



مجلة تراثية فصلية محكمة

تصدرها دار الشؤون الثقافية العامة / وزارة الثقافة

السنة (٤٢) المجلد الثاني والاربعون / العدد الثالث ٢٠١٥م / ١٤٣٦هـ

رئيس مجلس الادارة

حميد فرج حمادي

رئيس التحرير

أ.د. عناد اسماعيل الكبيسي

الهيئة الاستشارية

أ.د. خديجة الحديثي

أ.د. جواد مطرالموسوي

أ.د. فليح كريم الركابي

أ.د. مالك المطليبي

الأستاذ حسن عريبي

التصحيح اللغوي

علي عبد جاسم

هادي صبيح

الادارة والارشيف

انعام عباس

التصميم الداخلي والغلاف

جنان عدنان لطيف

التنضيد الالكتروني

ايمان عماد احمد

البريد الالكتروني dar_iraqculture@yahoo.com

عنوان المراسلة

دار الشؤون الثقافية العامة / حي تونس - الأعظمية ص.ب: ٤٠٣٢: بغداد/جمهورية العراق هاتف ٤٤٣٦٠٤٤ فاكس: ٤٤٦٧٦٠

المشاركة السنوية

أفراد/١٦٠٠٠ دينار: مؤسسات ٣٠٠٠٠ دينار/ داخل العراق أفراد /٨٦ دولار.. مؤسسات /٦٦ دولار/الدول العربية

أفراد/٨٧ دولار.... مؤسسات/٧٢ دولار/الدول الاجنبية

رقم الايداع في المكتبة الوطنية (١٠٠) لسنة ٢٠١٥



في هذا العدد

- دراسات فكرية**
- في التواصل الحضاري والثقافي بين العرب والأمم الأخرى..... د. نجاح هادي كبة..... ١٠-٣
- امواطنة فكر ومنهج للنعايش القومي والديني..... د. صبيح كرم زامل الكناني..... ٢٤-١١
- دراسات لغوية**
- نقض العامل عند ابن مضاء..... د. ماجدة فاخر شامخ..... ٤٠-٢٥
- الخط العربي نشأته ونظوره وعلاقته بالمرجع الحضاري..... أ.د. نهاد فليح حسن العاني..... ٦٠-٤١
- دراسات أدبية**
- الغرائب.. في الخطاب الشعري اموروث..... أ.د. أحمد إسماعيل النعيمي..... ٧٤-٦١
- أدب السيرة قراءة في إشكالية المصطلح..... د. عدنان رجب..... ٩٢-٧٥
- تناص الشعر الجاهلي مع القرآن الكريم..... أ.د. عبد اللطيف حمودي الطائي..... ١٠٦-٩٣
- نصوص محققة**
- سُوَيْدُ بن الصَّامِتِ سيرته وما بقى من شعره..... عبد العزيز إبراهيم..... ١٢٤-١٠٧
- ديوان موفق الدين بن أبي الحديد المذاني / الجزء الثاني..... د. عباس هاني الجراخ..... ١٥٠-١٢٥
- عرض كتاب**
- حركة الترجمة العربية وأثرها على الحضارة الأوروبية..... سلمان احمد حسين..... ١٥٦-١٥١
- بيلوغرافيا**
- اخبار التراث العربي..... حسن عريبي الخالدي..... ١٦٠-١٥٧

في التواصل الحضاري والثقافي بين العرب والأمم الأخرى

من منظور تاريخي

د. نجاح هادي كبة

وزارة التربية/ معهد الفنون الجميلة



نوطنة:

من الإشكاليات الإستمولوجية تحديد تعريف للثقافة: (Culturs) لأنها ذات محتوى طبولوجي يتمدد كالمطاط فهي (ليست محل اجماع من حيث الدلالة بين القواميس المختلفة، إذ تختلف من المعجم الانتولوجي إلى معجم التحليل النفسي، وتختلف حتى داخل المدرسة الفكرية الواحدة، مثل كلمة الأيديولوجيا .. وكلمة الحرية والديمقراطية، و" الدولة" والفلسفة" ^(١). وبناءً على ذلك (لابد للباحث - في الثقافة - من الاجتزاز الذي قد يخل بالإحاطة والاستقراء) ^(٢).

والثقافة تعني بمعناها الواسع (إضافة إلى الفنون " التقليدية منها والحديثة" وإلى الإعلام بأشكاله وجوانبه جميعاً. أنماط التفكير وأساليب التصرف والحياة، والقيم والمثل والتعليم، أي كل ما يكون التراث والتكوين الفكريين والروحيين والنفسيين للشعب وسلوكه وتقاليده وطراز حياته .. وهذا يدخل كله ضمن ما يسمى بالشخصية الثقافية الوطنية والقومية" أو الهوية أو الذاتية الثقافية) ^(٣).

نقسم الثقافة على مستويين:

الاول: مادي لباس، تقنية، عمران، ومبانٍ.

دراسات فكرية

الثاني: روعي رمزي، قيم، أخلاق وقوانين^(٤).

إن الاستقراء التاريخي للثقافة العربية والإسلامية يلاحظ عليها الدينامية والمرونة وعدم الانغلاق على الآخر ابتداء من عصر ما قبل الإسلام وما تلتها من عصور حتى العصر الحاضر، فما وفد من ثقافة روحية أو مادية على أرض العرب والمسلمين من الشعوب المجاورة قد اختلط بثقافة العرب وحضارتهم وطوعه في ذاتيتهم الثقافية ولم يعدوه جميعه ثقافة عدائية . بل عرفوا عملية التواصل الحضاري فيما لايمس حضارتهم وثقافتهم العربية والإسلامية وابتعدوا عن تضخيم "الأنا" ، لأنهم أدركوا أن الحضارة والثقافة عالميتان اشتركت الشعوب جميعها في ابداعهما فهما عمليتان دائريتان تمرّ بهما الشعوب والمجتمعات في مركز واحد، هو السعي لتقدم الإنسان وأنسنته.

إن الحضارة والثقافة ليستا أصليتين يحتكرهما شعب من دون آخر عبر التاريخ فهما كالبناء الهرمي تشترك في بنائهما شعوب العالم قاطبة، فقد أثرت حضارة وادي الرافدين في الحضارة اليونانية القديمة وفي شعوب العالم المتحضرة في الكتابة والأدب والفلكلور والفلسفة وغيرها، كما أثرت الحضارة اليونانية القديمة في الحضارة العربية والإسلامية، لاسيما في العصر العباسي إذ تُرجمت كتب اليونان إلى اللغة العربية وكان لبית الحكمة أيام حكم المأمون (ت ٢١٨هـ) أثر في ذلك نُقش على صفحات التاريخ العربي والإسلامي بحروف من ذهب.

وفيما يأتي أضواء على التواصل الثقافي والحضاري بين العرب والأمم الأخرى:

١. في اللغة: دخلت العربية مفردات أجنبية، وأخرى رافدانية فاستوعبتها العربية من الجاهلية إلى اليوم،

وعرف العرب نظرية الاقتراض اللغوي وهي الأخذ من لغات الأمم الأخرى فما جاء جاريا على أصواتهم اللغوية سمّوه بالمعرب، وما لم يكن كذلك سمّوه بالدخيل، وهما مستعملان كلاهما في اللسان العربي، ففي القرآن الكريم مفردات أجنبية مثل: سراق، ماعون، زنجبيل، سجّيل، وغيرها، وشخصوا المفردات الأجنبية فقالوا فارسي معرب، أو رومي معرب، كما قالوا فارسي دخيل، أو رومي دخيل، أو حبشي دخيل وغيرها، وهذا ما سمح للعربية أن تستوعب العلوم والفنون والآداب عبر التقدم الحضاري الذي وصل إليه العرب قديما وحديثا، أما الحضور الرافداني فكثير كالاتي:

آب = اسم الشهر الثامن من السنة، ومعناها في الأكدية: الحرّ المحرق، بارية: حصير من القصب، وفي الأكدية، بورو، بيدر = الحصيد المروم والمعد للدرس، وهي مفردة آرامية، دجال = دجال وفي الآرامية دكالا، وهي في العربية بالمعنى ذاته، سلق = سلق، بكسر السين = نبات ورقي وفي الآرامية سلقا، بالأكدية - صرصورو = الحشرة المعروفة^(٥) وغيرها كثير.

أما اللغات التي للعربية فيها تأثير كبير، بقدر ما يقرب من أكثر من ٣٠% من المفردات، فهي: الأوردية والفارسية والكشميرية والبشتونية والطاجيكية واللغات الكردية والتركية والعبرية والأسبانية والصومالية والسواحيلية والتجريدية والاورومية والفولانية والهوسية والمالطية والبهاما (مالايو) وديفهي (المالدين) وغيرها، بعض هذه اللغات مازال يستعمل الأبجدية العربية للكتابة ومنها، الأوردو والفارسية والكشميرية والبشتونية والطاجيكية والتركستانية الشرقية والكردية والبهاسا (بروناي وآنشيه وجاوة) ودخل الكثير في الكلمات العربية في لغات أوربية كثيرة

المورد

دراسات فكرية

مثل: الألمانية، الانكليزية، الإسبانية والفرنسية^(٧). ويرى العالم اللغوي العراقي الأب أنستاس ماري الكرمل، والعالم الباكستاني محمد أحمد مظهر أن اللغة العربية أصل اللغات في العالم. " فنشر الشيخ العالم محمد أحمد بحثاً مسهباً باللغة الانكليزية في مجلة " الأديان " الباكستانية بعنوان "العربية أم جميع اللغات" وقدم مئات من الكلمات الأجنبية ما حسبه مأخوذاً من العربية، مثال ذلك كلمة arrive الانكليزية فهي مأخوذة من " أرفاً" وكلمة aspire أي تلهف واشتاق مأخوذة من زفر^(٨) وغيرها. أما العلامة الكرمل فقال: لاحظت هذا المبدأ وهو كل كلمة ذات هجاء أو هجائين في الرومية يقصد اللاتينية" أو اليونانية ولم تكن من أصل منحوت بل من وضع أصيل أو توقيفي فلا بد من أن يكون لها مقابل في لغتنا المضرية^(٩). "ومن جملة ما قدم الأب الكرمل من أدلة هذا المثال الكلمة اليونانية، تنوس، tunnós ومعناها الصبي الذي لا ينمو. قال فاذا حذفنا "os" وهي علامة إعراب في اليونانية بقي من الكلمة "تن" وهي اللفظة العربية المقابلة للاغريقية... كذلك ان كلمة Dieus اللاتينية التي معناها الله أو النور، إذا حذفنا منها السين وهو علامة الاعراب فالباقي مأخوذ من كلمة (ضوء) العربية^(١٠) ونشر الكرمل نظريته هذه في كتابه (نشوء اللغة العربية واكتهاها).

ومهما قيل عن هذه النظرية فإنها تؤكد سعة اللغة العربية وقابلية انتشارها في أنحاء العالم.

٢. في العلاقات الاجتماعية: على الرغم من اعتزاز العربي بحسبه ونسبه، إلا أن ذلك لا يعوق من نظريته إلى الآخر بروح إنسانية، فقد اختلط الدم العربي بالدم غير العربي من الجاهلية إلى اليوم، وهذا دليل على أن العرب

لم يعرفوا التمييز العنصري، الذي شاع حتى في العصر الحديث، ففي كتاب مثالب العرب والعجم، في باب الأمهات أسماء العرب من أبناء الجشيات وأبناء النصرانيات الروميات، وأبناء السنديات، وأبناء النبطيات، بل حتى تقرأ عن أبناء اليهوديات، فمن أبناء النصرانيات الروميات من العرب: خالد بن عبد الله القسري وعبيد الله بن عبد الرحمن بن قحمة والأعور السلمي، ويزيد بن أسيد السلمي، ومدر ك بن ضب الكلي، وسلمة أبو شقيق بن سلمة بن أبي وائل من بني سعد بن ثعلبة، وحنظلة بن صفوان الكلي^(١١).

وحين يغمز أو يلمز أحد من كانت أمه من غير العرب، يذكره الآخر، بأسلوب مؤدب بصلة القربى يروى: (إن أم حنظلة خرجت يوماً إلى الكنيسة ومعها جوار لها فمرت بحنظلة ومعها أعراب من كلب، فقال الأعرابي: إن علجتكم هذه لفتاك مالها من فتياكم أحد . فقال حنظلة: أجمل رحمك الله فإنها أم بعض جلسائك^(١٢). واستمر التزاوج بين العرب وغيرهم من الأقوام الأخرى عبر العصور، فنحن نقرأ أن أمهات الخلفاء والولاة والقادة من أصول غير عربية، وهذا شأن الخلفاء العباسيين، فالمنصور أمه جشية، والهادي والرشيد، أمهما الخيزران، رومية والمأمون أمه مارجل تركية وكذلك أم المعتصم ماردة.

وكان الانفتاح الديني على الآخر من الجاهلية إلى اليوم، من سمات العرب وعنوان شخصيتهم، ليؤكدوا أنهم جزء فاعل من الإنسانية، ففي كتاب مثالب العرب والعجم نقرأ أيضاً عنواناً، فيمن كانت المجوسية واليهودية والنصرانية والزندقة دينه^(١٣).

و" كانت النصرانية في ربيعة وغسان وبعض قضاة. وكانت اليهودية في خيبر وبني كنانة

دراسات فكرية

المدن وغيرها، ما بـو العـرب والمسلمين مكانة اجتماعية مرموقة عبر التاريخ .

يشير شوقي ضيف إلى أن التأنيق في الملبس، والثياب في العصر العباسي بلغ حدا متميزا، إذ كانت كل طائفة من طوائف الموظفين، ورجال الدولة، تلبس زيا خاصا يميزها عن غيرها من الطوائف الأخرى نتيجة لما عم في بغداد من لبس الأزياء الفارسية^(١٦).

أما توكيدية الثقافة والحضارة بأنهما أصيلتان لا يمكن أن تصمد أمام مساهمة شعوب العالم كلها في بناء جانب من الثقافة والحضارة، وبذلك تكون الثقافة والحضارة مشتقتين من تفكير الشعوب جميعها وللشعوب جميعها.

وقد أشار ابن خلدون في مقدمته أيضا إلى نفي ثبوت الصفات الخالدة للأمم^(١٧) فالثقافة والحضارة في حلقة دورانية تشعان على الشعوب كلها وتنبعثان منها.

في العلوم والمعارف والفنون :

مع تقدّم النظام السياسي للعرب والمسلمين وتأسيس الدولة الأموية ثم العباسية عرف العرب والمسلمون أنواعا شتى من العلوم والمعارف وتبادلوا الخبرة والمعرفة مع أنواع شتى من الأمم والشعوب، وأسهموا في بناء العلوم والمعارف وكانت بصماتهم واضحة في البلدان التي نشروا فيها الإسلام كأسبانيا، فصارَت معامل " الورق والحريـر والأقمشة القطنية ومصانع تصفية السكر تبني في قرطبة وإشبيلية وطليلة. وغدت المدن مراكز كبرى للصناعة والثقافة، ولهذا تنامي عدد من سكان المدن فجأة. واكتسبت مدن إسبانيا الإسلامية حياة جديدة - قـبـب المساجد، والقصور، والأروقة والقناطر، والسطوح المنبسطة. كل ذلك ينشئ مايسمى بـ" الأسلوب المغربي" الذي

والفرسان وبني الحارث بن كعب وكندة. وكانت المجوسية في بني تميم^(١٨).

والمجوسية: "هي نحلة، عُرِفَت عند بعض الجاهليين من طريق الفرس الذين كانوا يعتقدونها، انشد ابو علي النحوي:

أحارأريك برقاهب وهنا

كنارمجوس تستعراستعرا

... والمجوس يقدسون النار والنور، وهي عندهم رمز الكثير من الأمور، وقد أخذ بعض العرب عنهم هذه الاعتقادات إما من طريق الحيرة وإما من طريق اليمن التي احتلها الفرس بعد أن طردوا الأحباش منها. وقد كان لمكة اتصال وثيق بالحيرة، كما كان للحجاز اتصال باليمن^(١٩).

الحقيقة إن هذه الديانة الفارسية الأصل تركت أثرا بين العرب، وخصوصا في بعض معتقداتها، ومنها تقديس النار وعبادتها. فقد لعبت النار عند العرب دورا مهما في كثير من عاداتهم وتقاليدهم فإذا بها نار للتحالف تعقد حولها الأحلاف و....^(٢٠). والشيء بالشيء يذكر فقد حمل العرب المسلمون راية نشر الإسلام على بلاد فارس وغيرها من الدول فإذا بالمجوس أصبحوا في بلاد فارس مسلمين إلا أقلهم وهكذا تقبل العرب الآخر كما تقبل الآخر العرب مما يدل على دينامية الثقافة العربية وأن التطور عبر التاريخ سنة الحياة عندهم.

لقد أفاد العرب من حضارة جيرانهم، عندما فتحوا العراق، وإيران، والشام، ومصر، وأخذوا يكوّنون من ذلك، ومن تراثهم العربي الخالص، حضارتهم الإسلامية، ولقد أثر العرب وتأثروا عبر التاريخ بالعلاقات الاجتماعية بجيرانهم في المأكـل والملبس والعادات والتقاليد وبناء القصور والسدود وتشديد

المورس

دراسات فكرية

واهتم العرب والمسلمون بالترجمة كاهتمامهم بالمكتبات والمدارس لأنهم أدركوا أن العلوم والمعارف والفنون لاتزدهر من دون بناء قاعدة صلبة يستندون إليها.

"لقد بلغت حركة الترجمة ذروتها في العصور العباسية حتى جعل الخليفة المنصور " الترجمة" وكانت تسمى " بالنقل" وظيفية رسمية. وقد أنشئت أول مدرسة للترجمة في العالم العربي تلك التي أسسها" هارون الرشيد" وهي " بيت الحكمة" ونماها" المأمون" وما لبثت هذه المدرسة أن أصبحت وريثة لمراكز علمية كبرى تنقلت العلوم فيها حتى وصلت إلى بغداد .. بما أحدثه علماء العرب من تطورات مهمة .. وفي الحقول العلمية المختلفة في الرياضيات والطبـيـعـيات ومواضيع علمية جديدة كالجبـر والمثلثات لم تكن معروفة في الحضارة الأغريقية، سوى بداياتها" (٢١).

ولابد من الإشارة الى أن الترجمة بدأت منذ العصر الأموي فيذكر " أنه ترجمت لـخالد بن يزيد بن معاوية بعض كتب في الصنعة والطب والنجوم وأن عمر بن عبد العزيز أمر بترجمة كتيب في الطب لأهون بن أعين وأن كتابا في تاريخ الساسانيين ونظمهم السياسية ترجم لهشام" (٢٢).

وفي العصر العباسي " كانت الفلسفة اليونانية والمعارف العلمية أعظم ما حملت هذه السيول، وقد مضى العقل العربي يستسيغهما ويمثلهما ويضيف إليهما اضافات باهرة، والمتكلمون وعلى رأسهم المعتزلة هم أهم من تعمقوا في الفلسفة لجميع شعبيها ودقائقيها، وقد عرضوها على بساط البحث، واستطاعوا أن يتفردوا بكثير من النظريات والأفكار والآراء التي لم يسبقهم إليها سابق ... وكان هذا العقل قد أظهر نضجه

يمزج بين الفن المعماري الشرقي الإسلامي والبيزنطي. وكانت قمتها الحمراء الغرناطية وخير الدة والقصور في إشبيلية، كما يمكن أن نحكم على ما يصفه المعاصرون بشأن قصور بلاط الخليفة خارج المدينة " الزهراء" وحتى عند القيام بمقارنة سريعة بين الآثار المعمارية للقرون الوسطى في شمال إسبانيا - الدحاح والأبنية المظلمة - ونماذج الأسلوب المغربي يبدو للأعين وكانت المكتبات منتشرة في الأندلس ترفد الباحثين والعلماء بالكتب و" أصبح جمع الكتب هواية عامة بين الناس في الأندلس، وواجبا اجتماعيا في قرطبة، فكما كانت حجرة الضيوف تؤثث في تلك الأيام بأثاث غالٍ وجميل وغير ذلك، فقد كانت بيوت أعيان قرطبة تؤثث بالكتب القيمة والنادرة المكتوبة بخط أنيق، والمجلدة تجليداً جميلاً.

وقد سمع المؤرخ ابن سعيد اباه يقول: إن قرطبة كانت المدينة الرئيسة في سوق الكتب لأن أهلها كانوا مولعين بإنشاء المكتبات" (٢٣).

ولم يقتصر تأثير العرب والمسلمين في أسبانيا بل حتى على أوروبا" وفي الوقت الذي بدأ انحسار العصر الذهبي الإسلامي، ابتدأ الطب ينمو في أوروبا عن طريق مدرسة ساليبرنو الطبية التي أخذت الطب عن العرب المسلمين وتوسعت أعمال الجراحة إبان القرنين الثالث عشر والرابع عشر الميلاديين ... ولكننا يجب أن نذكر أن معظم العمليات الجراحية في أوروبا كان يقوم بها "الحلاقون - الأطباء" ولم يأخذ الجراحون مكانهم الا بحلول القرن التاسع عشر من حيث التدريب والمكانة العلمية بينما نجد ان الزهراوي والمجوسي كانا يحتلان مكانة مؤثرة ومرموقة بوصفهم أطباء جراحين في القرن العاشر الميلادي" (٢٤).

دراسات فكرية

عند النظر إلى مجمل الحالة الأدبية في غرب أوروبا، بعد دخول المسلمين إسبانيا - في الجانبين العربي والأوروبي، يتمثل العربي بالموشح والزجل و الفرق الطرب والنوبة وغير ذلك، ويتمثل الأوروبي بالتروبادور " الشعراء الطروبيين" ... والشعر الذي يتغنون به المسمى في الجانب الأوروبي " البَلَد والرومانث " و " السونيت " لاريب من وجود علاقة بين الجانبين نتيجة التمازج الشعبي واللغوي والثقافي " (٢١) ". والشعراء التروبادور شعراء جوالون في جنوب فرنسا شعرهم شعبي يغنى (فتعلمت أوربا الشعر الغنائي من العرب الذي بدأ بالاغنية في جنوب العراق. ابتكر ذلك الفن الشعراء التروبادور في مقاطعة بروفنس جنوب فرنسا وقد تعلموا ذلك الفن الجديد من الشعراء العرب في إسبانيا ... انتقل هذا الشكل الشعري نفسه إلى إيطاليا في القرن الثالث عشر بواسطة ما كان يسمى (مدرسة صقلية) الشعرية، وقد أعجب وتأثر بشعرائها كل من دانتي وبترارك وكان الشعب " في إسبانيا " الذي يتكلم العربية شعباً شاعراً مغنياً وقد ابتكر الموشح والزجل تأثراً بالمواليا والقوما وكان المشرقية وهذه سيكون لها شأن كبير في نشأة الأدب الحديث في أنحاء أوروبا جميعها " (٢٢) .

أما عن التواصل الموسيقي مع الأمم الأخرى " فبظّل اتصال الموسيقى العراقية بعد الفتح الإسلامي بالأمم الأخرى وحضاراتها تطورت من وضعها البدائي إلى حالات متقدمة، وهذا ما حتمّ فعلاً على قيام موسيقى عراقية جديدة تتحضر شيئاً فشيئاً مبتعدة عن إنشاد البدوي الفطري التلقائي، السليقي وخصوصاً في قصور الخلفاء وفي الحواضر العربية الكبرى، بغداد، القاهرة، دمشق، المدينة، قرطبة وغيرها. وقبل ظهور

العلمي وإحكامه لوضع العلوم منذ القرن الثاني. مائراه متجلياً في العلوم اللغوية والدينية ومباحث التاريخ وعلم الكلام " (٢٣) .

أما في الفنون فقد أثرت الفنون العربية والإسلامية في البلدان التي دخلها العرب والمسلمون لنشر الإسلام " ففي أثناء انتشار الإسلام في أندونيسيا كان هناك بعض أنواع الفنون فتركت كما هي على أن تستخدم كوسائل لأجل نشر الدعوة الإسلامية، وهذا هو السبب في جعل بعض أنواع الفنون لفترة ما قبل الإسلام مازالت مستمرة أو أنها توفّق في عروضها المقدمة في الروايات مع ما يتناسب مع الثقافة والديانة الإسلامية.. إن دخول الثقافة الإسلامية إلى أندونيسيا قد زاد الفنون الأندونيسية تألقاً وروعة ويمكن ملاحظة هذا في بعض الفنون الشعبية التقليدية للشعب مثل رقصة ديبوس (Debus) وردات (Rudat) وماو الان (awatan) بمنطقة جاوة الغربية التي تعد نتيجة للتفاعل الحي والتجاري مع الفن الإسلامي " (٢٤) .

" أدخلت الموسيقى الجاوية تطوراً جديداً حيث اصطبغت بطابع ديني واقتربت الى البساطة والصوفية. وفي فترة الممالك الإسلامية حيث لا تزال سلطة الحكومة الإسلامية. كان الشعب يجد التشجيع لتأليف الأغاني الإسلامية الجذابة، ففي أثناء حكومة الملك سونان قدوس (Sunan kusus) ١٥٨٣م بدأ اختراع فن الصور المتحركة المسماة واياغ قولك (wayang Golek) وأصبح مشهوراً ومحبوفاً جداً بين الشعب في جزيرة جاوة باستخدام الرسومات والشخصيات المشتركة في القصة المصنوعة من الجلد والمواد الأخرى " (٢٥) .

أما في مجال الشعر " فثمة أمور تسترعي الانتباه

الموروث

دراسات فكرية

الحضاري والثقافي، عن طريق اعتناقهم أديانا مختلفة كالمجوسية واليهودية والنصرانية.

٤. دلّ العقل العربي والإسلامي على دينامية متحركة، لاتعرف الاستاتية في التواصل الحضاري والثقافي مع الآخر، فقد تقبلوا العلوم والمعارف والفنون من الآخر بسعة صبر وطول أناة في التفكير بالبحث والإبداع والابتكار.

٥. كان للسياسي أثرٌ في التوجه العلمي والمعرفي والفني، فقد شجّع الكثير من الخلفاء العلوم والآداب والمعارف والفنون، مما سجّل للتاريخ العربي والإسلامي صفحات خالدة كتبت بأحرف من ذهب.

٦. لا يعرف التطور العلمي والمعرفي والفني للعرب الحدود الزمكانية، فقد انتشرت العلوم والمعارف والفنون في البلدان التي فتحها العرب لنشر الإسلام في أوروبا وآسيا وأفريقيا.

الحواشي

١. الثقافة، الجسوية الثقافية، الذكر والأنثى ولعبة المهد، ص ٤٧.
٢. مقاربات في العقل والثقافة، ص ٧٣.
٣. الغزو الثقافي ومقاومته، ص ١٢.
٤. أنظر: الثقافة الجسوية، المصدر نفسه، ص ٤٩.
٥. أنظر: الحضور الأكدي والآرامي والعربي الفصحى في لهجات العراق والشام العامية، ص ٨٣.
٦. المصدر نفسه، ص ١٧١.
٧. أصول تدريس اللغة العربية، ص ٢٠.
٨. المصدر نفسه، ص ٢١.
٩. المصدر نفسه، ص ٢١.
١٠. أنظر: مثالب العرب والعجم، ص ١١٢.
١١. المصدر نفسه، ص ١١٢.

(فيثاغورس) الذي يرجع إليه الفضل في إقامة نظام (المسافات) الموسيقية أو "السلام" أو "المقامات" الموسيقية، تذكر الأساطير القديمة وجود سلم ذي أساس خماسي وهو السلم الذي يرجحه المؤرخون على أن اكتشافه قد انطلق من حضارة وادي الرافدين أولى حضارات التاريخ^(٢٨).

وقد تطوّر فن الخزف العربي " لقد اتبع الخزافون العرب في البداية الأساليب التقليدية البسيطة نفسها التي كانت سائدة في صناعة الفخار والخزف في العراق ومصر والشام، إذ أنه بخلاف معظم الصناعات الأخرى لم يجد العرب الفاتحون أمامهم في البلدان المفتوحة صناعة خزف متطورة، فلم يكن هناك إلا أنواع بسيطة من الفخار والخزف المزجج الغفل من الزخرفة، غير ان هؤلاء الخزافيين أخذوا مقاليد الأمور في هذه الصناعة منذ القرن الثاني الهجري فباتوا يتفننون ويبتكرون سواء كان ذلك في التقنية أم في الأشكال أم في الزخرفة. فأصبحت هذه الابتكارات من مميزات صناعة الخزف في العالم العربي والإسلامي^(٢٩).

استنتاج ونعقيب

من طريق ماتقدم يتضح:

١. ان العرب لم يكونوا نقلة للعلوم والفنون والمعارف، بل ابتكروا وأبدعوا فيها وكان للعقل العربي اليد الطولى في تمثّل ما وفد منها من الآخر، فصاغوه جديداً أو مصححاً أو مبدعاً مبتكراً.

٢. المرونة في الانفتاح الاجتماعي واللغوي للعرب مع الآخر، فلا يعوقهم عائق في التعامل مع الآخر المختلف سواء في العلاقات الاجتماعية كالزواج أم قبول مفردات من لغة الآخر. فهم لا يتقوقعون في العرقية والتعصب.

٣. ان قسماً من عرب الجاهلية يتميّزون بالانفتاح

دراسات فكرية

١٢. المصدر نفسه، ص ١٦٧.
١٣. المصدر نفسه، ص ١٦٧.
١٤. أديان ومعتقدات العرب قبل الإسلام، ص ٨١-٨٢.
١٥. المصدر نفسه، ص ٨٣.
١٦. انظر: تاريخ الادب العربي، العصر العباسي الأول، ص ٤٤.
١٧. مقاربات في العقل والثقافة، ص ٢٢١.
١٨. المسائل النظرية في الآداب الشرقية، ص ١١١-١١٢.
١٩. المكتبات العربية في الأندلس، ص ٤٧.
٢٠. من تاريخ العلوم عند العرب، ص ٥-٦.
٢١. المصدر نفسه، ص ١٣.
٢٢. تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الأول، المصدر نفسه، ص ١٧١.
٢٣. المصدر نفسه، العصر العباسي الأول، ص ١٧١.
٢٤. دراسات في التراث العربي، ص ١٧٢.
٢٥. المصدر نفسه، ص ١٧٢.
٢٦. الشعر والقصة في الأدبين الأندلسي والأوربي، ص ٩.
٢٧. المصدر نفسه، ص ٥٧-٥٨.
٢٨. حضارة العراق، ج ٩، الموسيقى والغناء، ص ٥٣٣.
٢٩. المصدر نفسه، ج ٩، الفنون الزخرفية، ص ٣١١.

المصادر

- ابن السائب الكلبي، أبو منذر هشام بن محمد، مثالب العرب والعجم، تحقيق: د. محمد حسن الدجيلي، دار الأندلس، لبنان - بيروت، ط ١، ٢٠٠٩ م.
- إمام الدين، الدكتور س.م، المكتبات العربية في الأندلس، ط ١، ترجمة، كاظم سعد الدين، دار المأمون للترجمة والنشر، بغداد، ٢٠١٣ م.
- الحاج، د. عزيز، الغزو الثقافي ومقاومته، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط ١، ١٩٨٣ م، طبع دار آفاق عربية للصحافة والنشر.
- حميد، د. عبد العزيز، الفنون الزخرفية في كتاب، حضارة العراق لمجموعة باحثين، ج ٣، بغداد، ١٩٨٥ م، دار الحرية للطباعة.
- دغيم، د. سميح، أديان ومعتقدات العرب قبل الإسلام، دار الفكر اللبناني، بيروت، بلا زمان.
- دولة، سليم، الثقافة، الجنسوية الثقافية، دار المحبة - دار الراية، مركز الانماء الحضاري، د.ش. ٢٠٠٩ م.
- الرحيم، د. أحمد حسن، أصول تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، النجف الأشرف، مطبعة الآداب، ط ٢، ١٩٧١ م.
- الزركاني، د. خليل حسن، دراسات في التراث العربي، بغداد، ٢٠١١ م، مكتب الغفران للخدمات الطباعية.
- سعد الدين، كاظم، الشعر والقصة في الأدبين الأندلسي والأوربي، ترجمة وتحرير، دار المأمون للترجمة والنشر، بغداد، ٢٠١٣ م.
- الشماع، د. سالم مجيد، الجراحة في الفكر المجوسي، في كتاب من تاريخ العلوم عند العرب، لمجموعة من الباحثين، بيت الحكمة، بغداد، ١٩٩٧ م.
- شيدفار، ب، النثر العربي والأدب الإسباني للقرون الوسطى في كتاب، المسائل النظرية في الآداب الشرقية، لمجموعة باحثين، ترجمة: د. عز الدين مصطفى رسول، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ط ١، ١٩٩١ م.
- ضيف، د. شوقي، تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الأول، ط ١٩، دار المعارف، القاهرة، ٢٠٠٨ م.
- مبارك، محمد، مقاربات في العقل والثقافة، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط ١، ٢٠٠٤ م.
- الهاشمي، عادل، الموسيقى والغناء، في كتاب حضارة العراق، ج ٩، لمجموعة باحثين، ج ٣، بغداد، ١٩٨٥ م.

المواطنة فكر ومنهج

للتعايش القومي والديني

د. صبيح كرم زامل الكناني

كلية الشريعة الاسلامية/ جامعة كربلاء



المبحث الاول

مشكلة البحث

يمر الكون بتحديات وتغيرات عديدة وكبيرة غلفتها مناهج وافكار وثقافات وقيم ،ان النظام الثقافي المسيطر في هذه الحقبة الزمنية هو النظام السعوي - البصري عبر تكنولوجيا الاتصالات الذي اتاح لعشرات الامبراطوريات الاعلامية ان تبث الملايين من الصور كي يستقبلها البشر تكون سببا في ان يتيه بين ثقافات متعددة ومتناقضة احيانا تسعى هذه الثقافات العولمية لاختزال الثقافة الوطنية والقومية ، انها تعد اغتصاب ثقافي ، مما يفرض على التربية بثلاثيتها النظامية وغير النظامية واللاتظامية ان تتبنى تنشأة الجيل على حب الوطن وتنمية روح المواطنة على وفق فلسفة تربوية تعد فيها المواطنة رسالة وحق وانتماء تربيته على حب الوطن بشعور جمعي يشد ابناء الوطن وتملأ قلوبهم المحبة والانتماء لوطنهم بكل مكوناته الاجتماعية وهنا تكمن مشكلة البحث بان المواطنة عابرة

دراسات فكرية

للقومية والدين والمذهب .

اهمية البحث

تتأتى اهمية البحث من ان الشعور بالوطنية حتى وان ضعف لأي سبب من الاسباب لابد وان يظهر كونه يتسق بالدولة التي هي عبارة عن جغرافية ذات حدود واضحة تمتلك الحرية الكاملة ويسكنها شعب ذو ارادة حرة تجمعهم روابط متعددة بحكم حقوقهم وواجباتهم ودستور متفق عليه وانه عندما يمر الوطن بمحنة في ظل ظروف سياسية معينة خارجة عن ارادته قد تفقده ركنا من اركان المواطنة بسبب بفعل ارادة داخلية او خارجية يبقى الانتماء الوطني فوق الانتماءات الحزبية والدينية والطائفية والعرقية والعشائرية كون هذه الانتماءات صغيرة لا تعطي مزايا لمنتميتها ، اذا لم تتفاعل هذه الانتماءات وتذوب في الانتماء الوطني فلن تكون اداة تميز بين ابناء الوطن في تولي المهام والمسؤوليات وان حصل ذلك فانه سيكون وسيلة تمزق اللحمة الوطنية من هنا تكمن اهمية البحث من اهمية موضوعه اذ ان قوة الوطن تكمن في مساحة الحرية التي يتمتع بها مواطنيه فضلا عن سيادة القانون الذي يحكم به ويذل الوطن وتغيب المواطنة ان غابت الحرية وضاع القانون .

هدف البحث

اذا لم يكن الوطن للجميع لم يكن الجميع للوطن

التعريف بالمصطلحات

الوطن : المنزل الذي نقيم به وهو موطن الانسان ومحله وجمعه اوطان/ لسان العرب بن منظور .

المواطن : هو الشخص ان كان طبيعيا او اعتباريا الذي ينتمي لوطنه يحافظ عليه ويحميه ويعمل على تقدمه والنهوض به بكل ما يستطيع ، ومهما يحمل من افكار ومبادئ سياسية او اقتصادية او اجتماعية .

المواطنة : هي شيء فطري فطر الله الانسان عليه ولا يمكن للإنسان ان ينسى البقعة التي احتضنته وترعرع في تربتها وتعلم ونشأ فيها وارتزق من خيراتها وامتزج وانسجم مع طبيعتها وطبيعة سكانها حتى صار عضوا فعلا بخيره وشره .

او هي العقد الذي يتم بين المواطنين والدولة ككيان بالتراضي ويترتب بموجب هذا العقد عددا من الحقوق والواجبات يتطلب الالتزام بها من الطرفين كما وردت في الدستور الذي اقره الشعب .

او هي هبة وكيونة من الله عزوجل وليس لأية قوة في الارض الحق بالتحكم فيها مهما كانت سلطتها، وان الشعوب تفتخر بانتمائها لأوطانها على الرغم من الاختلافات الاثنية بينها، لان الوطن للجميع والانتماء اليه والحرص على هذا الانتماء يمثل التفاعل بين افراد الامة والمصير المشترك لوطنهم الذي ينتمون اليه. (العراق اولاً ، ٩ : ٢٠٠٧)

الارهاب لغة : مصدر ارهب يرهب ارهابا وترهيبا واصله ماخوذ من الفعل الثلاثي رهب تقول : رهبت الشيء رهبا ورهبا ورهبة اي : اخفته (ابن منظور ، ٣٣٨ : ١٩٩٧)

الارهاب في التشريع : انه كل فعل اجرامي يقوم به فرد او جماعة منظمة استهدفت فردا او مجموعة افراد او جماعات او مؤسسات رسمية او غير رسمية اوقع الاضرار بالمتلكات العامة او الخاصة بغية الاخلال

المورد

دراسات فكرية

مع تنوع اديانهم وخير مثال على ذلك ما امر به امير المؤمنين علي بن ابي طالب (عليه السلام) اثناء خلافته عندما رأى شيخا مكفوقا يستجدي الناس فقال الإمام مستنكرا ما هذا قيل له يا امير المؤمنين انه نصراني فقال عليه السلام (استعملتموه حتى اذا كبر وعجز منعتموه انفقوا عليه من بيت المال)

وكانت الفرصة متاحة للجميع بمختلف دياناتهم لتولي المناصب والاعمال الحكومية وقد افتي علماء الدين السنة والشيعا بجواز ان يتولى غير المسلم وزارة التنفيذ (الصفار ، ٦١ : ١٩٩٧) .

إن المفاهيم التي ترتبط بمفهوم المواطنة ترتبط به؛ إما باعتبارها الوعاء ، أو الأرضية التي تمارس ضمن إطارها - الوطن والدولة - أو على سبيل المرادفة كالوطنية، والانتماء، والولاء، أو باعتبارها خصائص تميز الذات عن غيرها كالهوية والقومية، أو باعتبارها رابطة قانونية بين الفرد والدولة فيما تتمثل به الجنسية القانونية.

أولاً: إن القضية في مفهوم المواطنة ليست قضية انتماء هَشٍّ، يقوم على مشاعر تعبر عن الانتماء والولاء؛ إذ الانتماء والولاء إذا خلا من المصادقية القائمة على الوعي والثقافة والممارسة، فإنه يبقى بعيداً عن تحقيق المواطنة الرشيدة الكفيلة بتعزيز التنمية في المجتمع في مختلف نطاق تفاعلاته .

ثانياً: إن وثيقة المدينة أو دستورها يضع أساساً جديداً لحق المواطنة، لا يقوم على قرابة الدم أو صلة العقيدة، وإنما يتكون حق المواطنة فيه من عنصرين كلاهما إيجابي، فأما العنصر الأول، فهو الانتماء إلى

بالوضع الأمني أو الاستقرار والوحدة الوطنية أو ادخال الرعب والخوف والفرع بين الناس أو اثاره الفوضى تحقيقاً لغايات اراهابية . (المادة الاولى من قانون مكافحة الارهاب رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٥)

المبحث الثاني

المواطنة رؤية اسلامية

تأسس المجتمع الاسلامي في المدينة المنورة في السنة الاولى من الهجرة النبوية في هذه السنة وضع الرسول محمد صلى الله عليه واله وسلم دستور الدولة السياسي والتنظيمي لإدارة المجتمع والدولة الفتية عرف الدستور بـ (صحيفة المدينة) والتي تم الاعتراف بالمواطنة لغير المسلمين وعضويتهم الكاملة في المجتمع الجديد وحددت فيه الواجبات والحقوق شأنهم شأن المواطنين المسلمين ومما كتبه الرسول عليه واله الصلاة والسلام الى نصارى نجران يؤكد فيه حقوقهم الكاملة في ظل الاسلام وهذا نصه ((بسم الله الرحمن الرحيم من محمد النبي رسول الله الى الاسقف ابي الحارث ، واساقفة نجران وكهنتهم ، ومن تبعهم ، ورهبانهم: ان لهم ما تحت ايديهم من قليل وكثير، من بيعهم وصلواتهم، ورهبانيتهم ، وجوار الله ورسوله، لا يغير اسقف من اسقفيته ، ولا راهب من رهبانيته ، ولا كاهن من كهنته ولا يغير حق من حقوقهم ولا سلطانهم ولا شيء مما كانوا عليه على ذلك جوار الله ورسوله ابدًا ما نصحوا واصطلحوا فيما عليهم غير مثقلين بظلم ولا ظالمين) (المنتظري، ١٩٨٨: ٧٥٢)

ومبدأ التكافل الاجتماعي مضمون لكل افراد المجتمع

دراسان فكرية

التي نشأ فيها، وحسب الواقع الاجتماعي الذي يسود فيه.

إن مفهوم الوطنية وممارسة المواطنة يعكس التزاماً أخلاقياً تجاه المكان الذي يسكنه الإنسان، وذلك بدءاً بالحب وانتهاءً بتجسيد متطلباته فكرًا بالولاء والشعور بالانتماء، وعملاً بالعطاء المتبادل البناء بين الوطن ومسؤوليه ومن يسكن فيه.

والقانون الاسلامي يحمي حقوق الجميع مع تنوع اديانهم ويسجل التاريخ بإكبار كيف ان مواطنا يهوديا نازع امير المؤمنين علي بن ابي طالب (عليه السلام) في درع فحضر الإمام معه مجلس القضاء عند شريح القاضي وجلس في جنب خصمه اليهودي (المجلسي ، ٥٦ : ١٩٨٣).

إن تحقيق المقاصد الكفيلة بدعم مقتضيات إنسانية الإنسان، تستلزم تحقيق توازن كفيل بدعم معايير الموضوعية؛ تجنباً للإفراط والتفريط، وابتعاداً عن المثالية، وتحقيقاً للواقعية المدروسة المنطلقة من معطيات الواقع، والمستشرفة لتعزيز منظومة التغيير المرنة في مستقبل المجتمع، وذلك من خلال منهجية مدروسة وبعيدة المدى، تخضع لمؤشرات يمكن من خلالها رصد مختلف جوانب التنمية لمفهوم المواطنة الإيجابية في المجتمع. وبناءً على ما تمّ التوصل إليه من خلال هذه الدراسة، فإنه لا يوجد دليل قطعي على تحريم بناء دار لعبادة غير المسلمين في ديار المسلمين أخذاً بالقرائن والاستدلالات، وأن ذلك مرتبط بالضوابط المقررة شرعاً ارتباطاً لا ينفك، وأنه يمكن بذلك أن يعد من قبيل المعاملة بالمثُل. كما أن الولاء

الإقليمي، وأما العنصر الثاني، فهو الوفاء بالالتزام. **ثالثاً:** فإن دلالات النصوص القرآنية تقرر أن الوطن (الديار) قريناً للروح، كما اعتبرت الإخراج منه لا يقل منزلة عن القتل سواء بسواء، وقررت أن الخروج من الوطن قهراً نصرة للدين من أعلى مراتب الإيثار، كما أكدت على أن من خرج من وطنه، فإنه يستحق نصرة الله له، وأن من حب الوطن الدعاء له بالأمن وسعة الرزق.

رابعاً: إن دلالات السنة النبوية تقرر في دلالاتها لمفهوم الوطن ضرورة إظهار الحب والشوق للوطن، وإعلان الحنين إلى الوطن والتغني بحبه، كما تؤكد أهمية حب ما في الوطن من معالم لها في النفوس ذكريات ومواقف، وتقرر كذلك الحث على ملازمة الوطن، وفي ذات الوقت إعلان الولاء للوطن الجديد والتعلق به، مع بقاء الولاء للوطن الأصلي والجديد، ومن خلال ما قرّرت نصوص الكتاب والسنة من أبعاد لدلالات مفهوم المواطنة، أن حب الوطن وإظهار الشوق إليه عبادة ربانية ترتبط بحاجة الفطرة الإنسانية في صناعة العلاقة بين المنبت والمُنبت، كما أن الهوية الوطنية لا يمكن أن تتشكل مهما جمعتها القواسم المشتركة من أيديولوجية واحدة أو توجه فكري واحد، بل هي عبارة عن مجموعة من الأيديولوجيات المتناغمة غالباً بنسب متفاوتة ما بين مجتمع وآخر، حسب تصنيفه كمجتمع متجانس أو تعددي، أو فسيفسائي. هذا فضلاً عن أن هذا المفهوم باعتباره مجموعة من الأيديولوجيات لا يعد مفهوماً مطلقاً، بل هو مفهوم يتشكل حسب الفترة التاريخية

المورد

دراسان فكرية

بلادين يسهل معه تحويل هذا الولاء المبالغ فيه إلى سلعة يقتضى بها الغرض، فمن يدفع أكثر، فسيباع الوطن له، لكن الولاء الديني يبقى ضابطاً للإنسان، حافظاً له من المزايدة والتسليع، وبيع مصالح بلده وقومه لمصلحة خاص ومن جانب آخر، فإن تقرير التعامل مع المعطيات والمستجدات في الغرب منوط بالعلماء وأصحاب القرار فيها، فهم الأدرى بأوضاعهم وأحوالهم، وهم عليهم عند اتخاذ القرار ضرورة اعتبار مصلحة الكيان الإسلامي في ذلك.

إن تفاعل المسلم في العالم الغربي - ديار غير المسلمين - سواء أكان مواطناً، أو مقيماً ينبغي أن ينضبط بضوابط الإسلام، وأن ينطلق المسلم في تصرفاته وتفاعله مع المجتمع غير الإسلامي تفاعلاً منظماً وواعياً؛ لأنه صاحب رسالة، ومكلف بخدمة الدعوة.

الولاء للوطن يعني الولاء للأرض عمارة، وللقوم إحساناً، وللقانون التزاماً، وللسلطة طاعة في المعروف، وعليه فإنه لا يصح بحال أن تقدم الطائفية والعرقية على الولاء للوطن؛ وذلك لأن هذا - من خلال تجارب الواقع - يؤخر كل أطراف الصراع داخل الوطن، ويهدم الأمن والتنمية لكل أبنائه وفي حب الوطن يقول احمد شوقي

وطني لو شغلت بالخلد عنه

نازعتني اليه في الخلد نفسي

شهد الله لم يغيب عن جفوني

شخصه ساعة ولم يخل حسي

اذن لابد من غرس المصادقية القائمة على الوعي والثقافة والممارسة، من أجل تحقيق المواطنة الرشيدة

الكفيلة بتعزيز التنمية في المجتمع في مختلف نطاق تفاعلاته، مما ينعكس على تحقيق المواطنة الإيجابية، وفقاً لاعتبارات الانتماء للإقليم والوفاء بهذا الالتزام. المطلوب تعزيز ثقافة المواطنة، من خلال ما تقرره نصوص القرآن الكريم من دلالات تعبر عن البعد التعبدى للتعلم بالوطن والدعاء له ومحبتة، مع ضرورة الاستغلال الإيجابي للتعددية الأيديولوجية في المجتمع بتهذيبها، واستثمار تنوعها، من خلال تحقيق الانسجام المتوائم، فضلاً عن الاستفادة من التجربة العتيدة الممتدة لأمة الإسلام في معالجة مفهوم المواطنة، من خلال تطويرها وفق متطلبات العصر في ظل تسارع المدنية والحدثة، وما يفرضه شكل الدولة المعاصر من قوانين وتشريعات.

يحتل مفهوم المواطنة موقعاً مركزياً في الفكر القانوني والدستوري المعاصر. إذ إن المواطنة، بما تشكل من شخصية اعتبارية لها حقوق وواجبات، وهي أحد الأعمدة الرئيسة للنظريات الدستورية والسياسية المعاصرة. إذ إن الفكر السياسي الحديث يعتمد في البناء القانوني للوطن على هذا المفهوم ويحدد له جملة من الاجراءات والاعتبارات. لذلك فإننا نعتقد أن تطوير واقعنا السياسي والقانوني اليوم، مرهون الى حد بعيد على قدرتنا على المستويين النظري والعملي لبلورة هذا المفهوم، وتوفير المناخ السياسي والقانوني والثقافي لكي يتبلور هذا المفهوم كحقوق وواجبات في الفضاء الاجتماعي والوطني. فإطار المواطنة في المنظور الحضاري، يقوم على مفهوم الجماعات الحرة والمتوافقة والمتعايشة بالتراضي والوائم والشاركة. والتجارب السياسية في العديد من

دراسات فكرية

اذ ان المواطنة ليس من شروطها الاتفاق في الرأي او الاشتراك في الدين او المذهب او القومية. ان مفهوم المواطنة يستوعب كل هذه التعدديات والتنوعات، ويجعل المناخ السياسي والثقافي والاجتماعي مؤاتياً لكي تمارس كل هذه التعدديات دورها ووظيفتها الحضارية والوطنية في اثراء الواقع الوطني ومده بأسباب الاستقرار والاستقرار الاجتماعي. وترتكب جريمة كبرى بحق الوطن (أي وطن)، حينما يتم التعامل مع مفهوم المواطنة على مقاس واحد وفي حدود الاشتراك في أحد العناوين السالفة.

ان الانبياء اقتصر دورهم على تبليغ رسالة الله وليس لهم الحق في السيطرة والهيمنة واجبار الناس على قبول دين الله فانقسم الناس الى فئتين فئة استجابت وامنت واخرى اعرضت اذ قال تعالى(فهل على الرسل الا البلاغ المبين . ولقد بعثنا في كل امة رسولا ان اعبدوا الله واجتنبوا الطاغوت فمنهم من هدى ومنهم من حقت عليه الضلالة) النحل : ٣٥ - ٣٦

وقال تعالى(لا اكراه في الدين)البقرة: ٢٥٦. و اشار الباري سبحانه وتعالى الى الحوار الحسن بين الاديان وان يسوده الموضوعية والاحترام المتبادل اذ قال تعالى (ولا تجادلوا اهل الكتاب الا بالتي هي احسن) العنكبوت : ٤٦

ان المواطنة لا تبني بدحر خصوصيات المواطنين او تهमيش بعضهم لدواعي ومبررات دينية او عرقية او مذهبية ، وانما تبني كحقيقة واقعية باحترام الخصوصيات وفسح المجال القانوني والثقافي لكل التعدديات واتاحة المشاركة في بناء الوطن وتعزيز قوته وانجاز مشروعه التنموي والحضاري. وكل

المناطق والمجالات الحضارية، أثبتت أن دحر الخصوصيات الذاتية او الجماعات الفرعية لصالح الإطار العام، لا يفضي الى وحدة ومواطنة سليمة، بل تدفع محاولات الاقصاء والدحر الى تشبث كل جماعة بذاتها وخصوصياتها وتنغزل نفسياً وشعورياً وثقافياً عن الجماعات الاخرى.

وعبر الممارسات المقيدة بضوابط العدل والحرية، يتم تطوير قواعد الوحدة والاجماع الوطني. ودستور المدينة المسمى تاريخياً بصحيفة المدينة التي صاغ بنودها رسول الاسلام صلى الله عليه وسلم، هي عبارة عن معاهدة قانونية جمعت كل الاطراف وتعبيرات المجتمع على أساس دستوري لكل طرف حقوق وواجبات ومسؤوليات. إذ حددت الصحيفة مجموع المبادئ والقواعد والمسؤوليات التي على أساسها قامت هذه الرابطة ويتم الدفاع عنها. إذ جاء فيها(وان المؤمنين لا يتركون مفرحاً بينهم. وأن يعطوه بالمعروف في فداء او عقل، ولا يحالف مؤمن مولى مؤمن دونه. وان المؤمنين المتقين أيديهم على كل من بغى منهم او ابتغى دسيسة ظلم واثم، او عدوان، او فساد بين المؤمنين. وان أيديهم عليه جميعاً ولو كان ولد أحدهم. ولا يقتل مؤمن مؤمناً في كافر، ولا ينصر كافراً على مؤمن وان ذمة الله واحدة، يجير عليهم أدناهم. وأن المؤمنين بعضهم موالى بعض دون الناس)

ان النموذج الذي ارسى دعائمه صحيفة المدينة سعى الى تأسيس الوحدة على قاعدة الاختيار الحر والرابطة الطوعية القانونية بين تعبيرات وقوى مجتمعية تتساوى في الحقوق والواجبات وتتعاون على حماية حرياتها ومكاسبها الوطنية والاجتماعية.

المورد

دراسات فكرية

اليهود في ذلك العهد وذكر ايضا ان اول من استحدث هذه الايمان لأهل اليهودية الفضل بن الربيع وزير الرشيد (ادم متز ، ١٠٦ : بودن سنة)

ان التعدد لا يمكن أن يدار في الإطار الوطني إلا بمواطنة تضمن للجميع حقوقهم، وتفسح المجال أمامهم للالتزام بواجباتهم والقيام بمسؤولياتهم. والتعايش في الوطن هو الخيار الذي يجعل من التنوع روافد متعددة في مسيرة البناء الوطني وتعزيز روح المواطنة عند جميع ابناء الوطن الواحد وفي هذا يقول الإمام محمد الباقر بن علي بن الحسين بن علي ابن ابي طالب (عليهم السلام) {صلاح شأن الناس التعايش }

المبحث الثالث

الارهاب ازمة المواطنة

ان نشوء تجربة العراق الحديث اقترن بسيطرة ثلاث تيارات رئيسة وتوجيهها وقيادتها هي التيار القومي والتيار الشيوعي والتيار الاسلامي وقد اضررت هذه التيارات بالمواطنة والوطنية والوطن ان كان ذلك في نظرياتها السياسية او تجاربها الميدانية ام في خطابها في الوعي والسياسة والتغيير حتى غيب العراق واصبح تابعا او مجيرا لعواصم عربية واسلامية واممية وهكذا سحقوا المواطنة تحت وطأة التنظير والولاء والتحالف (العادلي، ١٩: ٢٠٠٤ م)، واصبحنا نعيش المثاليات في فكرنا وخيالنا باسم الهويات العامة والحالمة والمثالية المصطنعة والزائفة احيانا واستمر تعاطينا حتى بعد (٢٠٠٣م) مع الذات العراقية الوطنية الجديدة عبر منطق الانا الفكرية او

ثقافة تؤسس للتمايز او التفريق بين أبناء الوطن الواحد على أسس تاريخية او فكرية وسياسية، هي ثقافة تساهم بشكل او بآخر في تقويض أركان الوحدة الوطنية، وتندق اسفينا في مشروع الوطن والمواطنة. فالمواطنة كمفهوم واجراءات وحقائق، هي الابداع الانساني الدستوري الذي يضمن لجميع المكونات والتعبيرات المشاركة في ادارة الشأن العام واثراء الوطن على مختلف الصعد والمستويات.

ولم تتدخل حكومة الدولة الاسلامية في الشعائر الدينية لأهل الذمة بل كان بعض الخلفاء يحضرون مواكبهم واعيادهم وفي حالة انقطاع المطر كانت الحكومة تامر بعمل مواكب يسير فيها النصارى وعلى راسهم الاسقف واليهود ومعهم النافخون في الابواق (آدم متز ، ٨٥ : بودن سنة)

ان الوطن الذي تتعدد انتماءات مواطنيه، لا خيار أمامه لضمان الوحدة والاستقرار إلا تأسيس الأوضاع القانونية والسياسية على مبدأ المواطنة ومقتضياتها الدستورية والسياسية. اذ تكون مؤسسة الدولة محايدة تجاه انتماءات مواطنيها.. بمعنى ان انتماء المواطن الديني او القومي او العرقي، لا يزيد من فرصه مكاسبه وامتيازاته، كما انه ليس سبباً لانتقاص حقوقه او حرمانه من المشاركة في الحياة العامة.

ومن شواهد المواطنة في الدولة الاسلامية كان المتصرفون النصارى واليهود يقسمون اليمين ، شانهم شأن المسلمين وقد جاء في كتاب ديوان الانشاء الذي الف عام (٨٤٠ هـ) صيغة اليمين الذي كان يقسمه

دراسان فكرية

أما الانتقاص منها أو إهمالها أو إقصاء جوانب منها فإن الفرد المنتظم في جماعة، المواطن الإنسان سيشعر بالغبن والحيف وقد يضعف لديه الشعور الوطني، وقد يهرب من الوطن أحياناً لاسيما إذا تعرض للاضطهاد والقمع، فكيف تستقيم المواطنة مع الفقر أو الأمية أو التخلف أو التمييز أو القهر السياسي أو الاجتماعي أو القومي أو الديني أو منع المواطن من المشاركة أو مصادرة الرأي والظلم وعدم التوزيع العادل للثروة وانعدام تكافؤ الفرص والتمييز وعدم المساواة، وحرمان المواطن من حقه في المشاركة في إدارة الشأن العام.

إن غياب المواطنة والانتقاص من حقوق المواطن أو الاعتداء عليها جعلت الكثير من المواطنين ينكفون أو يعيشون في عزلة، وأحياناً يعبرون عن تبرمهم واحتجاجهم بطرق سلبية بما فيها استخدام العنف أو الانخراط في حركات إرهابية، وبسبب ذلك الواقع المرير، تكون علاقة المواطن بالدولة تشكيكية وعدائية أحياناً أخرى، بما فيها علاقته بالمرافق العامة والبيئة والخدمات.

والبعض يستعيز عن المواطنة عبر التخيل، أي ربما الإرهاب له جذوره الاجتماعية والاقتصادية إضافة إلى جذوره السياسية والقومية والدينية والثقافية والنفسية وغير ذلك.

ينزع المواطن إلى بدائل قد تكون سلبية أو إيجابية، فإما الانكفاء والقنوط أو التمرد والعنف. وعندما تتعرض المجتمعات للتعسف وتنسف فيها الوسطية ومبادئ المواطنة تصبح بيئة حاضنة للإرهاب بل قد

الحزبية أو العشائرية أو الطائفية أو المناطقية أو العائلية أو الفردية في ظل غياب الـ (نحن) . وحتى النخب الفكرية والسياسية بقت تفصلها عن فكرة المواطنة مسافات، الأمر الذي احتاج إلى حوارات شاملة عن الآخر والتعايش معه على أساس المشترك الإنساني. ويتطلب ذلك نوعاً من الشرعية التي يحددها إطار قانوني، يمكن من خلاله التنافس المشروع على أساس سلمي وتراكمي وبشكل علني، لاسيما بعد الإقرار بالتعددية والتنوع في إطار هوية جامعة واحترام الهويات المصغرة الدينية أو القومية أو الثقافية للجماعات المختلفة.

إن أركان ومقومات المواطنة تفترض وجود دولة قبل كل شيء، ثم وجود مواطن، ووجود وطن يشعر المواطن بالانتماء إليه، ينظم الحياة العقد الاجتماعي والسياسي بين الدولة والمواطن، أي أن العلاقة بين الوطن والمواطن علاقة تعاقدية في إطار نظام ديمقراطي أو يسير حديثاً باتجاه الديمقراطية، وإلا ستكون الحقوق ناقصة. المواطنة تقوم على عدد من المبادئ منها: مبدأ المساواة والحرية والحق في المشاركة والعدالة الاجتماعية.

إن الفنان والاديب والعالم والشاعر لا يمكن له أن يبدع مالم تتوفر له بعض المستلزمات ومن أهمها حرية التعبير والعيش في أجواء طليقة تسودها المساواة والاحترام لتتنفس البشرية، إن سكان وادي الرافدين قد تمتعوا بقدر من هذه الحرية ودلينا في ذلك هو أن كل تلك الانجازات العظيمة في النحت والعمارة والادب والعلوم الصرفة الإنسانية كانت على حد سواء (العمار (٢٠٠٤: ١٩)

المورد

دراسان فكرية

بذات الحقوق، ولا يعود للانتماء الديني أو المذهبي أو القبلي، أو الاثني، قيمة تضيف تميزاً ومرتبة في الحقوق على الآخرين.

ان الإرهاب لا يتعايش مع الحرية أحد أركان المواطنة، لأنه يستمد قوته من التجهيل، وتعطيل الوعي، وتغيب العقل وفرض الطاعة، وتغليب عقيدة الفرقة الناجية، وإبلاغ الأوامر من الأعلى إلى الأسفل من غير مناقشة. فمن غير توفر هذه البيئة يستحيل على قادة الإرهاب، الزج بالشباب اليافعين في محرقة الإرهاب. وهو لا يتعايش مع العدالة والمساواة التي تفقده ركناً من أركانه ألا وهو انتفاء الوسائل المشروعة لتحقيق الأهداف السياسية والاجتماعية، فقد يكون هناك هدف أو غاية مشروعة لكن العنف ليس الوسيلة الوحيدة للوصول إليها بل إن دولة العدالة والمساواة تؤطر المطالب وتدخلها في سياقات قانونية، تبعد فيها المطالبين عن انتهاج الإرهاب أو الفكر الإرهابي.

فالإرهاب في جذره حين يكون سياسياً يدفع جماعة ما إلى ممارسة العنف بوصفه هدفاً بذاته، وفق تصور ذاتي بأن مثل هذا العنف قد يخلق قاعدة مجتمعية، ويلفت الانتباه إلى وجودها ومن ثم الاعتراف بها وما قد يجره ذلك الاعتراف من تفاوض ونحوه يجعل الجميع على قدم المساواة، وبذلك يكون العنف أو الإرهاب نوعاً من التكتيك السياسي المؤدي لتحقيق غايات معينة، وهو في كل الأحوال بعيد عن مطالب الناس والمجتمع، فهو لعبة سياسية بمنتهى الخطورة تقامر بكل شيء من أجل الحصول على كل شيء، وقد ينتهي الأمر فعلاً بالحصول على لا شيء، لأن كل شيء يكون قد انتهى إلى الدمار إذ ان الارهاب ظاهرة تشكل

تكون مصدرة له. وبعيداً عن الفكر المهاجر والمستورد إلى منطقتنا، يطرح تساؤل عن مدى قابلية مجتمعاتنا لاحتضان الإرهاب برغم كون الارهاب ظاهرة بشرية لازمت الانسان من اقدم العصور اذ قال تعالى (واذ قال ربك للملائكة اني جاعل في الارض خليفة قالوا أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال اني اعلم ما لا تعلمون) (البقرة : ٣٠)، لندقق ونبحث عن اسباب حواضر كالموصل وصلاح الدين والابار وديالى التي احتضنت أرقى المدنيات تاريخياً لتكون حاضنة أو مصدرة للإرهاب، ان المجتمعات التي تغيب عنها ثقافة المواطنة وينتشر فيها الجهل والإقصاء تفرز جيلاً أعزل يعيش الظلم وانسداد الأفق، ولسنا هنا في معرض تبرير الإرهاب بأي صورة من صوره . اليوم وحين تتنادى دول العالم في إعلان حرب عالمية ضد الإرهاب، تحت شعار المصلحة القومية الأمريكية، ويتم التغاضي عن جرائم ترتكبها الأنظمة بحق شعوبها مقابل تصديها للإرهاب، يتناسى الجميع أن العلة الأصلية كانت في غياب المواطنة والثقافة المدنية التي تشكل الحل الناجع للقضاء على الإرهاب.

ان المواطنة التي ننشدها، تعني شيوع المساواة وتكافؤ الفرص، بين أفراد، ينتمون إلى جغرافيا مشتركة، وتاريخ مشترك، وذاكرة مشتركة وتنظم العلاقة فيما بينهم، من خلال دستور مدني، يحدد حقوق وواجبات كل الأفراد المنتمين إليه، ويصبح الدستور هو عنوان الهوية الجامعة، يؤكد انتماء إلى أرض ذات سيادة، وعقد اجتماعي، ينظم علاقة الندية والتكافؤ بين المنتمين لهذه الأرض، حيث يتمتعون

دراسات فكرية

ان التربية نظام فرعي ضمن النظام الاجتماعي فالتربية بمجموع مكوناتها وعناصرها تؤلف نظاما او جهازا وظيفته الاساسية التربوية بكل مهامها وابعادها ووظائفها وان هذا النظام يتألف بدوره من انظمة فرعية متعاونة ومتفاعلة ومتساندة معه يعمل كل منها بتفاعل مع الانظمة الفرعية الاخرى ليؤدي جزءا من العمل الاكبر الذي يؤديه النظام الرئيس التربية والذي هو اكبر من مجموع الاعمال الجزئية التي يؤديها كل نظام فرعي كل جزء على حده فالمنهج نظام فرعي من الانظمة الفرعية المكونة للنظام التربوي وكذا الهيئات التعليمية والتدريسية وطرائق التدريس والارشاد التربوي والادارة والاشراف التربوي والاختصاصي والاهداف من المحتوى بكل تفاصيله والطرائق ووسائل التنفيذ والتقويم واساليبه المختلفة ان التربية نظام فرعي متفاعل مع انظمة اخرى هي الاقتصاد والعلوم والفنون والسياسة والآداب يساهم في تكوين النظام الاجتماعي فهو من جهة نظام له انظمة فرعية تتفاعل لتكونه وتساهم في انجاز اهدافه ومن جانب هي نظام فرعي من انظمة المجتمع المتفاعلة والمنفتحة على بعضها لتكوين النظام العام للمجتمع بكل تفاصيله . وبما ان التربية تعد تنمية او تنشئة فلها ثلاثة انماط هي :

١- التربية النظامية

والتي تمثلها المؤسسات التربوية في التعليم العام والتعليم العالي

٢- التربية غير النظامية

وهي التي تقع خارج المؤسسة التربوية ولها انظمتها وتنظيماتها الفنية والادارية كمراكز التدريب المهني

تهديدا خطيرا لأمن الافراد والمجتمعات والدول واستقرارها وتتجلى تلك الخطورة بوضوح كون مرتكبوا جرائم الارهاب لا يعيرون اي اهتمام لحجم الارواح البريئة التي تزهق وقيمة المرافق والمؤسسات العامة والخاصة التي تدمر .

المبحث الرابع

المواطنة فلسفة وسياسة تربوية ومسؤولية اخلاقية واجتماعية

ان الفلسفة التربوية هي النشاط الفكري المنظم الذي يتخذ من الفلسفة العامة اساسا لتنظيم العمل التربوي وتنسيقه وتوجيهه من اجل تحديد الاهداف والمسارات والوسائل التي تحقق الاهداف كما وان النظرية التربوية هي التي تتناول التفاصيل والموجهات الاكثر تفصيلا عند التطبيق فهي تصف وتفسر وتتنبأ بصورة فيها شيء من التفصيل لمجموعة الاحداث او الوحدات (حقائق، مفاهيم، متغيرات) وتبين نظام العلاقات بينها فهي بهذا اطار فكري منظم مفصل يضم مجموعة من المبادئ والاسس والتوجهات حول العناصر التربوية المختلفة (الاهداف، المحتوى، الطرائق، لتقويم) التي تتبعها التربية وهي تعمل على اداء وظائفها (البزاز والشبلي، ١٠٨ : ٢٠٠٢ م) . وكما تتضح في الشكل الاتي :

الفلسفة الاجتماعية (التي تضم مفاهيم المواطنة) --
-- التربية ----- الفلسفة التربوية -----
-- النظرية التربوية --- السياسة التربوية --
الاهداف التربوية (هدف شامل ، هدف عام ، هدف مرحلة ، هدف مادة ، هدف سلوكي)

المورد

دراسات فكرية

ودور الثقافة

٣- التربية النظامية

وهي ما يكتسبه الفرد خارج هاتين التربيّتين بشكل مباشر وغير مباشر وتمثل ما يكتسبه الفرد من مهارات ومعلومات وقيم وتجارب حياتية ومصادرها الاسرة ووسائل الاتصال المختلفة من اذاعة وتلفز ومصادر المعلومات كالمكتبات وشبكات المعلومات العالمية وقصور الثقافة والادبية والصحافة والمنظمات الجماهيرية من احزاب وجمعيات ومتاحف ومساجد والانشطة الحياتية الاخرى (الراوي، ١٥١: ٢٠٠١ م)

ان انتشار وسائل الاعلام العديدة والكثيرة من صحف ومجلات وقنوات تلفزيونية والقتل والسرقة وتكنولوجيا الاتصال المتعددة الوسائل والاساليب والتي اصبحت قضية عالمية اذ اصبحت من العسير ان ترى بيتا او حتى كوخا لا يتواصل عبر الشبكة العنكبوتية وهنا ضعفت الرقابة ان لم تكن قد انتهت من قبل الاسرة لبعض القيم وهنا تكون نجاة بلدنا رهن بصحة ذاتيتنا ويقظة الروح فينا وتمسكنا بالقيم الوطنية النبيلة وهنا يكمن بارز دور التربية في اذكاء هذه الصحة وترشيدها وربطها بالروح الوطنية .

ان من بين ابرز وظائف التربية هي :

اولا : نقل الانماط السلوكية للفرد في المجتمع

ثانيا : نقل التراث الثقافي من الاجيال السابقة للأجيال اللاحقة .

ثالثا : تغير التراث الثقافي وتعديل في مكوناته ، بإضافة ما يفيد وحذف ما لا يفيد .

رابعا : اكساب الفرد خبرات اجتماعية نابعة من قيم ومعتقدات ونظم وعادات وتقاليده وسلوك الجماعة

التي يعيش بينها وزرع الولاء الوطني في روحه وتنميته عبر مراحل حياته .

خامسا : التنمية الفكرية للأفراد فكريا ومعرفيا وعلميا واتاحة فرصة التواصل مع الثراء الفكري العالمي المستمر . (ابراهيم ، ٢٢- ٢٣ : ١٩٨٩ م)
ان عملية التربية والتعليم النظامية تتم بتفاعل ثلاثة عناصر هي التدريسي والمنهج والطالب ويبقى المعلم العنصر الاكثر فعالية في تحقيق عملية التعليم والتعلم وعليه تتوقف تنمية الروح الوطنية في ذات ونفوس طلبته .

المعلم والمواطنة:

للمعلم دور كبير في ترسيخ المواطنة وتنمية قيم المواطنة من خلال :

- أن يكون المعلم مشجعا للأنشطة الطلابية .
- تعريف الطلاب بالمتغيرات المحلية والعالمية وتشجيع التعامل معهم بفكر مبتكر .
- مشجعا على الاشتراك في منظمات المجتمع المدني والجمعيات التطوعية الخيرية في المجتمع المحلي .
- تطبيق المناهج الدراسية عمليا لكي تساعد على تنمية روح المواطنة من خلال الجانب العملي لدى الطلاب .
- إثارة القصص الوطنية .

إن ظهور وممارسة الظواهر والسلوكيات الدالة على المواطنة بما تتضمنه من شعور بالولاء والانتماء للوطن كمؤشرات لنواتج عملية تربية المواطنة أمر لن يتحقق إلا من خلال :

- تبني استراتيجية وطنية متكاملة تستهدف إبراز

دراسات فكرية

مفاهيم المواطنة.

- التمسك بها للحفاظ على الوحدة الوطنية والنسيج الوطني.

- تكريس قيم الولاء والانتماء للوطن.

- المشاركة الإيجابية في بناء الوطن وتنميته وتؤكد على تحصين الهوية وحمايتها . كما تقوم على مراعاة حقوق المواطنين وواجباتهم دون تمييز بين مواطن وآخر وذلك في إطار جملة متطلبات سيكولوجية محددة لتربية المواطن تلتزم بمبادئ الشريعة وتعني بها حتى تتحقق أركان المواطنة فيشعر كل فرد بالانتماء للوطن ويشترك في بنائه والحفاظ عليه وتنميته.

(المورد)

إن المواطنة تعد أحد الجوانب المهمة في حياة أي مجتمع، فبدون مواطنين يدركون حقيقة دورهم في تنمية مجتمعهم لا يمكن لأي مجتمع أن ينمو ويتطور ويتقدم للأمام والتعليم يعتبر من أفضل الوسائل في تنمية الشعور بالمواطنة الصالحة، وأطلق على عملية تنشئة الطلبة على المواطنة مصطلح التربية الوطنية .

وحتى يتم تطبيق تربية المواطنة فلا بد من تحديد مداخل وأبعاد المواطنة المنشودة، وذلك ليكون التطبيق وفق نظريات مدروسة مقننة ترسم خط سير التطبيق والتقييم والمتابعة.

المبحث الخامس

الاستنتاجات والنوصيات

من العرض الذي لامسه الباحث في مباحثه السابقة يمكن ان نقف عند بعض النقاط التي تعد استنتاجا

وهي:

* ان العراق بلد عريق بتاريخه وشعبه قامت على ارضه كيانات متحضرة منذ القدم شمل الناس نظام اداري وقانوني رفيع كان اداة ضبط السلوك الوطني بين ابنائه وتنمية الحس الوطني والاعتزاز به .

* في العصر الاسلامي اقيمت على ارضه عاصمة الاسلام الكوفة حاضرة الإمام علي (عليه السلام) مركز القرار السياسي والاداري لبناء الدولة العادلة التي ينعم في ظلها المواطن بحياة حرة وكرامة مقابل ضبط واجباته وتأديتها بما يخدم ويعزز مكانة الوطن والمواطن .

* ان الدين الاسلامي بمعناه الشمولي للحياة على المستوى العقدي والعبادي والسلوكي الشخصي والجمعي هو الضمانة التامة للحياة الكريمة والوسيلة الناجحة لتأسيس مواطنة صالحة

* تعد تجربة المواطنة تحت مظلة الاسلام من التجارب الفريدة بأبعادها الانسانية والوطنية وخير دليل على ذلك صحيفة المدينة التي سنّها الرسول الكريم (عليه واله افضل الصلاة والسلام) .

* تأثرت المواطنة في عهود الاحتلال التي مرت على العراق وذلك بمحاولة المحتل تغيب الشعور الوطني وطمسه كي تضيع الامة العراقية وتغيب هويتها وسط عموم القومية الفارسية او التركية او ضياعه في وسط التعصب القومي العربي .

* العراق هو البلد العربي الوحيد من بين الدول العربية الذي كان يضحى بالوطنية لحساب القومية مما جعل الولاء القومي هو السائد والواضح وعندما تضرر من الدول العربية اثناء الاعتداءات الامريكية

دراسات فكرية

بث الوعي الروحي المستند الى الشريعة الاسلامية والمستقاة من القران الكريم والسنة النبوية .

خامسا : الاتفاق على شعار وطني وعلم يحمل رمزا وطنيا عراقيا بعيدا عن مرحلة التخندق الطائفي والعنقي والمذهبي يمثل كل اطياف العراق وتاريخه الوطني والاهتمام بالمراسيم التقليدية لرفع العلم كونها تمثل الصورة الوطنية الجامعة والاحساس والشعور بالانتماء لما يمثله العلم الرمز .

سادسا : تشجيع الفن المعماري والهندسي والفنون المختلفة بتفعيل التراث العراقي القديم وتسمياته التي تمثل كل العراقيين .

سابعا : التعامل مع الدين في المناهج الدراسية كقيمة عليا في المجتمع من دون اللجوء الى الدين من منظار مذهبي ، تعطى صورة الدين التي تقوم على العقل واحترام الحياة والعمل والتسامح والسلام والقيم الانسانية النبيلة .

ثامنا : التعامل بانفتاح مع التنوع العراقي في الدين والقومية في المناهج الدراسية والتعريف بالأديان والقوميات والمذاهب المختلفة بروح علمية بعيدا عن الحساسيات والعقد والدعايات الخاطئة .

تاسعا : دراسة التاريخ العراقي المعاصر بطريقة نقدية علمية لتأشير مواطن الخلل والتصدع واسبابه وابراز المواقف التي اضعفت روح المواطنة لتجاوزها .

عاشرًا : ابراز المعالم السياحية الوطنية وتشجيع السفر والسياحة الداخلية واعتبارها مصادر معرفية لطلبة الجامعات .

حادي عشر : اعتماد المناهج الوطنية الموحدة التي

والحصار والاحتلال لم تكن الدول العربية من يقف معه او يلطم جراحاته بل كان الاذى الاكثر اثرا من الاحتلال كان من بعض الدول العربية مما ادى بالعراقي احيانا ان يكفر بالقومية العربية ويفكر بالبديل النافع وقد اخطأ في السياسة لولاءات غير عربية وغير عراقية ولكنها كانت ردة فعل لواقع .

* التطرف والتمذهب والتعصب والهجمة من قوى الظلام والتكفير واخرها داعش لم تبلور وبشكل واضح صورة المواطنة لان كل شريحة لها توجهاتها المصلحية التعصبية الولائية وقد وصل الشعور احيانا أن لا احساس بالوطن بل الاحساس بالمذهب والعائلة والعشيرة .

التوصيات

اولا: ازاء هذا الواقع لابد من ان يعي العراقيون جميعهم بكل مشاربهم واعراقهم ومذاهبهم بان الجامع المانع هو العراق والالين يجد أحد حتى تكوينه ومسماه الحالي فوجود الكل وقوتهم وسعادتهم في وطن واحد ينعم الجميع بمواطنة سليمة واحساس بالانتماء لهذا المجتمع لابد من : ولاء: ان تنصدر القائمة وسائل التربية والتعليم جميعا كونها النظام المجتمعي الذي يقع عليه زرع روح المواطنة .

ثانيا: ان تكون المؤسسة الجامعية هي منارة التثقيف والتعليم وتغذي روح المواطنة عند الطلبة في كل الممارسات الجامعية .

ثالثا: عدم الاستهانة بالتراث الوطني ورفع ماعلاه من صدا بسبب الانفلات المجتمعي كون بعض اجزاءه تعد صمامات امان استقرار الوطن وسعادة المواطن

رابعا : الدور البارز للكلديات الاسلامية والتربوية في

دراسان فكريه

كل هذه تعد رهانات في طريق زرع هوية وطنية عراقية تؤمن لحاملها الاستقرار النفسي والاستعداد للتضحية والفداء من اجل الوطن .

تنبذ المحاصصة بكل اشكالها وان تكون هناك مساهمات تربية من كل القنوات اللانظامية بان الوطن واحد والشعب واحد ولا غبن ولا ظلم وأن تسود العدالة الإجتماعية .

المصادر

القران الكريم

- ابراهيم ناصر ، اسس التربية ، ط ٢ ، دار عمار ، عمان ، الاردن ١٩٨٩ م .

- البزاز ، حكمة عبدالله ، والشبلي ، ابراهيم مهدي ، مدخل الى التربية ، منشورات المجمع العلمي ، مطبعة المجمع العلمي ٢٠٠٢ م .

- الحمود ، علي ظاهر ، العراق من صدمة الهوية الى صحو الهوية ، دار الرافدين ، بيروت ، لبنان ٢٠١٢ م .
- الربيعي ، عامر مرعي حسن ، جرائم الارهاب في القانون الجنائي دراسة مقارنة ، مطابع شتات ، مصر ٢٠١٠ م .

- الصفار ، حسن ، التنوع والتعايش مدخل لتأسيس الشراكة للبناء الحضاري ، دار الصفوة ، بيروت ١٩٩٧ م .
- العادلي ، حسن درويش ، نحو عراق جديد ، دار الشؤون الثقافية ، العراق ٢٠٠٤ م .

- العبادي ، واخرون ، الاسلام المعاصر والديمقراطية ، مركز دراسات فلسفة الدين ، بغداد ٢٠٠٤ م .

- العطار ، احمد هاشم ، ملامح حقوق الانسان في شرائع العراق القديم ، وزارة الثقافة ، دار الشؤون الثقافية ،

العراق ٢٠٠٤ م .

- محمد جواد مالك ، شريعة العراق وبناء الوطن ، اصدارات العتبة الحسينية المقدسة ، دار الاعلامي ، بيروت ، لبنان ، ٢٠١٢ م .

- المجلسي ، محمد باقر ، بحار الانوار ، ط ٢ دار احياء التراث العربي ، بيروت ١٩٨٣ م .

- مرسسي ، محمد منير ، فلسفة التربية اتجاهاتها ومدارسها ، عالم الكتب ، مصر ١٩٨٣ م .

- مستشارية الامن القومي ، استراتيجية الامن القومي العراقي ، ٢٠٠٧ م .

- المشهداني ، محمود جواد علاوي ، اتجاهات الشعر العربي في المهجر الشمالي ، اطروحة دكتوراه غير منشورة مقدمة الى مجلس كلية الاداب الجامعة المستنصرية ، ١٩٩٠ م .

- المعطي ، يوسف عبد ، امة معرضة للخطر ، مكتب التربية العربي لدول الخليج ، الرياض المملكة العربية السعودية ١٩٨٤ م .

- المنتظري ، الشيخ حسين علي ، دراسات في ولاية الفقيه ، ج ٢ دار الصفوة ، بيروت ، لبنان ١٩٨٨ م .

المورد

نقض العامل عند ابن مضاء

الاسباب والدوافع

د. ماجدة فاخر شامخ

وزارة التربية/ معهد اعداد المعلمات

المورد

العدد

الثالث

لسنة

٢٠١٥



يهدف البحث إلى دراسة علم من أعلام النحو المتأخرين، وهو أبو العباس اللخمي المعروف بابن مضاء القرطبي، الذي نال شهرة بين أوساط النحويين المعاصرين مع ندرة تأليفه، وذلك لما أحدثه منهجه في إلغاء العمل النحوي وكذلك إلغاء القياس والعلل الثواني والثالث، وغير ذلك مما هو معروف في كتابه ذائع الصيت (الرد على النحاة).

فتناول البحث موقف ابن مضاء من نظرية العامل والدعوة إلى إلغائها من دون مواقفه الأخرى، وذلك لأن قضية العامل والمعمولات تكاد تكون القضية الأهم في الدرس النحوي.

فقد مهد ابن مضاء في موقفه هذا طريقاً سالكة أمام النحويين، جعلت الانظار تتوجه نحو (الرد على النحاة).

وقد ارتأيت قبل ذلك أن أتحدث بشيء يسير عن ماهية العمل النحوي عند من أسس له من المتقدمين، والتنبية على أهمية ما جاء به الأولون من أمثال الخليل وسيبويه - إذ لا يبعد عن أذهان الباحثين ما لهذه العلمين من مكانة علمية في الدرس اللغوي -، وقد توخيت من ذلك التنبيه - إن جاز لي التعبير بذلك - على أن من يريد الوقوف قبالة ذلك الجهد السامي والنتاج العظيم، أن يأتي بمثله أو أفضل منه.

وقد أشرت بعد ذلك إلى أهم الظروف التي ألمت بابن مضاء وجعلته ينحو هذا المنحى، مستلهمة معظمها مما وقف عليه الباحثون، ثم أردفت ذلك بذكر مواقف بعض العلماء والباحثين منه، وقد جاءت تلك المواقف متباينة بين مؤيد ورافض له.

وأجدي موافقة للرأي الذي يحتكم في دراسة النحو إلى النص القرآني الكريم، وإلى تشذيب النصوص في غيره مما غرب عن كلام العرب ولم يعرف استعماله.

تقديم

فإنه لا يخفى على الدارسين والباحثين في مجالات النحو المختلفة، أن ابن مضاء هو أول النحاة الداعين إلى إلغاء نظرية العامل، فضلا عن إلغائه قضايا نحوية أخرى، وذلك في مؤلفه المعروف "الرد على النحاة"، فكان بذلك ممهدا لطريق التصدي لهذه النظرية أمام النحويين، ومن ثم أصبح العامل قضية شغل بها المحدثون، ولا سيما أصحاب التجديد والتيسير.

غير أنهم - وإن كانت معظم مؤلفاتهم تحمل بصمات واضحة لكتاب "الرد على النحاة" - لم ينفوا طويلا عند

مذهب ابن مضاء في النحو، إلا قليلا ممن تبني رأيه أو اتخذه مرتكزا في دراسته النحوية، ومع ذلك فإن هؤلاء أيضا لم يكشفوا لنا عن الأسباب التي أدت به إلى اتخاذ هذا المنهج.

لذلك ارتأيت في هذا البحث المتواضع أن أقف على أهم الأسباب والدوافع التي كانت وراء إلغاء العامل عند ابن مضاء، مع محاولة مناقشة ما ذهب إليه وتبيان موقف النحاة منه. وقد مهدت لذلك بحديث موجز عن نظرية العامل، ومن ثم أردفته بنبذة يسيرة عن نشأة ابن مضاء وثقافته والعصر الذي نشأ فيه، ليتسنى لي الوقوف على هذه الأسباب.

نظرية العامل (نبذة موجزة)

أولا: أولية العامل عند الخليل وسيبويه

استعمل العرب فكرة العامل النحوي ليفسروا ظاهرة تغير أواخر الكلم لفظيا أو معنويا، وذلك حينما تتغير مواقعها في الجمل^(١). ويعتد الخليل بن أحمد الفراهيدي أول من أصل لها أصولها، وثبت بعضها من قواعدها وأحكامها، وقد ذكر ذلك في مجرى حديثه عن العوامل والمعمولات التي نقلها عنه تلميذه سيبويه فأثرى بها مؤلفه "الكتاب"^(٢). وقد نسبت إليه بعض كتب التراجم مؤلفا في "العوامل"^(٣).

ومما يقوي هذا الزعم في أصل العوامل، ما ذكره بعض المحدثين في أولية هذه النظرية، وأنها تعود إلى الخليل بن أحمد الفراهيدي، فقد قال الدكتور مهدي المخزومي: (هذا العامل اللغوي ليس جديدا بل هو قديم تبدأ قصته بأعمال الأوكرين وبأعمال الخليل بن

أحمد^(٤).

وقال الدكتور شوقي ضيف: (إنّ الخليل ثبت أصول نظرية العوامل ومدّ فروعها، وأحكمها إحكاماً بحيث أخذت صورتها التي ثبتت على مرّ العصور)^(٥). وغير ذلك ممّا قيل في شأن الخليل.

ثمّ ظهر تلميذه الكبير سيبويه بسفره الخالد "الكتاب"، الذي نقل فيه معظم ما تلقّاه عن الخليل، فضلاً عمّا أفاده من علماء آخرين كانوا معاصرين له، فجمع مادة النحو ووضع لها قواعد وأصولاً، حتى غدا سيبويه في كتابه هذا إمام النحاة البصريين وأوّل من جمع النحو. وقد قال في حقّه المستشرق الألماني بروكلمان إنّه: (أشهر تلاميذ الخليل ومصنف أوّل كتاب جمع ما ابتكره الخليل إلى محصول الباحثين السابقين)^(٦).

فـ "الكتاب" بحق هو معيار العربية، وليس أدلّ على ذلك من كثرة من تناوله من أئمة اللغة بالبحث والدّرس والنقد والتأليف، وكان يكفي أن يقال: "قرأ فلان الكتاب" فيعلم أنّه كتاب سيبويه.

ثانياً: مفهوم العامل في الفكر النحوي السائد.

إنّ الاعتقاد السائد لمفهوم العوامل النحويّة؛ هو أنّ أجزاء الكلام يعمل بعضها في بعض ويؤثر أحدها في الآخر. فالإعراب أثر ونتيجة، ولا بدّ للأثر من مؤثّر ولا بدّ للنتيجة من سبب، فهذه المؤثرات أو الأسباب هي العوامل، وقد قسمت إلى قسمين: عامل لفظي وعامل معنوي؛ أمّا الأوّل فمثاله: الفعل الذي يعمل الرفع في الفاعل والنصب في المفعول، وكذلك حرف الجرّ الذي يعمل الجرّ في الاسم.

أمّا الآخر فمثاله: الابتداء الذي يعمل الرفع في المبتدأ عند جمهور البصريين، وفي المبتدأ والخبر عند طائفة منهم وعند الكوفيين أيضاً، وكذلك تجرّد الفعل المضارع من الناصب والجازم، فإنّه يكون مرفوعاً بآثر الابتداء. ومن العوامل المعنوية الأخرى: الإضافة فإنّها تعمل الجرّ في المضاف إليه.

وحيثما يتحدّث النحاة عن أحوال الإعراب فإنّهم يذكرون أنّ الرفع علم الفاعلية وأنّ النصب علم المفعولية، وأمّا الجرّ فهو علم الإضافة. وتعدّ الأفعال عوامل أصلية، أمّا الأسماء والحروف فإنّها عوامل فرعية^(٧).

هذا هو معنى العامل كما هو شائع اليوم، وهو معنى ظاهري؛ إذ إنّ مفهوم العامل عند المتقدّمين في حقيقته ليس كما ذكر أيّ: ليس من فعل الألفاظ أو المعاني، وإنّما يذكرون ذلك من باب المجاز، لأجل التيسير في فهم المسائل النحوية. هذا ما يبدو في تفسيراتهم المتعددة لموضوعات النحو؛ منها - على سبيل المثال - ما ورد في الكتاب: (وأما قول امرئ القيس:

فلو أنّ ما أسعى لأدنى معيشة

كفاني، ولم أطلب؛ قليل من المال^(٨)

فإنّما رفع لأنّه لم يجعل القليل مطلوباً، وإنّما كان المطلوب عنده الملك، وجعل القليل كافياً، ولو لم يرد ذلك ونصب، فسد المعنى^(٩)، فقد ردّ سيبويه عمل الرفع والنصب إلى المتكلم^(١٠).

وفي موضع آخر من الكتاب نجده يصرّح بأنّ الإعمال ليس من الألفاظ، بل من المعاني، وذلك حينما قال: (إنّ الارتباط والتعلق ليس بين الألفاظ على

الحقيقة، بل بين معانيها، فمعنى الكلمة العاملة هو الذي يطلب معنى الكلمة المعمولة، وقد قلت ذلك في أول حديثي في الكتاب حين بيّنت أنّ الأفعال لما كانت دليلاً على ما مضى وما لم يمض من نحو "الذهاب والجلوس والضرب" فإنها تعمل في الحدث نحو: "ذهب ذهاباً" والزمان نحو: "ذهب أمس" والمكان نحو: "ذهب فرسخين"، من حيث أنّها تدلّ على الحدث والزمان وتتطلب المكان، فلما كانت دالةً عليها وطالبة لها فقد تعلقت هذه وارتبطت بها..^(١١) وغير ذلك من الأمثلة التي لا يكاد يخلو منها موضع من مواضع الكتاب، وهي تبين لنا حقيقة الأعمال وإن ذكره لم يأت إلّا من باب المجاز والتأويل. وقد تبع سيبويه في ذلك سائر من جاء بعده من علماء العربية.

ولعلنا نجد في كلام الدكتور محمد البنا - محقق كتاب "الرد على النحاة" - الذي أجراه على لسان سيبويه التعبير الأدق في تبين المراد من العامل؛ إذ قال: (فأما ما تراه في الكتاب من اصطلاح العمل ونسبته أحياناً إلى اللفظ أو إلى المتكلم فذلك شيء تواضعنا عليه، رأينا أنّه يحقق نوعاً من الاختصار في التعبير. على أنّك إذا وجدت في الغالب نسب العمل إلى اللفظ فذلك راجع إلى أنّنا معنيون بوصف الجملة وبيان ما بين أجزائها من العلاقات، وفي الجملة تجد ترابطاً بين الأجزاء على نحو قد يكون أولياً، كما في العلاقة بين الفعل والفاعل، وبين الفعل والمفعول، وقد تتعدّد العلاقات في الجملة وتتداخل إذا كثرت القيود، ولما كان من عملنا أن نبين الارتباط بين الأجزاء، فقد

اصطلحنا على أنّ الكلمة إذا كانت طالبة لغيرها وصحب هذا الطلب تأثير في الكلمة المطلوبة اصطلاحنا على أن نسمي هذه الكلمة الطالبة: عاملة، والكلمة المطلوبة معمولة لها، نظراً لوجود العمل مع وجودها وزواله مع زوالها، فأما في الحقيقة فالأمر ما عرفت من قبل لا يعدو أن يكون عرفاً لغوياً^(١٢). فالعمل عرف لغوي يأخذه المتكلم من بيئته اللغوية.

ابن مضاء القرطبي

- نشأته وثقافته -

هو أبو العباس أحمد بن عبد الرحمن بن محمد بن مضاء اللخمي الأندلسي القرطبي^(١٣). ولد في قرطبة سنة ثلاث عشرة وخمسمئة للهجرة، في بيت حسب وشرف وعلم. وقد انقطع منذ صغره إلى حلقات العلم والعلماء، معنياً أشد العناية بلقاء أساتذته عصره؛ أمثال: ابن الرّمك الذي درس على يديه كتاب سيبويه وابن بشكوال وابن سحنون وهما من أساتذة العربية. ومنهم القاضي عياض الذي أخذ عنه الحديث^(١٤).

وأكبر الظن أنّه اطلع على كتب نحوية أخرى؛ إذ وردت في كتابه هذا نصوص من شرح السيرافي على كتاب سيبويه، وأخرى لابن جني، ونقل أيضاً عن الانتصار لابن ولاد شيخ نحاة مصر^(١٥).

أما كتبه التي جاد بها على الساحة اللغوية فهي: (المشرق في النحو) و(تنزيه القرآن عما لا يليق بالبيان) و(الرد على النحاة). ولكن لم يصل منها إلّا الكتاب الأخير الذي كان مدار الحديث فيه عن مذاهب النحاة

دراسات لغوية

جعلت الأول يتبعه في نزعتة هذه، ثم أخذ بتعميمها لتشمل النحو أيضاً.

أما حال النحو في عصره فلم يكن كحاله في المشرق فقد ذكر أن علماء العربية من المشاركة لم يكن لهم نظراء في الأندلس ولا سيما في العصور التي سبقت عصر ابن مضاء، وكذلك فإن كتاب سيبويه لم ينقل إلى هذه البلاد إلا في القرن الرابع الهجري. فكانت جهودهم في النحو وغيره لا تعدو كونها جهوداً دراسية أكثر منها إبداعاً علمياً، فمنذ نهاية القرن الثاني ومعظم القرن الثالث الهجري كان نحويو الأندلس معلمين لا علماء؛ إذ كانوا يأخذون العلوم من بلاد المشرق فيحفظونها ومن ثم يعلمونها تلامذتهم، ويكتفون بذلك من دون الخوض في أعماق تلك العلوم^(١٦).

وحينما جاء القرن السادس الهجري وهو عصر ابن مضاء؛ كانت الدراسة النحوية قد تخطت مرحلة التعليم لتصل إلى مرحلة العلم والتأليف، ولكنه تأليف في كتب الآخرين؛ إذ عكف علماؤه على دراسة كتب المشاركة والتوسع في شرحها، ولا سيما كتاب سيبويه.

موقفه من نظرية العامل

لقد حاول ابن مضاء أن يسلك في النحو طريقاً لم يسلكه أحد قبله^(١٧)، ليقف قبالة ذلك الجهد العلمي السامي والنتاج الفكري الراقي. وهو أمر جد شيق^(١٨) فـ (من أشق الأمور أن يرود الإنسان طريقاً لم يسر فيه أحد قبله ويشير على الناس أن يتركوا ما ألفوه ويتبعوه فيه....)^(١٩)؛ إذ لم يعرف طلاب العلم - في

المشاركة وتسفيه آرائهم، ولا سيما نحاة البصرة^(٢٠).

- عصره -

شهد المؤلف عصرين من عصور الأندلس هما: عصر المرابطين "٤٩٣-٥٤١هـ" وعصر الموحدين "٥٤١-٦٦٨هـ". وقد اتسم العصر الأول منهما بالجمود الفكري. ويعزى هذا الجمود إلى سيطرة فقهاء المالكية الذين اهتموا بمعارفهم التي لا تعدو فروع مذهبهم وتركوا ما عداها.

أما العصر الآخر فإنه يعد من أزهى العصور التي مرت على الأندلس والمغرب من حيث ازدهار الحياة العلمية والفلسفية. غير أن دولة الموحدين هذه كانت تؤلب الناس على رفض كل ما يعتق من مذاهب؛ ولا سيما المذهب المالكي الذي كان غالباً على أهل المغرب والأندلس^(٢١).

فقد كان ملوكها - أي ملوك الموحدين - يعتنقون المذهب الظاهري، وهو المذهب الذي يأخذ أصحابه بظاهر الكتاب والسنة؛ أي: أنهم يؤمنون بحرفية النص لا بالتأويل والعلل والقياس، وكان ذلك في عهد الخليفة الأندلسي الثالث "يعقوب بن يوسف" الذي شهد عصره حادثين كبيرين؛ أولهما: ما ذكرناه، وثانيهما: محاربة الفلسفة والفلاسفة، مما يدل على أن هذه الدولة لم تنشأ لغاية سياسية وإنما نشأت لغاية دينية، ومما يعضد ذلك قيام ملكها - أعني يعقوب بن يوسف - بحرق كتب المذاهب الأربعة، وأمره الناس بعدم التقليد لأحد من أئمة المشرق^(٢٢).

ولعل الصلة الوثيقة بين ابن مضاء والخليفة،

دراسات لغوية

وسائر الحيوان فعل الله تعالى، وكذلك الماء والنار وسائر ما يفعل.. وأما العوامل النحوية فلم يقل بعملها عاقل، لا ألفاظها ولا معانيها، لأنها لا تفعل بإرادة ولا بطبع^(٢٦)، وهو في قوله هذا يتهم النحاة بفساد عقولهم. وقد تبين لنا في الحديث عن أولية القول بالعامل، جلالة هؤلاء النحاة.

ولعل ما يحسن له: أنه قام بحصر المحذوفات في ثلاثة أقسام، وذلك في موضع اعتراضه على تقدير العوامل المحذوفة، فذكر أن القسم الأول منها: محذوف لا يتم الكلام إلا به، وهو ما يقابل الحذف الجائز عند النحويين. وقد عمد ابن مضاء على إبقائه فلم يدع إلى إسقاطه، غير أن قوله في عقب حديثه عن هذا القسم: (وإن أظهر تم الكلام به)^(٢٧)، يجعله موافقاً لبعض من زاد في كلام العرب ما لم يقلوه، على أن ذلك - في نظره - من العيوب التي وقع فيها النحاة^(٢٨)، فشاركهم في هذه الصفة من دون أن يشعر. وذكر أن القسم الثاني: محذوف لا حاجة بالقول إليه، بل هو تام من دونه. والقسم الثالث: مضمّر، إذا أظهر تغيير الكلام عما كان عليه قبل إظهاره^(٢٩).

ومهما يكن من أمر فإن ابن مضاء كان يحكم على النص كما هو من دون تأويل أو تقدير، فهو يعتقد بوجود التزام الظاهر، ولسان حاله يقول: (يجب التزام النص كما نطقه المتكلم، وليس من حق أحد أن يزيد فيه ما لم ينطق، أما هذا المبدأ فهو من عمل الذهن، وينبغي ألا يفرض على النص ما ليس منه)^(٣٠). على أنه يرى في اتباع هذا الأمر خطأ لا يعاقب عليه

المشرق كانوا أم في المغرب - علماء أجل من علماء الكوفة والبصرة، وقد كان القول بالعمل وبالعامل هو منهج عامة النحاة، وقد أقر بذلك ابن مضاء نفسه حينما قال: (فإن قيل: فقد أجمع النحويون عن بكرة أبيهم على القول بالعوامل...) (٣١).

ولكن على الرغم من ذلك نراه ينساق وراء نهجه الظاهري، فيحكم ببطلان هذه النظرية ودحض آراء القائلين بها. وقد مهد لمذهبه هذا بمقدمة صرح بها عن غايته من تأليف "الرد..." فاتهم فيها النحويين بأنهم يجمعون على الخطأ ويقعون في الوهم وفساد القول؛ إذ قال: (قصدي في هذا الكتاب أن أحذف من النحو ما يستغني النحوي عنه، وأنبه على ما أجمعوا على الخطأ فيه: فمن ذلك ادّعاؤهم أن النصب والخفض والجزم لا يكون إلا بعامل لفظي، وأن الرفع منها يكون بعامل لفظي وبعامل معنوي. وعبروا عن ذلك بعبارات توهم أن قولنا: "ضرب زيد عمراً" أن الرفع الذي في زيد والنصب الذي في عمرو إنما أحدثه "ضرب..." ثم ذكر حديث سيبويه في الإعراب فعقب عليه قائلاً: (فظاهر هذا أن العامل أحدث الإعراب وذلك بين الفساد...) (٣٢).

وعمد ما أراده في هذه المسألة قوله: (فإن هذه الأصوات إنما هي من فعل الله تعالى، وإنما تنسب إلى الإنسان كما ينسب إليه سائر أفعاله الاختيارية... يقول أيضاً إن: (الفاعل)^(٣٣) عند القائلين به إما أن يفعل بإرادة كالحیوان، وإما أن يفعل بالطبع كما تحرق النار ويبرد الماء، ولا فاعل إلا الله عند أهل الحق، وفعل الإنسان

(المورد)

دراسات لغوية

صاحبه إلا إذا كان في كتاب الله فإنه حرام. ذلك ما صرح به قوله: ((وإدعاء الزيادة في كلام المتكلمين من غير دليل يدل عليها خطأ بَيِّن، لكنه لا يتعلق بذلك عقاب، وأما طرد ذلك في كتاب الله تعالى الذي لا يأتيه الباطل من يديه ولا من خلفه وإدعاء زيادة معاني فيه من غير حجة ولا دليل، إلا القول بأن كل ما ينصب إنما ينصب بناسب.... فالقول بذلك حرام على من تبين له ذلك))^(٣١).

الأسباب والدوافع

اطلعنا فيما تقدم من البحث على الظروف البيئية التي نشأ فيها ابن مضاء؛ وقد تبين لنا فيها توجهه ونزعه التي تكاد تكشف عن معتقده الديني - أعني به المذهب الظاهري - وفي ضوء ذلك يمكن طرح أهم الأسباب التي جعلت هذا العالم ينبذ ما ذهب إليه أساطين النحو، ولا سيما المتقدمون منهم.

- فتأسيسا على ما ذكر، نرى أن توجه ابن مضاء لم يكن لشيء إلا الترويج لمذهبه التوقيفي الجبري^(٣٢)، محاولا لفت الأذهان إليه لتصديق مضامينه. وحسبنا قوله: (لا فاعل عند أهل الحق إلا الله...)^(٣٣). فمراده من أهل الحق؛ معتنقو الظاهرية؛ لأن غيرهم - باعتقاده - ليسوا على حق.

- غلوّه الشديد في العقيدة أو المذهب؛ ومن ثم نبذه كل أشكال التمذهب بما في ذلك مذهب النحاة.

- إن هذا المعتقد ربما ولد لينافس توجهات المذهب الاعترالي في إرجاع قضايا اللغة ومسايلها المتعددة إلى حكم العقل والإنسان^(٣٤).

- شيوع الحكم بظاهر النص وترك التأويل والقياس في عصره، أي: الظاهرية في الفقه، فعمم ذلك ليشمل النحو أيضا، مما أدى إلى السطحية في الحكم والنأي عن التأويل في فهم العامل، فلا عامل - عنده - في مثل قولنا: "إن زيدا حاضر"؛ لأن "زيدا" لم ينتصب إلا بعد عدم "إن". فهو يريد أن أثر العامل وهو الإعراب لا يحدث إلا بعد انعدامه، وهذا باطل عنده، لأن العمل لابد أن يكون من إرادة أو طبع^(٣٥). فكان ابن مضاء يريد أن يتناسى الحقيقة، في أن ما ينسبه الإنسان من عمل إنما هو من باب المجاز؛ إذ كيف يفسر قول المرء وهو يتحدث عن متعلقات حياته اليومية، فيقول - على سبيل المثال - أكلت وشربت، أو رفعت كذا من مكانه، فمن الشارب والاكل والرافع؟ هل هي الجوارح: الفم واليد؟ وهل تعمل هذه بالإرادة أم بالطبع؟ أم الفاعل هو الإنسان؟. وتلك الأمور من البديهيات والمسلمات.. ولينظر أيضا في تفسير قوله تعالى: "وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الآخِرَةِ أَعْمَى"^(٣٦)، فهل من عدالة في أن يكون الإنسان أعمى في الدنيا وأعمى في الآخرة، فيما لو سلمنا برأي ابن مضاء القائل في الحكم بالظاهر من النص؟! تعالى الله عن ذلك علوا كبيرا وهو العادل المطلق في عدله.

- سبق ابن مضاء بنظرته هذه^(٣٧)، فقد كان قبله ابن حزم الظاهري^(٣٨) الذي نبذ العلل النحوية فحكم بفسادها؛ إذ قال: (وأما علم النحو فإلى مقدمات محفوظة عن العرب الذين تزيد معرفة تفهيمهم للمعاني بلغتهم، وأما العلل فيه ففاسدة جدا)^(٣٩)، وفي المشرق

دراسات لغوية

يُضاهون، يتراجع فيتهم المتسائل بالعمى الاستبداد، بعبارة: (فيقال له: إن كنت أعمى لا تنهض إلا بقائد، ولا تعرف الزائف من الخالص إلا بناقد، "فليس هذا بعشك فادرجي"...) وإن كنت من ذي الاستبراد، في محل الاستبداد، والاستناد حيث يجب الاستناد، فانظر فتستبين لك الرغبة من الصريح، ويتبين لك السقيم من الصحيح^(٤٥).

لعلّه - استنادا إلى النقطة المتقدمة - أقدم على نبذ مقالة نحوي المشرق من باب الإعتداد بالنفس أو بالبيئة فأراد أن يكون هو من يقابل أولئك النحاة بفكر جديد؛ بدليل قوله - الذي مرّ بنا: (قصدي في هذا الكتاب أن أحذف من النحو ما يستغني النحوي عنه، وأنبّه على ما أجمعوا على الخطأ فيه: فمن ذلك ادّعاؤهم أن النصب والخفض والجزم لا يكون إلاّ بعامل لفظي، وأنّ الرفع منها يكون بعامل لفظي وبعامل معنوي....)^(٤٦) إلى آخر كلامه.

-إنّه ما كان يبغي هدم النحو لذاته، وإنّما كان يبغي هدمه بوصفه وسيلة لفهم الفقه المشرقي الذي اشترك هو في الثورة عليه^(٤٧).

-اتخذ ابن مضاء - كما اتّخذ غيره ممّن نقدوا النحو - من باب "الاشتغال" نقطة ضعف للهجوم على النحو العربي، وما ذكره من نصب الاسم المتقدم في باب الاشتغال بفعل مقدر هو رأي البصريين، لأنّهم يقولون: إنّ الفعل "ضرب" في قول من يقول: "زيّدا ضربته" ينصب الضمير، لأنّه متعدّ لمفعول واحد. فلم يصرّح كتابه "الرّد على النحاة" بعناية ابن مضاء

كان ابن سنان الخفاجي "٤٦٦ هـ" الذي قال في العلل: (فأما طريقة التعليل فإنّ النظر إذا سلط على ما يعلّل النحويون، لم يثبت معه إلى الفذ الفرد، بل ولا يثبت شيء البتّة، ولذلك كان المصيب منهم المحصل من يقول: هكذا قالت العرب، من غير زيادة في ذلك)^(٤٨). وممّن عاصر ابن مضاء، أبو الوليد بن رشد "٩٥٠ هـ" الذي شغله أمر النحو والنحاة، فترك مؤلفا يدلّ على معناه هو: (الضروري في النحو) كأنّه يطلب به الاعتدال والقصد في النحو^(٤٩).

- ربّما أراد بنظرته هذه أن يقابل أئمة النحو من أهل المشرق؛ وهم نحاة البصرة والكوفة، المدرستين النحويتين الكبيرتين اللتين ذاعت شهرتهما في الآفاق. بدليل أنّه أثنى عليهما لما رأى السبيل بعيدة عن مجاراتهم أو اللحق بهم، فعقد حوارا بينه وبين سائل يسأله: (إنّ قال: (ولعلّ قائلا يقول: أيّها الأندلسي المسرور بالإجراء بالخلاء، المضاهي بقبسه الخفي ذكاء وابن ذكاء، أتزاحم بغير عود، وتكاثر برذ اذك الجود!

وابن اللبّون إذا ما لَرِيَّ قَرْن

لم يَسْتَطِعْ صَوْلَةَ الْبَرْلِ الْقَنَاعِيْسِ^(٥١)

هل أنت إلّا كما قال:

كناطح صخرة يوما ليفلقها

فلم يَضِرْها وأوهى قَرْنه الوعل^(٥٢)

أتزري بنحويي العراق؟ وفضل العراق على الآفاق، كفضل الشمس في الإشراق على الهلال في المحاق، وإنّك أخمل من بقّة في شقّة، وأخفى من تينة في لبنة! ^(٥٣). فهذا إقرار بأفضلية نحاة العراق، ولكن في الوقت الذي يثني فيه على علماء هذا المصّر أنّهم لا

(المورد)

دراسات لغوية

بالنحو الكوفي، وربما يعود ذلك إلى أنه لم يكن حريصا على التوفيق بين مذاهب النحاة وإنما كان حريصا على مهاجمة النحو جملة، أو لعلّه اختار المذهب البصري لشيوعه من حوله فاتخذة مسرحا لمعاركه مع النحويين^(٤٨).

موقف العلماء منه.

لم يبين لنا التاريخ أنّ أحدا من العلماء المعاصرين لابن مضاء أو ممن تبعه ردّ عليه. وقد قيل أنّ أشهر من ردّ عليه "ابن خروف" ولكن كتابه لم يطبع^(٤٩).

وعلى أية حال فإنّ عدم الردّ لا يعني صحة ما ذهب إليه الرجل. فقد ظهرت في العصر الحديث مؤلفات نحوية كثيرة وقف بعضها عند مذهب ابن مضاء، ولاسيما المؤلفات التي تعنى بالتجديد والتيسير، التي اتخذت من مقالته حجة وذريعة لرفض ما أتى به الأوّلون، فقد بدت بصمات "الردّ على النحاة" واضحة على معظمها.

غير أنّ وقوفهم عنده لم يكن طويلا، إلّا قليلا منهم ممن بحث في الأصول^(٥٠)، فقد عبّروا عن مذهبه بإشارات سريعة تفاوتت بين مثنٍ عليه وبين رادٍ عليه.

ويمكن عدّ الدكتور أحمد عبد الستار الجوّاري من الطائفة الأولى، وذلك في قوله الذي ابتدأ به حديثه عن مذهب ابن مضاء؛ إذ قال فيه: (ومن أجل ذلك نجد نحويّا من أهل الحديث يتصدّى لتفنيد هذا الرأي ويكتب في بطلانه كتابا. فقد كتب ابن مضاء القرطبي في ذلك كتاب الردّ على النحاة، وجعل مدار الكلام فيه ما نسميه

نظرية العامل، ومذاهب النحاة فيه)^(٥١)، وفيه إشارة إلى اتخاذ مذهب ابن مضاء حجة وذريعة لنقض العامل. غير أنّه أردف هذا الكلام بتعقيب على مقالة ابن مضاء "إنّ الأصوات من فعل الله.... وأمّا العوامل النحوية فلم يقل بعملها عاقل... إلى آخر كلامه"^(٥٢)، يلمح فيه إلى عدم الرضا من هذه المقالة: (وهكذا نراهم يختلفون في أمرٍ قد لا يجد البحث العلمي طائلا فيه وفي بحثه، ذلك أنّ العلم الحديث إنّما يسأل عن الظاهرة كيف وقعت ولماذا وقعت؟ وقلّما يسأل من أحدثها أو أوجدها أو قام بها؟)^(٥٣)، ومراده من المختلفين بالأمر؛ القدماء والمتأخرون، منهم ابن جني؛ إذ سبق حديثه عنه حديثه عن ابن مضاء وقد اختلفوا في تفسير العامل. وكذلك نجده في موضع متقدّم يقارن بين موقف ابن مضاء وموقف أستاذه الدكتور إبراهيم مصطفى، فينعت الأوّل بالسذاجة واختلاف الدوافع التي دفعت بصاحبه إلى اتخاذه، وكذلك اختلاف الغرض الذي يريده. في حين يجنح إلى وصف الآخر بأصالة الجهد وأنّ الاستاذ إبراهيم مصطفى هو من أنار الطريق أمام المحدثين في كتابه "إحياء النحو" ففتح لهم مغاليقه^(٥٤).

وقد ردّ عليه بعض المعاصرين، منهم الدكتور نوري حمودي القيسي - بعد أن امتدح جهد ابن مضاء - إذ قال: (والتمثل في نظرية العامل لا يمكن أن تكون فكرته ساذجة...)^(٥٥).

ومنهم أيضا الدكتور الدكتور شوقي ضيف، الذي ذهب إلى أنّ ابن مضاء كان ممهّدا لتخليص النحو ممّا

سبيل المثال:- "ضرب زيد عمرا"؛ إنَّ الفعل "ضرب" عمل على رفع الفاعل "زيد" ونصب المفعول "عمرو"، وهذا من باب المجاز يُركن إليه لأجل تقنين النحو وتيسير حفظه؛ إذ إنَّ حقيقة العمل من مؤدى المتكلم الذي أخذها من العرف اللغوي لبيئته وهذا هو رأي معظم النحاة الأوائل^(٦٤).

فالمعنى في هذه الجملة؛ هو: أنَّ الضارب زيد، والمضروب عمرو؛ فعل وفاعل ومفعول به، وأنَّ صيغة الفعل تدل على أنَّ الحدث حصل في الماضي.

أما الطائفة الأخرى التي واجهت فكر ابن مضاء بالرد والنقض، فقد كان في مقدمتها الدكتور محمد إبراهيم البناء، وذلك في دراسته التي استهل بها تحقيقه لـ "الرد على النحاة"؛ إذ نبّه فيها على بعض الأمور، منها: تناقضه؛ فهو مرة يقول: إنَّ المتكلم لا دخل له في عمل الأصوات وهي من فعل الله^(٦٥)، ومرة أخرى يتبنى رأي ابن جني الذي يقول: إنَّ الرفع والنصب والجر والجزم إنما هي من عمل المتكلم لا لشيء غيره^(٦٦).

وكذلك نبّه القول بالعامل في أبواب كتابه، ثم عاد إليه، فأبدل كلمة "يعمل" و"عملت" و"تعمل" وما شابه ذلك بـ "يتعلق" و"تعلقت" وأمثالهما. من ذلك ما قاله في باب التنازع: (فأنا في هذا الباب لا أخالف النحويين إلا في أن أقول: علقت، ولا أقول: أعملت)^(٦٧)، ثم ذكر بعض الأمثلة، منها: (وتقول: "مررت ومرّ بي زيد" على تعليق "زيد" بـ "مرّ". وإن علقت به — "مررت" قلت: "مررت - ومرّ بي - بزيد" تقديره: مررت بزيد ومرّ

صعب فيه؛ وذلك في قوله: (وبذلك مهّد ابن مضاء لتخليص النحو من صعابه وتعقيداته، غير أن مخالفيه من النحاة في زمنه وبعد زمنه صموا آذانهم عن دعوته، وظلوا يؤلفون مطولاتهم الضخمة حاملة ما لا يحصى من مسائله العويصة وعقده العسيرة)^(٦٨). وقد تبني هذا الرأي الدكتور نعمة رحيم العزاوي، الذي وصف عمل ابن مضاء بأنه ثورة^(٦٩)، وأنه خلص النحو ممّا علق به من شوائب التأويل والتقدير والتعليل^(٧٠). وكذلك وصفه الدكتور أحمد مطلوب، وذكر أنَّ صوت ابن مضاء لعلّه أعظم صوت ارتفع قديما ليطالب بتيسير النحو وتجديده^(٧١).

ومنهم أيضا محمد عيد، الذي كان يعدّه مجتهدا كبيرا لم يأت التاريخ النحوي بمثل صنيعة - على حسب رأيه - وإنَّ إغفال الباحثين له في عصره أو في العصور اللاحقة لا لشيء إلا لما عرف من أنَّ الناس أعداء الجديد؛ لا طمئناتهم إلى ما ألفوه وتداولوه^(٧٢).

وقد حاول عيد أن يبعد عن ابن مضاء شبهة الاعتقاد بالجبر في بعض ما ذكره، فذكر أن قول ابن مضاء .. "ولا فاعل إلا الله عند أهل الحق، وفعل الإنسان وسائر الحيوان فعل الله تعالى، وكذلك الماء والنار وسائر ما يفعل"^(٧٣)، استدراك يتعلّق بالدين، وليس أمراً يراد مناقشته^(٧٤). ورأى - معقبا على كلام لابن مضاء - أن قضية العامل أدّت إلى تغيير كلام العرب ومعانيه^(٧٥).

ولكننا - من باب الرد على هذه المقولة - لا نرى تغييرا في المعنى حينما نذكر العامل. ففي قولنا - على

دراسات لغوية

بي..^(٦٨). وغيرها من الأمثلة التي استقاها من كتاب سيبويه، فأبدل لفظ "عمل" بلفظ "علق"، وليس بين معنييهما فرق كما هو واضح؛ وإنما الاختلاف في الإصطلاح^(٦٩) وليس في ذلك ضير؛ إذ لا مشاحة في الإصطلاح. فقد يكون مصطلح "التعليق" عنده مأخوذاً من المعتزلة والأشعرية^(٧٠).

ونبه أيضاً على اتهام ابن مضاء للنحاة بالفساد وأنه مستهم مساً غير كريم ولا سيما صاحب الكتاب وشيخه الخليل بن أحمد، حينما قال: (وأما العوامل النحوية فلم يقل بعملها عاقل)^(٧١).

ومنها أيضاً: أنه كان يتحكم في اختيار النصوص وفي تأويلها، فلم يبين حكمه على حقيقة ما يريده المتقدمون كسيبويه وابن جني في مجموع نصوصهم، بل عمد إلى اقتضاب أقوالهم اقتضاباً، فقد زعم أن ابن جني يرى العمل من فعل المتكلم لا من فعل الألفاظ أو المعاني التي قال بعملها النحاة، وقد بنى زعمه هذا على كلام مقتضب لابن جني، وهو قوله: (وأما في الحقيقة ومحصل الحديث فالعمل من الرفع والنصب والجر والجزم إنما هو للمتكلم نفسه لا لشيء غيره)^(٧٢). ولكن زعمه هذا مردود، لأن ما يراه ابن جني ليس من عنده؛ بل هو رأي النحاة ممن سبقه، وقد تبناه ابن جني. إذ إن أصل قوله هو: (وإنما قال النحويون: عامل لفظي وعامل معنوي، ليروك أن بعض العمل يأتي مسبباً عن لفظ يصحبه، كمررت بزيد، وليت عمراً قائم، وبعضه يأتي عارياً من مصاحبة لفظ يتعلق به، كرفع المبتدأ بالابتداء، ورفع الفعل لوقوعه

موقع الاسم، هذا ظاهر الأمر وعليه صفحة القول، وأما في الحقيقة ومحصل الحديث فالعمل من الرفع والنصب والجر والجزم إنما هو للمتكلم نفسه لا لشيء غيره وإنما قالوا: لفظي ومعنوي لما ظهرت آثار فعل المتكلم بمضامة اللفظ للفظ، أو باشتمال المعنى على اللفظ وهذا واضح)^(٧٣).

وأكبر الظن أن ابن مضاء لم يأت بكلام ابن جني إلا ليسوغ لنفسه مخالفة النحاة، فيكون رفضه القول بالعامل اللفظي والمعنوي؛ لأن ابن جني وهو أحد حذاقهم فعل هذا؛ فقال: إن العمل للمتكلم لا للفظ أو المعنى^(٧٤).

فمن الوهم أن يقال: إن العامل عند كليهما هو المتكلم^(٧٥)، وذلك لأن ما ذكره ابن مضاء لا يدل على موافقته لابن جني، فضلاً عن أنه عقب على كلام ابن جني بأنه كلام المعتزلة، وأن مذهب أهل الحق هو أن هذه الأصوات هي من فعل الله^(٧٦).

وممن ردّ عليه أيضاً الدكتور فخر الدين قباوة، الذي ذكر أن ابن مضاء ذهب في قوله: "إنما الأفعال والأعمال من الله" مذهباً دينياً يكشف عن معتقده في التوقيف والجبر الذي استمدّه من مذهب الظاهري^(٧٧)؛ فكأنه ألبس النحو لبوساً "ظاهرياً"، وأن رأيه هذا يعود إلى النظرية الإلهية. ثم ذكر أن هذا المذهب ربّما ولد ليناكس توجهات المذهب الاعتزالي في إرجاع قضايا اللغة ومسائلها المتعددة إلى حكم العقل والإنسان^(٧٨).

وعلى أية حال فنحن نؤيد الآراء التي تصف محاولة ابن مضاء بالجريئة وأنه كان الممهد لفكرة

دراسات لغوية

ثمّ إذا كان هذا العلم لا ينبغي له إلا أن يكون بهذه الصورة أو الطرح فليس لمن خاض غماره وركب بحره وغاص في أعماقه إلا الإجلال والإكبار على كبير صنعه وعظيم تحمّله؛ إذ إن مانراه من تشعب الصور وتعدّد الآراء في المسألة النحوية الواحدة، هو في واقع الأمر لا يمثل إلا صوراً جزئية لا بدّ منها لإكمال الصورة النهائية لتلك المسألة، فإذا ما عمّد إلى اختزال بعض تلك الصور فإنّه من باب تسهيل حفظ تلك المعلومات على المبتدئين من طلاب النحو، ومن ثمّ معرفة أوليات الضوابط والقواعد النحوية، أمّا الباحثون في الدرس النحوي فإنهم لا ييغون إلا كما ينبغي أساطين النحو من جمع الأشباه والنظائر التي تحبّك بوساطتها القضية النحوية المرادة.

فالذي ينبغي السير على خطى ابن مضاء عليه أن يتنبّه على أن الجنوح إلى تجديد النحو ليس في نبذ القديم أو إلغائه؛ فيكون حينئذ كمن أزاح عنه مسنده فهو؛ إذ إن القديم هو المرتكز الذي لا بدّ منه، وإنّ التجديد يكون بالرجوع إلى النصوص القرآنية لأنّها الأتمودج الأرقى في الدرس اللغوي، ومن ثمّ ترك الأمثلة التي تحمل غرابية في صياغتها، أو أن يبدو العسف والتمحل في صناعتها، وبذلك يمكن للنحو من أن يهذب أو يشدّب.

النتائج

توصل البحث إلى جملة من النتائج، يمكن إجمالها بالنقط الآتية:
-أصالة العمل النحوي والمعمولات في الدرس النحوي المتقدم.

التجديد عند المعاصرين. فقد يكون - رحمه الله - مجتهداً جائلاً بفكره في هذا العمل؛ إلا أن المطلع على كتاب "الرد على النحاة" يشعر بأن موضوعاته لا توحى بتخليص النحو من الخطأ - الذي زعمه ابن مضاء -^(٧٩). وكذلك فإنّه لم يأت بجديد يفيد الدرس النحوي.

فالذي يبدو ممّا تقدّم أن ابن مضاء بنى مذهبه هذا على لغة الخطاب لا على لغة الكتابة، فكان مجال النحو عنده الكلام المنطوق. وكذلك فإنّه لا يريد إعمال الذهن في المسائل النحوية المشكّلة، وإنّما يريد اللجوء إلى الحكم بالظاهر فحسب، ولذلك لم يكن متمكناً من علم النحو تمكّن أهله، فجاء كلامه عن النحو والنحويين متهافتاً لا يرقى إلى منهج واضح دقيق، كالذي يمتلكه أرباب النحو ممّن تقدّمه أو عاصره. ثمّ أنّه أوعز بتأليف كتاب يضمّ موضوعات النحو كلّها على منهج جديد أسّس له، فلغت أذهان تابعيه ولكنّه لم يفعل.

وخلاصة الأمر نقول: إن كان ابن مضاء مخطئاً فيما ذهب إليه فقد كفانا المؤونة، وإن كان مصيباً فهذا يعني بطلان إجماع آراء النحويين القدامى، وقد علمنا أن ابن مضاء صرّح بأنّ النحاة أجمعوا على القول بالعامل بعامتّهم. وإن كان ما قاله - أي ابن مضاء - من أن إجماع العلماء على أمر لا يعني لزوم صحّته، فما الجديد الذي أتى به؟ وما البديل الذي قدّمه للدرس النحوي؟ وهل غدا مؤلفه إلا وقفة تاريخية من تاريخ النحو يمرّ بها الدارسون والباحثون في الأعم الأغلب منهم.

(المورد)

دراسات لغوية

- تضافر الظروف المختلفة على ابن مضاء ، منها البيئية والدينية والسياسية.
- تمسكه ببعض نقاط الضعف في النحو العربي كقضيته التنازع والاشتغال، واتخاذها ذريعة في منهجه ضد النحاة.
- تناقضه في الحكم على المسائل النحوية، وفي معالجة النصوص.
- توجهه في الحكم إلى ظاهر النص من دون النظر إلى ما يستبطنه من معنى.
- اتخاذ المعاصرين نظريته حجة وذريعة لتوجهاتهم التجديدية، ثم تركوه وراء ظهورهم فلم يحظ عندهم بكبير اهتمام.
- ما يحسن اتخاذه في الدرس النحوي؛ هو الابتعاد عن الأمثلة والشواهد الغريبة أو المصنوعة التي لم يألف استعمالها عند العرب، ومن ثم اللجوء إلى النص القرآني في الاستشهاد والحكم.

الهوامش

١. ينظر: نظرية العمل في النحو العربي دراسة تحليلية ونقدية - أطروحة : التمهيد: ٢.
٢. ينظر: المزهري في علوم اللغة وأنواعها: ٨٠ / ١، وهامش النظرية الخليلية بحث في المقولة العاملة: ١٢٨.
٣. ينظر: الفهرست: ٢٠٠.
٤. مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو: ٢٦٩.
٥. المدارس النحوية: ٣٨.
٦. تاريخ الأدب العربي: ١٣٤ - ١٣٥.
٧. ينظر: نحو التيسير: ٣٩ وما بعدها، وينظر: أصول النحو العربي: ١٩٩.
٨. ديوان امرئ القيس: ٥٣.
٩. الكتاب: ٣٥ / ١.
١٠. ينظر: مقدمة الرد على النحاة: ١٤.
١١. الكتاب: ١٥ / ١ - ١٦.
١٢. مقدمة الرد على النحاة: ١٥.
١٣. ينظر: الديباج المذهب: ٤٧.
١٤. ينظر: بغية الوعاة: ١٣٩.
١٥. ينظر: الديباج المذهب: ٤٧.
١٦. ينظر: الرد على النحاة تح: د. شوقي ضيف: ٧.
١٧. ينظر: المعجب: ٣٥٤ - ٣٥٥.
١٨. ينظر: الرد على النحاة: ٧.
١٩. ينظر: أصول النحو العربي: ٣٤.
٢٠. فقد زعم بعض المحدثين أن قطرب وابن جني كانا منكرين لنظرية العامل (ينظر: الظواهر اللغوية في التراث النحوي: ١٠١)، وفقه اللغة المقارن: ١٧، والعامل النحوي بين مؤيديه ومعارضيه: ٦٧)، غير أن هذا الزعم فند فلم يلق تأييدا. ينظر: نظرية العامل في النحو العربي في ضوء كتاب سيبويه "أطروحة": ١٥٥ - ١٦٧.
٢١. ينظر: أصول النحو العربي: ٣٧.
٢٢. المصدر نفسه: ٣٧.
٢٣. الرد على النحاة: ٧٤.
٢٤. المصدر نفسه: ٦٩.
٢٥. يريد به العامل.
٢٦. الرد على النحاة: ٧٠.
٢٧. المصدر نفسه: ٧١.

دراسات لغوية

٢٨. ينظر: نظرية العامل في النحو العربي: ١٨٤.
٢٩. ينظر: الرد على النحاة: ٧١-٧٢.
٣٠. أصول النحو العربي: ٢١٦.
٣١. الرد على النحاة: ٧٣.
٣٢. ينظر: مشكلة العامل: ١٠٣.
٣٣. الرد على النحاة: ٧٠.
٣٤. مشكلة العامل: ١٠٣.
٣٥. ينظر: أصول النحو العربي لـ د محمد خير الحلواني: ٢١٤.
٣٦. الإسراء: ٧٢.
٣٧. ينظر: العلة النحوية: ١٥٤.
٣٨. التقريب: ٢٠٢.
٣٩. سر الفصاحة: ٣٣.
٤٠. ينظر: الرد على النحاة: ١٠.
٤١. البيت لـ جرير- ينظر: ديوانه: ٢٥٠.
٤٢. البيت لـ الأعشى- ينظر: ديوانه: ١٤٨.
٤٣. الرد على النحاة: ٦٧.
٤٤. هذا مثل عربي، ينظر مجمع الأمثال: ٢/ ١٨١، والرد على النحاة: ٦٧.
٤٥. الرد على النحاة: ٦٨.
٤٦. المصدر نفسه: ٦٩.
٤٧. النحو العربي نقد وتوجيه: ٢٤.
٤٨. ينظر: الرد على النحاة تح: د. شوقي ضيف: ٧.
٤٩. ينظر: منتدى أهل الحديث. مقالة أبو مالك العوضي.
٥٠. منها: كتاب أصول النحو العربي للدكتور محمد عيد.
٥١. نحو التيسير: ٤٠.
٥٢. الرد على النحاة: ٧٠.
٥٣. نحو التيسير: ٤١.
٥٤. ينظر: المصدر نفسه: ٢٣، ونحو التجديد: ١٨.
٥٥. ينظر: مطالعات في كتاب "نحو التيسير" - بحث: ١٣.
٥٦. تيسير النحو التعليمي قديما وحديثا: ٢٥.
٥٧. ينظر: في حركة تجديد النحو وتيسيره في العصر الحديث: ٣٦ وما بعدها.
٥٨. ينظر: المصدر نفسه: ٤٠.
٥٩. ينظر: نحو التيسير - بحث: ١٤.
٦٠. ينظر: أصول النحو العربي: ٤٥.
٦١. الرد على النحاة: ٧٠.
٦٢. ينظر: أصول النحو العربي: ٢١٢.
٦٣. ينظر: المصدر نفسه: ٢١٥.
٦٤. ينظر: الرد على النحاة: ١٩.
٦٥. ينظر: الرد على النحاة: ٦٩.
٦٦. الخصائص: ١/ ١٠٩-١١٠.
٦٧. الرد على النحاة: ٨٥.
٦٨. المصدر نفسه: ٨٧-٨٨.
٦٩. ينظر: منهاج البلاغة: ٢٥٢.
٧٠. ينظر: دلائل الإعجاز: ٥٦، ومشكلة العامل النحوي: ١٠٤ هامش ٢.
٧١. الرد على النحاة: ٧٠، وينظر: المقدمة: ١٧.
٧٢. المصدر نفسه: ٨٧.
٧٣. الخصائص: ١/ ١٠٩-١١٠، وينظر: الرد على النحاة: ١٨.
٧٤. ينظر: نظرية العامل في النحو العربي: ١٨٠.
٧٥. ينظر: أصول النحو العربي: ٢٥٤، واللغة والنحو بين القديم والحديث: ١٨٨.
٧٦. ينظر: الرد على النحاة: ٧٠.
٧٧. ينظر: مشكلة العامل النحوي: ١٠٣.
٧٨. ينظر: المصدر نفسه: ١٠٣.
٧٩. ينظر: الرد على النحاة: ٦٩.

(المورد)

مظان البحث

القرآن الكريم

- أصول النحو العربي - د. محمد خير الحلواني - جامعة تشرين اللاذقية - ١٩٧٩م.
- أصول النحو العربي في نظر النحاة، ورأي ابن مضاء، وضوء علم الحديث - د. محمد عيد عالم الكتب، القاهرة، ط ٦، ١٩٨٩م.
- بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة - السيوطي - القاهرة، ١٣٢٦هـ.
- تاريخ الأدب العربي - كارل بروكلمان - ترجمة عبد الحميد النجار - دار المعارف، مصر، ١٩٦١م.
- التقريب لحد المنطق والمدخل إليه - ابن حزم - تح: إحسان عباس - بيروت (ت.د).
- تيسير النحو التعليمي قديما وحديثا - د. شوقي ضيف - دار المعارف، مصر، ١٩٨٦م.
- الخصائص - ابن جني - تح: محمد علي النجار - دار الكتب، ١٣٧١هـ، ١٩٥٢م.
- الديباج المذهب في معرفة أعيان المذهب - ابن فرحون - شقرون (ت.د).
- ديوان الأعشى دار صادر، بيروت.
- ديوان امرئ القيس - شرح وتعليق د. محمد الاسكندر اني ونهاد رزوق - دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- ديوان جرير - دار صادر، بيروت.
- الرد على النحاة - ابن مضاء القرطبي - دراسة وتحقيق الدكتور محمد إبراهيم البنا - دار الاعتصام، القاهرة، ط ١، ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.
- الرد على النحاة - ابن مضاء القرطبي - تح: د. شوقي ضيف - مصر، دار المعارف.
- سر الفصاحة - ابن سنان الخفاجي - شرح وتحقيق

- عبد المتعال الصعيدي - مطبعة محمد علي صبيح وأولاده، مصر ١٣٨٩هـ، ١٩٦٩م.
- الظواهر اللغوية في التراث النحوي - د. علي أبو المكارم - القاهرة، ط ١، ١٩٦٨م.
- العامل النحوي بين مؤيديه ومعارضيه ودوره في التحليل اللغوي - د. خليل أحمد عمارة.
- العلة النحوية نشأتها وتطورها - د. مازن مبارك - مصر.
- فقه اللغة المقارن - د. إبراهيم السامرائي - بيروت، دار العلم، ١٩٦٨م.
- الفهرست - ابن التديم - تح: مصطفى الشويمي - الدار التونسية للنشر، والمؤسسة الوطنية للكتاب الجزائر، ١٩٨٥م.
- في حركة تجديد النحو وتيسيره في العصر الحديث - د. نعمة رحيم العزاوي - دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٥م.
- في النحو العربي نقد وتوجيه - د. مهدي المخزومي - المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٦٤م.
- الكتاب - سيبويه - تح: عبد السلام محمد هارون - دار القلم، القاهرة، ١٣٨٥هـ، ١٩٦٦م.
- اللغة والنحو بين القديم والحديث - د. عباس حسن - دار المعارف، مصر.
- مجمع الأمثال - الميداني - تح: محمد محيي الدين عبد الحميد - مطبعة السنة المحمدية، ١٣٧٤هـ، ١٩٥٥م.
- المدارس النحوية - د. شوقي ضيف - دار المعارف، مصر، ١٩٧١م.
- مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو - د. مهدي المخزومي - دار المعرفة، بغداد، ١٩٥٥م.

دراسان لغوية

- نحو التيسير بحث د. أحمد مطلوب، مجلة المعلم الجديد، ج ١٧، ٢، مطبعة المعارف، بغداد، كانون الثاني حزيران، ١٩٦٣م.

- نحو التيسير د. أحمد عبد الستار الجواري المجمع العلمي العراقي، بغداد، ط ٢، ١٩٨٤م.

- نظرية العامل في النحو العربي في ضوء كتاب سيبويه سعيد أحمد طالب البطاطي أطروحة دكتوراه كلية التربية / الجامعة المستنصرية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م.

- نظرية العمل في النحو العربي دراسة تحليلية ونقدية صالحة حاج يعقوب أطروحة دكتوراه في اللغة العربية وآدابها- كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية- الجامعة الإسلامية العالمية / ماليزيا أيلول، ٢٠٠٥م.

- هامش النظرية الخليلية بحث في المقسولة العملية الدكتور ملاوي صلاح الدين/ مجلة المخبر / وحدة التكوين والبحث في نظريات القراءة ومناهجها / جامعة بسكرة العدد الأول، ٢٠٠٩م.

- وفيات الأعيان - ابن خلكان - تح: محمد محيي الدين عبد الحميد - مطبعة السعادة، ١٩٤٨م.

- المزهر في علوم اللغة وأنواعها - السيوطي (ت ٩٩٩هـ) - تح: محمد أحمد جاد المولى وآخرون - دار الجيل، بيروت (ت. د.).

- مشكلة العامل النحوي ونظرية الاقتضاء - د. فخر الدين قباوة دار الفكر، دمشق ط ١، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.

- مطالعات في كتاب "نحو التيسير" بحث د. نوري حمودي القيسي مجلة المعلم الجديد ج ١٧، ٢، كانون الثاني حزيران، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٦٣م.

- المعجب في تلخيص أخبار المغرب- علي بن عبد الواحد التميمي المراكشي- تح: محمد سعيد العريان ومحمد العربي العلمي- مطبعة الاستقامة ط ١، القاهرة، ١٩٤٩م.

- ملتقى أهل الحديث - منتدى اللغة العربية - مقالة أبو

مالك العوضي - www.ahlalhdet.com

- منهاج البلغاء وسراج الأدباء أبو الحسن حازم القرطاجني تح: محمد الحبيب بن الخوجة تونس، ١٩٦٦م.

- نحو التجديد في دراسات الدكتور الجواري د. محمد حسين علي الصغير م. المجمع العلمي العراقي، ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

(المورد)

الخط العربي

نشأته وتطوره وعلاقته بالمرجع الحضاري والفكري والثقافي للمجتمع العربي

أ. د. نهاد فليح حسن العاني

الجامعة المستنصرية /كلية الآداب

المورد

العدد

الثالث

سنة

٢٠١٥

المحور الأول: صناعة الخط والكتابة

الخط: هو تصوير اللفظ برسم حروف هجائية بتقدير الابتداء به والوقوف عليه .

الكتابة: انها نقوش مخصوصة دالة على الكلام دلالة اللسان على ما في الجنان الدال على ما في خارج

الاعيان وهي رمز اللغة كما ان اللغة رمز الفكر وهي ظاهرة انسانية عامة^(١).

وابن خلدون (ت ١٤٠٦م) في مقدمته يرى ان الخط والكتابة من عداد الصناعة الانسانية .

والخط: (هو رسوم واشكال حرفية تدل على الكلمات المسموعة الدالة على ما في النفس، فهو ثاني رتبة

من الدلالة اللغوية وهو صناعة شريفة اذ الكتابة من خواص الانسان التي يميز بها عن الحيوان) ومهمة

دراسات لغوية

البعيدة عنا ولاسيما اللغات التي لم يعد احد يتكلم بها (اللغات البائدة) ولذا قامت مجموعة من علماء اللغة والتراث في مدينتي باريس وفيينا بتوفير نصوص ونماذج من جميع اللغات التي يمكن التوصل اليها ولا يمكن تسهيل مهمة هؤلاء الاعن طريق الكتابة اي توفير النماذج المكتوبة للمهتمين بالموضوع^(٣).

فالكتابة - مع انها لا تمت بصلة الى النظام الداخلي للغة - تستخدم كثيرا لتمثيل اللغة او التعبير عنها اذن لا يمكن اهمال الكتابة بل يجب ان نلم بفوائدها وعيوبها ومخاطرها فاللغة نظام من الاشارات والكتابة تمثيل هذا النظام بالصورة المرئية، ومن هنا حدد علم اللغة الحديث هدفة على الشكل المنطوق للغة الذي يرتبط ارتباطا وثيقا بالصورة المكتوبة حتى ان الصورة الاخيرة بدأت تغطي على الصورة السابقة (الشكل المنطوق) او (الالفاظ المنطوقة) فاتجه اهتمام الناس الى الصورة المكتوبة للاشارة الصوتية اكثر من اهتمامهم بالاشارة نفسها والرأي السائد ان اللغة اسرع الى التغيير اذا لم تكن لها صورة مكتوبة فالكتابة قد تؤخر عملية التغيير في ظروف معينة، إلا أنها لا تستطيع تمييز بعض الخصائص الصوتية الدقيقة للغة كظاهرة الامالة مثلا او صفة وخصائص بعض الاصوات كالصوت الاحتكاكي او المجهور او المهموز او الصفيري وغيرها وصور المقاطع الصوتية المختلفة المعروفة في مباحث علم الصرف او التغيرات الطفيفة في صوت اللفظ، فاللغة لها تقليد شفهي ثابت محدّد مستقل عن الكتابة لا تستطيع

الكتابة (انها تطلع على ما في الضمائر و تتأدى بها الاغراض الى البلاد البعيدة فتقضي الحاجات وقد دفعت مؤونة مباشرة لها ويطلع بها على العلوم والمعارف وصحف الاولين وما كتبوه من علوم واخبارهم فهي شريفة بهذه الوجوه و المنافع وخروجها في الانسان من القوة الى الفعل انما يكون بالتعليم^(٤).

لم يميز ابن خلدون بين الخط و الكتابة اذ عدّهما ضمن مفهوم واحد ومهنة خص بها الانسان وهي من معالم الحضارة العالمية التي لها اهمية نقل الافكار والعلوم بين المجتمع البشري، اذ ان مهمة الكتابة تعني وظيفة الظاهرة اللغوية في المجتمع لأن ايسر تعريف للغة: انها ظاهرة تستخدم للتفاهم بين ابناء مجتمع معين يتلقاها الفرد عن الجماعة التي يعيش معها ومهمتها نقل الافكار بين الجنس الانساني في صورة سمعية او مرئية .

ومن هنا ربط علم اللسانيات الحديث - لاسيما الفكر البنيوي - بين مهمة اللغة ومهمة الكتابة، ذكر اللساني فرديناند دي سوسير (ت ١٩١٣م): اللغة والكتابة نظامان متميزان من الاشارات والهدف الوحيد الذي يسوغ وجود الكتابة هو التعبير عن اللغة، ومن ثم عدّ اللغة المكتوبة المرجع الاساس لتعلم اللغات، اذ اننا نتعرف على اللغات وخصائصها في العالم من خلال الكتابة (النصوص المكتوبة) حتى لو اردنا تعلم لغتنا الام او دراستها كثيرا ما نستخدم النصوص المكتوبة وتزداد الحاجة الى استخدام الادلة المكتوبة عن دراسة اللغات

(المورد)

دراسات لغوية

الكتابة اظهارة ومن هنا نشأ الفرق بين الحرف المرسوم والصوت.

إن الصورة الكتابية بوصفها شيئاً ثابتاً مستقراً هي أنسب من الصوت لتفسير وحدة اللغة خلال العصور والصور المرئية للغة (المكتوبة) أكثر جذباً لانتباه الناس من الصورة الصوتية فالانطباع الذي يتركه المكتوب أوضح وأكثر انطباعاً من الصورة السمعية (الشكل الكتابي يحدث انطباعاً لدى الناس على حساب الشكل الصوتي)^(٤) الإنسان يبدأ الخطوة الأولى في التعلم وكسب الثقافة من الكتب وعن طريقها، ونظام الكتابة اليوم يُعرف عادة بالنظام الصوتي هو يحاول أن يعبر عن الأصوات المتعاقبة التي تتألف منها الكلمة وهذا يعتمد على المقطع/الحرف والحركة/وعلى الحرف فقط أي على العناصر الصغرى المستخدمة في الكلام، وهذا النظام المستخدم اليوم هو مستمد من حروف الهجاء (الالفباء) الاغريقية وهو الذي اوصى به الاتحاد الدولي لعلم الصوت^(٥) (IPA) ويعرف بالطور الهجائي بالنسبة لمراحل تطور الخط والكتابة في العالم وهو نتيجة طبيعية لتقدم الحضارات واتساع المعارف فأصبحت حاجة الناس ماسة الى ابتكار علامات جديدة تساعد على كتابة المكتسبات الجديدة وتعود جذور هذا النظام الكتابي الى السومريين اذ ابتدعوا علامات تشبه المسامير العمودية والمائلة و الافقية بلغت ستمائة علامة وذلك في حدود ٣٢٠٠ ق م والخط المسماري يكاد يكون خليطاً من الطريقة الصوتية والطريقة الرمزية والخط الفينيقي مشتق

من الخط المسماري على اساس هجائي، وقد ظهرت محاولات حل رموز الكتابة المسمارية اهمها محاولة العالم (كرو تفندل) سنة ١٨٠٢م الذي نظم ابجديتها^(٦).

إن الخط والكتابة من جملة الصنائع التابعة للاستقرار الحضاري وتطور العمران ولذا نجد مجتمع البدو او المجتمعات غير المستقرة في وادي معين من الارض مجتمعاً يفتقر افرادة الى تعلم القراءة والكتابة فالخط والكتابة مظهر من مظاهر الحضارة مثل حضارة وادي الرافدين ووادي النيل وهي اثر من اثار رقي الامم وتقدمها نتيجة استقرارها واختلاطها بالأمم الاخرى في كل مجالات الحياة وانشطتها لذا نجد اسبق الامم حاجة الى الكتابة اكثرها رقياً وتقدماً وكلمة (تأريخ) تعني بداية تسجيل المراحل الاولى التي عرف فيها الناس التدوين باشكاله المختلفة فالتدوين سجل ملامح الحضارات وتاريخ حياتها .

ومن المقرر عند علماء الخط والتاريخ القديم ان الحضارات في العالم قد كتبت بأربعة انواع من خط الكتابة هي:

١. الخط المسماري

٢. والخط الحثي

٣. والخط الصيني

٤. والخط الهيروغليفي

والخط الحثي: ينسب الى الحثيين من اقوى الشعوب الهندو اوربية القديمة واكثرها حضارة استقروا في تركيا الحالية - اسيا الصغرى - كان لهم خط مسماري

يكتبون به بطريقتهم الخاصة وهو أصل الخط الحبشي والخط الحميري.

والخط الصيني:- من الكتابات الصورية القديمة التي عرفها الانسان منذ اقدم العصور معتمدا في رسم اشكاله وصوره على اشكال وصور اوراق البامبو (الخيزران) وقد استعمله الشعب الصيني ولا يزال بعضه معروفا لديهم رغم التغيير الكبير والتطور في الخط والكتابة الذي رافق اشكاله وله انواع عدة ولكل نوع اصوله.

والخط الهيراطي:- المصري القديم وهو الجذر الاول للخطوط المصرية الاخرى التي اشتقت منه كالخط الهيراطيقي والديموطيقي ويذكر انه الجذر الاول للخط العربي ورسم حروفه المتدرجة واول حلقة في سلسلة وجوده وتدوينه^(٧).

ومن مظاهر اهتمام الحضارة بالخط والكتابة واستحكام صنعتها ما نقل عن الحضارة العربية في مصر والعراق واليمن: ان بها معلمين منتصبين لتعليم الخط يلقون على المتعلم قوانين واحكاما في وضع كل حرف يزدون الى ذلك المباشرة بتعليم وضعه فتعزز لديه رتبة العلم والحس في التعلم وتأتي ملكته على اتم الوجوه وانما اتى هذا من كمال الصنائع وفورها بكثرة العمران وانفساح الاعمال وقد كان الخط العربي بالغاً مبالغة من الاحكام والالتقان والجودة^(٨). ان اختراع الحرف ومعرفة الكتابة اهم حدث في تاريخ البشرية فلم تبدأ المدنية والحضارة الا عندما استطاع الانسان بالخط والكتابة نقل افكاره وتسجيل اثاره^(٩).

ذكر ابن خلدون: ان الخط والكتابة من حروفها منفصلة واحتاجت الدولة الى الكتابة فاوجدوا الخط وطلبوا صناعته وتعلمه وتداوله فتفرقت الاجادة فيه واستحكم وبلغ في الكوفة والبصرة رتبة الاتقان حتى اذا تقلص ظل الدولة بعض الشيء وتراجع امر الحضارة والترفع بتراجع العمران نقص حينئذ حال الخط وفسدت رسومه وجعل فيه وجه التعليم بفساد الحضارة و تناقص العمران وقد ادرك علماء الاجتماع هذه الاهمية وعدوها من جملة الصنائع المدنية المعاشية^(١٠) فلم يبق احد من الناس يجهل قيمة الكتابة في مجال العلم والحضارة ولم يبق احد يتحسس فوائد ذلك واهميته وخطورته في حاضر الامة ومستقبلها .

المحور الثاني:

الخط العربي نشأته ونظوره واثره في الحضارة

العربية الإسلامية

الخط وسيلة الكتابة والكتابة وسيلة التعبير عن الأفكار اذن يجب تقديم الخط بمظهر يمكنه من تحقيق وظيفة اللغة من حيث المظهر وحسن الشكل. والحديث عن نشأة الخط العربي وجذوره التاريخية الاولى ومعرفة اول من خط العربية يعدّ ضرباً من المستحيل لعدم وجود الادلة الصحيحة التي تساعد الدارسين في تحديد موطنه الاصلي وشكله الذي افه اصحاب الكتابة الا ان الروايات اجمعت ان الخط العربي والكتابة ظهرت في حضارة اليمن في القرنين الاول والثاني قبل الميلاد حين بسطت سيطرتها على الجزيرة العربية وعلى قبائل شمال الجزيرة وكان الخط يعتمد في الكتابة اللغة

الحميرية السائدة إذ كانت الدولة تهتم بتدوين معاملاتها التجارية ثم دونت بقلمها المسند النصوص الثمودية والصفوية والحيانبة. ثم نقل هذا الحرف الى دولة المناذرة في العراق وهم نسباء التبابعة اليمنيين لوجود اثر هذا الخط في نصوص كتابية في العراق ثم نقله المناذرة الى مكة والطائف^(١١) وكان الخط العربي بالغا مبالغة من الاحكام والجودة والاتقان في دولة التبابعة لما بلغت من الحضارة والترف وهو المسمى بـ(الخط الحميري) وانتقل منها الى الحيرة لما كان بها من دولة آل المنذر نسباء التبابعة في العصبية والمجديدين لملك العرب بارض العراق^(١٢). والاصل الذي اجمعوا عليه ان اهل الحجاز انما لقنوا الكتابة والخط من الحيرة ولقنها اهل الحيرة من اليمن (وهو الاثيق من الاقوال وكانت لحمير كتابة تسمى المسند حروفها منفصلة ومن حمير تعلمت مصر الكتابة العربية الا انهم لم يكونوا مجيدين لها شأن الصنائع)^(١٣).

واشهر الخطوط في الدولة العربية قبل الاسلام هي:

- **الخط المسماري**، وهو الخط الذي استعمل في بابل واشور وما حولها من مناطق العالم وبلغ عدد علامات الخط المسماري في عصوره الاولى ما يزيد على الف علامة ثم اختزلت الى ثمانمائة علامة، وكان الطين المادة الاساسية في الكتابة ودونت به نصوص اقتصادية وادارية واعمال الملوك والأمراء ومنجزاتهم المعمارية، وقد انقرض لصعوبة التعامل معه.

- **الخط النبطي**، وهو الخط الذي كتبت به اللهجة النبطية الارامية التي استخدمها الانباط العرب الذين استقروا في مناطق بلاد الشام وسيناء وشمال بلاد العرب والانباط قبائل عربية نزحت من الجزيرة العربية وسكنوا في مناطق الارامية في فلسطين والاردن وبلاد الشام ومن مدنهم البتراء ومدائن صالح وبصرى وبقيت حضارتهم مستمرة ومزدهرة وكان خطهم الارامي واسع الانتشار واستخدم في المعاملات التجارية، ومن الخط الارامي ولد الخط النبطي الذي نما بسرعة وابتعد عن الخط الارامي او ما يعرف بـ (الخط الحثي) فانقرض الارامي لان النبطي الذي حل محله اكثر واقعية واسهل استعمالا، ويقسم الى قسمين: نبطي قديم ونبطي متأخر والاخير هو الاقرب الى الخط العربي^(١٤).

- **الخط المصري**، وهو الخط الذي انتشر في بلاد مصر والبلدان المجاورة نتيجة اختلاطهم بالحضارة المصرية، ومن فروع الخط الفينيقي الاكثر سهولة والوسع انتشارا في اسيا وافريقيا واوربا وهو حلقة من سلسلة الخط العربي ويقسم الى ثلاثة انواع هي:

- **الخط المصري (الهيروغليفي)** وهو الخاص بالكهان ورجال الدين وخدمة المعابد ولا يعرفه غيرهم
- **خط الخاصة** وهو خط عمال الدواوين وكتاب الدولة ويعرف باسم خط الهيرواطيق.
- **خط العامة** وهو خط الكاتبين من الشعب وهو ابسط الانواع ويعرف باسم خط الديموطيق وسبق التعريف به.

المحور الثالث: النقوش والآثار المكتوبة التي أحدثت رسم الحرف العربي ونظورها في عصر الدولة الإسلامية.

عن الخط النبطي ولد الخط العربي - على ما يذكره المختصون - وظهر ذلك في النقوش والآثار المكتوبة التي عثر عليها في وادي حوران ومنها نقش النمارة المؤرخ سنة ٣٢٨ ميلادية اذ تلاشت الكتابة النبطية مع مطلع القرن الخامس الميلادي وقامت بدلها الكتابة بالحرف العربي كما لاحظ العلماء كثيرا من ملامح الحروف العربية وطريقة رسمها في الخط النبطي مثل حرف (الاف) في النبطية يقوم احيانا محل حرف الهمزة في العربية، ولا يوجد ادنى فرق في رسم حرف الجيم في صورة الكتابة النبطية والعربية وحرف السين يقرأ (شينا) في الكتابة النبطية وتستعمل النبطية التاء محل الطاء^(١٥). ويكاد الخط النبطي يخلو من الاعجام (التنقيط) على ما هو عليه الخط العربي في اول عصر الرسالة الإسلامية.

واهم النقوش التي مثلت اللبنة الاولى لنشوء الخط العربي - على سبيل المثال لا الحصر -^(١٦) نذكر منها:
١ - نقش وادي المكنب في شبه جزيرة طور سيناء ويؤرخ له سنة ٢١٠ م ويتضمن بعض الكلمات المشابهة للحروف العربية ويرفض بعض الباحثين صلة هذا النقش برسم الحرف العربي والكتابة العربية لان النقوش المؤرخة قبل القرن الثالث الميلادي لا توجد فيها من الكلمات الكاملة التي تحدد هوية اللغة العربية

و الخط العربي قبل الاسلام^(١٧) والنقوش الاخرى التي رأى مجموعة من العلماء المختصين ان فيها بعض الحروف المفردة المنفصلة التي تتفق ورسم الحرف العربي او ما يصح ان يكون اصلا تطور عنه رسم الحروف العربية وكلماتها لقرب الشبه بينهما مثل:

- نقش وادي فران المؤرخ في ٢٣٠ م وعثر عليه في طور سيناء ايضا، ونقش طور سيناء المؤرخ في ٢٥٣ م ونقش مدائن صالح المؤرخ سنة ٢٦٧ م في شمال الجزيرة العربية ويتكون من تسعة اسطر^(١٨).

- ونقش ام جمال الاول يعود تاريخه الى ٢٥٠ م وهو تاريخ بدء استعمال الخط النبطي عند ملوك العرب بدلا من الخطوط اليمنية الاخرى وعثر عليه في حوران بالاردن ويتكون النص من ثلاثة اسطر ترجمتها: هذا قبر/ برسلي مربى جذيمة/ ملك تنوخ^(١٩).

اما النقوش التي عثر عليها بعد القرن الثالث الميلادي فيوجد فيها من رسم الكلمات ما يشبه صورة الحرف العربي، واهمها:

- نقش النمارة، وهو شاهد قبر الملك امرؤ القيس بن عمرو ملك العرب وعاصمته الحيرة وتاريخه يعود الى ٣٢٨ م ويتكون النص من خمسة اسطر ويعد النص العربي الاول ومن الفاظه المترجمة: هذا قبر امرىء القيس بن عمرو ملك العرب كلها الذي حاز التاج.

وملك الاسديين ونزار وملوكهم جميعا وهزم مذحجا بقوته وقاد الظفر الى أسوار نجران^(٢٠) وعثر على هذا النص الباحث الفرنسي دوسود ونقله الى متحف اللوفر في باريس. والنظرة الفاحصة للنقش وترجمته تجد انه

دراسات لغوية

عربي بين العربية في لغته ويعدّ صورة من صور تطور رسم الحرف العربي إذا ما قيس بالنصوص التي عثر عليها قبل هذا التاريخ^(٢١).

-ونقش زبد عثر عليه في منطقة زبد جنوب شرق مدينة حلب بسوريا ومؤرخ سنة ١٢ هـ وهو محفوظ اليوم بمدينة بروكسل في بلجيكا بمتحف تاريخ الفن وهو مكتوب بالخط النبطي العربي المكتوب على حجر مثبت على بناية كنيسة وقراءة النص تقول: ينصر الإله شرحو او باسم الإله شرحو يرامع منفووهليا / برمر القيس وسرحوبر سعدو وسترو وشريحو . وهم اسماء الاشخاص الذين اسهموا في انشاء هذا المبنى^(٢٢).

-ونقش حرّان على بقايا كنيسة في جنوب حران في سوريا قرب جبل الدروز ويعود تاريخه الى عام ٦٧ هـ ونقش باللغتين اليونانية والعربية، ويذكر المستشرقون انه يعود لأمير كندة وضعه بمناسبة الانتهاء من بناء الكنيسة وافتتاحها والنص يتكون من اربعة اسطر وكتب بخط واضح وهو من خطوط العربية المهمة قبل الاسلام واهميته تأتي من تقدير انه الخط الذي تطور الى الصورة المفضلة لتدوين الدواوين، وترجمته: انا شرحبيل بن ظلمو (ظالم) بنيت هذا المرطول، سنت (سنة) ٦٣ هـ بعد مفسد، خبير بعم (بعم)^(٢٣) تؤكد المصادر ان الخط العربي لم يرسم الفتحة الطويلة الفا مثل عام وظالم وكتاب فكانت تكتب بدون الف كما عليه الحال في الكتابة النبطية.

من دراسة هذه النصوص يمكن ان نصل الى ان الخط

العربي والكتابة بالحرف العربي قد نشأ ونما وتطور من مطلع القرن الرابع الميلادي ٣٢٨ م عهد نقش النمارة حتى مطلع القرن الخامس الميلادي في نقشي زبد وحران ١٢ هـ و ٦٨ هـ وتحرر من هيأته النبطية بعد استعارة الحجازيين له الى دومة الجندل فالمدينة ومنها الى مكة والطائف^(٢٤). ومن هذه النصوص وغيرها توصل الفكر الاجتماعي الى ان معرفة البشر بالكتابة تعود الى نحو ستة الاف سنة بينما تعود معرفته بالامور الحضارية الاخرى الى ما قبل هذا التاريخ كالزراعة مثل. وكانت هذه المعرفة نادرة في جزيرة العرب قبل الاسلام اذ اعتمد الفكر العربي على ذاكرته لعدم معرفته الكتابة والقراءة بشكل واسع او مألوف فتميزت الامة العربية بظاهرة الحفظ من بين الامم الاخرى ولاسيما في حفظ القصائد الشعرية بعد تلقيها وتداولها والتغني بها باستثناء افراد لهم معرفة بالكتابة معرفة دقيقة، اذ وجدت الكتب الدينية مكتوبة بالعبرانية ومن كتاب الجزيرة العربية ورقة بن نوفل وكتب اخرى سجلت فيها حكم النبي لقمان (عليه السلام) ووجدت نصوص كتبت بها العهود والمواثيق والاحلاف ذكرها الشعراء في قصائدهم والصكوك الخاصة في كتابة الحساب التجاري وحقوقه والرسائل الشخصية بين الافراد تحمل اخبارهم وكانت قريش تكتب في جاهليتها (باسمك اللهم)، وقال شاعرنا حسان بن ثابت:

عرفت ديار زينب بالكتيب

كخط الوحي في الورق القشيب^(٢٥)

والوحي: الكتابة والمكتوب والكتاب في دلالاته

دراسات لغوية

بأرض سبأ من اليمن ومنها قبائل شيبان وقضاعة وهذا دليل على معرفة الكتابة في بلاد اليمن من أرض الجزيرة وقوله تعالى: (ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذكر أن الأرض يرثها عبادي الصالحون) الأنبياء ١٠٥ وكل كتاب غليظ الكتابة يقال له زبور ثم خص الزبور بالكتاب المنزل على النبي داود عليه السلام والقرطاس: كل ما يكتب فيه أي من أدوات الكتابة ومستلزماتها أو هو اللوح الذي ترسم عليه صورة الكتابة وقوله تعالى: (ولو أنزلنا عليك كتابا في قرطاس) الانعام ٧٠، هكذا كرم الله تعالى الكتابة والقراءة فلازمت الدولة الإسلامية منذ فجر الدعوة والتزم المسلمون كتابة ما نزل من آيات الذكر الحكيم. كما ظهر الخط العربي بعد ذلك على المسكوكات النقدية الفضية وهي منقوشة على طراز المسكوكة الساسانية ثم عربت سنة ٧٨ للهجرة حتى أصبحت المسكوكات العربية الإسلامية عليها نقوش عربية خالصة، وحملت لفائف البردي الخط العربي في العصور الإسلامية الأولى من صدر الإسلام والدولة الأموية. واستعملوا الرقوق من جلد الغزال والرقاع- وهي قطع من الجلد- والعسيب من سعف النخل وغيرها من المواد في تسجيل الكتابة. واهم ما يلاحظ من صور الاهتمام بظاهرة الكتابة ومعرفتها في عصر صدر الإسلام كتابة أربع نسخ من المصحف الشريف زمن الخليفة عثمان بن عفان (رضي الله عنه) وارسالها الى الامصار الإسلامية البصرة والكوفة والشام وابقاء نسخة بالمدينة المنورة ومع كل نسخة إمام وقارئ وتذكر المصادر ان هذه النسخ

المعجمية، فشبهه القائل آثار الديار بالسطور في الورق. وهناك المعلقة السبع التي كانت معلقة على استار الكعبة، وما ان نزل الوحي على الرسول الاعظم محمد (صلى الله عليه وسلم) ظهرت الحاجة الى الكتابة لتدوين النص القرآني فكان لرسول الله اكثر من اربعين كاتباً ومنهم الامام علي بن ابي طالب (عليه السلام) وزيد بن ثابت وعبد الله بن الارقم وعبد الله بن الزبير واول من كتب للنبي أبي بن كعب الاتصاري بالمدينة اما عبد الله بن الارقم الزهري فكان يحرر ما يبعث النبي (صلى الله عليه وسلم) للملوك من رسائل وبعد وقوع نفر من جيش قريش في الاسر بعد غزوة بدر يجيدون القراءة والكتابة طلب منهم الرسول (ص) ان يعلم كل واحد منهم عشرة صبيان من المسلمين القراءة والكتابة لقاء اطلاق سراحه من الاسر^(١). وضمت نصوص القرآن الكريم من الآيات ما له الاثر في نفوس العرب الذين امنوا بـ الاسلام واندفعوا يتعلمون القراءة والكتابة ويكتبون كتاب الله عز وجل واول هذه النصوص تكريم الكتابة واداتها (القلم)، قال تعالى: (اقرأ باسم ربك الذي خلق خلق الانسان من السجائات من علق اقرأ وربك الاكرم الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم) العلق ٤٨.

وقوله تعالى: (ن والقلم وما يسطرون) القلم (١) إذا أقسم بآلة الكتابة والسطر: الصف من الكتابة وقوله تعالى: ((والطور وكتاب مسطور)) ١-٢ وقوله تعالى ((كان ذلك في الكتاب مسطورا)) (١) الاسراء ٥٨ والمسطور المكتوب بلهجة (حمير) من اليمن ومنازلهم

(المورس)

كتبت بقلم (الطومار) ويعرف: بأنه قلم مبسوط كله ليس شيئاً مستديراً والرسم الكتابي لنصوص هذه المصاحف انها تخلو من الحركات والتنقيط وتاء التأنيث ترسم بالتاء المبسوطة وامالة حرف الالف نحو الياء وغيرها من تأثيرات الكتابة النبطية^(٢٧).

مظاهر تطور الخط والكتابة واصلاحها:

واهم ما يلاحظ من مظاهر التطور في الخط والكتابة في العصور الاسلامية الاولى ظاهرتا

١. النقط أو الاعجام

٢. الضبط بالشكل (الحركات)

والنقط أو الاعجام ظاهرة وضع النقطة فوق أو تحت الاحرف المتشابهة في الرسم لتمييزها عن بعضها في الكتابة وازالة اللبس فالاعجام من مصطلحات الكتابة التي تعني (التنقيط) مهمتها ازالة اللبس في رسم الاحرف التي تتطابق تماما في رسمها مما يؤدي الى اشتراك اكثر من صوت في الرسم الواحد مثل: د / ذ / ز / س / ش / ح / خ / ج / ص / ض / ط / ظ / ت / ث ب (وتسمى حروف العربية التي يتألف منها الكلام العربي بحروف المعجم لأنها لا معنى لها مفردة مقطعة وانما تفهم اي تفيد معنى باضافة بعضها الى بعض او لان منها ما ينقط النقط المعروفة ومهما يكن من شيء فان نقط الحروف المتماثلة في الصورة يسمى اعجاما)^(٢٨) وتم ذلك بدعوة الحجاج بن يوسف الثقفي الذي كان واليا على العراق انذاك لنصر بن عاصم (ت ٨٩هـ) ويحيى بن يعمر (ت ١٢٩هـ) وسألها لوضع الاعجام بمعنى النقط ونقط الحروف بنفس مداد

الكتابة لان نقط الحروف جزء منه لتمييز الحروف المتشابهة، وعدد الحروف المنقوطة خمسة عشر حرفا والحروف التي لا تحتاج الى النقط ثلاثة عشر حرفا منها: ك و ل و م و و والواو والالف وبعد هذه الدعوة عمم الاعجام وميز به جميع الحروف المتشابهة بالنقط اذ كثر التصحيف في الكتابة ولاسيما كتابة النص القرآني حتى اعتبر تركه في بعض الاوقات خطأ او من مظاهر الكتابة النبطية والكتابة التي تظهر عليها النقط هي كتابة عربية^(٢٩).

علامات الشكل (الحركات):

دخل على الكتابة العربية اصلاح ثان هو الشكل اي ضبط شكل الكلمة بالتشكيل الصوتي المناسب في لفظ الكلمة بين الحركة والسكون لتيسير القراءة الصحيحة والشكل هو تقييد حروف الكلمة وضبطها بعلامات خاصة هي (الحركات) او انصاف احرف العلة الالف والواو والياء فالشكل هو عملية تقييد الكلمة بالحركات^(٣٠) لكن العلماء اختلفوا في وظيفة هذه العملية واهميتها اللغوية فمنهم من اسند اليها اهمية الفرق بين المعاني النحوية في التركيب، قال ابو القاسم الزجاجي (ت ٣٣٧هـ): (ان الاسماء لما كانت تعتروها المعاني فتكون فاعلة ومفعولة، ومضافة، ومضافا اليها ولم تكن في صورها وابنيها ادلة على هذه المعاني بل كانت مشتركة جعلت حركات الاعراب فيها تنبيه عن هذه المعاني نحو: ضرب زيد عمرا برفع زيد على ان الفعل له ونصب عمر على ان الفعل واقع به)^(٣١) وتعرف دراسة ظاهرة تشكيل حروف الكلمة بالحركات

دراسات لغوية

بظاهرة الاعراب وهو من العلوم الجليلة التي خصت بها العربية لدراسة الفارق بين المعاني المتكافئة في اللفظ . ومن العلماء من اسند الى الظاهرة وظيفة (صوتية) ومنهم النحوي قطرب (ت ٢٠٦ هـ) اذ ذكر: (وانما اعربت العرب كلامها لان الاسم في حال الوقف يلزمه السكون للوقف فلو جعلوا وصله بالسكون ايضا لكان يلزمه الاسكان في الوقف و الوصل وكانوا يبيطون عند الادراج فلما وصلوا وامكنهم التحريك جعلوا التحريك معاقبا للاسكان ليعتدل الكلام) ومهما يكن من امر في وظيفة الشكل واهميته فانها ظاهرة مهمة في اصلاح الخط والكتابة وتيسير القراءة وفهم المقصود من معنى النص المكتوب . ويعدّ علماء حاضرة البصرة ومفكروها من مبدعي هذه الظاهرة وتأسيسها واقرارها في البحث اللغوي وان ظهر شيء من الاختلاف في تسمية المبدع الاول فمنهم من اسند وضعها الى ابي الاسود الدؤلي (ت ٦٩ هـ) او الى نصر بن عاصم الليثي (ت ٨٩ هـ) او الامام علي بن ابي طالب (عليه السلام) (ت ٤٠ هـ) اذ امر الاخير ابا الاسود ان يضع للناس ما يدفع ظاهرة اللحن في الكلام بعد دخول غير العرب الاسلام، ومنهم من يرى ان اول من وضع نقط المصاحف ونقط الاعراب (العلامات) هو يحيى بن يعمر الثقفي (ت ١٢٩ هـ) قاضي البصرة ومن علماء التابعين^(٣٢) . ومهما يكن من امر من وضعها فقد اجمعت الروايات العربية القديمة على ان اللحن الذي انتشر بين العرب بعد الفتوحات الاسلامية وتسرب الى قراءة القرآن الكريم

هو السبب في اصلاح الكتابة والخط بالحركات، ومرّ رسم هذه العلامات وتدوينها وضبط اشكالها بتطورات مختلفة حتى آلت الى شكلها المعروف الان من لدن رسم العالم الجليل الخليل بن احمد الفراهيدي (ت ١٧٥ هـ) في مطلع العصر العباسي الاول اذ ابتدع طريقة حديثه _ في وقته _ في رسم علامات التشكيل الصوتي للكلمة ولاقت طريقته في الرسم قبولا عاما من لدن جميع علماء عصره من الكتاب وغيرهم حتى استقر استعمالها في جميع انحاء العالم الاسلامي وجميع اشكالها مأخوذة من اشكال احرف العلة (الالف و الواو والياء) وهي:

١- الضمة ورسمها واو صغيرة توضع في اعلى الحرف المطلوب ضمه لئلا تلتبس بالواو الطويلة التي تدخل في بناء جذر الكلمة مثل طويل وغفور و مؤونة وموصل ودولة .

٢- والفتحة علامة نصب الكلمة وعلامة الحرف المفتوح ورسمها الالف المبطوحة او المائلة قليلا وتوضع فوق الحرف المطلوب فتحه .

٣- والكسرة علامة الخفض بالنسبة لآخر الكلمة ورسمها ياء صغيرة او الف مبطوحة مائلة تحت الحرف المكسور او المجرور مباشرة .

٤- علامة التنوين خاصة بالاسم المنون ورسمها تكرار علامة الفتحة فوق الحرف المنون اذا كانت الكلمة في حالة نصب او تحت الحرف الاخير اذا كانت الكلمة في حالة الجر نحو: رأيت رجلا و مررت برجل .

(المورد)

هـ - علامة السكون الخفيف أو الجزم دائرة صغيرة مأخوذة من رسم رأس حرف الميم (م)^(٩) .

ووضع الخليل رموزاً أخرى في نظام الخط والكتابة تناسب نظام العربية الصوتي كالهزمة بين التحقيق والتسهيل والمدة والفتحة والوصل والشدة للحرف المضاعف (ّ) حتى بلغ ما استقر عليه نظام

رسم الكلمات ثماني علامات وهي: الفتحة، والكسرة، والضمة، والسكون، والشدة، والمدة، وعلامة الصلة، والهزمة وهي نفس الرموز التي نستعملها اليوم في الكتابة وهكذا من ظاهرة التشكيل الصوتي والنقط تمكن الخط العربي من المحافظة على نسقه ونظامه واستقلال ملامحه وتميزه في الكتابة^(١٠) .

المحور الرابع : الخط والكتابة في المرجع الثقافي والفكري للمجتمع

الثقافة طريقة شاملة للحياة تعتمد على كل موروث يميز مجتمعاً ما عن غيره وتشمل جميع النشاطات المميزة لشعب ما، ولم يعد معناها القديم المتخصص بالفنون والفلسفة معروفاً في الأوساط العلمية إذ تشمل كل المنتجات الفكرية والخيالية لمجتمع ما كما أنها استجابة للأحداث ورد فعل عام لتغيير شامل وعام في ظروف حياتنا العامة وتمر الثقافة بمراحل من التطور بتطور الحياة العامة وقد تخص فرداً ما أو فئة أو طبقة فتكون هذه جزءاً من تطور المجتمع بأسره لأنهم جزءاً من المجتمع فالثقافة طريقة شاملة للحياة. وأصعب مهمة تواجه الفكر الاجتماعي أو الفلسفي هي تقويم

التقليد الموروث في فترة يوجد فيها انتقال للسلطة الاجتماعية واللغة هي الموضوع المهم الحاسم الذي يسجل مراحل التطور ولاسيما إذا كانت ملائمة وكافية للتعبير عن التجربة الانتقالية الجديدة وتوضيح عملية التغيير. ولا شك أن اختراع الكتابة وأدواتها العملية وثيق الصلة بالتغيير وبالحياة العملية والعلمية فهي من وسائل التفاهم المرئية ونقل الأفكار فاللغة وعاء الفكر لذا يتطلب أن تكون هذه الوسيلة واضحة وموضحة ومن شروطها توافر الجودة وحسن العرض وجمال الشكل مع الفائدة فالخط وسيلة الكتابة وصورة اللغة ينبغي أن يكون تقديمه محققاً لغاية الكتابة وهي جمال المظهر وحسن الشكل إلى جانب الوضوح والسرعة المقبولة^(١١) وقداهمت الوزارات المعنية بهذا الموضوع وأهمها وزارة التربية إذ شعرت بأهمية تعليم الخط والكتابة وعلاقتها بالتحصيل المعرفي والثقافي للطالب فوضعت كراساً منظماً عليه أسطر من الخط والكتابة الراقية الذوق وعلى الطالب الدربة والتعليم على أسطر من كراسه لتقليد هذه النماذج من الخط وبإشراف تدريسيين لكن هذه التجربة توقفت ولم يكتب لها الاستمرار إذ لم نعد نالقها اليوم في مدارسنا.

ظاهرة الخط والكتابة تتطور وتزدهر عند الأقوام ذات الثقافة المميزة نتيجة استقرارها في مواطنها (أن الحيرة كانت قبل الإسلام مثقفة بالثقافة السريانية لأنها كانت تدين بالنصرانية وكان الخط السرياني هو الخط الرسمي في تلك الانحاء لأنه كان ترجمان المسيحيين وقلمهم الديني في ذلك الزمان...) (وتطور

دراسات لغوية

والخط الاصفهاني والتونسي والاندلسي والفارسي والقرطبي والخط القيرواني او يعرف الخط باسم العصر السياسي الذي يستعمل فيه مثل: الخط الفاطمي والخط العباسي والخط الايوبي والخط المملوكي او الاندلسي او السلجوقي وهكذا لكل طراز خصائصه^(٣٨).

وهنا دعت الحاجة الى تطوير آلات الخط والكتابة ومستلزماتها وترك الادوات القديمة مثل عظام الحيوان وعسيب السعف والحجارة والرقاع وغيرها فتوصل الفكر الانساني الى اختراع مادة (الورق) وانتقلت صناعته من الصين الى بلاد العرب عن طريق صناع الورق ممن اقاموا في المدن الاسلامية مثل مدينة سمرقند ((واقدم كتاب دون على الورق مؤرخ سنة ٢٥٦ للهجرة اي سنة ٨٧٠ للميلاد تقريبا وربما كتب في بغداد ثم انتشرت الكتابة والخط العربي على الورق بعد هذا الى سائر الاقطار لرخصه وسهولة تداوله^(٣٩) ويعرف احيانا باسم (الكاغد) او الورق الصيني الآتي من سمرقند فقضى على جميع مواد الكتابة السابقة (الذكر)) غير انه بازاء الحاجة الحضارية والثقافية المختلفة التي كانت تتضاعف باطراد كان من الطبيعي ان تصبح سمرقند قاصرة عن سد الحاجة او تفي بالغرض المطلوب فقامت المصانع المختصة بصناعة هذه المادة في المدن الاسلامية الاخرى واول مدينة شهدت هذا التصنيع مدينة بغداد في ايام خلافة هارون الرشيد (١٧٠ - ١٩٣ هـ) (٧٨٦ - ٨٠٩ م)^(٤٠) ولا بد ان تظهر الى جانب حاجة الورق آلة الكتابة الاخرى المتممة لها وهي:

الخط العربي في ارض الحجاز لان الكتابة من الاشياء الضرورية للتجارة واهل الحجاز كما نعلم قوام حياتهم التجارة وهي مورد رزقهم الوحيد^(٣٥)

قال تعالى: (لايلاف قريش ايلافهم رحلة الشتاء والصيف) سورة قريش ١-٢.

وتحررت الكتابة العربية في الحجاز من النبطية وتطورت بسماتها الخاصة لان لقريش والحجاز سيادة روحية وادبية على انحاء الجزيرة العربية فكانت القبائل تحج مكة لتقوم بمراسيم عبادتها نحو الآلهة التي اختص اهلها دون غيرهم بسدانتها وحمائتها^(٣٦) وبعد ظهور الرسالة الاسلامية وانتشارها خارج جزيرة العرب صاحبته الحاجة الماسة الى تعلم القراءة والكتابة وتعلمها ليتمكن الناس من قراءة القرآن الكريم فانتشر الخط العربي في بلاد الهند وماليزيا شرقا الى سواحل افريقيا واقصى بلاد المغرب غربا وفي اواسط روسيا واوروبا شمالا الى مدغشقر و وادي زنجبار جنوبا^(٣٧).

ونتيجة لهذه العلاقة الروحية بين الخط والكتابة والفكر الاسلامي ظهرت مدارس مستقلة في العالم الاسلامي لها سماتها في الخط والكتابة وتعليمها مثل مدرسة الكوفة ومدرسة البصرة ومدرسة بغداد ومدرسة الحجاز وفي مصر مدرسة الشيخ ابن ابي رقيبة و الشيخ محمد بن علي الزفتاوي (قد كان لكل من ابن ابي رقيبة والزفتاوي مدرسة باسمه) اما اسماء الخطوط ومصطلحاتها فقد عرفت باسماء امصارها ومدنها منها الخط الكوفي والخط البصري

(المورد)

القلم: ويعد من اشرف آلات الكتابة واعلاها رتبة اذ هو المباشر لعملية الكتابة دون غيره وشرفه سبحانه بقوله: (اقرأ وربك الاكرم الذي علم بالقلم) العلق ١-٥ فاذا كان اللسان آلة النطق باللغة والكلام فان (القلم) آلة الخط والكتابة ونقل الفكر والابانة عن مخزونه بين القراء والمثقفين والمتعلمين وتطورت صناعته من لبّ الجريد الاخضر الى مادة المعدن (قلم السّلاية) او (قلم الريشة) وكان كل قلم يسمى باسم نوع الكتابة التي يستعمل في رسمها او تسجيلها (وخير الاقلام ما استحکم نضجه في جرمه ونشف ماؤه في قشره وقطع بعد القاء بذره وبعد ان صفر لحاؤه ورق شجره وصلب شحمه وقلّ حجمه) ^(١) ومن انواعه المعروفة عند الخطاطين نسبة لصفة الخط الذي يؤدي به: قلم الجليل وقلم السجلات وقلم الديباج وقلم الثلاثين، وقلم المفتاح، وقلم الحرم وغيرها وهو بحاجة الى مادة:

الحبر او الابداد: وهو السائل الملون الذي يستعين به الكتاب فيما يكتبون قال ابن منظور (ت ٧١١هـ): الحبر الذي يكتب به وموضعه، (وعاؤه) المحبرة، والحبر المداد وكل ما حسن من خط او كلام او شعر او غير ذلك، وحبر تحبيراً: لحسن الخط والمنطق وتحبير الخط والشعر: تحسينه ^(٢) ومن انواعه: حبر الدخان والحبر الاسود وحبر السفري والحبر الاحمر وغيره من الالوان.

ومن لوازمه الدواة والمحبرة وهي وعاء الحبر الذي يحفظ فيها اي اناء حفظ الحبر الذي يكتب به ولها

مكانة روحية عند المسلمين لانها من لوازم كتابة المصحف الشريف وانتشاره في الامصار الاسلامية وقد جاء تأويل قوله تعالى عند بعض المفسرين: (ن والقلم وما يسطرون) اراد القسم بالدواة وقلمها اذ هي الاداة الملازمة والمناسبة لذكر القلم وتسطير الكتابة (والجانب الاخر لهذه الاداة جانب علمي وثقافي ينطلق من كون الدواة ساهمت في نشر العلوم والآداب والفنون وعملت على توسيع رقعة العلم والمعرفة بين الناس) ^(٣) ومن مستلزماتها ومتعلقاتها من الآلة: المقط، و المسنن، والملزم، والممسحة، و المسقاة، والملاق، والمقلمة، والمفرش، و المرملة، والمنشاة، والمقص، والمسطرة، والمنفذ ^(٤).

حتى وجدنا اقتران مهنة الكتابة والخط بالمطالب الدينية والاجتماعية والسياسية من اجل تحقيق مبادئ فكرية لان لفن الكتابة واجادة الخط اهميته في تنظيم العلوم والمعرفة ونقلها بين الامم، في هذا المنحى ذكر ابن وهب الكاتب (ت ٣٣٥هـ): (من قرأ كتب الأولين وتامل اخبار الماضين كمن عمر معهم وكان في ايامهم واخذ عنهم وسمع منهم ولذلك قيل: الكتاب احد اللسانين لأنك اذا قرأت كتاباً كأنك قد سمعت لفظ صاحبه وقيل: القلم ابقى اثره واللسان اكثر هذرا، واللسان مقصور على الشاهد والقلم ينطق في الشاهد والغائب واستعمال القلم اجدر ان يحضر الذهن على تصحيح الكتاب من استعمال اللسان على تصحيح الكلام) ^(٥) وبين سبحانه وتعالى فضيلة الكتابة والخط المرئي ومعونته على الحفظ وتنظيم

دراسات لغوية

حياة المجتمع وإدارته في قوله: (يا أيها الذين آمنوا إذا تداینتم بدين الى أجل مسمى فاكتبوه وليكتب بينكم كاتب بالعدل) سورة البقرة ٢٨٢ .

ومن أمتهن الكتابة يصنف على خمسة انواع في المجتمع العربي الاسلامي (كاتب خط، وكاتب لفظ، وكاتب عقد، وكاتب حكم، وكاتب تدبير... ولكل واحد من هؤلاء مذهب من الكتابة يخالف مذهب غيره، اما كاتب الخط فانه اما ان يكون ورّاقا او محرّرا وهما موصوفان بنقل الالفاظ وتصويرها ويحتاجان الى ان يجمعوا مع حلوة الخط وقوته وسواد المداد وجودته وتفقد القلم واصلاح قطه الى جودة التقدير والعلم بمواقع الفصول)^(٦). ان من يتأهل لهذا المنصب لا بدّ ان تتوفر فيه هذه الخصال و غيرها كأن يكون على قدر كبير من المعرفة بأصول ونظام اللغة العربية فصيح الالفاظ طلق اللسان اصيلا في قومه رفيعا في حيّه وقورا حليما حرا - فلا يصلح العبد ان يكون كاتباً - عفيف النفس لا يقبل الرشوة^(٧) ولهذه الاهمية كانت مهنة كاتب الديوان تلي مهنة الوزارة في الرتبة عند بعض الدول الاسلامية في تاريخها الطويل كالدولة العباسية في عصورها المختلفة والدولة الفاطمية في مصر.

وهذا الاهتمام مؤشّر على ان تقنية الخط والكتابة من محاور التفكير الاجتماعي اذ يشعر التفكير بما لها من تاثير في مجرى الحياة اليومية للانسان وهكذا نفهم اهمية هذه الصناعة واتقانها من تفحصنا للحياة الثقافية والفكرية والاجتماعية التي تميز الدولة

ومستوى ازدهارها او تراجعها. ان وسائل الاعلام بحاجة الى تقنية هذه الصناعة وقيمتها الفنية كالتلفاز والصحف والمجلات والاعلانات لأنها تعدّ وسائل جذب للقراءة سواء تمسكت هذه الصناعة بالأصول التي عرفت عند الخطاطين المجودين او خرجت عنها (تجاوزتها) بدافع الرغبة في التجويد والجذب ومسايرة متطلبات العصر من وسائل الطباعة وتقنياتها بشرط ان لا تهدم العناصر الاساسية لخصائص الكتابة الفنية الجميلة ولا ننسى دور كليات ومعاهد الفنون الجميلة في احياء هذا الفن وتطوره اذ خصّت كل منها قسما للخط والزخرفة، وقد نصت حلقة بحث الخط العربي المنعقدة في القاهرة عام (١٩٦٨م) على ضرورة تضافر جهود اساتذة الخط المبدعين حتى تتحقق للخط المعاصر سمات التجدد مع احتفاظه بمنابعه الاصلية وانتسابه لها^(٨) ان اختلاف سمات الخط في تقديرنا يعد استجابة لاختلاف الاغراض الفنية والثقافية باختلاف العصور.

ان من مهمات المشروع الثقافي للمجتمع العربي الاهتمام بظاهرة الخط العربي وعده من الأثر الثقافي العام للأمة العربية وابرار معالمه والاهتمام برواده المعروفين في الثقافة العربية والاحتفاء بهم مثلا عندنا في المجتمع العراقي الاستاذ هاشم الخطاط والاستاذ يوسف ذنون واستثمار هذا المشروع يثري مهام المؤسسة الثقافية ويدعم مسارها وتوجيه هذا الجانب باتجاه الفعاليات الثقافية والابداع الثقافي والخروج من سيطرة تكنولوجيا الارقام والرموز التي غزت الفكر

(المورد)

ابدعوا في تشكيل الحرف العربي في لوحات فنية استنطقت جمالية الحرف العربي ومن هؤلاء الفنان جميل حمودي وعطا صبري واجود الشيخ العزاوي وغيرهم^(١).

المحور الخامس: أنواع الخطوط في تاريخ الدولة العربية الإسلامية

ازدادت أنواع الخطوط في الكتابة العربية بزيادة أنواع الاقلام وتطورها واختلافها حتى بلغت ما يقارب من عشرين شكلا منها خطوط أصلية ومنها ما هو تقليد الاصل، ولم يقتصر هذا التعدد على التغيير في صورة الكتابة ولكنه تناول كذلك الشكل العام ومقاس الحروف ومساحة الورق^(٢) وليس البحث في أنواع الخطوط وتطورها ومجالها الفني والجمالي والذوقي من اختصاص الباحث لان لهذه المسألة الفنية اصحابها من ذوي الاختصاص الاكاديمي والمهني والثقافي ولكن استكمالا لجوانب الموضوع نضع بين يدي القارئ الكريم اشهر أنواع الخطوط بالاستعانة بمصادر دراستها ومن اشهر أنواع الخط العربي نذكر:

- ١- **الخط الجليل**، ظهر اواخر عصر الدولة الاموية في عام ١٣٢ للهجرة تقريبا وضعه كاتب يسمى قطبة ويكتب به على المباني والجليل بمعنى الواضح لانه اكبر أنواع الخطوط.
- ٢- **خط الطومار**، وهو الخط المحرر من الخط الكوفي والخط الحجازي وعرف بهذا الاسم نسبة الى

الانساني، ان من مهمة المؤسسات الثقافية والجهات ذات العلاقة مثل اكااديميات الفنون الجميلة ورعاية الشباب اقامة معارض الخط ولا يخرج اسس التحكيم فيها عن المقومات الاساسية للعمل الفني ونطاقه ولاسيما تلك الاعمال التشكيلية التي تعتمد الحرف العربي موضوعا للوحاتها، ان للحرف سطوة على الرؤية المباشرة يرشد العين الى المعنى عندما يتوسط ما بين اللوحة والشكل والعقل. لقد جعل الله في الحرف العربي رؤيا جمالية قلما تجدها في حروف لغات العالم الاخرى، تلتقط الرؤية البصرية الحرف العربي وتتجاوز معه على شكله وهذا سرّ اودع في الحرف العربي ففيه من السحر الذي لجأ اليه الفنانون لابتكار تعدد الرؤية البصرية التي يحملها بين ثناياه جماليا.

لقد بالغت المجتمعات الاسلامية والعربية منها بالاهتمام بالخط العربي حتى وصل هذا الاهتمام الى حدّ التقديس وكان من شرف الامراء والعلماء والقادة والمتقنين الحصول على مقعد لتعلم - وابنائهم - الخط والكتابة، لقد ادرك الخطاطون التشكيليون ان الرؤية البصرية تتداخل بين جمال التشكيل ومحاولة قراءة ما تنصّ عليه فكرة العمل الفني التشكيلي، لقد عدّ هؤلاء وادركوا ان الحرف اداة تواصل الى رؤية جمالية تتداخل في الخطاب البصري كجزء مساند للعناصر الفنية الاخرى وعليه ان من الواجب على الجهات الثقافية وغيرها الاهتمام بانجازات الفنانين التشكيليين المبدعين واعمالهم الفنية المميزة ممن

من الخط الكوفي او ان الخط الكوفي أصل له.

٨- **الخط الكوفي**، الكوفة اول حواضر الافتنان بالخط العربي ومحاولة تطويره منذ خلافة الإمام علي (عليه السلام) ومن باب التغليب سمي بالخط الكوفي حتى على غيره من الخطوط كالخط المدني والخط المكي والخط البصري وبدايته الاولى كانت في مراكز المدن التجارية كالحيرة والاببار والحجاز لكنه بلغ شيئا من الاتقان والاحكام والاجادة في حاضرة الكوفة. ثم ازداد انتشارا الى الامصار والمدن الاسلامية الاخرى ولانتظام هندسته واتقانه عدّ مظهرا من مظاهر الفنون العربية والاسلامية الجميلة وتفرعت منه اشكال متعددة من الخطوط وفي تسميات مختلفة ترجع جميعها الى الخط الكوفي .

٩- **خط الرقعة**: اسهل الخطوط ويمتاز بالوضوح واستقامة الحروف يستخدمه الناس في امورهم اليومية كما يستعمل في عناوين الصحف والكتب والاعلانات التجارية لوضوحه وبساطته ولا يحتمل التشكيل او التركيب .

١٠- **الخط الديواني**: يمتاز باستقامة سطوره من اسفلها وحروفه ملتوية اكثر منها في الانواع الاخرى ويستعمل في الشهادات الدراسية والبطاقات الشخصية والتحف الفنية وغيرها^(٥١).

اقول: ان الخطّ هو الرموز التي اصبحت على شكل حروف ذات قواعد ونسب ومقاييس ثابتة لا يمكن الاحادة عنها، ولكونه فنا تشكيليا فهو يخضع للأبتكار والتجديد والتحسين والتغيير بصورة مستمرة.

مساحة الورقة التي كان يكتب فيها والتي بلغ عرضها ذراعا ولذا كان اكبر انواع الخطوط واثنها التي تكتب على الورق والطومار على انواع تصل الى خمسة انواع (وكانت الخلفاء والسلطين تكتب به علاماتهم على المكاتبات والولايات في الزمن المتقدم)^(٥١)

٣- **خط الثلثين**، يبلغ عرضه ثلثي خط الطومار وكان يكتب به الخلفاء الى العمال والامراء .

٤- **خط الثلث**، وهو ثلث الطومار ونصف خط الثلثين ويعد من الخطوط الصعبة ولا يعد الخطاط خطاطا مجودا الا اذا جاء بهذا النوع من الخط ويسمى أم الخطوط ويستعمل في كتابة فواتح السور القرآنية وأوائها .

٥- **الخط المسلسل**، وهو ما تشابكت حروفه واتصلت كلماته وكان يعرف بـ الخط المتصل وكانت تكتب به عامة الرسائل المطولة والعقود .

٦- **خط الاجازة**، وهو مزج بين خط النسخ وخط الثلث وهو على انواع واحسن من كتب به الخطاط المعروف ابن الصايغ (ت ٨٤٥هـ) كتب به سوراً من القرآن الكريم على جدران المسجد النبوي الشريف وهو نادر الاستعمال .

٧- **خط النسخ**: ظهر في العراق في مطلع القرن الثاني الهجري ويسمى ايضا بالخط (الوراقي) واول من كتب به التابعي الجليل مالك بن دينار (ت ١٣١ هـ) - اتصف بالحلم والورع والتقوى والعلم الغزير من علماء البصرة - وقد نسخ به القرآن الكريم ويسمى ايضا بالخط المحقق لانه خط رصين وقد اخذ

الهوامش

- (١٧) مصادر الشعر الجاهلي، ناصر الدين الأسد ص ٢٣
والخط العربي، جذوره وتطوره ص ٢٨ .
- (١٨) منشأ الخط العربي وتطوره، ناصر الدين محمود
النقشبندى، مجلة سومر، م ٣ ج ١ بغداد ١٩٤٧ م .
- (١٩) ينظر: دراسات في تاريخ الخط العربي، د ٠ صلاح
الدين المنجد ص ٢٠-٢٢ والخط العربي، د ٠ عبد العزيز
حميد صالح ١٨ والخط العربي، ابراهيم ضمرة ٢٨ .
- (٢٠) تنظر لوحة النص وترجمته في: الخط العربي،
جذوره وتطوره: ٢٩ والخط العربي د ٠ عبد العزيز حميد
صالح ص ١٨-١٩ .
- (٢١) المصدران السابقان ١٩ و ٢٩ .
- (٢٢) المصدران السابقان ١٩ و ٣٠ .
- (٢٣) المصدران السابقان ٢٠ و ٣٠ .
- (٢٤) الخط العربي، زكي صالح ٣٤ .
- (٢٥) ديوان حسان بن ثابت الانصاري ص ١٤ والخط
العربي د ٠ عبد العزيز حميد ٢٧ .
- (٢٦) فتوح البلدان، البلاذري (ت ٢٧٩ هـ) ص ٤٧٧ و
دراسات في تاريخ الخط العربي ص ٢٤ .
- (٢٧) مناهل العرفان في علوم القرآن، الزرقاني، ١/ ٣٩٦
- ٣٩٧ وصبح الاعشى، القلقشندي ٣/ ٤٨ ودراسات في
الخط العربي ٤٤ .
- (١) المطالع النصرية للمطابع المصرية ص ٦ .
- (٢) مقدمة ابن خلدون، الفصل الثلاثون، في الخط والكتابة
ص ٢٦٦ .
- (٣) علم اللغة العام، فرديناند دي سوسير ٤٢ .
- (٤) المصدر نفسه ص ٤٤ .
- (٥) المصدر نفسه ص ٤٥ .
- (٦) الخط العربي، جذوره وتطوره، ابراهيم ضمرة ص ١٧ .
- (٧) المصدر نفسه ٢٢ والكتابات والخطوط القديمة، تركي
عطية الجبوري، م بغداد ١٩٨٤ م .
- (٨) مقدمة ابن خلدون، الفصل الثلاثون ٢٦٦ .
- (٩) الخط العربي، زكي صالح ص ١٣ .
- (١٠) مقدمة ابن خلدون ٢٦٧ .
- (١١) الخط العربي، جذوره وتطوره ١١ .
- (١٢) مقدمة ابن خلدون ٢٦٦ .
- (١٣) المصدر نفسه ٢٦٦ .
- (١٤) الخط العربي، د ٠ عبد العزيز حميد صالح وآخرون،
ص ١٥ و ١٦ .
- (١٥) المصدر نفسه ١٦ .
- (١٦) مما توصل اليه المستشرقون المختصون بدراسة تلك
النصوص ومنهم: جون لويز بوركارث سنة ١٨٢٢ م
وودنكتون وهوبر ولتمان نظر: LittmannESYRIA
Diston sametic inscriptions ، leden،
p120، 1949

دراسات لغوية

- (٢٨) تاريخ الخط العربي، محمد فخر الدين ص ٣٠ .
- (٢٩) الخط العربي وتطوره في العصور العباسية، سهيلة ياسين الجبوري ٥٨-٥٩ .
- (٣٠) لسان العرب مادة شكل ١١ / ٣٥٨ .
- (٣١) الايضاح في علل النحو ٦٩ .
- (٣٢) الفهرست، ابن النديم ص ٤٠ وطبقات فحول الشعراء، ابن سلام الجمحي ١٢ ومعجم البلدان، الحموي ١٩ / ٢٣٤ .
- (٣٣) الخط العربي، سهيلة الجبوري، ٦٠ والخط العربي د٠ عبد العزيز حميد ٩٨-٩٩ .
- (٣٤) الخط العربي، زكي صالح ١٢ و دليل المعلم في تدريس الخط العربي ص ٣ .
- (٣٥) المصدران السابقان ٤-٣ و ١٣ .
- (٣٦) اصل الخط العربي وتطوره قبل الاسلام، خليل يحيى نامي ١٠٣-١٠٤ .
- (٣٧) انتشار الخط العربي في العالم الاسلامي، عبد الفتاح عبادة ٣٢ عن كتاب الخط العربي زكي صالح ٤٨ .
- (٣٨) الخط العربي، زكي صالح ١١٦-١١٧ .
- (٣٩) المصدر السابق نفسه ١٥٧ .
- (٤٠) الخط العربي، د٠ عبد العزيز صالح ١٩٨ .
- (٤١) صبح الاعشى، القلقشندي ٢ / ٤٥٤-٤٦٥ .
- (٤٢) لسان العرب مادة حبر ٣ / ٥١٠ .
- (٤٣) الخط العربي د٠ عبد العزيز حميد صالح ٢١٤ .
- (٤٤) اسم الآلة، ابراهيم مصطفى، مجلة مجمع اللغة العربية في القاهرة، العدد ١٠ لسنة ١٩٥٨م والمصادر
- والمشتقات في معجم لسان العرب ١٩٧ .
- (٤٥) البرهان في وجوه البيان، ٣١٣-٣١٤ (ابو الحسين اسحق بن وهب الكاتب) ٠
- (٤٦) المصدر السابق نفسه ٣١٥ ٣١٦ .
- (٤٧) صبح الاعشى ١ / ٦٥ و ١ / ١٠٤ وقانون ديوان الرسائل، ابن الصيرفي ٩٤ .
- (٤٨) حلقة بحث الخط العربي ص ١٣٦
- (٤٩) جريدة الزمان، العدد ٩٨٣، الاربعاء ٢٤ كانون الاول لسنة ٢٠١٤ صفحة الف بء ١٢ مقال بعنوان اسس جمالية بالحرف العربي للكاتب مؤيد داود البصام .
- (٥٠) الخط العربي وتطوره في العصور العباسية ٢٥ و ٣٥ .
- (٥١) الخط العربي، جذوره وتطوره ٩٢ والخط العربي، زكي صالح ١٢١ .
- (٥٢) تنظر المصادر الحديثة في انواع الخطوط ومصطلحاتها: - الخط العربي، جذوره وتطوره، ابراهيم ضمرة، الاردن ١٩٨٥م .
- الخط الكوفي، احمد يوسف، القاهرة ١٩٣٣م .
- الخط العربي الكوفي، حسن قاسم حبش، جامعة السليمانية ١٩٨٠م .
- الخط العربي، د٠ عبد العزيز حميد صالح، الباب الاول الفصل الرابع من الكتاب .
- الخط العربي، زكي صالح، مصر ١٩٨٣م .
- الخط العربي نشأته وتطوره ومشكلاته، د٠ اميل يعقوب، طرابلس - لبنان ١٩٨٦م .
- الكتابات والخطوط القديمة، تركي عطية الجبوري، مط بغداد ١٩٨٤م .

(المورد)

قائمة المصادر والمراجع

- القرآن الكريم .
- اصل الخطّ العربي وتطوره الى ما قبل الاسلام، خليل يحيى نامي، القاهرة ١٩٣٥ م .
- الايضاح في علل النحو، ابو القاسم الزجاجي (ت ٣٣٧ هـ) تحقيق مازن المبارك، ط ٥، بيروت ١٩٨٦ م .
- البرهان في وجوه البيان، ابن وهب الكاتب (ت ٢٧٢ هـ) تحقيق د. احمد مطلوب، د. خديجة الحديثي ط ١، بغداد ١٩٦٧ م .
- تاريخ الخط العربي، محمد فخر الدين بك، مصر ١٩٧٨ م .
- حلقة بحث الخط العربي وتطوره، المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب والموارد الاجتماعية، القاهرة ١٩٦٨ م .
- الخطّ العربي، زكي صالح، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٨٣ م .
- الخطّ العربي، د. عبد العزيز حميد صالح، د. ناهض عبد الرزاق، د. صلاح حسين العبيدي، جامعة بغداد ١٩٩٠ م .
- الخطّ العربي، جذوره وتطوره، ابراهيم ضمرة، ط ١، الزرقاء، الاردن ١٩٨٥ م .
- الخطّ العربي، نشأته وتطوره، ومشكلاته، د. اميل يعقوب، طرابلس، لبنان ١٩٨٤ م .
- الخطّ العربي وتطوره في العصور العباسية، سهيلة ياسين الجبوري، مط الزهراء، بغداد، ١٩٦٢ م .
- دراسات في تاريخ الخطّ العربي، د. صلاح الدين المنجد، بيروت ١٩٧٢ م .
- دليل المعلم في تدريس الخطّ العربي، وزارة التربية المصرية، القاهرة / -
- ديوان حسان بن ثابت الانصاري، تحقيق عبد الرحمن البرقوقي، مصر ١٩٢٩ م .
- صبح الأعشى في صناعة الانشا، ابو العباس احمد بن علي القلقشندي (ت ٨٢١ هـ) .
- تح محمد شمس الدين، ط ١، بيروت ١٩٨٧ م .
- طبقات فحول الشعراء، محمد بن سلام الجمحي (ت ٢٣١ هـ) تح محمود محمد شاكر، مط، المدني، القاهرة ١٩٧٤ م .
- علم اللغة العام، فرديناند دي سوسير، (ت ١٩١٣ م)، ترجمة د. يونس يوسف عزيز بغداد الشؤون الثقافية ١٩٨٥ م .
- الفهرست، ابن النديم، محمد بن اسحق (ت ٣٨٥ هـ)، بيروت ١٩٦٤ م .
- قانون ديوان الرسائل، ابن الصيرفي، علي بن منجب (ت ٥٨٣ هـ) تح علي بهجت، القاهرة، ١٩٠٥ م .
- الكتابات والخطوط القديمة، تركي عطية الجبوري، بغداد، مطبعة بغداد، ١٩٨٤ م .
- لسان العرب، ابن منظور (ت ٧١١ هـ) طبعة ملونة، تصدير امين محمد عبد الوهاب واخرين، ط ٣، بيروت ١٩٩٩ م .

دراسان لغوية

- مصادر الشعر الجاهلي وقيمتها التاريخية، ناصر الدين الاسد، مط المعارف، ١٩٥٦ م.
- المصادر والمشتقات في معجم لسان العرب، د. خديجة ازبار، ط٢، عمان ٢٠١١ م.
- المطالع النصرية للمطابع المصرية، ابو الوفا الهروي (ت ١٨٧٤ م) ط٢، مصر ١٢٧٥.
- مقدمة ابن خلدون، العلامة عبد الرحمن بن خلدون (ت ١٤٠٦ م) تح حجر عاصي، مكتبة الهلال، بيروت ١٩٨٦ م.
- مناهل العرفان في علوم القرآن، محمد عبد الباقي الزرقاني (ت ١١٢٢ هـ)، دار احياء الكتب العربية، القاهرة
- ١٩٥٢ م.
- منشأ الخط العربي وتطوره، ناصر الدين محمود النقشبندى (بحث) مجلة سومر م٣ عدد ١ بغداد ١٩٤٧ م.
- جريدة الزمان، العدد ٩٨٣ ٤ الاربعاء ٢٤ كانون الاول (ديسمبر) بغداد لسنة ٢٠١٤ صفحة ١٢ مقال بعنوان: اسس جمالية بالحرف العربي، مؤيد داود البصام.

(المورس)

الغرائب.. في الخطاب الشعري الموروث

أ. د. أحمد إسماعيل النعيمي

كلية التربية - للبنات - جامعة بغداد



نوطنة..

اعتاد قدامى النقد طوال عصور النقد المدون، ان يؤثروا في مصنفاتهم أبياتاً مفردة منتقاة من مطولات الشعراء وقصائدهم ومقطعاتهم -في الأغلب الأعم- بعد فراغهم من قراءتها وتأملها، لغرض الاستشهاد والاحتجاج والموازنة، واستنباط الأحكام والمعايير والقضايا والمصطلحات النقدية، وتحديد ما هو إبداعي في هذا الجانب أو ذاك.

وقد أثرنا في هذا المقام استقصاء الخطابات الشعرية -جرياً على نهج القدماء- المنضوية تحت مدار (الغريب) أو (الغرائب)، أو قل ما هو خارج عن المألوف وخارق للتقليدي المتداول.. المنشود من الشعراء، والنقد ومتلقي الشعر -على السواء. ولا سيما تضمنه أي (الغريب) ما يثير الدهشة والتعجب والإثارة المتعة

الموروث

العدد

الثالث

للسنة

٢٠١٥

دراسات أدبية

بتكراره ونظرائه المعاني والألفاظ المتداولة ، فهو
القائل:

ما أرانا نقول الأرجيعاً

ومعاداً من قولنا مكروراً^(٥)

ويبدو أن الفرزدق قد سلم بأن شاعريته ما هي إلا
حصيلة احتذائه وتمثله وروايته وحفظه لأشعار
شعراء بعينهم.. مسطراً أسماءهم في إحدى لامياته،
ورد ذكر بعضهم في هذا الخطاب:

وهب القصائد لي النوايح إذ مضوا

وأبوي زيد وذو القروح وجرو ل^(٦)

وعلى الرغم من تداولهم -أي الشعراء- معاني
واحدة وتشبيهات أخيلة تعاوروا عليها من جهة، نجد
أنه من جهة أخرى براعة متميزة في إعادة صوغها
صوغاً جديداً، تثير في نفس المتلقي المتعة والفائدة
والاستجابة، ولا تشعره بالملل من تلقيها في الوقت
نفسه^(٧).

الغرائبي.. معياراً إبداعياً...

أما الاتجاه الآخر فمائل في أن بعض الشعراء أثر
أن يخرق المؤلف إلى اللامألوف ملتصاً بالإفصاح عن
تفرده وتميزه وبراعته في خلق المعاني التي لم يسبق
إليها تارة ، والإتيان بما لم يكن منها قط تارة ثانية ،
ولم تجر العادة بمثلها، ولا عمل أحد من أقرانه قبلها
نظيرها. وما يقرب منها تارة ثالثة، ملتصين هذه
المنطلقات في مفردة الغريب ومرادفاتها ومعانيها،
فنطالع نشدانها عند أكثر من الشاعر، منهم المسيب بن
علس الناعت إحدى قصائده بالغريبة بدلالاتها
المتعددة، والمردد لها رواة الشعر تمثلاً وسماعاً، في

والاستظراف، صياغة ومعاني وصوراً وأخيلة.. ومن
خلال زوايا رصد بعينها، معززة بمعايير إبداع أسهمت
بخلود تلك الخطابات بتجاوزها حدود زمانها ومكانها..
وذلك هو منطلقنا في هذا البحث.

الاتجاه التقليدي...

تشير قرائن عدة إلى أن الشعراء المتقدمين
والتأخرين في مختلف بيئاتهم، سلكوا اتجاهين في
النظم أولهما: دوراتهم حول الفاظ ومعان وصور
ولوحات يكاد التماثل كائناً فيها حتى بدت في أشعارهم
نزعة واضحة للمحاكاة والتقليد^(٨). ولعل اعتراف امرئ
القيس بعزوه وقفته على الأطلال والبكاء عليها إلى
تقليده من سبقه فيها دليل قاطع، مودعاً هذه الحقيقة
في قوله:

عوجاً على الطلل المحيل لأننا

نبيكي الديار كما بكى ابن خدام^(٩)
وعنبرة العبسي يؤكد أن الشعراء لم يتركوا معنى
يصاغ فيه شعر إلا وقد تطرقوا إليه، ثم يشير إلى أن
وقفته على الديار الدارسة اعتادوا الشك فيها، قبل
تيقنهم أنها للأهل أو الأحبة، وذلك ما تضمنه استهلال
معلقته:

هل غادر الشعراء من متردم

أم هل عرفت الدار بعد توهم^(١٠)
ورؤية لبيد العامري تفصح عن نهج الشعراء في
اتباع المتقدمين عليهم في قرض الشعر، موجزاً إياها
في قوله:

والشاعرون الناطقون أراهم

سلكوا سبيل مرقش ومهلل^(١١)

أما كعب بن زهير، فلا يرى حرجاً من الاعتراف

(المورد)

دراسات أدبية

قوله:

فلأهدين مع الرياح قصيدة

مني مغلفة إلى القعقاع

ترد المياه فلا تزال غريبة

في القوم بين تمثل وسماع^(٨)

وذلك مبتغى ابن مقبل المفاخر بشاعريته، باتباعه

الغريب الذي لا يضاهي قائله:

إذا مت عن ذكر القوالي فلن ترى

لها تالياً مثلي أطيب وأشعر

وأكثر بيتاً مارداً ضربت له

خزون جبال الشعر حتى تيسراً

أغر غريباً يمسح الناس وجهه

كما تمسح الأيدي الأغرا المشهراً^(٩)

والحصين بن الحمام المري يبالغ في عد قصائده لا

انسية لغرابتها تجعل متلقيها يصابون بالدهشة،

متسائلين عن قائلها، وذلك ما يستشف من قوله:

وقافية غير انسية

قرضت من الشعر أمثالها

شروء تلمح بالخافقين

إذا انشدت قيل من قالها^(١٠)

وجرير يباهي بشاعريته، من حيث لا ينظم إلا ما يعد

غريباً وغير مألوف، يترنم بها حادي الإبل في

مسراه.. وتلهج بها ألسن الرواة، مشبهاً إياها

بالسيف القاطع إذا ما استل من غمده.. مطالعين أبعاد

هذه النرجسية في خطابه القائل:

واني لقوال لكل غريبة

ورود إذا الساري بلبيل ترنما

خروج بأفواه الرواة كأنها

قري هندواني إذا هز صمما^(١١)

أما ذو الرمة فهو يهدد ويتوعد خصومه، بقصائد

غريبة تزيدهم عاراً وشناراً.. تحذو بها الركبان،

ويتغنى بها الرواة في محفل المواسم.. صادحة

قريحته في هذه الأبيات:

فأصبحت أرميكم بكل غريبة

تجد الليالي عارها وتزيدها

قواف كشام الوجه باق حبارها

إذا أرسلت لم يبق يوماً شرودها

توافي بها الركبان في كل موسم

ويحلو بأفواه الرواة نشيدها^(١٢)

وهذا الأصم الباهلي يهدف إلى تأثير شعره في

متلقيه، وقد شذبه من كل ما يشينه ويعيبه، مع آتيانه

غرائب تنال الشهرة والذئوع وقد زينها الوصف

والإتقان، فهو القائل:

القي قذى الشعر حين أبصره

فما بشعري من عيب ولا ذام

منه غرائب أمثال شهرة

ملومة زانها وصفي واحكامي^(١٣)

ويبدو أن الشعراء الذين توسلوا بمفردة (الغريب)

التمسوا دلالاتها ومعانيها وما يتشظى منها من

مسميات آخر من جذر الفعل الثلاثي (غرب).. إذ أبان

المعجميون عن تلك المعاني بالتفصيل، فنطالع "غرب

فلان عنا يغرب غرباً أي تنحى"^(١٤) أي ابتعد، ويقال:

"الغربة: النوى البعد"^(١٥) وهذا الابتعاد مواز للمعنى

البعيد خلاف القريب المتداول.

وجاء فيها أيضاً "قدح غريب: ليس من الشجر التي

سائر القداح منها"^(١٦) وهنا مكن التميز في الغريب

عن غيره المألوف. ونقرأ أيضاً "في لسانه غرب: أي

حدة، وغرب اللسان حدثه"^(١٧) دلالة على قول حاز

قصب السبق بما يقتضيه المعنى..... وذلك ما كان

يتقصده الشعراء في الغريب. وورد ما نصه: "الخبر

المُغْرِبُ: الذي جاء غريباً حادثاً طريفاً^(١٨)، وهو جوهر المعنى الكامن في الغريب.

ونقرأ "أغرب الرجل: جاء بشيء غريب"^(١٩) ولا شك في أن الشاعر (الرجل) كان ينشد اتیان ذلك. ويقال: "غوارب الماء: أعاليه، وقيل: أعالي موجه"^(٢٠).. وهنا يكمن علو المعاني - مجازاً - على ما دونها من المعاني المطروحة أو المستهلكة.

وفيها أيضاً: "الغارب: أعلى مقدم السنام"^(٢١) للدلالة على تقدم كل غارب وغوارب وغريب على ما سواها من معان لا ترتقي إلى علوها في غرابتها.

وفي معجمات آخر مسميات ذات معان مشتقة من (غرب) منها "الاغتراب، والتغريب، والغرابيين، والغروب والاستغراب، والغريبة، والغرائب" والأخير أثرناه عنواناً للبحث... سنأتي إليه لاحقاً.

بقي أن نشير إلى أن اقتناص الشاعر للغريب ومرادفاته، لا يتأتى له إلا بعد شحذ خياله، وانتخابه - بعد تأمل - مما حفظه أو رواه أو سمعه من أشعار المتقدمين عليه، أو المعاصرين له، والاتكاء على فطنته وفراسته وذكائه، استلاله من خزينة المتراكم المتمثل في التجارب والمشاهدات والأحداث والعادات والتقاليد والوقائع والأعراف، ما يعينه على بلورة الغريب في المعاني والصور والأخيلة، وتمكنه من لغته وإمكاناتها الفائقة في التعبير عن النادر الطريف غير المتداول أو المستهلك أو المطروح أو المؤلف.

ولا أدل على ذلك من أن بشار بن برد - على سبيل المثال لا الحصر - حين تنأى إلى سمعه قول امرئ القيس:

كان قلوب الطير رطباً ويا بساً

لدى وكرها العناب والحشف البالي^(٢٢)

قال: ما زلت أحسد امرأ القيس على جمعه بين تشبيه شينين بشينين، حتى قلت:
كان مشار النقع فوق رؤوسنا

وأسيافنا ليل تهاوى كواكبها^(٢٣)

وتبدو غاية الشاعر من نشدان الغريب أو الغرائب في أشعاره، شاخصة معطياتها في ابتغاء ثناء المتلقين واستحسانهم من جهة، وتأثيرها الموجه في خصومه من جهة أخرى، وذلك منطلق قرره أكثر من شاعر منهم حميد بن ثور الهلالي القائل:

قصائد يستحلي الرواة نشيدها

ويلهبوها من لاعب الحي سامر

يعض عليها الشيخ ابهام كفه

ويخزى بها أحياءكم والمقابر^(٢٤)

وبشار بن برد هو أيضاً كان ينشد من قوافيه أن تكون أشبه بلسعات الأفاعي المميته، أليس هو القائل:
تزل القوافي عن لساني كأنها

حمات الأفاعي ريقهن قضاء^(٢٥)

ومن غايات الشعراء الأخرى في اتیان الغريب، تطلعهم إلى أن تلهج الألسن ثناء بأشعارهم وترديد لها، واكتسابها خلود الذكر، يتجاوزها حدود زمانها ومكانها، وأن مات قائلها، وذلك تطلع دعبل الخزاعي القائل:

سأقضي ببيت يحمد الناس أمره

ويكثر من أهل الروايات حامله

يموت ردى الشعر من قبل أهله

وجيده يبقى وإن مات قائله^(٢٦)

ولا يختلف المتنبى عن نظرائه في تحقيق تلك الغايات فهو المتفاخر بأن شعره يقرأه من لا يقرأ الشعر، ويتأثر به من لا يعبر الشعر أذنأ صاغية..

صادحة قريحته في هذا الخطاب:
أنا الذي نظرت الأعمى إلى أدبي

وأسمعت كلماتي من به صمم^(٢٧)
ويعود مفتخراً أن الزمن حافظ لشعره، تتناقله
الأسن على مر الأوقات، حتى كأن الدهر إنسان ينشد
قصائده، موجزاً هذا الفخار في قوله:
وما الدهر إلا من رواة قصائدي

إذا قلت شعراً أصبح الدهر منشداً^(٢٨)
أما أبو العلاء المعري، فيبدو مغالياً بشاعريته،
ومفاخراً بنظم لم يسبق إليه، ولم تجر العادة بمثله..
وان كان متأخراً عن نظرائه، فهو القائل:
إني وإن كنت الأخير زمانه

لآت بما لم تستطعه الأوائل^(٢٩)
الغرائب.. معياراً نقدياً...

ما مضى من منطلقات الشعراء بشأن اتیان الغريب
تفرداً وندرة يشكل دون أدنى شك.. معياراً إبداعياً،
وذلك شأن النقاد الذين نراهم أيضاً يبحثون عنه
ويفضلونه على غيره في خطابات الشعراء.. مبتدئين
بالجاحظ (ت ٢٥٥هـ) الذي أشار إلى ما هو تقليدي
ومتعارف عليه أو مطروح قائلاً: "المعاني مطروحة في
الطريق يعرفها العجمي والقروي والبدوي إنما الشأن
في إقامة الوزن وتخير اللفظ..."^(٣٠).

ليعود مؤكداً أن متلقي الأشعار يفضلون ما هو خلاف
ذلك المطروح في قوله: "الناس موكلون بتعظيم
الغريب، واستطراف البعيد، وليس لهم في الموجود
الراهن... مثل الذي لهم في الغريب القليل، وفي
النادر الشاذ"^(٣١)، مبدئياً تعاطفه مع هذا التوجه، ومشيراً
في الوقت نفسه إلى قيمة هذا الغريب من المنظور

النقدي قائلاً: "إن الشيء من غير معدنه أغرب، وكلما
كان أغرب، كان أبعد في الوهم، وكلما كان أبعد في
الوهم كان أطرف، وكلما كان أطرف كان أعجب،
وكلما كان أعجب كان أبعد"^(٣٢).

يستشف من رأي الجاحظ أن الأغرب يستغرق الوهم
والطرافة وإثارته التعجب في نفس المتلقي، وذلك ممكن
الإبداع في آخر المطاف.

ويوافق قدامة بن جعفر (ت ٣٣٧هـ) ما ذهب إليه
الجاحظ، مودعاً تلك الموافقة في نص هذا الرأي:
"وقد يضع الناس في باب أوصاف المعاني الاستغراب
والطرافة، بأن يكون المعنى مما لم يسبق إليه. ويقال
لما جرى هذا المجرى طريف وغريب، إذا كان فرداً
قليلاً، فإذا كثر لم يسم بذلك"^(٣٣).

ويؤكد القاضي الجرجاني (ت ٣٩٢هـ) أن المفاضلة
بين الشعراء، تستند إلى مواقع الأبيات من الغرابة
والحسن، مفصلاً ذلك في قوله: "وكانت الغرب إنما
تفاضل بين الشعراء في الجودة والحسن بشرف
المعنى وصحته، وجزالة اللفظ واستقامته، وتسلم
السبق فيه لمن وصف فأصاب، وشبه فقارب، وبده
فاغزر، ولمن كثرت سوائر أمثاله، وشوارد أبياته...
وقد كان يقع ذلك في خلال قصائدها، فلما أفضى
الشعر إلى المحدثين، ورأوا مواقع تلك الأبيات من
الغرابة والحسن، وتميزها عن أخواتها في الرشاقة
واللطف، تكلفوا الاحتذاء عليها"^(٣٤).

ويدلي ابن رشيق القيرواني (ت ٤٦٣هـ) بدلوه
في مثل هذا التوجه، فنطالع رأيه بقوله: "إن الشاعر
حقاً لا مجازاً، هو ذلك الذي برع في توليد المعاني

بعض، وهي المعاني التي تبني على المعاني الأولى بزيادة حسنة، وقسم ثالث أسماها المعاني العقم المرادفة للمعاني الغريبة والنادرة، ويراه دليل الشاعر قائلًا: "من بلغها فقد بلغ الغاية القصوى" (٤٠).

أما ابن قيم الجوزية (ت ٧٥١ هـ)، فيرى أن الغرابة هي أن تكون بمعنى مما لم يسبق إليه من جهة الاستحسان، فيقال: طريف وغريب، إذا كان عديم المثال أو قليله (٤١).

ولم يقتصر الاهتمام بالغريب أو الغرائب على النقاد العرب القدماء إذ عني به النقاد الغربيون أيضاً، من أبرزهم الشكلاونيوس الروس، بتداولهم مصطلح (التغريب) في دلالاته المفصحة عن اللامألوف، وتجاوز نقيضه المألوف، منطلقين من توجه نقدي هو "إن مهمة الفنان [الشاعر] محاربة هذا الروتين الآلي، بنزع الأشياء من إطارها المألوف، وتجميع العناصر المختلفة على غير انتظار.. أو أن يعتمد الشاعر على كسر القوالب ليجبرنا على تحديد تلقينا للأشياء من خلال التحول المجازي" (٤٢).

ويرى ناقد غربي آخر هو (كولردج) أن الشاعر "غايته العامة منح سحر جديد للأشياء اليومية، وإثارة شعور يشبه الشيء الخارق للطبيعة، وذلك عن طريق إيقاظ العقل من خمول العادة". وهذا الرأي هو فحوى الغريب والغرائب المفضيين إلى إثارة التعجب والدهشة في نفس المتلقي (٤٣).

خلاصة ما تقدم يتبين لنا أن الشعراء أولاً، والنقاد تالياً اتفقت كلمتهم على أن ما ينضوي تحت أفق (الغريب) أو (الغرائب) هو غايتهم، وغاية متلقي الشعر

واختراعها، واستظراف لفظ وابتداعه، مع زيادة فيما أجحف فيه غيره من المعاني، ونقص مما أطاله سواه من الألفاظ، وصرف معنى إلى وجه آخر (٣٥). وهذه هي معايير الغريب.

أما عبد القاهر الجرجاني (ت ٤٧١ هـ) فيقول على (الغريب) و(البعيد) و(المتنافر) و(المتباين) (الأعجب) في التشبيهات وذلك حيث يقول: "تراها [أي التشبيهات] لا يقع بها اعتداد، ولا يكون لها موقع من السامعين، ولا تهز ولا تحرك، حتى يكون الشبه مقررًا بين شيئين مختلفين... وكلما كان التباعد أشد، كانت إلى النفوس أعجب، ولها أطرب وأغرب، وأحق بالولوع وأجدر" (٣٦).

ويطرح أسامة بن منقذ (ت ٥٨٤ هـ) (٣٧)، وابن أبي الأصبع المصري (ت ٦٥٤ هـ) (٣٨) مصطلح (الأغرب)، عند اتیان الشاعر بمعنى غريب لقلته في كلام الشعراء ولم يوجد مثله في ذلك الزمن، في ظل مخالفة العادة. ويقدم حازم القرطاجني (ت ٦٨٤ هـ) رأياً نقدياً يفرق فيه بين ما يعد شعراً حقاً ومجازاً، اعتماداً على معيار الغرابة قائلًا: "إن الأجدر بما كان خلياً من الغرابة ألا يسمى شعراً أصلاً، وأن كان موزوناً مقفى، لأن المقصود بالشعر معدوم فيه" (٣٩).

معولاً في تحقيق الغرابة على حسن (التخييل)، ارتباطاً بالتعجب منه، أما لجودة هيأته، أو قوة شهرته أو حسن محاكاته، ويرى في المعاني ثلاثة مستويات، منها المبتذل والشائع الذي نراه مرتسماً في كل فكر مثل تشبيه الشجاع بالأسد، أو الكريم بالغمام ومنها ما يكون ارتسامه في بعض الخواطر دون

في أحد ملامحه، ولاسيما المشتغل اشتغالا لغوياً، يدور مدار العجيب، والبعيد في الوهم، والمثير للدهشة، والمستظرف.

الغرائب.. في الأفكار والصور الشعرية...

حظيت بعض مضامين الشعراء ورؤاهم المودعة في صور شعرية بإعجاب النقاد واستحسانهم، حتى عدوا بعضها الأبرع في غرض بعينه، ولعل مرد ذلك الإعجاب هو نقل الشاعر المعنى أو الصورة من فضاء شعري مألوف إلى آخر غير مألوف وبما يثير الدهشة، ويبعث التعجب، وذلك هو أبرز معايير الغريب أو الغرائب، ومن أروع الخطابات الشعرية تجسيدا في هذا الشأن، غزل امرئ القيس المتفرد فكرة وصورة وتميزاً عما قيل في غزل النساء ولاسيما قوله:

وما ذرفت عيناك إلا لتقدحي

بسهميك في أعشار قلب مقتل^(٤٧)

وممكن التفرد هو أن الشاعر العاشق صير دموع الحبيبة سهاماً جارحة قلبه المذلل والمقطع بعشقه إياه والأسرة له.. ولا أدل على ذلك من نعت النقاد لهذا الخطاب باغزل بيت قالتة العرب^(٤٨). ونلمس هذا التفرد أيضاً في البعد الفكري الذي صاغته كلمات الشاعر أبي نواس لمتلق أضفى عليه معايير الشجاعة والفروسية والبطولة من منظور غارق في الخيال، وأبعد في الوهم، وأكثر استطرافاً وندرة، في جعله النطف خائفة من ممدوحه قبل خلقها مخاطباً إياه بقوله:

واخفت أهل الشرك حتى إنه

لتخافك النطف التي لم تخلق^(٤٩)

في الوقت نفسه، كونه إبداعاً خارقاً للمألوف، ومخالفاً للعادة، ونادراً في تفرد وتميزه، ومثيراً للتعجب والدهشة، ومبرزاً القيمة الجمالية والفكرية في سياق بعينه... والمنطلق الأخير هو توجهنا في تأكيده من خلال لمحات ذات مدلول...

الكلمة المتفردة.. والسياق المتفرد...

ما له صلة في هذا الشأن ورود الكلمة غير المألوفة الاستعمال، لتسهم في بلورة سياق مشبع بالغرائب ذي الطابع الجمالي المستحسن والمؤثر.. من منطلق أنه لا الفكرة المجردة، ولا الكلمة وحدها للدلالة على غرابتها بل أنه سياق التعبير المبرز قيمتها الفكرية والفنية فضلاً عن غرابتها.. ولعل أشهر ما يطالعنا في هذا الشأن، استحسان النقاد ودهشتهم وتعجبهم من كلمة (قيد الأوابد) التي اكتنفت خطاب امرئ القيس، حتى شهدوا له، بالسبق في استعمالها ولا استطاع أحد بعده الاتيان بنظير لها^(٤٤)، وذلك في سياق شعري مفصح عن سرعة فرسه وتمكنه من اصطيد الطرائد في قوله:

وقد اغتدي والطير في وكناتها

بمنجرد قيد الأوابد هيكل^(٤٥)

وتلاعب الشاعر بالألفاظ وإبداعها في صياغة سياق تبرز دلالاتها الكامنة خلف معناها الظاهر، يشكل أيضاً خرقاً للمألوف أو ما يسمى خارج الألفة، وذلك ما نتأمله في خطاب الحطيئة لمتلق بعينه:

دع المكارم لا ترحل لبغيته

واقعد فإنك أنت الطاعم الكاسي^(٤٦)

فأتى باسمي الفاعلين (الطاعم، الكاسي)، وهو يعني اسمي المفعولين (المطعم، المكسو) وهنا يكمن الغريب

وخلا الذباب بها فليس ببارح
غرداً كفعل الشــــــــــــارب المتترنم
هزجاً يحك ذراعاه بذراعاه

قدح المكب على الزناد الأجدم^(٥٢)

ويلتقط حميد بن ثور صورة ذنب، بفعل ذكائه،
وسرعة بديهته، وقوة فطنته، وقد أغض عيناً،
وفتح أخرى، كناية عن راحة في الأولى، واحتراز في
الثانية، في أوجز لفظ، وأوفى معنى، وأغرب صورة،
قائلاً:

ينام باحدى مقلتيه ويتقي
 بأخرى المنايا فهو يـقـظان هاجع^(٥٢)
 غرائب المفارقة...

والتمس الشعراء في المفارقة الجامعة بين الضدين المتنافرين وسيلة وغاية في بلورة رؤية غرائبية في معطياتها، وخارجة عن الألفة، ومودعة في سياق غير متوقع، على نحو ما نطالعها في مفارقة جميل بن معمر المتأرجحة بين نقيضين، أحدهما تلاشي خفقات قلبه، واتزان مشاعره لدى لقائه بالحبيبة، والآخر عودته إلى معاناته واضطرابه من الشوق والهيام والصبابة أثر مفارقتها إياه.. وذلك ما نتلمسه في قوله:

يموت الهوى مني إذا ما لقيتها
ويحيا إذا فارقتها فيعود^(٥٤)
وهذا جرير ينظر إلى المرأة نظرة، لم يسبقه أحد
إليها، ولا عمل أحد بعده نظيراً لها، في مفارقة جاعلاً
المرأة البارعة الجمال من سواد عينها قاتلة ذوي
العقل والحكمة شغفاً وتعلقاً بها، مع كونها أضعف خلق
الله بشراً، كما في هذه الرؤية الشعرية:

وما يعد متفرداً وغرائبياً في الوقت نفسه،
استعذاب أبي تمام لبكائه عشقاً ووجداً، ورفضه من
يسقيه (ماء الملام) متوخياً الغرابة في هذه العبارة -
الاستعارية- إن جاز التعبير، منطلقاً بما هو كائن
خيالياً لا ما يجب عقلياً أو شائعاً.. فهو القائل:
لا تسقني ماء الملام فإنني

صب قد استعذبت ماء بكائي^(٥٠)
ونظيره في هذا الشأن، خطاب المتنبي المودع فيه
حزنه على أخت سيف الدولة، فحين تأكد مصداقية
الحدث طفح عليه الدمع وغمره حتى كاد يغصّ به..
وهنا تكمن قدرة الفكرة وتفرداها وخرقها للمألوف في
روثائه، حيث يقول:

طوى الجزيرة حتى جاءني خبر
 فرغت فيه بأمالي إلى الكذب
 حتى إذا لم يدع لي صدقه أملاً
 شرقت بالدمع حتى كاد يشرق بي^(٥١)

الخواطر النادرة...

ومن ملامح الغرائب التقاط الشعراء صوراً من الواقع المرئي يكمن حدوثها في لمحة خاطفة، أو طرفة عين، أو خاطرة نادرة، وفي صياغة تنزع إلى فكرة متفردة، وصورة أخذة تثير الاستظراف، وتبعث التعجب في نفس المتلقي، متأملين ذلك في الصورة الشعرية (البصرية-السمعية) التي رسمتها كلمات عنتره العبسي، لصوت ذباب في أرجاء روضة مشبهاً إياه بصوت الشارب المترنم نشوة، وشبهه حركة أجنحته الدائبة حين يسقط برجل مقطوع اليدين يقدح النار من زندين فلا تقتدح... وهو ما يستشف من قوله:

إن العيون التي في طرفها حور
قتلنا ثم لم يحين قتلنا
يصرعن ذا اللب حتى لا حراك به

وهن أضعف خلق الله إنساناً^(٥٥)
ومن المفارقات ذات الرؤية الفكرية النادرة في
محتواها، تلك التي صاغت كلمات أبي نواس الجامعة
بين الداء والدواء في علة ما يعانيه، قائلاً:
دع عنك لومي فإن اللوم أغراء

وداوني بالتي كانت هي الداء^(٥٦)
أما المتنبى فيصدم متلقيه بمفارقة غريبة ومتفردة،
بجعله الموت أمنية وشفاء، لا خوفاً وفزعاً وهروباً منه
كما هو شائع ومطروح. مودعاً هذا المنطلق في خطابه
الآتي:

كفى بك داء أن ترى الموت شافيا

وحسب المنايا أن يكن أمانيا^(٥٧)
غرائب انسنة الطبيعة...

ومن الغرائب ما ينضوي تحت مصطلح (انسنة
الطبيعة) وفحواها بإيجاز: من يخلع عليه صفة بشرية
أويمثله في صورة بشرية، بكلمة أدق إنزال غير العاقل
من الحيوان والجماد والمعاني المجردة منزلة الإنسان.
نطقاً أو مشاعر أو صورة وغير ذلك^(٥٨).. شريطة أن
تفضي في السياق إلى الغريب والنادر والطريف، في
دقة تصوير وخيال خلاق.. وبما يثير الدهشة والتعجب
والاستحسان والاستطراف في نفس المتلقي.

ومن أروع الشواهد الشعرية المنتقاة من تضاعيف
القصاصد ما نطالعه في الصورة الشعرية التي رسمت
مشاهدها كلمات عنتره العبسي، المرتقي بفرسه إلى
مستوى الإحساس الإنساني ووعيه، بإدراكه شكواه
- والشكاية لا تنطلق إلا من عاقل - مما يقاسيه من

آلام الجراح التي تناوشته من رماح الفرسان الكماة..
شاخصة شكايته في عبرة تنحدر من عينيه، وحممة
تنبعث من صهيله، ليرق صاحبه له، حتى بدت هذه
المعاناة معادلاً موضوعياً لعدم تمكنه من الكلام، لو
كان قادراً عليه، مودعاً تفاصيل هذا المشهد في هذه
الصورة الشعرية التي قل نظيرها
يدعون عنتر والرماح كأنها

أشطان برئ في لبان الأدهم
ما زلت أرميهم بثغرة نحره
ولبانه حتى تسربل بالدم
فازور من وقع القنا بلبانه
وشكا إلي بعبرة وتحمم
لو كان يدري ما المحاورة اشتكى

ولكان لو علم الكلام مكلمي^(٥٩)
هذا ما يتعلق بالحيوان، وبشأن الجماد نلاحظه في
استنطاق الشعراء (للأطلال) وهي آثار مخلفات الظاعنين
عنها، من دمن، ونؤي، وأثافي، وأواري وغيرها..
وكان امرؤ القيس سباقاً في انسنة هذه الجمادات،
ففي إحدى قصائده نطالع لوحة افتتاح طليعية مطلعها:
ألا أنعم صباحاً أيها الربع وانطق
وحدث حديث الركب إن شئت وأصدق
وحدث بان زالت بليل حملهم

كنخل من الأعراض غير منبِق^(٦٠)
مبتدئاً بالدعاء لها - على عادة الشعراء - بطيب
العيش لا ثار من كان ينزل وقت الربيع.. ليحدثه عن
الإبل التي حملت الأهل على تلك الهودج المشبهة بثمر
نخل غير مزه، وإذا قيل إن الدعاء للأحبة النازلين
لآثار هذا (الربع)، فحسبنا أن نتكى على الصورة
الشعرية التي رسم الشاعر بكلماته مشاهدها، المسبغة
على الطلل، والربع بعض مواصفات الطبيعة البشرية

إياه.. وهنا يكمن التفرد الذي أزاح ما هو متعارف عليه في لقاء العشاق! متأملين ومتعجبين ما صاغته كلمات هذا الشاعر القائل:

سَمَوْتَ إِلَيْهَا بَعْدَ مَا نَامَ أَهْلُهَا

سَمَوْتُ حَبَابِ الْمَاءِ حَالاً عَلَى حَالٍ^(١٣)

ويطالعنا خطاب عدي بن رعاء الغساني في إزاحته الأحياء وإدخالهم عالم الموتى، وإزاحة الأموات إلى عالم الحياة، بما هو مغاير للمبذول المطروح في جدلية الحياة والموت، بعد أن تنأهى إلى أسماعنا قوله:

ليس من مات فاستراح بميت

إنما الميت ميت الأحياء^(١٤)

ويقترب المتنبي كثيراً من رؤية نظيره، حين جعل حضور الموت في الحياة، وحضور الحياة في الموت.. بتفرد وتميز وإزاحة للمستهلك في رؤى الشعراء، فهو القائل:

وإذا لم يكن من الموت بدٌ

فمن العجزان تكون جباناً^(١٥)

أي أن الكريم يحتمل الموت بوصفه حياة، ولا يحتمل الذل في حياة هي الموت. فالانزياح كائن في خرق الاعراف.. وهذا الخرق هو الغرائبي بعينه.

وما ينضوي تحت أفق الغرائبي، ما اصطلاح النقاد على تسميته بـ"تراسل الحواس"، بكلمة أدق خرق المؤلف لوظيفة حاسة مزاحمة نظيرتها، وتشكيل سياق شعري جديد يتسم بالغرائبي وباللامتوقع في الوقت نفسه... ومن أوضح الشواهد الشعرية على هذا الخرق، صنيع بشار بن برد عندما هام عشقاً وهياماً ما إن تنأهى إلى سمعه صوت امرأة رقيقاً،

من حيث الاستنطاق والمحادثة. لتثير فينا الاستجابة، لما هو غير متداول في خطابات الشعراء!!

ولنا في الصورة الشعرية المتفردة التي أبدعتها قريحة الشاعر المتنبي.. لمشهد معركة آلت إلى انتصار سيف الدولة-المقصود بخطابه-على خصومه ما ينضوي تحت أفق الانسنة، ولاسيما شعور السحاب بالخوف أن يطلبهم منه لوجود الماء فيه، بعد فرارهم وتتبعه إياهم أمواه البادية. ثم جعل طلبه لهم في الفلوات كالسؤال، وظفره بهم كالجواب، وذلك ما نتأمله في هذا المشهد الشعري:

طلبتهم على الأمواه حتى

تخوف أن تفتش السحاب

تسأل عنهم الفلوات حتى

أجابك بعضها وهم الجواب^(١٦)

الانزياح وغرائبه...

ويبدو الانزياح معياراً إبداعياً، بوصفه أحد ملامح الغريب أو الغرائب مع تعدد مسمياته بحسب رؤية كل ناقد.. فأهميته تكمن في إزاحة المؤلف المبذول من جهة، والأتیان باللامتوقع، عندما يغدو المعنى منزاحاً بالكلام وغرضه عن مقصده الواضح، معدولاً إليه عما هو أحق بالمحل منه.. وبما يحقق الدهشة والتعجب واللذة، ويصدم المتلقي ويفاجئه من جهة أخرى^(١٧) متأملين هذه التوجهات الكامنة في الانزياح، في مغامرة امرئ القيس للقاء الحبيبة، سارداً تفاصيلها بما هو خارق للعادة، بنهوضه إليها بترؤ لئلا يشعر بمكانه، مشبهاً ذلك النهوض بحباب الماء وهو يعلو بعضاً في رفق وتمهل، ليغدو هذا المشهد التصويري -أن جاز التعبير- أول طارق مبتكر له، حتى لم ينازعه أحد

حال عن رؤيتها بصره المفتقد إليه، فعلا صوته
مترنماً:

يا قوم أذني لبعض الحي عاشقة
والأذن تعشق قبل العين أحياناً
قالوا بمن لا ترى تهذي فقلت لهم
الأذن كالعين توي القلب ما كانا^(٦٦)

الغلو في غرابيه...

لا بد من التطرق إلى الغلو بمسـمياته الأخر
"الاغراق"، والافراط" بوصفه أحد ملامح الغرائبية،
انطلاقاً من المعاني التي يتضمنها في السياق
الشعري.. فقليل بشأنه" إذا أتى الشاعر من الغلو بما
يخرج عن الموجود، ويدخل في المعلوم إنما يريد به
المثل وبلوغ الغاية"^(٦٧) فهذا الخروج عن الموجود
يمثل الغريب في خرقه المألوف والدخول في
اللامألوف..

وقيل في الغلو أيضاً.. "أن فضيلة الشاعر إنما هي
في معرفته بوجوه الاغراق والغلو، لمخالفته الحقيقة،
وخروجه عن المتعارف عليه"^(٦٨) وذلك ملمح آخر
مشارك بين الغلو والغريب، فكلاهما معني بالخروج
عن الشائع والمطروح والمستهلك في البعدي الفكري
بخاصة...

وحسبنا في هذا الشأن انتقاء الخطابات الشعرية
المتضمنة غلواً غرائبياً -ان جاز التعبير- استطرافاً
وندره وتفرداً وتميزاً واستحساناً ومغايراً للمتداول..
ومن أبرز ما يقع في هذا المجرى وصف امرئ القيس
لأحدى النساء المتحبات إلى أزواجهن اللاتي يقصرن
نظرهن عليهم. فيرى الشاعر ان الواحدة منهن لو مرّ
المحول من الذرّ [صغير النمل الذي أتى عليه الحول]

فوق ثوبها لأثر في جلدها لبضاضتها ورقة بشرتها..
وذلك ما لم نألفه في وصف المرأة بهذه الصورة
المتسمة بالغريب والغلو في آن متأملين أبعادها في
قوله:

من القاصرات الطرف لودب مخول

من الدرّ فوق الإتب منها لأثرا^(٦٩)

أما الأعشى فتصدق قريحته من فرط صابته
وهيامه بامرأة بارعة الجمال، من منظور خيال مفعم
بالاغراق والاعراب، وقد تراءت له أنها لو ضمت
ميتاً إلى نحرها لدبت فيه الحياة من جديد، مثيرة
تعجب الناس ودهشتهم من هذا الميت المبعوث إلى
دنياء يخلد فيها ولا ينقل إلى مقبرة من المقابر. مفصلاً
عما هو خارق للعادة في هذه الصياغة الشعرية:

لؤأسندت ميتاً إلى نحرها

عاش ولم ينقل إلى قابر

حتى يقول الناس مما رأوا

يا عجباً للميت الناشر^(٧٠)

ويبدو أن الغلو لم يقتصر على النساء، إنما تجاوزه
الشعراء إلى الرجال ولاسيما الممدوحين منهم..
الذين اسبغوا عليهم فضائل أقرب إلى المثال وأبعد
عن الواقع المتعارف عليه.. ولعل الأعشى هو الأوفر
حظاً في هذا الشأن، حين ارتقى بممدوحه إلى ما هو
خارج عن المتعارف، مطلقاً العنان لشاعريته أن
تقول فيه:

فتى لويباري الشمس القت قناعها

أو القمر الساري لألقى المقالدا^(٧١)

فالشمس تلقي قناعها خجلاً منه، ولو بارى القمر
لذل له وانقاد صغاراً.

أما أبو الطيب المتنبي، فممدوحه أخرجه من

دراسات أدبية

الشعراء من استجيد كذبه! (٧٣).
ومسك الختام نشير إلى أن الشعراء والنقاد ومتلقي
الشعر على مر العصور شغفوا بكل ما هو غريب أو
غرائبى الفاظاً وصياغة ومعاني وصوراً وأخيلة...
حين يغدو معياراً إبداعياً خارقاً للتقليدي أو المؤلف
أو المستهلك أو المبذول أو المطروح، فضلاً عن قيمته
الفكرية والجمالية في السياق الشعري، متطلعين من
خلاله إلى تحقيق الدهشة والتعجب واللذة والفائدة
والاستجابة والتأثير... ليغدو على أساس ذلك اسم
الشاعر فناً مبدعاً حقيقة لا مجازاً.

الموجود، وأدخله في المعدوم، بعده أطيّب من الطيب
وأطهر من الماء، مخاطباً إياه بقوله:
الطيب أنت إذا أصابك طيبه
والماء أنت إذا اغتسلت الغاسل (٧٢)
هذه الشواهد وغيرها كثير أغاظت بعض النقاد
المستقبحين للغلو في أبعاده المضمونية، لإدراكهم أن
الشعراء كانوا يتقصّدون العطايا والهبّات والشهرة...
تملقاً وتزلفاً ورياء وتكسباً من هذا الغلو إفراطاً
وإغراباً... دون النظر إلى براعتهم الفنية من حيث
التصوير ودقته وحسن التخيل والمحاكاة.. وهي
معايير فنية استحسّنها نقاد آخرون قالوا: إن أشعر

المورد

الهوامش ومصادرها

- (٩) ديوان ابن مقبل، تحقيق: عزة حسن، بيروت: ق/٩٧/ص ١١١،
١٩٩٥ م.
- (١٠) الأغاني، أبو الفرج الأصفهاني، طبعة دار الكتب المصرية:
١٤/ص ٤.
- (١١) شرح ديوان جرير، تأليف: محمد إسماعيل الصاوي، دار
الأندلس، بيروت، د.ت: ص ٤٤٥.
- (١٢) ديوان ذو الرمة، تحقيق: بشير يموت، بيروت، ص ٣٠:
١٩٩٤ م.
- (١٣) ديوان المعاني، أبو هلال العسكري، تحقيق: محمد بن تاوويت،
د.ت: ص ٨.
- (١٤) كتاب العين، الخليل أحمد الفراهيدي، تحقيق: د. مهدي
المخزومي، ود. إبراهيم السامرائي، دار الرشيد للنشر، بغداد،
٤/ص ٤٠٩: ١٩٨٢ م (وغرب).
- (١٥) المصدر نفسه: ص ٤/١٠ (وغرب).

- (١) العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف، دار المعارف بمصر، ط العاشرة،
ص ٢٢١: ١٩٨٢ م.
- (٢) ديوان امرئ القيس، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار
المعارف بمصر، ط الرابعة، ق ١٥/ص ١١٤: ١٩٨٤ م.
- (٣) شرح المعلقات السبع، الزوزني، بيروت، د.ت: ص ١٩٣.
- (٤) شرح ديوان لبّيد العامري، تحقيق: إحسان عباس، الكويت،
ق ٣٩/ص ٢٧٦: ١٩٦٢ م.
- (٥) شرح ديوان كعب بن زهير، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب
المصرية، القاهرة، ص ١٥٤: ١٩٦٥ م.
- (٦) ديوان الفرزدق، شرحه: علي فاعور، بيروت، ص ٤٩٣:
١٩٨٦ م.
- (٧) أنظر: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف: ص ٢٢١.
- (٨) شعر المسيب بن علس، تحقيق: أنور أبو سويلم، الأردن،
ص ١١٤: ١٩٩٤ م.

دراسات أدبية

- (١٦) تهذيب اللغة، الأزهري، تحقيق: عبد السلام هارون، القاهرة، ١٩٦٤م: غرب.
- (١٧) المصدر نفسه: غرب.
- (١٨) أساس البلاغة، الزمخشري، ط دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٢٢م.
- (١٩) المصدر نفسه: غرب.
- (٢٠) لسان العرب، ابن منظور، دار صادر، بيروت، ١٩٥٦م: غرب.
- (٢١) المصدر نفسه: غرب.
- (٢٢) ديوان امرئ القيس: ق ٢/ص ٣٨.
- (٢٣) الأغاني (ط دار صادر): ٣/ص ١٩٦.
- (٢٤) ديوان حميد بن ثور الهلالي، تحقيق: عبد العزيز الميمني، ط دار الكتب القاهرة، ص ٢٦: ١٩٨٦م.
- (٢٥) ديوان بشار بن برد، تحقيق: محمد الطاهر بن عاشور، القاهرة، ١/١٥٦: ١٩٥٠م.
- (٢٦) ديوان دعبيل الخزاعي، تحقيق: محمد يوسف نجم، بيروت، ص ١٢٤: ١٩٨٩م.
- (٢٧) العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب، ناصيف اليازجي، دار صادر، بيروت، د.ت: ٢/ص ١٢٤.
- (٢٨) المصدر نفسه: ٢/١٨٤.
- (٢٩) سقط الزند، أبو العلاء المعري، دار صادر، بيروت، ص ٢٢٦: ١٩٦٦م.
- (٣٠) الحيوان، الجاحظ، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، بيروت، ١/ص ٤٦٧: ٢٠٠٣م.
- (٣١) البيان والتبيين، الجاحظ، تحقيق: عبد السلام هارون، مصر، ١/٩٠: ١٩٨٥م.
- (٣٢) المصدر نفسه: ١/٨٩-٩٠.
- (٣٣) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، تحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، بيروت، د.ت: ص ١٥٢.
- (٣٤) الوساطة بين المتنبي وخصومه، القاضي الجرجاني، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، وعلي محمد البجاوي، مصر، ط الرابعة، ص ٣٣٣: ١٩٦٩م.
- (٣٥) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ابن رشيق القيرواني، تحقيق: محيي الدين عبد الحميد، بيروت، ط ١/١١٦-١٩٧٢م.
- (٣٦) أسرار البلاغة، عبد القاهر الجرجاني، صححه محمد رشيد رضا، بيروت، د.ت: ص ١٠٩.
- (٣٧) ينظر: البديع في نقد الشعر، أسامة بن منقذ، تحقيق: عبد علي مهنا، بيروت، ص ١٩٦: ١٩٨٧.
- (٣٨) ينظر: تحرير التحرير في صناعة الشعر والنثر وبيان اعجاز القرآن، ابن أبي الإصبع المصري، تحقيق: حنفي محمد شرف، القاهرة، ص ٥٠٦: ٥٠٨: ١٣٨٣هـ.
- (٣٩) منهاج البلغاء وسراج الأدباء، حازم القرطاجني، تحقيق: محمد الحبيب بن خوجة، تونس، ص ٧٢: ١٩٦٦م.
- (٤٠) المصدر نفسه: ص ١١٩.
- (٤١) الفوائد المشوقة إلى علم القرآن والبيان، ابن قيم الجوزية، القاهرة، ص ١٧٢: ١٣٢٧هـ.
- (٤٢) النظرية البنائية في النقد الأدبي، صلاح فضل، بغداد، ص ٨٢: ١٩٨٣م.
- (٤٣) الأدب والغرابية، عبد الفتاح كليطو، بيروت، ص ٦٦: ١٩٩٢م.
- (٤٤) الشعر والشعراء، ابن قتيبة، تحقيق: أحمد محمد شاكر، دار المعارف بمصر، ١/ص ١٣٣: ١٩٨٢م.
- (٤٥) ديوان امرئ القيس: ق ١/ص ١٩.
- (٤٦) ديوان الحطيئة، تحقيق: نعمان أمين طه، القاهرة، ص ٥٠: ١٩٨٧م.
- (٤٧) ديوان امرئ القيس: ق ١/ص ١٣.
- (٤٨) حلية المحاضرة في صناعة الشعر، الحاتمي، تحقيق: د. جعفر الكناني، بغداد، ٢/٣٧٠: ١٩٧٩م.
- (٤٩) ديوان أبي نواس، شرحه: علي العسيلي، بيروت، ص ٣٨٧: ٢٠١٠م.
- (٥٠) ديوان أبي تمام، شرحه: د. شاهين عطية، بيروت، ص ١٠:

دراسان أدبية

- ١٩٦٨ م. (٥١) العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب: ٢/ ص ٢٨١.
- (٥٢) شرح المعلقات السبع، الزوزني: ص ١٩٩.
- (٥٣) ديوان حميد بن ثور الهلالي: ص ٥٦.
- (٥٤) ديوان جميل بثينة، تحقيق: بطرس البستاني، دار صادر، بيروت، ص ١٧: ١٩٦١ م.
- (٥٥) شرح ديوان جرير: ص ٥٩٥.
- (٥٦) ديوان أبي نواس: ص ٧.
- (٥٧) العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب: ٢/ ص ٢٩٤.
- (٥٨) تأملات في النص القرآني والخطاب الشعري، د. أحمد إسماعيل النعيمي، الأردن-عمان، ص ٦٤: ٢٠١٥.
- (٥٩) شرح المعلقات السبع: ص ٢١٥.
- (٦٠) ديوان امرئ القيس: ق ٣٠/ ص ١٦٨.
- (٦١) العرق الطيب في شرح ديوان أبي الطيب: ٢/ ص ١٩٦-١٩٧.
- (٦٢) أنظر: الانزياح في الخطاب النقدي والبلاغي عند العرب، د. عباس رشيد، بغداد، ص ٥٩: ٢٠٠٩.
- (٦٣) ديوان امرئ القيس: ق ٢/ ص ٣١.
- (٦٤) الاصمعيات، الأصمعي، تحقيق: أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون، ط الرابعة، ق ٥١/ ص ١٥٢: ١٩٧٦ م.
- (٦٥) العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب: ٢/ ص ٣٤٧.
- (٦٦) ديوان بشار بن برد: ٣/ ٢٩٦ ص.
- (٦٧) العمدة: ٢/ ص ٦١.
- (٦٨) المصدر نفسه: ٢/ ص ٦٢.
- (٦٩) ديوان امرئ القيس: ق ٤/ ص ٦٨.
- (٧٠) ديوان الاعشى الكبير، تحقيق: محمد محمد حسين، مصر ق ١٨/ ص ١٣٩: ١٩٥٠ م.
- (٧١) المصدر نفسه، ق ٧/ ص ٦٥.
- (٧٢) العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب: ١/ ص ٣٥٥.
- (٧٣) العمدة: ٢/ ص ٦١.

(المورد)

أدب السيرة قراءة في

إشكالية المصطلح



المورد

العدد

الطبعة

السنة

٢٠١٥

د. عدنان رجب

الجامعة المستنصرية/ كلية الآداب

سادت اللغة العربية شبه الجزيرة العربية حتى شملت العراق والشام ومصر وأمصار أخرى في أفريقيا، بل امتدت إلى الاصقاع الأعجمية لاسيما مع انتشار الإسلام ودخول الأقوام غير العربية؛ وبما أن نزول القرآن الكريم بهذه اللغة التي خصها الله تعالى ساهم في حفظ اللغة وديمومتها وانتشارها، ومن هنا ظهرت الحاجة إلى معرفة كل ما يتعلق بالدين من فرائض وتشريعات تنظم الحياة الاجتماعية للإنسان، فكان سعي العلماء في شتى بقاع الإسلام إلى تفسيره وتوضيح تأويله بما كان من وقائع نستدل عليها منه، ولهذا نشأت مع هذه الحركة الأساس الأولى للعلوم ومضارب التشريع فكان جمع الأحاديث النبوية الشريفة ووضع الأساس

القوم وعدة المرأة المطلقة او المتوفى زوجها وعدة الحيض، وكذلك لفظ القضاء الذي استعمله العلماء بمعنى الأداء مستندين الى قوله تعالى { فاذا قضيت الصلاة }^(١) بمعنى اديتموها وهكذا؛ الذي نريد ان نقوله ان حركة المصطلحات بدأت بعد ان فطن العلماء والفقهاء الى معاني القرآن الكريم التي خصها الله تعالى في كلامه المنزل على نبينا محمد (صلى الله عليه وسلم) كما بدأ علم مصطلح الحديث معتمداً علوم اللغة، وما توافر من شروط في الأداء والسماع، وهذا مانجده عند الإمام جلال الدين السيوطي إذ قال: (هذا علم شريف ابتكرت ترتيبه وتنويعه وتبويبه وذلك في علوم اللغة وانواعها وشروط ادائها وسماعها وحاكيت به علوم الحديث في التقاسيم والانواع واتيت فيه بعجائب وغرائب حسنة الإبداع وقد كان كثير ممن تقدم يلزم بأشياء من ذاك المعنى ويعتنى في بيانها بتمهيد المسالك)^(٢) وبهذا المهاد وغيره نجد العلماء من الفقهاء والأدباء والنقاد جاهدوا كي يضعوا لكل علم او فن مصطلحاً يستمد معناه من اللغة العربية التي استمرت بديمومتها مع علمنا انها تنتمي الى مجموعة اللغات السامية التي اندرست، ولم يبق منها سوى رسوم واثار كالآرامية والنبطية والبابلية والسريانية والحبشية، كما لانسى ان اللغة العربية توافرت لها شروط أهمها الوضوح وسلامة البنين اللغوي والايجاز والقصد والمنطقية والشمولية، لذلك كانت الحاجة للوقوف أمام مصطلح يحدد ملامح البحث، لأننا

الناجعة لصحتها اعتماداً على مجموعة معطيات لعل أهمها الذي يتعلق بموضوع البحث هم الرواة وصفاتهم ونُبذ من سيرة حياتهم فشككت بذلك خلاصة للعقل العربي والاسلامي انذاك، وفتحت آفاقاً لمعرفة السلوك الاخلاقي الحياتي للاعلام واذا تمعنا معاني القرآن الكريم وجدنا انه اثرى اللغة بالمفردات والمعاني التي جمعها بل ونقل الالفاظ من معانيها القديمة الى التعبير عن المعاني الجديدة مما حفز اللغة العربية وعدّها إعداداً كي تستوعب الحضارة الجديدة، وهي معاني اصطلاحية اسلامية كما استدعت العلوم كالفقه والتفسير والحديث الى وضع مصطلحات استدلو عليها من بواطن اللغة العربية بوسائل عديدة كالاشتقاق والمجاز والتضمين والكناية وتعدد المترادفات للمعنى الواحد وامكانات التضاد والاعراب؛ فعلى سبيل المثال لا الحصر: هناك العديد من الالفاظ والمفردات ذات الدلالات اللغوية والاصطلاحية التي ابدلت او اتسعت في معانيها بعد الاسلام نحو:- الصلاة التي معناها اللغوي المستعمل نذاك: الدعاء ولكنها استخدمت فيما بعد بمعناها الاصطلاحي الذي تحول الى: الأقوال والافعال التي تبدأ بالتكبير وتنتهي بالتسليم، وكذلك الزكاة: فمعناها اللغوي النماء ثم تطور واصبح معناها الاصطلاحي:- مقدار من المال المعلوم يؤدي بمقدار معلوم - اي بنسبة - لصرفه في اوجه معلومة بحسب ما اراده الشرع؛ ومن الالفاظ الاخرى سجد والاستمتاع والاستيلاء والمرابطة الى غير ذلك؛ وكما وجدنا لفظة واحدة لمعانٍ عديدة نحو: العدة :- ومنها عدة

دراسان أدبية

سوف نقف أمام لفظ يؤدي المعنى بوضوح ودقة وشمولية وهذا لا يعني ان الادباء والكتاب قد التزموا به لذا كانت محاولتهم إمّا إضافة مسحة ذاتية للمصطلح او ربما شكلت أزمة لديهم مما دفعهم للبحث عن بدائل وهذا ليس قصوراً من اللغة لأنّ اللغة مرنة تعطي اكثر مما يتوقعون و ربما كان الخلل بمن يقومون بها ،ولعل هذه الإشكالية ليست في اللغة العربية وحدها بل شملت اللغات الاخرى في هذا العالم الفسيح.

لذا علينا ان نفهم أن ضبط أية معرفة سواء في الادب او العلوم الاخرى لا تتأتى إلا بضبط مصطلح يستوعب مفهومها وينضوي تحته، وربما اشتق منه كدلالة اصطلاحية او كان فرعاً او جزءاً منه ولكن لم يكتب له الانتشار، وخلال رصدنا للابعاد النصية والسياقية والاجتماعية المتداولة كانت هذه المقاربة المتداخلة لمصطلح ادب السيرة.

الدلالة اللغوية والاصطلاحية:-

الادب: حظيت كلمة ادب وعبّر العصور على انتقالات في استخدامها وتطور لمفهومها بدءاً من عصر ما قبل الاسلام، إذ كانت مرتبطة بلفظة الأدب وهو الداعي الى الطعام ، قال الشاعر طرفة بن العبد^(٣):-

نحن في المشتاة ندعو الجفلى

لاترى الأدب فينا ينتقى

وخير من تتبع تطور هذا المصطلح الاب انستاس ماري الكرمل^(٤) ود. شوقي ضيف^(٥)، إن المرونة في

الانتقال من المعنى الخلفي التهذيبي لاسيما بعد ظهور الاسلام بزمان وانتشاره لنراه ينتقل في العصر العباسي الى ضروب من التشعب والتفرع^(٦) ودخوله في عنوانات ومتون المصنفات الادبية حتى اصبحت تعني النتاج الفكري للامة الذي يمثل تراثها وحاضرها الذي عبّر عنه شعراً ونثراً بلغة ذات مستوى فني مؤثر في النفس الانسانية مفعمة بضروب من الخيال والعاطفة الجياشة والصور الفنية الرائعة التي تحمل إرث الأمة الاجتماعية والفكري والاعتقادي والحضاري والسياسي معروفاً بوسائل فنية بلاغية نثرية ونظمية ووصفية وسردية.

السيرة:- عودة الى اصل الكلمة عند ابن منظور في معجمه^(٧) نراه يشير الى:- السَّيرُ الذَّهابُ، وسار يسيرُ سِيراً مَسِيراً وتَسَيراً ومَسِيرَةً وسَسِيرورة وتَسَيراً، اذ يذهب بهذه الاخيرة الى الكثرة وفي حديث حذيفة تسايير عنه الغضب اي سارَ وزال والسَّيرَةُ: الضَّرْبُ من السَّيرِ، والسَّيرَةُ الكثير والسَّيرَةُ والسَّيرَةُ السُّنَّةُ، وقد سارت وسيرتها والسَّيرَةُ الطريقة، يقال سار بهم سيرة حسنة ولسير الهَيْئَةُ، وفي القرآن الكريم قال تعالى {سنعيدها سيرتها الاولى}^(٨)

وسسير سيرة: حدثت أحاديث الاوائل، ولعل مرجعية ابن منظور ومحاولته اثبات التحول الذي طرأ في الاستعمال الاصطلاحي ليس بغريب عن الاصل اللغوي الذي يدور الزمن ويغير الحركة المكانية، مع العلم ان ابن منظور لم يشير الى تغير في الآية بل

دراسان أدبية

وهو سير: - ويقصد به من يحدث بأحاديث الأولين فهو أكثر الجذور اللغوية التي تضارع مصطلح السيرة إنتاجاً ورؤية مع غلبة الجانب الحكائي على المكتوب منه، وقد أخذ مفهومها يعم فأصبحت تعني السير جمع السيرة وهي الطريقة سواء أكانت خيراً أم شراً لذا قيل فلان محمود السيرة وفلان مذموم السيرة^(١٢). وهذا يقودنا للتفكير الى ارتباط السيرة بالحكايات والقصص^(١٣) نحو سيرة سيف بن ذي يزن وعنترة بن شداد، وكان العرب قبل الاسلام يتحدثون عن حروبهم وقتالهم واطلقوا على هذه الاخبار اياماً نحو يوم حليمة الذي أصبح مثلاً فيما بعد^(١٤) ويوم عيّن أباغ ويوم ذي قار ويوم خزار ويوم طخفة ويوم ظهر الدهناء ويوم الكلام الاول ويوم دارة مأسـل وهناك من تسمى بأسماء ما احدثت اشتعلاً مثل حرب البسوس وحرب داحس والغبراء ومن رحم هذه الاحداث اينعت سير الابطال وازداد إليها الخيال أساطير وظل المجتمع يتكلم بها نحو شخصية المهلهل بطل حرب البسوس كما نسجت القصص حول عنترة بطل هذه الحرب وقيل ان اول من ألف في هذه الايام: - ابو عبيدة المتوفى سنة ٢١١ هجرية اذ صنف في ألف يوم ومائتين إلا ان كتابه هذا لم يصل إلينا وانما وصل جزء منه في شرح نقائض جرير والفرزدق^(١٥) كما احصاها ابن النديم^(١٦) كما وذكر جزءاً منها في كتاب الاغانى لابي الفرج الاصفهاني وشرح حماسة ابي تمام للتبريزي والعقد الفريد لابن عبد ربه والكامل لابن الاثير وفي نهاية الارب

اورده بعد تفريعات دلالية، اذ لم يقل ما الذي ينطبق منها على النص القرآني وما الذي لا ينطبق ؛ وربما كان محتوى السيرة الاصطلاحي لم يك معنياً به ولو كان ما يقصده : الهيئة، لأشار ابن منظور الى اختلاف القراءة ، فالسيرة الهيئة وهي غير السيرة الواردة في الآية.

ومن هنا ينطلق السؤال ؛ ما السياق الذي يؤهل مفردة السيرة لتأخذ معناها في النص القرآني؟ وجوابه يكمن عند الزمخشري قال: (إنَّ السَّيْرَةَ من السير كالركبة من الركوب، يقال سار فلان سيرة حسنة ثم اتسع فيها فنقلت الى معنى المذهب والطريقة)^(١٧) وهذا يعني ان السيرة في نظر الزمخشري كانت اضيق من مفهوم المذهب والطريقة التي هي من معاني السيرة اللغوية التي ذكرها ابن منظور، وهذا ما جعله الزمخشري - يؤسس لمعنى الطريقة او المذهب لأحتواء مفهومها الاصطلاحي ، وهذا يعود بها الى الجذر اللغوي في الآية القرآنية المذكورة انفاً والمحصورة بالطريقة او

المذهب او يتعلق بالعهد السيري المعروف للعصا عند موسى(ع)^(١٨) الذي يصرف عصاه التي تناقض طبيعة الافاعي بوصفها كائناً حيوانياً متحركاً.

وهذا يدفعنا للتساؤل ؛ هل بهذا الوصف تعني السيرة الثابت لا المتغير؟ نعم انها تعني المضامين الواقعية لأنها تصور الواقع كما كان عصا ثابتة او افعى متحركة وعودة الى قول ابن منظور^(١٩) ان هناك اشتقاقاً يجيز صياغة فعل من المصدر - السيرة -

(المورد)

دراسات أدبية

للتنويري وما ان ظهرت حاجة المسلمين الى الاقتداء بشخصية الرسول صلى الله عليه وسلم بوصفه الامتداد الامثل للسلوك الانساني الذي اصطفاه الله وجعله خاتم الانبياء والرسول مما تتطلب الحديث عن اخباره وسيرته واقدم ما وصل إلينا من ذكر السيرة هي: لمحمد بن شهاب الزهري المتوفى سنة ١٢٤ هجرية وهو اول من جمع أخباراً تخص سيرة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فدون سيرة تروى عنه لكنها لم تصل إلينا ولم يتبق منها سوى ما نقل عنه السهيلي في كتابه^(١٧) ثم تظهر لنا سيرة أخرى هي لابن اسحاق^(١٨) الذي نقل أخباراً واحاديث وروايات سمعها بنفسه في المدينة، ثم نقل عنها ابن هشام^(١٩) فيما بعد عن سيرته اذ يذكر عبارة: - قال محمد بن اسحاق، وقد اطلق عليها اسم: سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم، إن سيرة ابن هشام قد انمازت اسلوباً وفكرة ومنهجاً، وهذا يعود الى ابن هشام وما توافر له من براعة في الادب واللغة حتى وصف بالحنوي واخذ عن نحوي البصرة وادبائها واما في السيرة فيروي عن يونس بن حبيب توفي ١٨٢ هجرية وابي عبيدة معمر بن المثنى المتوفى ٢١٨ هجرية وابي محرز خلف بن الاحمر توفي في حدود ١٨٠ هجرية وابي زيد الانصاري المتوفى ٢١٥ هجرية، وبذلك توافرت له الملكة والقدرة الى جانب مناهل الثقافة العربية والاسلامية التي ارتوى منها فانصبت هذه الروافد في السيرة التي هذبها فنالت الاهتمام الواسع وكانت ملبيةً لحاجة المسلم

للاقتداء بشخصية صاحب السيرة لمن اراد صفاء النفس ونيل رضا الله، وعليه تتابعت المؤلفات والشروح في الموضوع ذاته وآثرنا تسجيل المؤلفات التي ذكرت هذا المصطلح كلا بطريقته ومنها:-

١. السيرة النبوية، النووي يحيى بن شريف ابو زكريا (٦٧٦هـ/١٢٧٧م)، تحقيق د. عبد الرزاق علي ود. وسام عبد الوهاب، دمشق ١٩٨٠م.
٢. الرسالة الكاملة في السيرة النبوية، ابن النفيس علي بن ابي الحزم القرشي (ت ٦٨٧ هجرية)، تحقيق ماك مايرهوف، اكسفورد ١٩٦٨ م.
٣. السيرة النبوية او المعروفة بسيرة مغلطاي بن قلع ابو عبدالله (ت ٧٦٢ هجرية)، القاهرة مطبعة السعادة (ت ١٣٢٦ هجرية/ ١٩٠٨م).
٤. ذات الشفا في سيرة المصطفى، محمد بن محمد الجزري الشافعي ٨٣٣ هجرية مخطوطة تاريخ نسخها عن الاصل سنة ١٢١٩ هجرية المكتبة الكيلانية بغداد تحت رقم ٢ / ٩١٥٥.
٥. غاية السؤل في سيرة الرسول، عبد الباسط الحنفي الملطي ت ٩٢٠ هجرية تحقيق علاء الدين الالوسي، استنبول (ت ١٣٢٨ هجرية/ ١٩١٠م).
٦. كتاب السير، ابو العباس احمد بن عثمان الشماخي (ت ٩٢٨ هجرية)، تناول فيه سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم وصحابته وتابعيهم ومتبوعاً بتراجم اعلام الاباضية في المشرق والمغرب.
٧. سبل الهدى والرشاد في سير خير العباد، المعروفة بالسيرة الشامية، محمد بن يوسف (ت ٩٤٢ هجرية/

دراسان أدبية

١٥٣٥م) تحقيق مصطفى بن عبد الواحد، القاهرة
لجنة احياء التراث ١٩٧٢م.

ويبدو مما تقدم ان ارتباط مصطلح السيرة بشخصية الرسول (صلى الله عليه وسلم) ادى الى تجنب اطلاق هذا المصطلح على الشخصيات التي ظهرت بعد وفاته لاسيما في القرن الاول والقرن الثاني خشية من ان تنتج شخصية في سيرة ما تناظر شخصية رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولكن بعد مضي الزمن بدأت تظهر لنا سير اخرى لتشمل شخصيات كالخليفة نحو: سيرة عمر بن عبد العزيز، اعتماداً على رواية الامام مالك بن انس واصحابه التي رواها عنه ابو محمد عبدالله بن عبد الحكم (ت ٢١٤هـ) وعنه نقلها ابنه ابو عبدالله محمد بن عبدالله (ت ٢٦٨هـ)، ثم تتابعت سير الاعلام فيما بعد، وغالبا ما كانت تتحدث هذه السير عن الجوانب الايجابية مع بعض الجزئيات المحيطة بها وبسردها على وفق التسلسل الزمني، وتتماز السيرة أن لها القدرة على استحضار صور ذاتية ما كنا قد رأيناها سابقاً صوراً مخبوءة يكشف الستار عنها وربما ظل جزء منها عالقاً في اعماق سحيفة قاتمة لا يمكن رؤيتها، ولكنها في حقيقتها تقف وراء افاضل السلوك الانساني الاعتباري الذي يكشف عنه الكاتب وهذا الضرب من السير هو الاكثر انتشاراً.

نزاوج السيرة الاصطلاحية وشموليتها:

ثمة مصطلحات اخرى بدأت تظهر لنا وعلى امتداد التراث العربي تزامم مصطلح السيرة، ولاسيما

ونحن قد اشرنا الى دلالة السيرة لغة واصطلاحاً وهناك مصطلحات قد رافقته او ربما استعصت عنه سواء أكان إدراكاً لمفهومها أو شكاً أو قلقاً أو رغبة أو زيادة في التوضيح او لعلها غفلت عنه سهواً او عمداً، وربما انضوت تحت جناحه ومنها مصطلح المغازي، فقد ذكره الحاكم في كتابه^(٢٠) بوصفه علماً ومؤكداً ضرورة معرفة مغازي الرسول صلى الله عليه وسلم وسراياه وبعوثة وكتبه الى الملوك وما أبلى الصحابة في تلك الحروب وكيف قسم الغنائم وكيف اقام الحدود لأنها متلقاة من احوال النبي في غزواته، وهذه المغازي يراد بها مواضع الغزو وهي تتوافق مع مناقب الغزاة^(٢١) كما اطلق مصطلح السيرة فشمل ابواب الجهاد، إذ جاء في عنوان مبحث في كتاب البخاري، قال (كتاب الجهاد والسير، جمع سيرة)^(٢٢) ووجدنا مصطلحاً آخر يتردد استعماله هو (المشاهد) وقد استعمل على ما يبدو قديماً إذ ورد في كلام غيلان بن جرير قال: (كنا ندخل على أنس بن مالك فيحدثنا بمناقب الأنصار ومشاهدهم ويقبل عليّ او على رجل من الازد فيقول: فعل قومك يوم كذا وكذا...) (٢٣) وما نلمسه من مصطلح المشاهد ما يناظر مصطلح المناقب لان المشاهد هي المواطن^(٢٤) وهي مواضع الغزو ومجامعه وفي قصيدة يفخر بها الشاعر حسان بن ثابت قال^(٢٥):

ومنا قتيل الشَّعبِ أوس بن ثابت

شهيداً وأسنى الذكر منا المشاهدُ

كما تدخل السيرة في معنى النظام^(٢٦) ولان اصل

المورد

دراسان ادبية

الكلمة يقصد به:- الإنتقاء والضم والترتيب والاتساق وهذا ما تتطلبه السيرة من تتابع زمني انتقائي منظم متسق بسرده؛ وعلى ما يبدو مما تقدم ان هذه المصطلحات قد انضوت فيما بينها لتنتج مباحث برز خلالها مصطلح السيرة بوصفه الاعم الأشمل بيد ان هناك مصطلحاً آخر مهماً هو الترجمة الذي انطلق من اهمية سيرة الرسول (صلى الله عليه وسلم) لمنزلته المقدسة عند المسلمين، فذهب العلماء يبحثون عن نقل احاديثه واخباره ومناقبه ومغازيه بتسجيل سيرة موجزة لحياتهم او مفصلة بعض الشيء ولكنها منتظمة متسلسلة زمنياً وهي ما عرف فيما بعد بالترجمة، واذا اراد ادهم ان يعرف بعالم او صحابي او راوٍ ذكر ترجمته، وهذا يؤكد ان هؤلاء اعلام لهم منزلتهم في المجتمع الاسلامي لاسيما من الصحابة الكرام والتابعين وبذلك يتحقق احد شروط السيرة وكانت هذه التراجم غالباً ما تبدأ بولادة العلم وصفاته واخلاقه وعلمه ونشأته ومشايخه والعلوم التي درسها وتنقله في طلب ذلك ومؤلفاته ورحلاته وانتقاله بين الامصار، وبذلك يتحقق التتابع الزمني ويبدو أن هذا التكثيف المعلوماتي ربما زاد هنا وهناك؛ ولعل ابرز من ألف في هذا الباب هو محمد بن سعد بن منيع الزهري (١٦٨ - ٢٣٠ هجرية) في كتابه الطبقات الكبرى^(٢٧) إذ يعد هذا المصنف مرجعاً من ابرز من ترجم وأرخ عن السيرة النبوية الشريفة عارضاً لمن

كان يفتي بالمدينة ومن جمع القرآن الكريم، ثم قدم تراجم الصحابة ومن بعدهم التابعين وبعض الفقهاء والعلماء بتسلسل سردي زمني له منهجه، إذ ذكر اسم العلم المترجم له ونسبه وإسلامه ومآثره وما ورد من فضله، وقد بلغ عدد الاعلام المترجم لسيرتهم الموجزة [٤٧٢٥] علماً مرتباً على طبقات من ثقات وضعفاء كما اشار الى الرواة جرحاً وتعديلاً ويمثل هذا النوع من التأليف نمطاً من المصادر الاسلامية الفريدة من نوعها لانها تعطي جزءاً من سيرة غيرية قد تختصر او تطول كما تعطي فكرة عن حياة النخب العلمية والدينية التي مهدت فيما بعد لظهور كتب الطبقات الاخرى كالشعراء^(٢٨) والاطباء^(٢٩) وغيرها من كتب الطبقات الى جانب النخب السياسية من الخلفاء والامراء والوزراء^(٣٠) والنخب الادارية والعسكرية بل ان بعضها يستعرض ما كان يدور في المجتمع، ولعل هناك من يستطيع دراسة المجتمعات الاسلامية عن طريق هذه المؤلفات ومعرفة الواقع الثقافي والاجتماعي والسياسي، والمتصفح للتراث العربي الاسلامي يجد اعداداً كبيرة من المؤلفات التي سجلت تراجم اعلام المسلمين منذ ايام الاسلام الاولى وحتى العصر الحديث وقد تنوعت طرائقها ومسالكها كالآتي:-

اولاً:- لاحظنا أن الابن يكتب ترجمة ابيه والقريب ترجمة من يتصل به بنسب او سبب^(٣١).
ثانياً:- أن يكتب التلميذ ترجمة شيخه.
ثالثاً:- ووفاء للعلماء والشيوخ وجد أن الرصيف

يكتب ترجمة رصيفه.

وهذا الاهتمام من العلماء اسس لظهور كتب التراجم التي اسماها البخاري: تاريخاً، فالتاريخ الكبير.

والتاريخ الاوسط والتاريخ الصغير، ولكنها تدخل في باب التراجم، بيد اننا نجد ما يقصد بالتاريخ الآن كان يقصد به قديماً الاخبار كما في مؤلفات ابن شبة ومنها: أخبار مكة وأخبار البصرة وأخبار المدينة وقد طبع باسم تاريخ المدينة المنورة^(٣٢) وخلالها نعثر على السيرة الغيرية. وفي كتب التراجم نلاحظ الاشارات الى اطلاق تسمية الترجمة الشخصية التي تعرف اليوم بالترجمة الذاتية مما دفع كارل بروكلمان ان يسمي بحثه: - ما صنف علماء العرب في احوال أنفسهم؛ وقد نشره صلاح الدين المنجد في: - المنتقى من دراسات المستشرقين، ويبدو أن اول من ترجم لنفسه الواقدي محمد بن عمر ١٣٠-٢٠٧ هجرية حيث ذكر بعضاً من أحواله لتلميذه ابن سعد صاحب الطبقات^(٣٣) وغالباً ما كانت تكتب هذه الاجزاء من السيرة عندما يبلغ العالم او الاديبي مرحلة النضج العلمي ويذيع علمه وفكره بين الامصار؛ وهذا الضرب من التوجه

لا بد له من مسوغ يدفعه للاعلان منها: -

اولاً: المتعة في التذكر حتى لا يطويها النسيان.

ثانياً: تجلي معاني الحياة والافادة منها في مجال عرض تجربته أمام المجتمع وكيفية كفاحه وما شاهده من مواقف واحداث مستمدة مادتها من الواقع.

ثالثاً: أن المجتمع اسلامي يتبع ما يريده الله وما وجه به رسوله، فكانت الاوامر تتجه نحو افشاء العلم والافادة من العلماء وبما ان السيرة تشكل الجانب الاغلب منها المناحي الايجابية النبيلة عند الاعلام لذا سعى العلماء الى الترجمة عن انفسهم او عن غيرهم^(٣٤) التي اوصلتهم الى ما آلت مكانتهم على أن لا تكون فيها تزكية للنفس لأن النفس لا يزيكها إلا الله فمالت هذه السير الى الابتعاد عن المغالات والنرجسية وعرض السيرة امتثالاً لقوله تعالى: - [لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ]^(٣٥) حتى لا يكون السوء دعوة للرديلة وما نراه اليوم من نشر السير الذاتية التي تعتمد الفضائح والمغامرات السرية المنافية للشريعة وهذا ما امتازت به السير الغربية حتى العصر الحديث أما العربية فنستثني نتفاً. ومن أراد البحث في التراث العربي والاسلامي سيجد كما هائلاً من هذا النوع الذي اطلق عليه التراجم، فنجد العالم يتحدث عن حياته العلمية ونشأته وماله من آثار ومؤلفات وفي تدريسه وتعليمه والافتاء، وما أصابه من تقلد الامور فهي تبدأ من نشأته حتى ساعة الكتابة عنه موضحاً المؤثرات التي قادته أن يسلك هذا الطريق ويصل الى ما وصل إليه؛ وقد عبر العلماء عن رغبتهم في اذاعة انفسهم عن طريق التراجم فقال: الامام البخاري في صحيحه بما يمكن اعتماده (قال ربيعة: لا ينبغي لأحد عنده شيء من العلم أن يضيع نفسه وقد وضعه في باب وضع العلم وظهور الجهل، وعلق الحافظ في المراد من قول ربيعة أن يشهر

العالم نفسه ويتصدى للأخذ عنه لئلا يضيع علمه^(٣٦) وما وجدناه من الذين ترجموا لأنفسهم في التراث: -
 ١- ابن الداية: أحمد بن أبي يعقوب بن يوسف البغدادي توفي سنة ٣٤٠ هجرية ترجمه ياقوت في معجمه^(٣٧) وذكر مؤلفاته ومنها: - كتاب ترجمته.
 ٢- العطار: - محمد بن الحسن بن يعقوب العطار المقرئ توفي سنة ٣٥٤ هجرية قال عنه ياقوت في ترجمته^(٣٨) له في معجمه في تعداد لمؤلفاته: وكتاب أخبار نفسه.
 ٣- التوحيدي: - أبو حيان علي بن محمد بن العباس المتوفى سنة ٤٠٠ هجرية، ذكر ياقوت في معجمه^(٣٩) انه ذكر اشياء عن نفسه كما ذكره السيوطي^(٤٠) وفي كتابة الصداقة والصديق سجل سيرة تكشف عن طبيعة المجتمع.
 ٤- ابن سينا: الحسين بن عبد الله بن سينا أبو علي الفيلسوف توفي سنة ٤٢٨ هجرية، نقل عنه تلميذه ابو عبيد الجوزجاني ما حكاه هو عن لسانه فقد ذكر بن ابي أصيبعة في موسوعته^(٤١) [وهو إن كان أشهر من أن يذكر وفضائله أظهر من أن تسطر فانه قد ذكر من أحواله ووصف من سيرته ما يغني غيره عن وصفه] ونعرض جزءاً من هذه السيرة اذ نقل الجوزجاني عنه: [قال الشيخ الرئيس أن ابي كان رجلاً من أهل بلخ وانتقل منها الى بخارى في أيام نوح بن منصور واشتغل بالتصرف وتولى العمل اثناء ايامه بقرية يقال لها أفشنه وتزوج ابي منها بوالدتي وقطن بها وسكن وولدت منها وبها ولدت

أخي ثم انتقلنا الى بخارى وأحضرت معلم القرآن ومعلم الادب وأكملت العشر من العمر وقد اتيت على القرآن وعلى كثير من الادب حتى كان يقضي مني العجب، وكان أبي ممن أجاب داعي المصريين ويعدّ من الاسماعيلية، وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه الذي يقولونه ويعرفونه هم، وكذلك أخي وكانوا ربما تذكروا بينهم وأنا أسمعهم وأدرك ما يقولون ولا تقبله نفسي وابتدأوا يدعونني ايضاً إليه..]^(٤٢) ويبدو من مجمل سيرته انه عالج نفسه بنفسه بوصفه طبيباً وعندما اصبحت المداواة لاتنفع قال عبارته المشهورة: (المدير الذي كان يدبر بدني قد عجز عن التدبير والان فلا نفع لمعالجة) وبقي ايامه على هذا الحال ثم توفي تاركاً ما يربو على (١٢٧) كتاباً ورسالة، وهذا النص المذكور انفاً يعبر عن نفسه بسيرة ذاتية كان يتحدث بها بصيغة المتكلم اذ يبدأ بنسبه لأبيه وولادته ونشأته بطريقة سردية مفعمة بالحس الادبي و اللقطات الفكرية لما يسجله من ملاحظات لاسيما ما جاء منها عن ابيه ومعتقد^(٤٣).

٥. الداني: عثمان بن سعيد بن عثمان الداني المقرئ توفي سنة ٤٤٤ هجرية وذكر ياقوت أنه نقل ترجمته عن نفسه عن نسخة له بخطه فذكر منها قطعة.^(٤٤)
 ٦. عبد الله بن بلقين: آخر أمراء بني زيري في غرناطة، تولى امرتها سنة ٤٤٦ هجرية، ورد ذلك في كتابه: التبيان عن المحادثة الكائنة بدولة بني زيري في غرناطة^(٤٥)

دراسات أدبية

الرحمن بن اسماعيل المتوفى سنة ٦٥٦ هجرية ألف كتاباً سماه: الروضتين في أخبار الدولتين وجعل له ذيلاً ترجم لنفسه فيه في حديثه عن سنة ٥٩٩ هجرية وهما مطبوعان.

هذه المصنفات التي ذكرت مثلت جزءاً من السيرة الذاتية التي كتبها مؤلفوها وآثرنا التوقف بنهاية الدولة العباسية وسقوط الخلافة، ولا يعني توقف الكتابة في هذا الضرب من الفن ثم توالى التراجم فيما بعد ومن ابرز الاعلام: ابن سعيد المغربي وابو الفداء الايوبي وافتخار الدين جابر بن محمد بن محمد الخوارزمي والذهبي وابن فرحون ولسان الدين ابن الخطيب وابراهيم ابن جماعة وابن خلدون والشمس العيزري والعز ابن جماعة والفاشي وابن الجزري وابن حجر العسقلاني وابراهيم ابن أحمد المقدسي وعبد الرحمن ابن مخلوف الثعالبي والباقعي والسخاوي ومحمد ابن محمد المزي، والسيوطي ومحمد ابن طولون والشعراني وابو الربيع المالكي وابو عبد الله القرشي وابن ابي منصور وبابا التنبكتي وابن الاهدل والعيدروس والحكمي ونجم الدين الغزي والشهاب الخفاجي وابن سالم العمري والمحيي والعجمي والمنقور واحمد بن قاسم البوني ومحمد بن مصطفى الغلامي ومحمد بن الطيب القادري ومحمد بن احمد المعسكري والشوكاني والالوسي والطهطاوي رفاعة والكنوي ابوالحسنات واحمد فارس الشدياق والدمنتي البجموعي ومحمد صديق خان وعلي مبارك ومحمد عبده وابو الهدى الرفاعي وأحمد بك الحسيني

٧. ابو حامد الغزالي، محمد بن محمد المتوفى سنة ٥٠٥ هجرية ترجم لحياته العقلية في كتابه، المنقذ من الضلال^(٤٦)

٨. ابن القطاع: ابو القاسم علي بن جعفر البغدادي الصقلي اللغوي صاحب كتاب الافعال المتوفى سنة ٥١٤ هجرية ذكر ابن العماد أنه ترجم لنفسه في اواخر كتابه، الدرة الخطيرة. في شعراء الجزيرة^(٤٧).

٩. عبد الغافر بن اسماعيل: المتوفى ٥٢٩ هجرية ترجم لنفسه في كتابه السياق في تاريخ نيسابور^(٤٨).

١٠. علي بن زيد البيهقي: المتوفى سنة ٥٦٥ هجرية في كتابه مشارب التجار، وقد ذكر ترجمته لنفسه ياقوت نقلا عن كتابه المذكور انفا^(٤٩).

١١. عمارة بن علي الحكمي اليميني، المتوفى سنة ٥٦٩ هجرية في كتابه المسمى: النكت العصرية في أخبار الوزراء المصرية، مثل هذا الكتاب سيرته الذاتية بوصفه علماً من أعلام السياسة في عصره^(٥٠).

١٢. أسامة بن منقذ الفارسي: الذي عرف بحروبه ضد الصليبيين المتوفى سنة ٥٨٤ هجرية وألف سيرة لحياته في كتابه: الاعتبار طبع الكتاب ١٩٩٥ م^(٥١).

١٣. أحمد بن علي بن المأمون النحوي: المتوفى سنة ٥٨٦ هجرية ذكر ياقوت ترجمته لنفسه^(٥٢).

١٤. العماد الاصفهاني: ابو عبد الله محمد بن محمد بن حامد المتوفى سنة ٥٩٧ هجرية ترجم لنفسه في كتابه، البرق الشامي^(٥٣)، وقد بدأ الكتاب بسيرته وتنقله بين الامصار وعلاقته بالسلطين في عصره.

١٥. ابوشامة المقدسي: شهاب الدين ابو محمد عبد

المورد

وأحمد شوقي ومحمد رشيد والطهطاوي أحمد رافع
ومحمد حبيب الله بن أحمد و مصطفى بن حسن بن
أحمد وعبد الحي بن عبد الكبير وأحمد أمين وراغب
الطباخ ومحمد كرد علي الدمشقي و خليل السكاكيني
ومحمد رضا الشبيبي ومحمد البشير بن عمر و
الزركلي ومحمد وحيد مخلوف وطه حسين وعبد
الرحمن الرافعي وأحمد بن محمد بن الصديق
وعبدالحق بن محمد الهاشمي وعبد الله بن محمد
الغماري وعبد العزيز بن محمد الغمري.

ونجد فيما بعد ظهور مصطلحات استعاضت عن
مصطلح السيرة وما انضوى تحت جناحه في
التراث، أما في العصر الحديث فقد شاعت السيرة
الذاتية في الغرب وما تقدم ينفي أن السيرة ولدت في
الغرب قبل ظهورها في التراث العربي^(٤)، ولكن نجد
أن المشرق تأثر بها من حيث العنوان المتجسد في
المصطلح فمنها مذكرات، للشاعر أحمد شوقي
المتوفى سنة ١٣٥١ هجرية، كما أشار إلى
المصطلح مصطفى بن حسن ابن أحمد بن عبد
الرزاق المتوفى سنة ١٣٦٦ هجرية في مقالاته تحت
عنوان مذكرات مسافر ومذكرات مقيم ومذكراته
اليومية التي نشرت في الصحف المحلية تحت عنوان
مذكرات الشيخ الفزاري (x)، وكذلك محمد كرد علي
الدمشقي في: مذكرات كرد علي وعبد الرحمن
الرافعي في: مذكرات، وجدنا آخر يطلق عليها
بالضمير الذي يتكلم به كتاب السيرة الذاتية نحو: أنا
دنيا، لخليل السكاكيني الفلسطيني ومحمد البشير بن

عمر الابراهيمي المغربي بعنوان: - أنا، والمنشورة
في مجلة مجمع اللغة العربية بمصر؛ ومنهم من ربط
السيرة بالعامل الزمني فأطلق عليها: الأيام، لطف
حسين وهي في ثلاثة أجزاء، ومنهم من مزج بين
معتقد ومصطلح الترجمة نحو عبد الحق بن محمد
الهاشمي المحدث الهندي وكانت بعنوان: هذه
عقيدتي وترجمتي، وهي مطبوعة ضمن رسائله؛
وعند آخر بعنوان: الاعترافات لعبد الرحمن شكري،
أما عند نوال السعداوي: أوراق حياتي؛ وعند فاطمة
البيّة: حديث العتمة؛ وعند أحمد أمين: حياتي وعند
فدوى طوقان: رحلة جبلية، أن هذا التنوع المذكور
إنفاً يعود لمرونة اللغة العربية ونشاط كتابها اللغوي
فكانت هذه المسميات تفصح عن السلوك البشري
المجسد للحياة بالكشف عن دواخله منطلقين من
أسس السيرة ومنهجها نحو جزئيات تنضوي فيها،
سواء أكانت بشكل يوميات او مذكرات او اعترافات،
وقد ذهب بعض الباحثين إلى أن هذه الاشكال تدخل
ضمن اليوميات لأنها تفتقد المنظور الاستيعادي
والحوادث التي تسردها تكون معاصرة لعملية تسجيلها
والسرد فيها متزامن أو قريب من التجربة^(٥) أكثر من
غيرها ولكن هذه السمة هي من طبيعة العصر
الحديث ومؤثراته على الذاكرة الانسانية ولكنها
تصور مرحلة بعينها من تاريخ الشخصية وبذلك
فهي جزء من السيرة الذاتية ولكن الرغبة بأعادة
كتابة ما تم مشاهدته خلال الايام القريبة من لحظة
الكتابة هي محاولة للسيطرة على أكبر قدر ممكن من

الجزئيات التي من الممكن أن تنسى بفعل تقادم الزمن ومشاغل الحياة المعاصرة، وهي ليست مشاهد مستقلة تنكئ على الزمن الحاضر كما اعتقد بعض الكتاب^(٥٦) ولكنها تجعل المتلقي متلهفاً لمتابعة ما سيكون وهذه من سمات العصر.

ومن هنا بدأ الاستقراء في أنواع السيرة وكيفية تقسيمها، وهل هي داخلة ضمنها؟ ومتى، تتحقق؟ وماهي الاشكال التي تتضمنها؟ وهذا ما ستراه الاجيال اللاحقة إن شاء الله، وما هذه الانواع التي ذكرت إلا ولها سماتها وأبعادها في الشكل والمضمون ولكنها عموماً تندرج ضمن الحاضنة الاصطلاحية التي اطلق عليها ادب السيرة مع اعتقادنا انها تتداخل مع الاشكال الادبية الاخرى كما يمكن أن نتلمس الجوانب الادبية لهذا الفن في ضروبها الاخرى كالسير التاريخية والدينية والفكرية وهذا النتاج لايمكن أن يتم إلا من خلال شبكة من الالفاظ تسمح له بنقل السيطرة على اللغة الى السيطرة على ما يسرده والذي يتضمن نسبة تتفاوت من عمل الخيال الرابط لاحدائه بتفاصيله الدقيقة لإعادة بنائه في السياق بما يختاره السارد من الصفات والافعال التي يراها مناسبة للتعبير عن ذاته او عن غيره من الشخصيات.

ويبدو مما تقدم اثر ظهور مصطلح السيرة في التراث العربي والذي تناغمت وانصهرت وتزاج معه مصطلحات اخرى، وما هذا التعدد والتحول والاستخدام إلا لأنها تملك تاريخاً خاصاً بها بيد انها

تبقى اسيرة لما هو اعم واشمل وهذا الاستيعاب هو: الوعي بالمصطلح وما اثاره من اشكالية عبر العصور وهو ايضاً وعي بالذات والهوية وهذا لا يتم الا إذا كانت هناك مثاقفة فكرية تنماز بموسوعية التفكير والكتابة، ولذا علينا ان نقف عند أولية التنظير لمنهج السيرة.

أولية منهج السيرة في التراث العربي:-

بدأت السيرة النبوية بالظهور وبدأ معها تجسيد مفهومها، وعند نظرنا الى نص ابن هشام وتحديده لمنهجه في تهذيب سيرة بن اسحاق سنقف على المحاور التي نستقريها من تقديمه للسيرة إذ قال: [أنا - إن شاء الله مبتدئ هذا الكتاب بذكر إسماعيل بن إبراهيم ومن ولد رسول الله- صلى الله عليه وسلم من ولده وأولادهم لأصلابهم الاول فالاول من إسماعيل الى رسول الله صلى الله عليه وسلم وما يعرض من حديثهم، وتارك بعض ما يذكره ابن اسحاق في هذا الكتاب مما ليس لرسول الله صلى الله عليه وسلم فيه ذكر ولا نزل فيه من القرآن شيء وليس سبباً لشيء من هذا الكتاب، ولا تفسيراً له ولا شاهداً عليه لما ذكرت من الاختصار]^(٥٧)؛ إننا نستنتج بل نحدد المنهج العام والموضوعي على وفق رؤية ابن هشام لأنه لم يكن مفسراً او شارحاً وهذا يعني لنا قدرة في نظرته الى نص ابن اسحاق بروح نقدية لاقطة حتى يرتفع به الى مستوى ارتباط السيرة بالشخصية التي تمثلها وهو ضرب من التقييم الفني

دراسات أدبية

لننص، لذا علينا تحديد ما يمكن أن نستقرئيه ضمن المحاور الآتية:-

المحور الأول:- وضع النص كل ما يتعلق بشخصية الرسول صلى الله عليه وسلم بدءاً من القرآن الكريم والسنة وما بقي من نصوص الوحي القديمة التي بشرت به.

المحور الثاني:- ما نزل فيه من القرآن شيء، وهذا يجعل القرآن شاهداً على وقائع الرسول - صلى الله عليه وسلم - بما فيها الأحداث التي رافقته، ولما لها من تدخل في أسباب النزول لتعلقها بالأحوال المنشئة لها، ففي القرآن من السير ما يمكن الكشف عنه سواء أ جاء على جهة التصريح أو الإشارة.

المحور الثالث:- استناداً لما تقدم في نص ابن هشام يدخل ضمن هذا المنهج كل من ألف وصنف متون السيرة النبوية^(٥٨).

المحور الرابع: ثبت هذا النص لهذا الفن وجود شخصية محورية لها مكانتها الاجتماعية والدينية والقيادية وهي بذلك تكون موضع اهتمام وتقدير المجتمع.

المحور الخامس:- إن هذه الشخصية المحورية يجب التركيز عليها ولا يجوز التطرق إلى أحداث ووقائع بعيدة عنها ولا تمت بصلة لها ورفض الاستطراد عند الحديث.

المحور السادس:- يبدو أن العامل الزمني محدد إذ يبدأ النص عن نسبه وأصله بالتتابع وصولاً إلى حياة الرسول - صلى الله عليه وسلم - فأحاديثه ومواقفه حتى وفاته.

إن هذه المحاور التي استقريناها من تقديمه للسيرة يمكن أن تضعه بوصفه الرائد في وضع المنهج العلمي الدقيق للسيرة على وفق ما ذكره في تمهيده، أما إذا أضفنا إليها من زاد في هذا المنهج كما رأينا عند الامام الكلاعي لاسيما في معرض حديثه وثنائه على ابن اسحاق قال :- [فأنه الذي شرب ماء هذا الشأن فأنقع، وحل كتابه من نفوس الخاص والعام أجل موقع وإلا أنه تخلّته أشياء من غير المغازي تقدح عند الجمهور في إمتاعه وتقطع بالخواطر المستجمعة لسماعه] ونظرة على هذا النص نضيف إليها المحورين التاليين:-

المحور السابع:- يشير الامام الكلاعي إلى ضرورة التواصل بين كاتب السيرة الباحث و المتلقي فكل كلام خارج إطار الشخصية وما يدور حولها يؤدي إلى قطع الصلة في متابعة أحداثها ولا سيما في قوله (تقطع بالخواطر المستجمعة لسماعه).

المحور الثامن:- دخلت في إطار هذا المصطلح أو ربما رافقته مصطلحات أخرى منها ما ذكره الكلاعي كالمغازي، فهي جزء من السيرة لكون السيرة أعم وأشمل.

المحور التاسع:- نستقرأ منه أن كاتب السيرة قد فهم واجاد الكتابة وذلك لما تركه كتابه من أثر في نفوس المجتمع عامة، وهذا يعود إلى ثقافته وإلمامه بالوقائع ودقائقها وهي من مقومات هذا الفن النثري. ومما تقدم نرى أطوار نضج مصطلح السيرة

دراسان أدبية

عرض الدلالات اللغوية وصولاً الى تحقيق المعنى ومن ثم وضع المفهوم بعد تنقيته من الشوائب التي ربما تثير معالم الاشتباك مع النصوص النثرية الأخرى وتؤكد لها وما الامثلة التي سيقى في البحث إلا نماذج توضيحية لتلك الاشكالية التي لازمتها، والمصادر التي ورد ذكرها تدل على جذور هذا الفن في الادب العربي منذ قرون وكما يمكن دراسة هذه المصادر على وفق منهج السيرة الذي تم تحديده.

وسموقه ودقته في التعبير واحتواءه للعديد من انواعها التي ظهرت لاسيما في العصر الحديث نتيجة تأثرها بالادب الغربي الذي اندرجت ضمنه، ويظهر لنا ان ابن اسحاق قد حقق معنى السيرة لكن ابن هشام قد وضع المفهوم خلال رسمه لمنهجه لان القصد عنده واضح والذي يخرج عنه لانتحقق لديه الغاية المطلوبة لهذا الفن، ومما كشفه البحث المؤثرات التي ادت الى تعدد التسميات الاصطلاحية المتمثلة بتعدد عنوانات السيرة وقد تحقق ذلك بعد

الهوامش

١٠. سورة القصص الآية ٣١.
١١. لسان العرب مادة: سير.
١٢. ينظر: التعريفات، الجرجاني، دار الكتب العلمية بيروت ٣٧٨.
١٣. تعد هذه من السير الحكائية او يطلق عليها بالسير الشعبية وهي تمثل انموذجاً لحل العقده التي تقابل القوى الغيبية التي تتحكم في البيئة التي لا يمكن مواجهتها إلا بهذه الطريقة .
١٤. ينظر: فن السيرة الشعبية دراسة فنية نقدية فاروق خورشيد ومحمد ذهبي ٢٤ وما بعدها.
١٥. ينظر: شرح نقائض جرير والفرزدق ١٣٨.
١٦. ينظر: الفهرست - المقالة الثالثة الفن الاول .
١٧. الروض الانف في تفسير السيرة النبوية لابن هشام، عبد

١. سورة النساء جزء من الآية ١٠٣.
٢. المزهر في علوم اللغة ١/ ٢٣١، طبعة دار احياء الكتب العربية القاهرة.
٣. الديوان رقم القصيدة (٥) البيت ٩٤، طبعة ألوارد.
٤. ينظر: علم الادب، الجزء الاول: ٧-١٢، لويس شـيخو الطبعة الثانية.
٥. تاريخ الادب العربي العصر الجاهلي ٧.
٦. عن هذا التطور والتفرع وصولاً الى نضجه ينظر المصدر السابق ٧ ١٠.
٧. لسان العرب: مادة سير.
٨. سورة طه جزء من الآية ٢١.
٩. الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الاقاويل في وجوه التأويل، الزمخشري ٣/ ٤٥ دار الكتب العربية بيروت ٢٠٠٨.

دراسان أدبية

٣٢. ينظر: تاريخ المدينة المنورة ابن شبه النمري البصري تحقيق حبيب محمود احمد، دار الفكر مطبعة قدس ٤٩.
٣٣. المغازي، ابو عبد الله محمد بن عمر الواقدي ١٣٠ - ٢٠٧ هجرية تحقيق مارسن جونس، عالم الكتب ٨٦.
٣٤. ينظر: ما نشره صلاح الدين المنجد في: - المنتقى من دراسات المستشرقين ١/٣/٢٣.
٣٥. سورة النساء جزء من الآية ١٤٨.
٣٦. الفتح الباري، بشرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الكفاني ٧٧٣-٨٥٢ هجرية.
٣٧. ينظر: معجم الأدباء ٥/١٥٣-١٥٤.
٣٨. المصدر السابق ١٨/١٥٣.
٣٩. المصدر السابق ٦/٨-٨.
٤٠. بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، جلال الدين السيوطي، تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم دار الفكر للطباعة والنشر ٥٩.
٤١. عيون الانباء في طبقات الاطباء، تحقيق د. عامر النجار، النهضة المصرية العامة للكتاب ٣٠.
٤٢. عيون الانباء في طبقات الاطباء ابن ابي اصيبعة ٣٠.
٤٣. المصدر السابق ٤٥٧.
٤٤. معجم الادباء ١٢٤/١٢٨-١٢٨.
٤٥. صنفها عبد الله بن بلقين بن باديس بن حيوس نشرها د. علي عمر، القاهرة مكتبة الثقافة ٢٠٠٦، ونشرها وحققها المستشرق ليفي بروفنسال تحت عنوان: مذكرات الامير عبد الله آخر ملوك بني زيري بغرناطة، الطبعة الثانية دار المعارف القاهرة ٢٠٠٨.
٤٦. المنقذ من الضلال والموصل الى ذي العزة والجلال، نشره محمد اسماعيل حزين وشذا رائق عبد الله، موقع الفلسفة الاسلامية ٣٢٠.
٤٧. الشذرات ٤/٤٦.
٤٨. ذكر ابن طولون أنه ترجم لنفسه ينظر: الفلك المشحون.
- الله بن أحمد الخثعمي السهيلي، دار المعرفة ٢٢.
١٨. ابو بكر محمد بن اسحاق بن يسار المدني ولد في المدينة ٨٥ هجرية وتوفي في بغداد، ينظر: الاعلام: ٢/٢٤.
١٩. ابو محمد عبد الملك بن ايوب الحميري البصري المؤرخ والعالم بالانساب واللغة ولد بالبصرة وتوفي ٢١٣ هجرية ينظر: الاعلام ٢/٢١١.
٢٠. ينظر: معرفة علوم الحديث، الحاكم ١٣٨.
٢١. ينظر: لسان العرب مادة غزا.
٢٢. فتح الباري ٦/١٤.
٢٣. ينظر: صحيح البخاري - مناقب الانصار ٧.
٢٤. لسان العرب: مادة شهد.
٢٥. الديوان: ١٧.
٢٦. الصحاح: مادة نظم.
٢٧. وينظر: الطبقات ابن الخياط، ابو عمرو خليفة بن خياط المتوفى ٢٤٠ هجرية، تحقيق سهيل زكار، مطابع وزارة الثقافة والسياحة والارشاد القومي دمشق ١٩٦٦ م.
٢٨. ينظر: طبقات فحول الشعراء ابن سلام الجمحي ابو عبد الله ٢٣١ هجرية، تحقيق محمود شاكر، الطبعة الثانية القاهرة ١٩٧٤ م.
٢٩. ينظر: طبقات الاطباء ابن ابي اصيبعة احمد بن القاسم المتوفى سنة ٦٦٨ هجرية تحقيق نزار رضا مكتبة الحياة بيروت ١٩٦٥ م. وطبقات الاطباء والحكماء ابن جليل ١١٦.
٣٠. يعد عمارة بن علي الحكمي اليمني من ذوي الرتب السياسية ولم يعد من العلماء وألف كتاباً اسماه: - النكت العصرية في اخبار الوزراء المصرية، ويمثل هذا الكتاب سيرته الذاتية وحياته السياسية ينظر: المنتقى من دراسات المستشرقين نشرها صلاح الدين المنجد، ١/١٨-٢١ بحث كارل بروكلمان.
٣١. عن هذه التراجم ينظر: - الاعلان بالتوبيخ، احمد السخاوي ٣٦٩-٣٨٣.

دراسان أدبية

الآن مشروعا لم يسبق من قبل.. ينظر: اعترافات جان جاك روسو ترجمة محمود بدر الدين خليل الشركة العربية للطباعة والنشر القاهرة الطبعة الاولى ١٩٦١ م ص ١٥.

(×) عن الكتاب والاعلام المذكورين او الذين سيذكرون ينظر الاعلام للزركلي او بالعودة الى مؤلفاتهم المذكورة في المتن.

٥٥. ينظر: عندما تتكلم الذات السيرة الذاتية في الادب العربي الحديث: د. محمد البارودي، اتحاد الكتاب العرب، دمشق ٦٣.

٥٦. المصدر السابق.

٥٧. السيرة النبوية، ابن هشام ٤/١.

٥٨. من المصادر في هذا النوع ينظر: الروض الأنف في تفسير السيرة النبوية لابن هشام، عبد الرحمن بن عبد الله بن أحمد الخثعمي السهيلي المتوفى ٥٨١ هجرية ٨٧، بيروت دار المعرفة ١٩٧٧ م.

٤٩. معجم الأدباء ٢٠٨/٥.

٥٠. ينظر: المنتقى من دراسات المستشرقين، بحث كارل بروكلمان ٢١٨/١-٢١.

٥١. حققه ونشره د. عبد الكريم الاشر، المكتب الاسلامي.

٥٢. معجم الادباء ١٧٥/٤.

٥٣. حققه د. فالح حسين، مؤسسة عبد الحميد شومان.

٧٦. عمان الاردن ١٩٨٧ م.

٥٤. ربط عدد غير قليل من الباحثين في السيرة الذاتية الغربية التي ووصفوها بالجريئة خلو المجتمع العربي منها الى قساوة المجتمع وتمسكه بالتقاليد، وقد نسوا الاثر الديني وتوجهه نحو الابتعاد لكل ما يسيئ ويمهد للانحلال عن طريق الترويج للبوح باللحظات الخاصة والحميمية، وقد ذكرنا هذا السبب انفاً، وربطوا الابداع بهذه الجراة، ينظر: د. مها فائق العطار: السيرة الذاتية في الادب العربي، مجلة الموقف الادبي العدد ٣١٣ أيار ١٩٩٧ م اتحاد الكتاب العرب دمشق ص ١٣٤؛ والسيرة الذاتية: تعريب عبد الله صولة ومحمد القاضي، بيت الحكمة ١٩٩٢ م ص ٢٩ وما بعدها؛ اما من الغرب فنذكر قول جان جاك روسو في اعترافاته " (ابدأ

المورد

تَبَيَّنَ المصادر والمراجع

★ القرآن الكريم

١. الإعتبار، مؤيد الدين، أسامة بن مرشد بن علي بن منقذ الكلبي الشيزري المتوفى ٥٨٤ هجرية، تحقيق د. عبد الكريم الاشر المکتب الاسلامي.
٢. إعتراقات جان جاك روسو، ترجمة محمود بدر الدين خليل، الشركة العربية للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٦١ م.
٣. الاعلام، خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين، بيروت ١٣١٣ هجرية.
٤. الاعلان بالتوبيخ لمن ذم أهل التاريخ السخاوي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن المتوفى ٩٠٢ هجرية، تحقيق المستشرق فرانز روزنثال ترجمة التحقيق د. صالح أحمد العلي مؤسسة الرسالة، بيروت ١٤٠٧ هجرية / ١٩٦٨ م.
٥. بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، جلال الدين السيوطي، تحقيق محمد ابو الفضل دار الفكر الطبعة الثانية ١٩٧٩ م.
٦. البرق الشامي، العماد الاصفهاني، عماد الدين محمد بن محمد صفي الدين بن نفيس الدين، مؤسسة عبد الحميد شومان، عمان الاردن ١٩٨٧ م.
٧. تاريخ الادب العربي، العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف، دار المعارف الطبعة الثالثة.
٨. تاريخ المدينة المنورة، ابن شبة النمري البصري، تحقيق حبيب محمود أحمد، دار الفكر مطبعة القدس.
٩. التبيان عن الحادثة الكائنة بدولة بني زيري في غرناطة، عبد الله بن بلقين، نشرها د. علي عمر، القاهرة مكتب الثقافة ٢٠٠٦ م.
١٠. التعريفات، الجرجاني، دار الكتب العلمية بيروت
١١. الدررة الخطيرة في شعراء الجزيرة، علي بن جعفر، بن القطاع، تحقيق بشير البكوش دار الغرب الاسلامي الطبعة

الاولى ٢٠٠٥ م.

١٢. ديوان حسان بن ثابت، عبد مهنا، دار الكتب العلمية ١٤١٤ هجرية / ١٩٩٤ م.
١٣. ديوان طرفة بن العبد تحقيق مهدي محمد المكتبة العلمية بيروت ٢٠٠٢ م.
١٤. الروض الانف في تفسير السيرة النبوية، عبد الرحمن بن عبد الله بن أحمد الخثعمي السهيلي، دار المعرفة بيروت ١٩٧٧ م.
١٥. السيرة الذاتية، تعريب عبد الله حوله ومحمد القاضي، بيت الحكمة ١٩٩٢ م.
١٦. السيرة الذاتية في الادب العربي، مجلة الموقف الادبي العدد ٣١٣ لسنة ١٩٩٧ م اتحاد الكتاب العرب.
١٧. السيرة الذاتية في الادب العربي الحديث، د. محمد البارودي، اتحاد الكتاب العرب مؤسسة عبد الحميد شومان، عمان الاردن ١٩٨٧ م.
١٨. شذرات الذهب في أخبار من ذهب، أحمد بن محمد بن العماد الحنبلي، دار ابن كثير الطبعة الاولى ١٩٨٦ م.
١٩. شرح نقائض جرير والفرزدق، رواية اليزيدي عن السكري عن ابي عبيدة، تحقيق د. محمد ابراهيم ود. وليد محمود خالص. المجمع الثقافي، ابو ظبي ١٩٩٨ م.
٢٠. الصحاح، الجوهري، تحقيق أحمد عبد الغفار عطار دار العلم للملايين بيروت، ١٩٩٠ م.
٢١. الصحاح، الجوهري، تحقيق أحمد عبد الغفار عطار دار العلم للملايين، بيروت ١٩٩٠ م.
٢٢. صحيح البخاري، محمد بن اسماعيل بن ابراهيم البخاري المتوفى ٢٥٦ هجرية تقديم احمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي، دار ابن الهيثم ٢٠٠٤ م.
٢٣. الطبقات، ابن الخياط ابو عمرو خليفة العصفري

دراسان أدبية

وجوه التأويل، الزمخشري، دار الكتب العربية بيروت.
 ٣٣. لسان العرب، ابن منظور، طبعة دار الحديث، القاهرة
 ٢٠٠٣ م.
 ٣٤. مذكرات الامير عبد الله آخر ملوك بني زيري بغرناطة
 — المسماة بكتاب التبيان — عبد الله بن بلقين بن باديس بن
 حنوس بن زيري، تحقيق ليفي بروفنسال، دار المعارف
 بمصر.
 ٣٥. المزهر في علوم اللغة وانواعها، السيوطي، الناشر محمد
 سعيد الرافع، المكتبة الازهرية ١٣٢٥ هجرية.
 ٣٦. معجم الادباء، ياقوت الحموي ٥٧٤ ٦٢٦ هجرية،
 تحقيق د أحسان عباس دار الغرب الاسلامي.
 ٣٧. معرفة علوم الحديث، الحاكم ابو عبد الله النيسابوري
 المتوفى ٤٠٥ هجرية تحقيق معظم حسين، دار الكتب
 العالمية بيروت.
 ٣٨. المغازي، ابو عبدالله محمد بن عمر الواقدي المتوفى
 ٢٠٧ هجرية، تحقيق مارسدن جونس، عالم الكتب
 للطباعة والنشر ١٩٧٦ م.
 ٣٩. المنتقى من دراسات المستشرقين، نشرها صلاح الدين
 المنجد، بيروت.
 ٤٠. المنقذ من الضلال والموصل الى ذي العزة والجلال،
 ابو حامد الغزالي، تحقيق محمد اسماعيل وشذا رائق اعاد
 نشره موقع الفلسفة الاسلامية.

المتوفى ٢٤٠ هجرية تحقيق د. أكرم ضياء العمري، مطبعة
 العاني ١٣٨٧ هجرية / ١٩٦٧ م.
 ٢٤. طبقات الاطباء، ابن ابي اصيبعة، أحمد بن القاسم
 تحقيق نزار رضا، مكتبة الحياة بيروت ١٩٩٥ م.
 ٢٥. طبقات الاطباء والحكماء، ابن جلجل الاندلسي المتوفى
 ٣٧٧ هجرية تحقيق فؤاد سيد مؤسسة الرسالة بيروت
 ١٩٨٥ م.
 ٢٦. طبقات فحول الشعراء، ابن سلام الجمحي، تحقيق
 محمود شاكر الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٧٤ م.
 ٢٧. علم الادب، الجزء الاول، علم الانشاء والعروض، لويس
 شيخو مطبعة الاباء اليسوعيين بيروت ١٨٩٧ م.
 ٢٨. عيون الانباء في طبقات الاطباء، تحقيق د. عامر النجار،
 النهضة المصرية العامة للكتاب.
 ٢٩. فتح الباري بشرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن
 حجر العسقلاني المتوفى ٨٥٣ هجرية، تحقيق عبد القار
 شيبه، الطبعة الاولى، دار الريان للتراث ١٤٠٧ هجرية /
 ١٩٨٦ م.
 ٣٠. الفلك المشحون في احوال محمد بن طولون المتوفى
 ٩٥٣ هجرية مطبعة الترقى دمشق ١٣٤٨ هجرية.
 ٣١. الفهرست في أخبار العلماء المصنفين من القدماء والمحدثين
 وأسماء كتبهم، ابن النديم محمد بن ابي يعقوب، تحقيق أيمن
 فؤاد السيد، مؤسسة الفرقان، لندن ١٤٣٠ هجرية / ٢٠٠٩ م.
 ٣٢. الكشاف عن غوامض التنزيل وعيون الاقاويل في

المورد

تناص الشعر الجاهلي مع القرآن الكريم

أ. د. عبد اللطيف حمودي الطائي

جامعة بغداد — كلية الآداب



المورد

العدد

الطبعة

سنة

٢٠١٥

الموارد الثقافية للشاعر العربي قبل الإسلام؛ كثيرة ومتنوعة؛ تنبع من منابع متعددة؛ منها ما هو معلومات عامة تمثلت في معارف البوادي؛ وثقافة الحواضر، ومنها ما كان يتناقله أبناء الجزيرة العربية عن آبائهم وأجدادهم؛ جيلاً عن جيل من مكارم الأخلاق والمروءات؛ وأخبار الأسلاف؛ ولاسيما أخبار الأمم والأقوام والقبائل البائدة التي سكنت الجزيرة العربية قبل العرب؛ مثل أقوام نوح، ولوط، وتبع؛ وقبائل عاد، وثمود، وإرم، وطسم، وجديس وغيرها فضلاً عما تأثروا به من ثقافات الأمم المجاورة لهم؛ مثل الفرس والروم والأقباط والأحباش؛ علاوة على ذلك ما ترشح عندهم من الثقافات الدينية التي كانت شائعة في الجزيرة العربية مثل الديانات الحنيفية؛ وهي بقايا ديانة إبراهيم الخليل (عليه السلام)؛ واليهودية؛ والنصرانية؛ وغيرها من الديانات؛ لذلك تعددت موارد ثقافة الشاعر العربي الجاهلي، وكان للثقافة الدينية دور مهم؛ ذلك لأنها مثلت المعين الأكبر؛ الذي رقد الشعراء بكثير من المفاهيم والمعلومات والأخبار التي أكدها القرآن الكريم عند نزوله؛ وكأن الشاعر الجاهلي يحاكي القرآن الكريم فيما يقول؛ وقد ظهر أثر تلك الثقافات الدينية في الشعر العربي الذي سبق الإسلام بصورة واضحة وجلية؛

ولو حذفنا أسماء الشعراء؛ وعرضنا شعرهم على القراء والنقاد لقالوا: هذا شعر إسلامي؛ وليس لشعراء جاهليين؛ لذا فعندما نقرأ الشعر الجاهلي ونتعمق فيه؛ نجد كل مكارم الأخلاق التي جاء بها الإسلام؛ قد تمثلت فيه؛ فضلاً عن تطابق كثير من المفاهيم والقيم التي جاءت في القرآن الكريم؛ مع ما قاله الشعراء الجاهليون؛ وهذا ما يُعرف اليوم بالتناص وهو ^(١): (يمثل العلاقة بين نصين أو أكثر؛ وهي التي تؤثر في قراءة النص المتناص)؛ فيما عرفه الأستاذ محمد عناني ^(٢): بـ (تعلق النصوص مع نص حدث بكيفيات مختلفة)؛ وأضافت الدكتورة بشرى عبد عطية ^(٣): (إن التناص بصورة عامة لا يقوم على مبدأ إلغاء الحدود الفاصلة بين النص والنصوص التي يضمنها المبدع النص الجديد)؛ والتناص قد يكون متطابقاً تماماً بين نصين في لفظ القول ومعناه؛ أو قريباً منه؛ وقد يكون تطابقاً في الأفكار؛ وهذا ما قالت به جوليا كرسستيفا ^(٤): (ففي فضاء نصٍّ معين تتقاطع وتتنامى ملفوظات عديدة متقطعة من نصوص أخرى)؛ أما المستشرق رولان بارت فقد وصف التناص بقوله ^(٥): (النصوص الأخرى تترآى فيه لمستويات متفاوتة ... إذ تعترف فيها نصوص الثقافة السالفة والحالية؛ فكل نص ليس إلا نسيجاً جديداً من استشهادات سابقة)؛ وعلماء العربية ومنذ القدم أدركوا ذلك وعرفوه؛ فهذا أبو عمرو ابن العلاء شيخ رواة البصرة؛ وأحد القراء السبعة؛ يُجيب حينما سئل ^(٦): (أرأيت الشاعرين يتفقان في المعنى ويتواردان في اللفظ؛ لم يلق واحد

منهما صاحبه ولم يسمع شعره؟ قال: تلك عقول رجالٍ توافت على ألسنتهم) ومثال ذلك ما جاء في مطلع معلقتي امرئ القيس؛ وطرفة بن العبد؛ فقد قال امرؤ القيس ^(٧):

وقوفاً بها صبحي على مطيهم

يقولون لا تهلك أسى وتجمل

وقال طرفة بن العبد ^(٨):

وقوفاً بها صبحي على مطيهم

يقولون لا تهلك أسى وتجلد

ألا ترى أن البيتين متفقان لفظاً ومعنى باستثناء الحرفين الأخيرين من القافية؛ علماً أن طرفة لم يلتق امرأ القيس؛ ولم يرو شعره. فيما كان جواب المتنبي عن السؤال نفسه جواباً دقيقاً حين قال ^(٩): (الشعر جادة؛ وربما وقع الحافر على موضع الحافر)؛ أي وقع أثر القدم على أثر قدم من سبقه؛ وهذا يعني أن الشعر طريق يسلكه الشعراء كافة؛ ولا ضير أن يقع قدمي على موضع قدم من سبقني في السير على هذا الطريق؛ لذا فكل شاعر يدلوه بدلوه فيغترف منه ما يشاء؛ وقد يتفقان في القول لفظاً ومعنى؛ وقد يختلفان بعض الشيء؛ ويسمى هذا اللون من التناص بالمواردة ^(١٠) أي توارد الخواطر بحيث يقول كل منهما القول نفسه ولا يعلم بأن الآخر قد قاله؛ وربما يأتي حرفياً؛ أو بتغيير جزئي لا يؤثر على المعنى العام.

ولنا في هذا البحث البسيط وقفة مع بعض المفاهيم والقيم التي جاءت في الشعر الجاهلي متواردة ومتناصة مع ما جاء في القرآن الكريم؛ ومنها ما يأتي:

١ - قال حاتم الطائي ^(١١):

أما والذي لا يعلم الغيب غيره

ويحيي العظام البيض وهي رميم

عندما ندقق النظر في قول حاتم الطائي؛ سيؤكد

لنا بما لا يقبل الشك أن الرجل لم يكن مشركاً؛ ولا وثنياً؛ بل كان من الموحدين الأحناف الذين يؤمنون بالله وحده؛ لا شريك له ، والأحناف هم بقايا دين نبي الله إبراهيم الخليل (عليه السلام)؛ وهم يؤمنون بأنه لا يعلم الغيب إلا الله وحده؛ وأنه هو وحده يحيي ويميت ؛ شأنهم في ذلك شأن أصحاب الديانات السماوية الأخرى؛ والقرآن الكريم أكد هذا التناص في علم الغيب مع ما قاله حاتم الطائي ؛ وصدقته في قوله تعالى ^(١٢): { عالم الغيب فلا يظهر على غيبه أحداً }؛ وقوله تعالى ^(١٣): { وعنده مفاتيح الغيب لا يعلمها إلا هو }؛ أي لا يعلمها إلا الله؛ ولكن اللافت للنظر هو الشطر الثاني من قول حاتم الطائي الذي يتناص مع القرآن الكريم؛ ويتطابق معه تماماً؛ فبعد أن نحذف كلمة ((البيض)) من الشطر؛ يصبح آية كريمة ^(١٤): { .. قال من يحيي العظام وهي رميم }؛ فذاك التناطبق المطلق يؤكد أن العرب يعرفون الديانات السماوية ويؤمن بها كثير منهم؛ وحاتم نفسه يقسم بالله قسماً جازماً، وكأنه مسلم؛ سمع القرآن الكريم وآمن به؛ علماً أن حاتم الطائي مات قبل الاسلام بأكثر من سبعين عاماً تقريباً؛ وهذا زهير بن أبي سلمى شاعر الحكمة والسلام؛ وهو الآخر لم يدرك الإسلام؛ يؤكد صحة ما قاله حاتم الطائي؛ ويؤمن به؛ وذلك بعد ما مر زهير على شجرة عصابة مخرصة؛ وكان قد رآها قبل ذلك يابسة؛ فخاطبها قائلاً ^(١٥): (لولا أن تسبني العرب؛ لآمنت أن الذي أحيأك بعد يبس؛ سيحيي العظام وهي رميم)؛ والسين التي جاءت في (سيحيي) هي لما يستقبل من الزمان؛ سواء كان قريباً أو بعيداً؛ ومنها نفهم أن زهير بن أبي سلمى يؤمن بالبعث والنشور وإحياء الموتى والحساب؛ ومصدق ذلك قوله :

يؤخر فيوضع في كتاب فيدخر

ليوم الحساب أو يعجل فينقم

وبذلك وجدنا حاتم الطائي؛ ومن بعده زهير بن أبي سلمى يؤمنان بأن الله سبحانه وتعالى؛ يحيي الموتى يوم الحساب؛ وقد أكد زهير هذه الرؤية مرة أخرى في قوله مخاطباً بنيهِ ^(١٦): (لولا أن تفندون؛ لسجدت للذي يحيي الأرض بعد موتها)؛ وسوف نقف على تفصيل الشاهد الشعري لاحقاً في موضعه إن شاء الله في شعر زهير؛ وما تقدم يمثل معتقد الموحدين من الأحناف واليهود والنصارى؛ وأما المشركون من الوثنيين فكانوا يعبدون الأصنام والأوثان؛ ولا يقرون بعبادة الله الواحد الأحد؛ ولا يؤمنون بالبعث والحياة الأخرى؛ فوصفهم الله سبحانه وتعالى في قوله ^(١٧): { إن هؤلاء ليقولون إن هي إلا موتتنا الأولى وما نحن بمنشرين }؛ وكذلك قال ^(١٨): { وما هي إلا حياتنا الدنيا نموت ونحيا وما يهلكنا إلا الدهر ... }.

٢ - قال حاتم بن عبد الله الطائي ^(١٩):

كلوا الآن من رزق الإله وأيسروا

فإن على الرحمن رزقكم غدا

يخاطب حاتم الطائي قومه ويطلب منهم أن يأكلوا مما رزقهم الله؛ والرزق الرباني يحول الإنسان من حالة العسر إلى حالة اليسر؛ أي من حالة الفقر وسوء الحال إلى الغنى؛ وأن أرزاق العباد هي بيد الله الرحمن؛ ونلاحظ هنا أن حاتم استخدم صفة الرحمن مع الرزق؛ وأراد أن يشعر قومه بأن الأرزاق هي هبة ورحمة من الله الرحمن الرحيم؛ وهو الذي يحول عسر اليوم غداً إلى يسر من خلال الرزق ؛ وقول حاتم هذا يتناص ويتعلق مع القرآن الكريم في قوله تعالى ^(٢٠): { كلوا

وأشربوا من رزق الله } .

٣ - قال الأعشى^(٢١):

طريف وجبار أصوله

عليه أبابيل من الطير تنعب

هذا البيت من قصيدة هجا بها الأعشى الحارث بن

وعلة ، ودعا عليه بسوء العاقبة؛ كما حدث لأبرهة

وجنوده؛ حينما جمع كيدَهُ؛ وجاء ليجتاح مكة المكرمة؛

ويستبيح ديارها؛ ويهدم الكعبة المشرفة؛ رمز توحيد

العرب على الرغم من جاهليتهم؛ فردَّ الله سبحانه وتعالى

كيدهم إلى نحورهم؛ وجعلهم أشلاء ممزقة مبعثرة؛

ليكونوا طعاماً للضواري والجوارح ؛ بعد أن سلط

عليهم طير الأبابيل؛ التي أبادتهم عن بكرة أبيهم؛ ولم

تغادر منهم أحداً؛ وجعلتهم خبراً بعد عين؛ والنقيب

هو صوت الغراب؛ والعرب تتشاعم من سماعه؛ وهذا

المعتقد ارتبط عند الأعشى مع ذكر طير الأبابيل؛ وهي

الطيور التي دمرت جيش أبرهة الحبشي حينما أصبح

على مشارف مكة المكرمة؛ ليدخلها؛ ليهدم بيت الله

الحرام والكعبة المشرفة؛ فهاجمته تلك الطيور؛ وأخذت

ترميهم بحجارة نارية تحرقهم ؛ فجعلتهم كالعصف

المأكول: وقد أكد القرآن الكريم هذا التعالق في سورة

الفيل في قوله تعالى^(٢٢): {وأرسل عليهم طيراً أبابيل *}

ترميهم بحجارة من سجيل * فجعلهم كعصف مأكول}

وهذا يعني أن الأعشى والعرب بصورة عامة؛ يعرفون

قصة هلاك أبرهة الحبشي وجيشه بطير الأبابيل؛

فالأعشى يؤكد أن من يتمادى في الظلم والطغيان

سيكون مصيره مثل مصير أبرهة وجيشه؛ لأن الله

سبحانه وتعالى لا يرضى بالظلم؛ فهو يُمهّل ولا يَهْمَل

وعلى الإنسان أن يأخذ العبرة من قصة أبرهة .

٤ - قال الأعشى في وصيته لابنه بصير^(٢٣):

وربك لا تشرك به إن الشرك

يحط من الخيرات تلك البواقيا

بل الله فاعبد لا شريك لوجه

يكن لك فيما تكدخ اليوم راعيا

نفهم من خلال البيتين أن الأعشى رجل موحد يؤمن

بأن الله وحده لا شريك له؛ على افتراض أن الأعشى

يُدين بالنصرانية؛ فيوصي ابنه بصير بتوحيد الله وعدم

الشرك به؛ لأن من يُشرك بالله سيتعرض للعقاب

الالهي إن آجلاً أم عاجلاً؛ ومن تلك العقوبات حبس

الخيرات؛ أما إذا كان الإنسان موحداً عابداً مخلصاً

لله؛ ولا يعبد الأوثان والأصنام؛ سجد الله حافظاً له

من كل سوء، وأن الله سيوسع عليه رزقه؛ وهذا المعنى

يتناص مع وصية لقمان الحكيم لابنه وهو يعظه؛ والتي

وردت في القرآن الكريم في قوله تعالى^(٢٤): {وإذ قال

لقمان لابنه وهو يعظه يا بني لا تشرك بالله إن الشرك

لظلمٌ عظيم}؛ فمن البيتين نفهم أن الأعشى في وصيته

يؤكد على تنزيه الله وعدم الشرك به؛ وعند ذلك سيكون

الله لك حصناً حصيناً ويحميك من الشر .

٥ - وقال الأعشى أيضاً في وصيته لابنه بصير^(٢٥):

واياك والميتات لا تقربنها

كفى بكلام الله عن ذاك ناهيا

يوصي الأعشى ابنه بعدم أكل لحوم الحيوانات الميتة

لأن الله سبحانه وتعالى قد حرّمها؛ وعليه الابتعاد عنها

وعدم تناولها؛ وذلك امتثالاً لأمر الله سبحانه وتعالى؛

وهذا يعني أن الديانات السماوية كافة؛ والتي سبقت

الإسلام كانت تحرم أكل اللحوم الميتة؛ أما في الإسلام

فقد أكد الله سبحانه وتعالى تحريمها في القرآن الكريم؛ في قوله تعالى^(٢٦): {حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ...}؛ وما وصى الأعشى به ابنه يتناص مع الآية الكريمة السابقة من حيث الفكر والمضمون .

٦- قال الأعشى^(٢٧):

لَوْ أَطْعَمُوا الْمَنَ وَالسَّلْوَى مَكَانَهُمْ

ما ابْصَرَ النَّاسُ طَعْمًا فِيهِمْ نَجْعًا
هذا البيت من القصيدة التي مدح فيها الأعشى هوزة بن علي رئيس بني حنيفة من قبيلة بكر بن وائل؛ وذلك بعد توسطه لفكك أسرى قبيلة تميم الذين كانوا محبوسين في سجن المشقر باليمامة؛ وذلك بعد استيلائهم على قافلة تجارية فارسية متجهة إلى اليمن؛ وهؤلاء الأسرى وكما يصفهم الأعشى مرعوبون؛ يسيطر عليهم الخوف والهلع؛ وينتابهم الفرع خوفاً من مصيرهم المجهول؛ الذي سيؤول بهم حتماً إلى الموت ، لذلك لو أُطْعِمَ هؤلاء الأسرى المن والسلوى؛ وهو أمان من الله سبحانه وتعالى؛ أنزله على قوم موسى (ع) في قوله^(٢٨): {... وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى } ، ما اطمأنوا أبداً؛ فوجههم تدل على ذلك؛ وقد استجاب حاكم اليمامة لطلب هوزة فأطلق سراح مائة أسير؛ منهم الشاعر المعروف ربيعة بن مقروم الضبي؛ فالتناص واضح بين الآية الكريمة والبيت الشعري من خلال مفردتي المن والسلوى .

٧- قال أبو قلابة الطاجي الهذلي^(٢٩):

وَلَا تَقُولَنَّ لشيءٍ سَوْفَ أَفْعَلُهُ

حتى تبين ما يمني لك الماني

أبو قلابة شاعر جاهلي من قبيلة هذيل يخاطب قومه ويقول لهم: إذا عزمتم على القيام بأمر ما؛ فلا تستعجلوا حتى يتبين لكم الأمر بوضوح؛ وأن الأمور معقودة بمشيئة الله سبحانه وتعالى وحده؛ والماني هو الله عز وجل؛ والشطر الأول من البيت يتناص روحاً ومعنى مع القرآن الكريم في قول الله تعالى^(٣٠): {وَلَا تَقُولَنَّ لشيءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا؟ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ...}؛ نلاحظ هنا أن فكرة الشاعر قد تطابقت تماماً مع ما أراده الله سبحانه وتعالى؛ فيما يتناص الشطر الثاني مع قوله تعالى^(٣١): {وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ...}؛ ذلك لأن الأمور قد تتغير؛ فلا يستطيع الإنسان الوفاء بما عزم القيام به؛ وعند ذلك تضع كلمته؛ وتذهب أدرج الرياح، وهنا على المتكلم أن لا يستعجل الأمور؛ حتى تتضح له بصورة جلية؛ لأنها مرتبطة بمشيئة الله وتوفيقه .

٨- قال زهير بن أبي سلمى^(٣٢):

فَلَا تَكْتُمَنَّ اللَّهُ مَا فِي نَفْسِكَ

لِيَخْفَى وَمَهْمَا يَكْتُمُ اللَّهُ يَعْلَمُ

يُؤَخِّرُ فَيُوضِعُ فِي كِتَابٍ فَيُدْخِرُ

ليوم الحساب أو يعجل فينقم

زهير بن أبي سلمى معروف عنه أنه شاعر الحكمة والسلام؛ وهو من الشعراء الموحدين الأحناف؛ ولو لم نعرف أن زهيراً مات قبل الإسلام؛ لقلنا أن الشعر لشاعر إسلامي؛ وذلك من خلال الألفاظ التي جاءت في البيتين؛ فما قاله زهير يتناص مع قوله تعالى^(٣٣): {وَأِنْ تَجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَيَنْفَعُ السِّرَّ وَأَخْفَى}؛ وكذلك يتناص مع قول رسول الله في الحديث الشريف: (إذا

يخفى عليك المرء ينبئك فعله)؛ هذا ما يتعلق بالبيت الأول، أما ما جاء في البيت الثاني فإنه يتعلق مع قوله تعالى^(٣٤): {إنا نحن نحيي الموتى ونكتب ما قدموا وآثارهم وكل شيء أحصيناه في إمام مبين} وأما فيما يتعلق بالعقوبات الأخروية والدينية فقد وردت في عدد كبير من الآيات الكريمة؛ تمثلت في العقوبات التي طالت الأمم التي سبقت العرب والإسلام مثل: قوم عاد وثمود ولوط وفرعون وهامان وغيرهم ممن طالتهم تلك العقوبات.

٩ - قال السموأل (٣٥):

وأتاني اليقين أنني إذا مـ

تـوان رُم أعظمي مبعوث
السموأل شاعر يهودي يسكن في تيماء بالحصن الأبلق الذي بناه النبي سليمان بن داود (ع)؛ وورثه السموأل عن آبائه؛ لأنه من سلالة سليمان بن داود (ع)؛ وبالمحصلة النهائية هو رجل موحد يؤمن بأن الله واحد لا شريك له، وهو ممن يقرأ التوراة ويطبق تعاليمها؛ وهو بذلك يؤمن إيماناً مطلقاً بالبعث والنشور بعد الموت وأن الناس كافة سوف يُعرضون على الله يوم القيامة للحساب؛ لينال كل واحد منهم جزاءه الذي يستحق؛ بما قدمت يداه لنفسه من عمل في دار الدنيا؛ و(مبعوث لغة في مبعوث) ولا عجب بعد ذلك من تناص هذه الأفكار وغيرها من العقائد الدينية اليهودية التي جاءت في التوراة على لسان السموأل؛ والتوراة كتاب سماوي؛ أنزله الله على النبي موسى (ع)؛ وجاء القرآن الكريم مصدقاً لما جاء في التوراة؛ فالقرآن الكريم يعضد ويؤكد ما قاله الشاعر وذلك في قوله تعالى^(٣٦): {وأن

الساعة آتية لا ريب فيها وأن الله يبعث من في القبور}.

١٠ - قال أمية بن أبي الصلت^(٣٧):

والشهر بين هلاله ومحاقه

أجل لعلم الناس كيف يعدد

لا نقص فيه غير أن خبيته

قمر وساهور يسأل ويغمد

المقصود بالأجل الذي ورد في الشعر هو الشهر؛ والساهور هو الغلاف الذي يحيط بالقمر؛ بل هو القمر بجزأيه المضي والمظلم؛ وكلنا يلحظ القمر في أيامه الأولى عندما يكون هلالاً؛ نرى جزءاً منه أسود غير مضيء والجزء الآخر مضيئاً يسمى هلالاً؛ والهلال بمرور الأيام يكبر شيئاً فشيئاً، حتى يغطي الساهور كله فيكون بدراً؛ وذلك في منتصف الشهر القمري؛ ومن ثم يبدأ بالنقص شيئاً فشيئاً حتى يختفي تماماً؛ وذلك في اليوم الأخير من الشهر القمري؛ ويسمى ذلك اليوم بالمحاق؛ ومنه يولد هلال الشهر القمري اللاحق؛ والشهر القمري كما هو معروف ثلاثون يوماً؛ يبدأ من المحاق وينتهي به؛ ويستغرق خروج القمر كلياً من الساهور خمسة عشر يوماً ليصبح بدراً؛ وذات المدة يستغرقها في دخوله المحاق؛ وأدوار القمر مع الساهور؛ تطرق إليها القرآن الكريم في قوله تعالى^(٣٨): {والقمر قدرناه منازل حتى عاد كالعرجون القديم}؛ وهذا تناص تام مع ما جاء في القرآن الكريم؛ وكذلك أن الله سبحانه وتعالى علم الإنسان حساب الشهور والسنين من خلال القمر وأدواره؛ إذ أن كل أدوار القمر من المحاق وإلى المحاق تمثل شهراً واحداً؛ وكل إثني عشر شهر تمثل سنة؛ جاء ذلك في قوله تعالى^(٣٩):

{... والقمر نوراً وقدره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب...}؛ وهذا تناس وتعلق آخر بين القرآن الكريم والنص الشعري.

١١ - وقال أمية بن أبي الصلت^(٤٠):

فقلت له: يا اذهب وهارون فادعوا

إلى الله فرعون الذي كان طاغياً

المتكلم هو الله سبحانه وتعالى؛ والمخاطب هو النبي موسى بن عمران؛ وأخوه هارون (عليهما السلام) أمر الله سبحانه وتعالى موسى أن يصطحب أخاه؛ ويذهبا إلى فرعون الذي تجبر وطغى؛ ويبلغاه رسالة الله سبحانه وتعالى؛ ويدعوا إلى سبيل الرشاد والحكم بالحق والعدل بين الرعية ولا يظلم بني إسرائيل؛ من قبل أن يأتيه يوم لا مرد له من الله؛ وعندئذ لا ينفعه الندم وعض الأنامل؛ فيكون خشبة أو حجارة في نار جهنم؛ يصلها مذبذباً مدحوراً؛ وهذا القول جاء متناساً ومتطابقاً مع ما جاء في القرآن الكريم في قوله تعالى^(٤١): {اذهب أنت وأخوك بآياتي ولا تنيا في ذكري؟ اذهب إلى فرعون أنه طغى}.

١٢ - قال أمية بن أبي الصلت^(٤٢):

عند ذي العرش يعرضون عليه

يُعلم الجهر والكلام الخفياً

الشاعر يخاطب قومه ويقول لهم: إن كل ما خلق الله سبحانه وتعالى من إنس وجن وملائكة يعرضون عليه يوم القيامة؛ وأن الله محيط بعلم كل شيء؛ ولو أسررت شيئاً ما في نفوسكم؛ ولم تبوحوا به لأحد؛ فإن الله يعلمه وسيحاسبكم عليه يوم القيامة؛ والشطر الثاني من البيت يتناس مع ما جاء في قوله تعالى^(٤٣):

{سنقرئك فلا تنسى إلا ما شاء الله أنه يعلم الجهر وما يخفى}؛ وكذلك يتناس مع قوله تعالى^(٤٤): {يومئذ تعرضون عليه لا تخفى منكم خافية}.

١٣ - قال أمية بن أبي الصلت^(٤٥):

ربك كلاً حتمته وأرد النار....

كتاباً حتمه مقضياً

الشاعر يؤمن بأن كل ما خلق الله سبحانه وتعالى لا بد أن يعرض على النار؛ وليس هناك استثناء لأحد؛ والعرض على النار لا يعني بالضرورة عقوبة أو الدخول فيها؛ وإنما الإطلاع والمعرفة؛ والوصول إليها والإشراف عليها لا الدخول فيها؛ وما قال به الشاعر يتعلق ويتناس مع ما جاء في القرآن الكريم في قوله تعالى^(٤٦): {وإن منكم إلا وأردّها كان على ربك حتماً مقضياً}.

١٤ - قال أمية بن أبي الصلت^(٤٧):

يوم نأتيه مثل ما قال فرداً

لم يذرف فيه رشداً وغويًا

يقول الشاعر في يوم الحشر عندما تأتي الناس إلى عرصات القيامة لا يأتون زمراً؛ بل يأتون أفراداً ليس لهم مال ولا أولاد ولا أنصار؛ وكل منهم سيكون مشغولاً بنفسه؛ لا يهتمه أمر غيره؛ ويحشر الملوك إلى جوار السوق كما وعد الله بذلك؛ ولن يتخلف عن ذلك العرض كائن من يكون؛ فكل ما خلق الله سبحانه وتعالى يأتي فرداً مثلاً ولدته أمه فرداً؛ وهذا الكلام يتناس مع قوله تعالى^(٤٨): {وكلهم آتية يوم القيامة فرداً}.

١٥ - قال أمية بن أبي الصلت^(٤٩):

ألا كل شيء هالكٌ غير ربنا

ولله ميراث الذي كان فانيا

ما قاله الشاعر أمية بن أبي الصلت هو من الأفكار التي جاءت في القرآن الكريم والكتب السماوية كافة؛ فالشطر الأول منه يتناص مع قوله تعالى في الآية الكريمة ^(٥٠): { لا إله إلا هو كل شيء هالكٌ إلا وجهه }؛ الشاعر يقول كل ما خلق الله لا بد أن يهلك ولا يبقى غير الله ليرث الأرض والسموات ومن عليهما؛ والمقصود بالفانيا الأرض والسماء؛ وهذا التناص جاء حرفياً متطابقاً مع الآية الكريمة؛ ولكن بتقديم بعض الألفاظ على بعضها؛ فيما يتناص الشطر الثاني مع قوله تعالى ^(٥١): { ولله ميراث السموات والأرض والله بما تعملون خبير }؛ أي أن الله بعد الصيحة الأولى التي تميت الخلق كافة؛ يبقى هو الوارث الوحيد فيرث كل ما خلق؛ لأنه هو من خلق الخلق فالملك يومئذ لله وحده .

١٦ - قال أمية بن أبي الصلت ^(٥٢):

دعا ابنه نوحاً ألا اركب فاني

دعوتك لما أقبل الماء طاغيا

فقال سارقى فوق أعيط حالق

فقال له: لست الغديّة ناجيا

هذه النتفة تمثل تسجيلاً للحوار الذي جرى بين النبي نوح (عليه السلام) وابنه كنعان وقيل يام ^(٥٣)؛ وذلك بعد أن أرسلت السماء المطر مدراراً؛ وأخذ الماء يغمر كل شيء؛ نادى نوح (ع) ابنه بعاطفة الأبوة مشفقاً عليه من الغرق أن اركب معنا في السفينة؛ ولكن الكفر والضلال ألبا أن يفارقاه؛ فأجاب بأنّه سيرتقي الجبل المجاور لهم؛ ليكون في مأمن من

الغرق؛ ولكن الله سبحانه وتعالى آلى على نفسه أن يغرق الكافرين كافة؛ فموتوا جميعاً غرقى وإلى جهنم وبئس المصير؛ وما جاء في القرآن الكريم هو قوله تعالى ^(٥٤): { وهي تجري بهم في موج كالجبال؛ ونادى نوح ابنه؛ وكان في معزل؛ يا بني اركب معنا ولا تكن مع الكافرين؛ قال سآوي إلى جبل يعصمني من الماء؛ قال لا عاصم اليوم من أمر الله إلا من رحم؛ وحال بينهما الموج فكان من المغرقين }؛ يتناص مع قول الشاعر أمية .

١٧ - قال النابغة الذبياني ^(٥٥):

والمؤمن العائدات الطير تمسحها

ركبان مكة بين الفيل والسعد

المؤمن هو الله جلّ جلاله؛ والعائدات هي الطيور التي تلجأ إلى مكة بحثاً عن الطعام؛ فقد أمنها الله سبحانه وتعالى؛ وحرّم صيدها وتهيجها فتخاف؛ فيصيبها الرعب؛ وركبان مكة؛ هم الحجيج الذين يقصدون مكة لزيارة البيت الحرام؛ لأداء مناسك الحج والعمرة؛ والتحرّم هنا يخص المحرمون الذين عقدوا النية على الحج أو العمرة؛ وقد حدد النابغة الذبياني المنطقة المحرمة بين (الغيل والسعد) وهي منطقة محصورة بين مكة المكرمة ومنى؛ وهما أجمتان معروفتان عند الحجيج؛ وهذه المنطقة المحرمة متعارف عليها عند العرب وزوار بيت الله الحرام؛ وجاء الإسلام فأكدّها؛ وما قال به النابغة يتناص مع القرآن في قوله تعالى ^(٥٦): { يا أيها الذين آمنوا لا تقتلوا الصيد وأنتم حرم ... } .

١٨ - قال النابغة الذبياني ^(٥٧):

إلا سليمان إن قال الإله له

قم في البرية احدها عن الفند

وخيس الجنّ اني قد أذنت لهم

يبنون تدمراً بالصفا والعمد
سليمان هو نبي الله ابن النبي داود كان نبياً وملكاً
أعطاه ملكاً لم يعطه لغيره من المخلوقات؛ إذ كان كل
شيء في الوجود مسخراً في خدمته؛ وعندما عزم على
بناء مدينة تدمر سخر الله سبحانه وتعالى له الجنّ
يبنونها بالأحجار العريضة والسواري من الرخام؛ هذا
يتناص مع ما جاء في القرآن الكريم في قوله تعالى^(٥٨)
{ ... وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ ... } .

١٩ - قالت الخنساء تحرض بني سليم وعامراً على
غطفان لقتلهم أخاها معاوية^(٥٩) :

لا شيء يبقى غير وجه مليكننا

ولست أرى حياً على الدهر خالداً
معاوية بن الشريد السلمي أخو الخنساء غير الشقيق
قتله حرمة بن هاشم؛ ولما رأت الخنساء بطء قومها
في طلب ثأر أخيها؛ قالت تحرضهم وتحضهم وتحرض
معهم حلفائهم من بني عامر لأخذ ثأر معاوية من
قبيلة غطفان؛ فالخنساء تقول: كل مخلوق لابد أن
تطاله يد الموت مهما طال عمره؛ والاستثناء الوحيد
هو مليكننا؛ وأرادت بذلك الله سبحانه وتعالى؛ وما قالت
الخنساء يتناص مع القرآن الكريم في قوله تعالى^(٦٠) :
{ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ }
والمليك هو الله سبحانه وتعالى^(٦١) : { في مقعد صدق عند
ملكك مقتدر } .

٢٠ - وقالت الخنساء نرثي أخاها صخر^(٦٢) :

ألا ليت أمي لم تلدني سوية

وكنت تراباً بين أيدي القوابل
تتمنى الخنساء لو أنها ولدت ميتة؛ ولم تشهد مقتل
أخيها صخر؛ وتتمنى لو أنها كانت تراباً عندما ولدتها

أمها؛ ولا يتمنى الإنسان مثل هذه الأمانى؛ إلا عندما
يكون في موقف لا يحسد عليه؛ لا يغيظ عدواً؛ ولا يسرُّ
صديقاً؛ وهذه الأمانة تتناص مع أمانى الكفار يوم
القيامة؛ حين يستلمون كتبهم في شمائلهم ويساقون إلى
جهنم زمراً؛ وقد صور القرآن الكريم أمنيته هذه في
قوله تعالى^(٦٣) : { ويقول الكافر: يا ليتني كنت تراباً }
ذلك لأن الله سبحانه وتعالى سيجعل المخلوقات كافة؛
والتي لا تعرض في عرصات القيامة تراباً ومنها البهائم
والجراثيم؛ فالكافر يتمنى لو كان بهيمة أو جرثومة؛
ولا يرى خزي العذاب؛ وكذلك تمنى الخنساء لو أنها
كانت تراباً؛ ولم تشهد مقتل أخيها صخر .

٢١ - قال الربيع بن زياد^(٦٤) :

قول ولم أملك لنفس نصيحة

أرى ما ترى والله بالغيب أعلم
الربيع بن زياد العبسي يعلم علم اليقين أنه لا يعلم
الغيب إلا الله سبحانه وتعالى شأنه شأن عامة الموحدين
من الأحناف والنصارى واليهود؛ وشعره هذا يتعالق
مع القرآن الكريم في قوله تعالى^(٦٥) : { وعنده مفاتيح
الغيب لا يعلمها إلا هو } .

٢٢ - قال عبيد بن الأبرص^(٦٦) :

حلفت بالله إن الله ذو نعم

لمن يشاء وذو عفو وتصفح
يقسم عبيد بن الأبرص قسماً جازماً أن الخير
العميم والنعم التي لا تتفد؛ هي بيد الله سبحانه وتعالى
وحده؛ فهو يهب لمن يشاء؛ ويمنع ممن يشاء؛ وفي
الوقت نفسه هو عفو غفور؛ يعفو عن من يشاء من
عباده؛ ويتجاوز عن سيئاتهم وهذا المعنى يتفق مع ما
جاء في القرآن الكريم ويتعالق معه في قوله تعالى^(٦٧)
{ والله يرزق من يشاء بغير حساب } .

٢٣ - قال عمرو بن كلثوم النخعي^(٦٨) :

بضرب تشخص الأبصار منه

وطعن مثل إفراغ الدلاء

يؤكد عمرو أن ضربات قومه في التصدي لأعدائهم في الهجوم والدفاع عن حمى القبيلة تشخص من شدتها الأبصار خوفاً ورعباً؛ ولا تشخص الأبصار إلا عند الذهول من رهبة الموقف؛ فأعداؤهم شخصت أبصارهم من شدة القتال وقسوته؛ أما طعنات رماحهم فهي تشبه دلاء البئر المملوءة بالماء عندما تفرغ ما فيها من ماء بسرعة كبيرة؛ وهذا المعنى يتعالق مع قوله تعالى^(٦٩): {شاخصة أبصار الذين كفروا}؛ أي أن المشركين والمنافقين سيذهلون يوم القيامة من هول المحشر وشدته؛ فتشخص أبصارهم من الرعب .

٢٤ - قال إياس بن مالك الطائي^(٧٠) :

كلا ثعلبيننا طامع بغنية

وقد قدر الرحمن ما هو قادر

يقول إياس بن مالك إن الأمور كافة؛ تجري بمشيئة الله وحده؛ وهو الرحمن الذي قدر الأقدار على خلقه؛ وما ذهب إليه إياس يتناص مع قوله تعالى^(٧١): {إن الله بالغ أمره وقد جعل لكل شيء قدراً} .

٢٥ - قال قيس بن جروة الطائي^(٧٢) :

فلا تهزلي منا ولا تتعجي

فلست أرى فيما قضى الله لي بدا

يؤكد قيس بن جروة أن الإنسان في حياته مُسير وغير مُخير؛ ولو كان الأمر بيده لاختار لنفسه الأفضل ولكن الأمر ليس بيده؛ بل بيد الله سبحانه وتعالى وحده وهذا الكلام يتعالق مع قوله تعالى^(٧٣): {وما كان لمؤمن

ولا مؤمنة إذا قضى الله ورسوله أمراً أن يكون لهم الخيرة من أمرهم}، فالإنسان ومهما عمل جاهداً فلن يستطيع أن يفر مما كتب الله له؛ وما عليه إلا القبول بما قدر الله سبحانه وتعالى له .

٢٦ - قال خباب بن عدي الطائي^(٧٤) :

وأرمني بنفسي في فروج كثيرة

وليس لأمر حمه الله صارف

يقول خباب يضع الإنسان نفسه في مآزق مهلكة كثيرة ومتعددة؛ لأسباب مختلفة ومتنوعة؛ ومع ذلك يكتب الله له السلامة فيخرج منها سالماً معافى؛ ذلك لأن أمر الله سبحانه قدرٌ مقدرٌ؛ فهو وحده يرمي به من يريد من عباده أو يصرفه عن يريده؛ له الأمر من قبل ومن بعد؛ وهذا النوع من التفكير والرؤية يتناص مع قوله تعالى ويتعالق معه^(٧٥): {فيصيب به من يشاء ويصرفه عن يشاء} .

٢٧ - قال خفاف بن عبدالله الطائي^(٧٦) :

أرهب اليوم إن أتت علي

صيحة مثل صيحة الأحقاف

خفاف رجل موحد يخاف الله سبحانه؛ ويخشى على نفسه من أن يعاقبه الله إذا ما تمادى في الغي والعصيان؛ فهو ينذر نفسه من سوء العاقبة؛ لأن الله سبحانه وتعالى يمهّل ولا يمهّل؛ وقد يُسمعه الله صيحة مثل صيحة أهل الأحقاف؛ وهم قوم عاد لما عتوا وعصوا أمر ربهم؛ ولجوا في تمردهم وعصيانهم وطغيانهم؛ فأخذتهم الصيحة وأصبحوا جاثمين في ديارهم لا حراك لهم؛ فأصبحوا خراباً بعد عين؛ وهذا الإيمان يتطابق بل يتناص مع قوله تعالى^(٧٧): {واذكر

أخا عاد إذ أنذر قومه بالأحقاف ... { وكانت نتيجة الإنذار أن أخذتهم الصيحة في قوله تعالى^(٧٨): { فأخذتهم الصيحة بالحق... } أي عاقبهم الله على سوء أعمالهم؛ فأخذهم الله أخذ عزيز مقتدر .

٢٨ - قال ملحان الطائي^(٧٩):

وأبيض مجتاب إذ الليل جنّه

رعى حذر النار النجوم الطوالعا

إذا استثقل الأقدام نوماً رأيتّه

حذار عقاب الله؛ لله ضارعا

يقول ملحان على الموحّد الله أن يرتدي ثوباً أبيض غير مدنس بالآثام والذنوب؛ ويتضرع إلى الله في جوف الليل؛ والناس نيام؛ ليدرأ عن نفسه حر نار جهنم؛ فالناس غافلون يغطون في نوم عميق لا يشعرون بما يجري حولهم من فرط الإنغماس في حب الدنيا ولهوها؛ وهو مسهّد حذر من عقاب الله؛ فهو خائف مرعوب يدعو الله ويتضرع إليه؛ لكي يجنبه شرّ ذلك المشهد؛ وهذه الرؤية التوحيدية تتطابق وتتناص مع القرآن الكريم في عدة آيات منها قوله تعالى: ^(٨٠): { وَمَنْ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً ... }؛ وقوله تعالى ^(٨١): { وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً .. }؛ وقوله تعالى ^(٨٢): { ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ... }.

٢٩ - وقال كعب بن زهير^(٨٣):

كل ابن أنثى وإن طالت سلامته

يوماً على آله الحدباء محمول

عندما أهدر النبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) دم كعب بن زهير بعد أن هجا رسول الله والإسلام؛ ضاقت عليه الدنيا بما رحبت؛ فأين سيولي

وجهه؛ فالقتل سيطلبه إن عاجلاً أم آجلاً؛ لأنه كان يعرف يقيناً أن النبي إذا ظفر به سيقتله فيموت؛ وإن لم يظفر به؛ فسيأتي عليه يوماً سيموت فيه؛ وفي كلا الحالين هو ميت لا محالة؛ وبدلاً من أن يعيش ما بقي من عمره خائفاً يترقب؛ عليه أن يتخذ قراراً حاسماً يقرر فيه مصيره؛ فقرر الذهاب إلى المدينة وطلب العفو من رسول الله؛ ومن ثم الدخول تحت راية الإسلام ليحقن دمه؛ فنظم قصيدة البردة وقدم بها إلى المدينة؛ فأنشدها بين يدي رسول الله؛ وكانت قصيدة البردة تضم بين جوانحها بيتاً يشم منه رائحة تقول: كل ابن ذكر وأنثى مهما امتد به العمر وعاش؛ فلا بد أن يطاله الموت في يوم ما ويحمل على الأعواد إلى مثواه الأخير؛ وهذا الكلام يتعالق مع قوله تعالى ويتناص مع قوله تعالى^(٨٤): { كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام }.

الخاتمة:

بعد الاطلاع على عدد من الأبيات الشعرية التي قيلت في العصر الجاهلي التي تناصت وتعالقت مع القرآن الكريم؛ وجدنا الشعراء الجاهليين الذين تناص شعراً مع القرآن الكريم؛ كانوا من الموحدين؛ فضلاً عن أن الشعراء الجاهليين والعرب بصورة عامة كانوا مطلعين على الديانات السماوية الحنيفية واليهودية والنصرانية التي كانت سائدة في الجزيرة العربية؛ بل كان عدد كبير منهم على اليهودية مثل السموأل؛ كما كان الأعشى الكبير وأمّية بن أبي الصلت على النصرانية؛ لذلك لا نستغرب أن وجدنا مفاهيم وقيماً

دراسات أدبية

الأصنام والأوثان؛ وهي حجارة لا تضر ولا تنفع؛ وآخر دعوانا أن الحمد لله صلى الله على حبيبه المصطفى وآله الطيبين الطاهرين وصحبه الغر الميامين وسلم تسليماً كثيراً .

وتعاليم إسلامية ماثورة في أشعارهم؛ وفي الوقت نفسه ننفي عن العرب صفة الجهل التي عرف بها عصرهم؛ فالجاهلية عند العرب قبل الإسلام؛ تعني جهلهم في الدين لا غير؛ لأن سوادهم الأكبر كان يعبد

الهوامش

- ١- المصطلحات النقدية الحديثة: ٤٦ .
- ٢- تحليل الخطاب الشعري: ١٢١ .
- ٣- التناص الشعري في ديوان ابن الأبار: ٦٢ .
- ٤- علم النص: ٢١ .
- ٥- نظرية النص: ٩٦ .
- ٦- العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده: ٢ / ٢٨٩ .
- ٧- المعلقات السبع برواية ابن الأنباري: ١٥ .
- ٨- المصدر نفسه: ٢٩ .
- ٩- العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده: ٢ / ٢٨٩ .
- ١٠- المصدر نفسه والصفحة نفسها .
- ١١- ديوانه: ١٨٤ .
- ١٢- سورة الجن: الآية ٢٦ .
- ١٣- سورة الأنعام: الآية ٥٩ .
- ١٤- سورة يس: الآية ٧٨ .
- ١٥- بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب: ٢٧٧ / ٢ .
- ١٦- جمهرة أشعار العرب: ١ / ٧٠ .
- ١٧- سورة الدخان: الآيتان: ٣٤-٣٥ .
- ١٨- سورة الجاثية: الآية: ٢٤ .
- ١٩- ديوانه: ؟ .
- ٢٠- سورة البقرة: الآية: ٦٠ .
- ٢١- ديوانه: الآية: ٣١ .
- ٢٢- سورة الفيل: الآيات: ٣-٥ .
- ٢٣- ديوانه: ١٩ .
- ٢٤- سورة لقمان: الآية: ١٣ .
- ٢٥- ديوانه: ١٩٨ .
- ٢٦- سورة المائدة: الآية ٣ .
- ٢٧- ديوانه: ١٠٨ .
- ٢٨- سورة الأعراف: الآية ١٦٠ .
- ٢٩- شرح أشعار الهذليين: ٢ / ٧١٣ .
- ٣٠- سورة الكهف: الآيتان: ٢٣-٢٤ .
- ٣١- سورة الإنسان: الآية: ٣٠ .
- ٣٢- ديوانه: ١٨ .
- ٣٣- سورة طه: الآية ٧ .
- ٣٤- سورة يس: الآية ١٢ .
- ٣٥- ديوانه: ٨١ .
- ٣٦- سورة الحج: الآية ٧ .
- ٣٧- ديوانه: ١٨٤ .
- ٣٨- سورة يس: الآية ٣٩ .
- ٣٩- سورة يونس: الآية ٥ .
- ٤٠- ديوانه: ٣٩٦ .

(المورد)

دراسات أدبية

- ٤١ - سورة طه: الآيتان ٤٢-٤٣ .
 ٤٢ - ديوانه: ٣١٣ - ٣١٤ .
 ٤٣ - سورة الأعلى الآية: ٧ .
 ٤٤ - سورة الحاقة؛ الآية: ١٨ .
 ٤٥ - ديوانه: ٣١٤ .
 ٤٦ - سورة مريم الآية: ٧١ .
 ٤٧ - ديوانه: ٣١٤ .
 ٤٨ - سورة مريم: ٩٥ .
 ٤٩ - ديوانه: ٣١٦ .
 ٥٠ - سورة القصص الآية: ٨٨ .
 ٥١ - سورة آل عمران الآية: ١٢٨ .
 ٥٢ - ديوانه: ٣١٨ .
 ٥٣ - مجمع البيان: ٥ / ٢١١ .
 ٥٤ - سورة هود الآيتان: ٤٢ ٤٣ .
 ٥٥ - ديوانه: ١٤ .
 ٥٦ - سورة المائدة: ٩٥ .
 ٥٧ - شرح الأشعار الستة الجاهلية: ٣٤٢ - ٣٤٣ .
 ٥٨ - سورة البقرة الآية: ١٠٢ .
 ٥٩ - الخنساء: ٣٧ .
 ٦٠ - سورة الرحمن الآيتان: ٢٦ - ٢٧ .
 ٦١ - سورة القمر؛ الآية: ٥٥ .
 ٦٢ - الخنساء: ١٢٢ .
 ٦٣ - سورة النبا الآية: ٤٠ .
 ٦٤ - شعره: ٣٩٨ .
 ٦٥ - سورة الأنعام؛ الآية: ٥٩ .
 ٦٦ - ديوانه: ٤٩ .
 ٦٧ - ورة آل عمران الآية: ٣٧؛ وسورة النور الآية: ٣٨ .
 ٦٨ - ديوانه: ٢٠ .
 ٦٩ - سورة الرحمن الآية: ٢٦ .
 ٧٠ - شعر طيء: ١ / ٢١٨ .
 ٧١ - سورة الطلاق: ٣ .
 ٧٢ - شعر طيء: ٢ / ٥٥٠ .
 ٧٣ - سورة الأحزاب الآية: ٣٦ .
 ٧٤ - شعر طيء: ٢ / ٥٦٧ .
 ٧٥ - سورة النور الآية: ٤٣ .
 ٧٦ - شعر طيء: ٥٨٦ .
 ٧٧ - سورة الأحقاف: ٢١ .
 ٧٨ - سورة المؤمنون الآية: ٤٣ .
 ٧٩ - شعر طيء: ٢ / ٦٩٢؛ وملحان هو ابن خال عدي بن حاتم لأنه ابن أخ ماوية زوج حاتم الطائي؛ ينظر ثمار القلوب في المضاف والمنسوب: ٣٨ .
 ٨٠ - سورة الإسراء الآية: ٧٩ .
 ٨١ - سورة الأعراف الآية: ٢٠٥ .
 ٨٢ - سورة الأعراف الآية: ٥٥ .
 ٨٣ - ديوان كعب بن زهير: ٢٠ .
 ٨٤ - سورة الرحمن الآية: ٢٦ .

المصادر

- القرآن الكريم .

- أمية بن أبي الصلت: حياته وشعره - دراسة وتحقيق د. بهجة عبد الغفور الحديثي؛ ط ٢؛ طبع في مطابع دار الشؤون الثقافية
 - أمية بن أبي الصلت: حياته وشعره - دراسة وتحقيق د. بهجة عبد الغفور الحديثي؛ ط ٢؛ طبع في مطابع دار الشؤون الثقافية
 - بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب: محمود شكري الألوسي؛ شرح
 - بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب: محمود شكري الألوسي؛ شرح
 - تصحيح محمد بهجة الأثري؛ ط ٣؛ (د.ت.د.م) .
 - تصحيح محمد بهجة الأثري؛ ط ٣؛ (د.ت.د.م) .

دراسان أدبية

البطليوسي؛ تحقيق ناصيف سليمان عواد؛ الجمهورية العراقية؛ وزارة الثقافة والفنون؛ ١٩٧٩م؛ بغداد .

-شرح أشعار الهذليين - صنعة أبي سعيد الحسن بن الحسين السكري (ت ٢٧٥هـ)؛ حققه عبد الستار أحمد فراج؛ وأحمد محمود شاكر؛ مكتبة دار العروبة؛ مطبعة المدني؛ القاهرة؛ ١٩٦٥م .

-شرح ديوان عمرو بن كلثوم التغلبي - شرح وتحقيق د.رحاب عكاوي؛ دار الفكر العربي؛ ط ١؛ بيروت؛ ١٩٩٦م .

-شعر الربيع بن زياد - تحقيق د. عادل البياتي؛ مجلة كلية الآداب؛ المجلد الأول؛ العدد؛ ١٤؛ لسنة ١٩٩٧م .

-شعر زهير بن أبي سلمى - صنعة الأعلام الشنتمري؛ تحقيق د. فخر الدين قباوة؛ منشورات دار الآفاق الجديدة؛ ط ٣؛ بيروت؛ ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م .

-شعر طيء وأخبارها في الجاهلية والإسلام - جمع وتحقيق ودراسة د.وفاء فهمي السنديوني؛ دار العلوم للطباعة والنشر؛ ط ١، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م؛ الرياض .

-علم النص - جوليا كرسيفا؛ ترجمة فريد الزاهي؛ دار توبقال للنشر؛ (د.ت. د. م) .

-العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده - لابن رشيق القيرواني (ت ٤٥٦هـ)؛ تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد؛ دار الجيل؛ ط ٤؛ بيروت؛ ١٩٧٢م .

-مجمع البيان في تفسير القرآن الكريم - للطبرسي؛ وضع حواشيه وخرج آياته وشواهد ابراهيم شمس الدين؛ منشورات دار الكتب العلمية؛ ط ١؛ بيروت - لبنان؛ ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م .

-المصطلحات الأدبية الحديثة (دراسة ومعجم إنكليزي وعربي)؛ د.محمد عناني؛ الشركة المصرية العالمية للنشر؛ ط ٢؛ القاهرة؛ ١٩٩٧م .

-الملقات السبع - برواية أبي بكر محمد بن القاسم الأنباري؛ إعداد ومراجعة عبدالعزيز محمد جمعة، الكويت؛ ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م .

-نظرية النص - رولان بارت؛ مجلة الفكر العربي والعالمي؛ نت.

-تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) - محمد مفتاح؛

المركز الثقافي العربي؛ ط ٣؛ الدار البيضاء؛ ١٩٩٢م .

-التناص الشعري في ديوان ابن الأبار الأندلسي؛ د، بشرى عبد

عطية؛ مجلة المجمع العلمي العراقي؛ المجلد ٥٨؛ الجزء الثاني؛ بغداد؛ لسنة ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م .

-ثمار القلوب في المضاف والمنسوب - للتحالبي (ت ٢٩٤هـ)؛ تحقيق

محمد أبو الفضل إبراهيم؛ دار المعارف بمصر؛ (د.ت) .

-جمهرة أشعار العرب - لأبي زيد القرشي؛ شرحه وقدم له علي

فاعور؛ ط ١؛ دار الكتب العلمية؛ بيروت؛ ١٩٨٦م .

-الخنساء - شرح ديوان الخنساء مع أهم أخبارها - شرح وتقديم

إسماعيل اليوسف؛ منشورات دار الكتاب العربي؛ دمشق - سوريا د.ت. .

-ديوان الأعشى - شرحه وقدم له مهدي محمد ناصر الدين،

دار الكتب العلمية، ط ١، بيروت، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م .

-ديوان شعر حاتم بن عبدالله الطائي وأخباره - صنعة صالح بن

مدر ك الطائي، رواية هشام بن محمد الكلبي، دراسة وتحقيق د .

عادل سليمان جمال، مطبعة المدني، القاهرة، د.ت .

-ديوان عبيد بن الأبرص - دار صادر؛ دار بيروت؛ ١٣٨٤هـ

١٩٦٤م .

-ديوان كعب بن زهير - برواية أبي سعيد السكري؛ مراجعة نخبة

من الأدباء؛ دار الفكر للجمع؛ بيروت؛ ١٩٦٨م .

-ديوانا عروة بن الورد والسموأل - دار صادر؛ بيروت؛ د.ت .

ديوان النابغة الذبياني شرح وتقديم عباس عبد الساتر،

منشورات محمد علي بيضون- دار الكتب العالمية، ط ١، بيروت،

٢٠٠٠م .

-شرح الأشعار الستة الجاهلية - للوزير أبي بكر عاصم بن أيوب

(المؤرر)

ديوان موفق الدين بن أبي الحديد المدائني (ت ٦٥٦ هـ) الجزء الثاني



د. عباس هاني الجراح
التربية الاساسية / بابل

المجلد
العدد
الطبعة
سنة
٢٠١٥

قلاند الجمان (المخطوط) ٣٠٤ / ٥، (المطبوع) ٣٦٧ / ٥، ذيل
مرآة الزمان ١ / ١٠٨، الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٦، فوات
الوفيات ١ / ١٥٤، عيون التواريخ ٢٠ / ١٦٥ - ١٦٦ عقود
الجمان ٦٣، سرور الصبا والشمول ٢٥ ب.
التعليق:
٣ - فوات الوفيات: "جادت".

[٢٢]

كتب موفق الدين إلى أخيه عبد الحميد لما صنّف كتاب

[٢١]

قال موفق الدين: [الكامل]

- ١- لو يعلمون كما علمت لما لحوا
في حبه، ولأقصرُوا إقصاراً
- ٢- هَلْ أَحَدُكُمْ بِسِرِّ لَطِيفَةٍ
دَفَّتْ إِلَى أَنْ فَاتَتْ الْأَبْصَارَ
- ٣- حَازَتْ صَقَالَ خُدُودِهِ أَصْدَاغَهُ
فَتَمَثَّلَتْ لِلنَّاضِرِينَ عِدَاراً

النخبة:

(المثل السائر): (السريع)

١- المثل السائر يا سيدي

صنفت فيه الفلك الدائر

٢- لكن هذا فلك دائر

أصبحت فيه المثل السائر

النخبة:

بغية الطلب ٣/ ١٢١٤، وفيات الأعيان ٥/ ٣٩٢، ذيل

مرآة الزمان ١/ ٦٥، الوافي بالوفيات ٨/ ٢٢٦، ١٨/ ٧٧

نصرة الثائر ٤٤، فوات الوفيات ١/ ١٥٥، ٢/ ٢٥٩،

عيون التواريخ ٢٠/ ١١٤، عقود الجمان ٦٣، أ، المنهل

الصافي ٧/ ١٥٠.

التعليق:

٢. بغية الطلب، البدر السافر: "تصير فيه".

[٢٣]

قال يمدح الخليفة المستعصم بالله عند عودته الى

بغداد من واسط سنة ٦٤٥ هـ: (الكامل)

١- عادت لعودتك الحياة الى الوري

وتمتعت تلك النواظر بالكرى

٢- وتحقق المثل الذي نطقوا به:

عند التصبح يحمد القوم السرى

٣- الله جار خليفة مستعصم

بالله أنى سار أو أنى سرى

٤- يا سيد الخلفاء يا من عدله

أحيا القرى، ونواله سن القرى

٥- أترى بجودك كل حي ناطق

وهمى فروى من سحائبه الشرى

٦- ما أنت إلا الغيث روى بقعة

وسرى الى أخرى فجاد وأكثرا

النخبة: العسجد المسبوك ٥٥٣.

التعليق:

٢. يشير إلى المثل المشهور: "عند الصباح يحمد

القوم السرى". ويضرب في حصول الراحة بعد التعب

والعناء. مجمع الأمثال ٢/ ٣١٨، فرائد الخرائد ٣٥٠-

٣٥١، المستقصى ٢/ ١٦٨، زهر الأكم ١/ ٢٥٢.

٤. القرى: إطعام الضيف.

[٢٤]

قال: (الكامل)

١- يا هاجري لما رأى شغفي به

ما كان حق متيم أن يهجر

٢- إن الذي خلق الغرام هو الذي

خلق السلو، فلا يغرك ما ترى

النخبة:

قلاند الجمان (المخطوط) ٥/ ٣٠٤ ب (المطبوع) ٥/ ٣٦٧

ذيل مرآة الزمان ١/ ١١٠، مسالك الأبصار ١٢/ ٣٢٤

عيون التواريخ ٢٠/ ١٦٦.

التعليق:

١. عيون التواريخ: "حق محبكم".

٢. عيون التواريخ: "ما جرى".

[٢٥]

قال: (السريع)

١- على ليالي حلب بعدنا

مئي سلام رائح باكراً

٢- وكيف أنسى حاضراً زارني

فيها، وقد طاب لنا الخاطرُ

النخريج: ذيل امرأة الزمان ١/١٠١.

[٢٦]

قال: (الطويل)

١- فديتك ما لي عنك يا قاتلي صبر

وما مرضي إلا فراقك والهجرُ

٢- يطول زماني بالتفكير والأسى

وكم جلب الأحزان للعاشق الذكرُ

٣- نهاري من بعد الأوبة ماله

أصيل، وليلي بعدهم ماله فجرُ

٤- ولما التقينا ساعة سمحت بها

ظروفاً الليالي، واستلذ بها الغمرُ

٥- تذكرت الأيام سالف غدرها

فهبت رياح الغرب، وانحبس القطرُ

٦- وكدرت العيش الذي كان بيننا

وأي نعيم لا يكدره الدهرُ

النخريج: معجم شيوخ الدمياطي ١/٤٠٥.

[٢٧]

في سنة ٦٥٤هـ تقلد إسماعيل بن الحسن بن المختار^(١)

نقابة الطالبين، فقال موفق الدين القاسم في ذلك

من قصيدة: (الكامل)

١- إن النقابة لم تزل في بيتكم

تختار كفواً من بني المختار

٢- أمت، وليس على المناصب عدة

فسم لها ذو سودد وفخار

٣- زالت بإسماعيل عنها وحشة

لفراق صاحبها العزيز الجار

٤- لفراق ذي الشرفين والرجل الذي

جمع السيادة من تقى وفخار

٥- فالحمد لله المثبت أمرها،

أنتم لها سكن وذار قرار

٦- عزمات داود، وأين كمثله؟

هو صانها من وصمة أوعار

النخريج: العسجد المسبوك ٦٠٤.

التعليق:

(*) توفي سنة ٦٣٥هـ. الحوادث ٣٢٨، العسجد

المسبوك ٦١٢.

٢. في الأصل: "أمت"، وشك فيها المحقق، ولم يعرف

صوابها، والصحيح ما أثبتناه. فالناسخ يرسم الهمزة

الممدودة همزتين، فهي (أمت)، من: الأيم، وهي

المرأة التي لا زوج لها.

[٢٨]

نزلت حمامة على رأس القاضي عبد الرحمن اللمغاني^(٢)،

وبقيت زمناً طويلاً، فقال موفق الدين القاسم ارتجالاً

(الكامل)

١- قد قيل في وصف النبي وصحبه

في ما سمعناه من الأخبار:

٢- كانوا إذا ما الطير فوق رؤوسهم،

فالآن شوهد ذلك بالأبصار

٣- في مجلس المولى الوزير مؤيد الـ

مدين الحنيف وناصر الأنصار

النخريج: الحوادث ٢٦٦.

التعليق:

(*) أبو الفضل عبد الرحمن بن عبد السلام الحنفي.

ولد سنة ٥٦٤هـ، وحصل على منصب أفضى القضاة

نصوص محققة

- ١- ما مثل الفلك العظيم لمبصر
في الأرض قل إياها المستنصر
 - ٢- هذا بناءً معرباً عن قدرة
رُفَعَتْ قَوَاعِدُهُ بفعلٍ مظهر
 - ٣- حَسَدَتْ بِهِ الْأَرْضُ السَّمَاءَ، وَلَمْ يَزَلْ
حَسَدَ الْفَضَائِلِ فِي طَبَاعِ الْعَنْصُرِ
 - ٤- أَنْظُرْ تَجِدْ نَظْمَ الثَّرِيَّا فِي ذُرَى
شُرَفَاتِهِ، وَضِيَاءَ نَوْرِ الْمُشْتَرِي
 - ٥- ضَحِكَ الزَّمَانُ، وَذَلِكَ بَعْدَ عُبُوسِهِ
وَرَأَى الصَّوَابَ، وَذَلِكَ بَعْدَ تَحْيِيرِ
 - ٦- فَالْأَفَقَ بَيْنَ مَذْهَبٍ وَمُفَضِّضٍ
وَالْجَوْبَيْنِ مُكَوِّفٍ وَمُعْتَبِرِ
 - ٧- وَالْأَرْضُ حَاسِرَةُ الْقَنَاعِ كَأَنَّهَا
خَوَذَتْ تَبَرُّجَ فِي رَدَاءٍ أَخْضَرَ
 - ٨- تَزْهَوِي بِمَا عَمَرَ الْخَلِيفَةُ فَوْقَهَا
عِلْمًا لِأَحْكَامِ الْبَشِيرِ الْمُنْذِرِ
 - ٩- بِالْجَانِبِ الشَّرْقِيِّ بِالشَّاطِئِ الَّذِي
هُوَ طَوْرُ سَيْنَا كُلِّ صَاحِبِ مَنِيرِ
- منها:

- ١٠- مَا حَقَّ دَجَلَةٌ أَنْ تَفُوهَ بِلَفْظَةٍ
قَهَرَتْ، وَأَيُّ مَسَاجِلٍ لَمْ يَقْهَرْ؟
- ١١- غَلَبَ الْعَطَاءُ الْمَاءَ فِيهَا، وَانْثَنَى
سَدًّا يَفُوقُ صِنَاعَةَ الْإِسْكَانْدَرِ
- ١٢- إِنْ أَصْبَحَتْ بَحْرًا فَإِنْ بَنَانُهُ
بِإِفَاضَةِ الْمَعْرُوفِ خَمْسَةُ أَبْحَرِ
- ١٣- وَضَحَ الْإِمَامُ بِهَا أَسَاسَ بَنَانِهِ
وَالْمَوْجَ بَيْنَ مُجْمَعٍ وَمُزْمَجِرِ

سنة ٦٣٣ هـ. توفي سنة ٦٤٩ هـ. تاريخ الإسلام
١٤/٦٢٠، العسجد المسبوك ٤٧٢، الحوادث ١١٣،
عقد الجمان ٥٦/١، المنهل الصافي ١٨٤/٧.

[٢٩]

- لَمَّا فُتِحَتْ إِرْبِلُ سَنَةِ ٦٣٠ هـ، قَالَ أَبُو الْمَعَالِي مَوْفِقُ
الدين قصيدة، أولها: (البيسط)
 - ١- مَا يَثْبِتُ الْمَلِكَ بَيْنَ الْخَوْفِ وَالْخَطَرِ
حَتَّى يَقَامَ وَيُسْقَى مِنْ دَمِ الْبَشَرِ
 - ٢- لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ يُسْتَفَادُ بِهِ
وَلَيْسَ لِلْعَرَّ غَيْرِ الصَّارِمِ الذِّكْرِ
- منها:

- ٣- مَا فَتَحَ إِرْبِلَ عَنْ بَحْتٍ لِذِي دَعَا
وَلَا اتَّفَاقًا كِبَعْضِ النُّصَرِ وَالظُّفْرِ
 - ٤- لَكِنَّهُ كَانَ قَصْدَ الْقَادِرِينَ وَأَفْ
عَالَ الْمُطِيعِينَ عَنْ قَصْدٍ وَعَنْ فِكْرِ
 - ٥- فَلْيَسْمَحِ الْأَشْعَرِيُّ الْيَوْمَ لِي فَأَنْ
فِي فَتْحِ إِرْبِلَ لَا أُلَوِي عَلَى الْقَدَرِ
- التخرية:** الحوادث ٧٢، العسجد المسبوك ٤٥٤.
- التعليق:**

٣. العسجد المسبوك: "إلا اتفاقاً".
٤. العسجد المسبوك: "كان كسب".
٥. الأشعري: أبو الحسن علي بن إسماعيل، توفي
نحو سنة ٣٣٣ هـ، وإليه تنسب الأشعرية. وفيات
الأعيان ٥/٤٤٦، النجوم الزاهرة ٣/٢٥٩.

[٣٠]

- لَمَّا فُتِحَتِ الْمَدْرَسَةُ الْمُسْتَنْصَرِيَّةُ سَنَةِ ٦٣١ هـ قَالَ
أَبُو الْمَعَالِي: [الكامل]

[٣١]

(البسيط)

قال القاسم بن هبة الله بن أبي الحديد الشاهد المعدل جواباً
مكاتبة:

- ١- إني وأيامك اللاتي أعزبها
ومن يقيني في علياك محدوري
- ٢- قبلت موقع ما أجريت من قلم
عال وأصبحت في أثواب مسرور
- ٣- كأنما كنت موسى حين فاجأه
خط الإله على الألواح في الطور

[٣٢]

وقال يمدح تاج الدين محمد بن الحسن الأرموي:
(الكامل)

- ١- لو كان ينفع عاشقاً تذكاره
لخبت من القلب المعنى ناره
- ٢- زمن الجمى لا جاد غير حماك لي
دمع، ولا بل الثرى مدراره
- ٣- أين الشمس المشرقات لدى الضحى
حسناً، وهن من الدجى أقماره؟
- ٤- الناسيات نفوسهن، وإنما
أودى بهن من الشباب خماره
- ٥- لا غرو أن حن الغريب صبابه
وترايدت لفراقها أوطاره
- ٦- متقسم الأحشاء، لا أوطانه
هذي البلاد، ولا الديار دياره
- ٧- ومهفهم كالغصن تعطفه الصبا
وسنان، أسكر طرفه خماره
- ٨- يا مسعدي علامة في حبه
جهلاً، وفي إسعاده إقصاره
- ٩- لو لم أجد عذراً صحيحاً في الهوى
لوفى بعذري في هواه عذاره
- ١٠- وجه لو أضلتنا مجوس زمانه
سجدت له لما أضاءت ناره

١٤- قصراً ومدرسة لمن طلب الغنى

أورام شأواً والعالم المتبحر

١٥- هي جنة الفردوس يجري تحتها

من ماء دجلة ماء نهر الكوثر

١٦- حصارها در النظام، وتربها

مسك الجذوب، وطينها كالعنبر

١٧- أضحى سليمان الزمان وأهله

مستخدماً فيها بجنة عبقر

١٨- لبس الغي بها شهامة ماهر

وغدا المقل مزاحماً للمكثر

١٩- لم تخل من خبر وشيخ فاضل

يروي الحديث، وساجد ومُعقر

٢٠- قد كانت الفقراء قبل بنائها

في كل قطر واحد لم يذكر

٢١- فرقاً يشق على المريد طلابها

في الشرع والمطلوب كالتعذر

٢٢- فاليوم قد جمعت أمور الدين في

أرجائها، وأزيل عذر المقصر

التخريج: الحوادث ٨٣ - ٨٤.

التعليق:

٦- مكوفر: فيه الكافور، معبر: فيه طيب العنبر.

٢٠- في البيت وما بعده إشارة اجتماع المذاهب

الأربعة في هذه المدرسة.

٢١- في الأصل: "فرقى"، وهي هنا خبر للفعل

الناقص في البيت السابق.

- ٧- حموه عن كل ما يشفي العليل به
٨- قد كنت أبصر صباحاً في محبته
٩- ما لي ولحب يلهو القلب عن مدح
١٠- كيف الدهول وتاج الدين خير فتى
١١- خبر تفيض به نفس بهمتها
١٢- نور تلقته نفس منك طاهرة
١٣- لولاه لم يبد فينا ذلك القبس
١٤- شاركت في الروح عيسى ما استبد بها
١٥- كلا كما في البرايا روحه قدس
١٦- حكمت في العالم العلوي عن نظر
١٧- صاف من الشك ما في فكره دنس
١٨- ولورأى منك جالينوس معجزة
١٩- ما قال في الكل إن الأمر ملتبس
٢٠- وكاد يؤمن بقراط الحكيم بما
٢١- يلقي إليه ولا يرتاب برقلس
٢٢- وحومة مزجت شكاً جوانبها
٢٣- فما ذرى الخبر فيها كيف ينغمس
٢٤- أعياء الخواطر فيها حادث جلل
٢٥- واستعبد النطق في أرجائها الخرس
٢٦- حتى إذا جاء تاج الدين فرجها
٢٧- يغضى البيادق مهما عدت الفرس

التخرية:

- قلائد الجمان (المخطوط) ٥/ ٣٠٣، (المطبوع) ٥/
٣٦٤ - ٣٦٥، ذيل مرآة الزمان ١/ ١٠٨ - ١٠٩،
عيون التواريخ ٢٠/ ١٦٦.
- شذرات الذهب: (١- ٥، ٧- ٨).
- سرور الصبا والشمول ١١٦ ب.
- مسالك الأبصار ١٢/ ٣٢٤: (٦ فقط).

- ١١- اقوام غصن ما تعرض عاشق
١٢- الأرى أن الصدود شعارة
١٣- عرفت لواحظك المريضة مقتلي
١٤- وقتيل لحظك ليس يطلب ناره
١٥- فكان تاج الدين أودع عندها
١٦- حمل الغيوب، فإنها أسرار
١٧- يا ابن الحسين لقد بنيت لفارس
١٨- مجداً ينيف على النجوم نجارة

التخرية:

- قلائد الجمان (المخطوط) ٥/ ٣٠٢، (المطبوع) ٥/
٣٦٣ - ٣٦٤.

التعليق:

- ١٠- في المطبوع: "وجه لواحظنا"، وهو خلاف المخطوط
والمعنى المراد.

السين

[٣٣]

- وقال يمدح تاج الدين محمد بن الحسن الأرموي:
(البسيط)
١- أردد لثامك حتى يستر اللبس
٢- وقف لي بعد عن أعطافك الميس
٣- إني أغار على حسن حبيبت به
٤- أصابة العين، إن العين تختلس
٥- يا غاصب الخشف أوصافاً مكمل
٦- لم يبق للخشف إلا السوق والخنس
٧- وفاضح البدر إن البدر مقتبس
٨- من التي هي في خديك تقتبس
٩- معدل الخلق لا طول ولا قصر
١٠- مكمل الخلق، لاهين ولا شرس
١١- يصحني حبه طورا ويمرضني
١٢- فكم أبل من البلوى وانتكس

التعليق:

١- شذرات الذهب: "استر لثامك".

الأعطاف، عطف الرجل: جانباه عن يمين وشمال.

اللّمس: لون الشّفة إذا كانت تضرب إلى السواد قليلاً.

الميس: التبختر.

٣- عيون التواريخ: "حببت"، تصحيف.

الخشف: ولد الظبية.

٦- مسالك الأبصار: "وينكسني، فكم أصح".

أبل: شفي من مرضه، وعكسه: انتكس.

٨- الغلس: ظلمة آخر الليل.

١٦- بقراط: الطبيب الفيلسوف. عاش نحو تسعين

عاماً. تاريخ الحكماء ١٩٠ - ١٩٤.

برقلس: حكيم يوناني يقول بالذّهر. تاريخ الحكماء ٨٩.

[٣٤]

قال: (البسيط)

١- لله مجلس لهوبات يجمعنا

مع الصّبا بين أصال وأغلاس

٢- يسعى النديم فيبطي الكأس في يده

عن شربها فيحت الكأس بالكاس

٣- كأن إبريقنا قد حار حين رأى

مصارع الثرك بين الورد والآس

٤- فمدّ إحدى يديه فعل منزعج

منها، ورد اليد الأخرى على الرّاس

النخريج: البدر السافر ٢ / ٥٤ أ.

العين

[٣٥]

قال في غلام عجز عن استيفاء جذب القوس: (الكامل)

١- ظي يعاني شدة في جذبه

سيرة الحنية، مغرقاً في نزع

٢- فكأنها شكوى هواه محرم

أبدأ عليه أن يلم بسمعه

النخريج: معجم شيوخ الدمياطي ١ / ١٩٤ أ.

الكاف

[٣٦]

قال: (الكامل)

أما الذكي فحظه كخياله

متقلقل، متغير، لا يملك

وسعادة البلاء مثل طباعهم

بلهاء لا تمشي ولا تتحرك

النخريج: الدرّ الفريد ٢ / ٢٦٧.

[٣٧]

قال يمدح المستنصر بالله (*) لمّا ضرب الدراهم

الفضية بدلاً من الذهبية سنة ٦٣٢ هـ: (الخفيف)

١. لا عدمنّا جميل رأيك فينا

أنت باعدتنا عن التطفيف

٢. ورسمت اللجين حتى ألفنا

هـ، وما كان قبل بالمألوف

٣. ليس للجمع كان منعك للصر

ف، ولكن للعدل والتعريف

النخريج:

المختار من تاريخ ابن الجزري ١٥٨، تاريخ الإسلام

١٤ / ١١، العسجد المسبوك ٤٦٥، التذكرة المنهاجية

٨ / ٥ ب، تاريخ الخلفاء ٥٤٦، سمط النجوم العوالي

٣ / ٥١٤.

التعليق:

القاف

[٤٠]

قال: (الطويل)

- ١- أبى الله أن أنساكم، أنتم الحيا
وإن جدت دان وطال فراق
- ٢- إذا ذكرت لي أيامكم هزني لها
تذكر محذوف حشاه يشاق
- ٣- فإن كان تركي للرؤائل عندكم
خلافاً، ففي طي الضمير وفاق
- ٤- وقد توجز الأقوال، وهي مودة
وقد تبسط الأقوال، وهي نفاق

النخريج: معجم شيوخ الدمياطي ١ / ٤٠٥.

[٤١]

قال: (الطويل)

- أغار إذا ما الركب أذكوا عيونهم
إلى البارقي النجدي بالغور أو شافوا

النخريج: الدر الفريد ٢ / ١٧٣.

[٤٢]

قال: (الكامل)

- ١- أني هجرتك غيرة لا سلوة
وصددت عنك، وعندي الأشواق
- ٢- وكذا العزيز تحطه أيدي الهوى
شغفاً، وترفع قدره الأخلاق
- ٢- بين التعزير والتدليل موقف
يبدري به وبجاليه العشاق

النخريج: الدر الفريد ٣ / ٩٧.

[٤٣]

خرج صدر الدين علي بن النيار سنة ٦٤٤ هـ

(*) هو: منصور بن محمد. ولد سنة ٥٨٨ هـ، وخلافته من سنة ٦٢٣ هـ إلى وفاته سنة ٦٤٠ هـ. الحوادث ١٨٥ - ١٨٧، الفخري ٢٤٠ - ٢٤٢.

١. التطفيف: النقص في المكيال.

٢. اللجين: الفضة.

٣. النقود والمكايل: "صنعك"، تحريف.

[٣٨]

قال: (السريع)

- ١- قد كنت قد أفلح أتلو، وقد
بدلت منها سورة الكهف:
- ٢- ما الضبعة العرجاء صيدي،
ولا أصيد غير الريم والخشف
- ٣- ولا بطون السفن شرطي، ولا
أركب غير الطهر والردف
- ٤- والخلف لا القدام من مذهبي
وان مشى حالي إلى الخلف

النخريج:

البدر السافر (فوزي) (عايش) ١ / رقم ٧٧.

البدر السافر (فوزي) ١ / ١٩٤، عدا الأخير

التعليق:

- ١- البدر السافر (فوزي): "قد كنت قد أتلو وقد"،
تحريف.

[٣٩]

قال: (السريع)

- ما باله يجفو، وفي صدغه
وأو، ووضع الواء ولعطف
ما عنده عذر، ولكنه
مغالطاً نصيباً على الظرف

النخريج: المرج النصير ٢٩ ب.

معتمداً على يد فرأش، فلماً رفع يده عنه زلق
الفرأش، فقال موفق الدين: (المنسرح)

١- مولاي شيخ الشيوخ دمت لنا

مكمل الخلق فاضلاً خلقاً
٢- بالأمس لما مشيت معتمداً

حيث خشيت الماء والأثقال
٣- كنت عماد الذي اعتمدت على

يديه، حتى تجاوز الطرق
٤- دليل هذا ولاخفاء به،

أنك لما تركته زلقاً
٥- وهكذا كل من رفعت يداً

عنه وخليته أصاب شقا

التخرية: الحوادث ٢٥٢.

التعليق:

٢- اللثق: الندى.

٥- شقا: شقاء، وحذفت الهمزة للضرورة.

[٤٤]

قال موفق الدين: (البسيط)

١- أسعد بدير سعيد أيها الساقى

وامرّج وخذ وأعطني من غير إشفاق
٢- من خندريس كائي حين أشربها

ملسوع هم تحسى كأس درياق
٣- نار ولكنها للماء عاشقة

ترداد من وصله ضوءاً بإشراق
٤- شجّت فألبست الساقى بصبغتها

ثوباً، والبسنيه ذلك الساقى
٥- تجري الكؤوس فلا تجري مجادثة

مع الذي زاد في همي وأشواقى
٦- لم أقض في عمري الماضي هوى حلب

يا ليت شعري فهل أقضيه في الباقي؟
٧- وذي قوام تثنى في غلائله

مثل القضيبي تثنى بين أوراق

٨- نظمت من غزل في حسن صورته

عقداً تقوم به الدنيا على ساق

٩- يا عقرب الصدغ في الخد الأسيل أما

لمن لبست شفاء منك أوراقي؟
التخرية:

قلاند الجمان (المخطوط) ٥ / ٣٠٢، (المطبوع) ٥ / ٣٦٣،

ذيل مرآة الزمان ١ / ١٠٥.

عيون التواريخ ٢٠ / ١٦٣: (ما عدا ٤).

التعليق:

١. دير سعيد: يقع غرب الموصل، قريب من دجلة.

معجم البلدان ٥ / ٥١٥، ولم يرد في كتاب (الديارات).

٢. الخندريس: من أسماء الخمر.

الدرياق: مادة تدخل الجسم بكميات متزايدة تدريجياً

من المواد السامة، كي تكسبه مناعة ضد السموم.

تكملة المعاجم العربية ٨ / ٥٧.

٤. شجّت: مزجت.

٧. الغلائل: جمع غلالة، وهو ثوب مفرط في الشفوف

والشفافية. المعجم المفصل بأسماء الملابس ٢٦١.

٩. اللسب: اللدغ. عيون التواريخ: "لسعت".

[٤٥]

قال موفق الدين: (الكامل)

قمر عدمت عواذلي في عشقه

بل ما عدمت تراحم العشاق

يبدو فتسبقه العيون، وإنها

مأمورة بالغض والإطراق

عيناى قد شهدا بعشقتك إنما

لك أن تقول: هما من الفساق

التخریج :

ذیل مرآة الزمان ١ / ١٠٧، الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٦،
فوات الوفيات ١ / ١٥٥، عیون التواریخ ٢٠ / ١٦٥،
عقود الجمان ٩٣ أ.

التعلیق:

الوافي بالوفيات، عیون التواریخ: "في حبه".
فوات الوفيات: "بالغمض".

[٤٦]

قال موفق الدين: (البسيط)

- ١- أفدي الذي زارني والخوف يقلقه
يمشي ويكمن في العطفات والطرق
- ٢- قبلت أطراف كفيه على ثقة
بالأمن منه وخديته على فرق
- ٣- وكان في أخريات السكر مضطرباً
إذا أراد انتظام اللفظ لم يطق
- ٤- لله ما أحسن الصهباء منعمة
علي، إذ علمته طيبة الخلق
- ٥- أهدت إليه سروراً نلت معظمه
كالفعل ينصب مفعولين في نسق

التخریج:

ذیل مرآة الزمان ١ / ١٤٨، عیون التواریخ ٢٠ / ١٦٦-
١٦٧، البدر السافر ٢ / ٥٤ أ، المرج النضر ٣٥ ب.

اللام

[٤٧]

لما فتحت دار الكتب التي أنشأها الوزير مؤيد الدين
ابن العلقمي^(١) سنة ٦٤٤ هـ قال موفق الدين:

(المتقارب)

- ١- رأيت الخزانة قد زينت
بكتب لها المنظر الهائل
- ٢- عقول الشيوخ بها ألفت
(ومحصله) ذاك (والحاصل)
- ٣- ولما مثلت بها قائماً
وأعجني الفضل والفاضل
- ٤- تمثلت أسماءها منكم
على النقل ما كذب الناقل
- ٥- بها (مجمع البحر) لكته
من الجود ليس له ساحل
- ٦- وفيها (المهذب) من فضلكم
(ومغن) ولكته نائل
- ٧- وفيها (الوسيط) بما نرتجيه
وفيها (النهاية) والكمال
- ٨- وإن كان أعوزها (شامل)
فقد زانها جودك الشامل
- ٩- وإن كان قد فاتها فائت
أبو الفضل في علمه كامل

التخریج:

الحوادث ٢٥١.

التعلیق:

(*) أبو طالب محمد بن أحمد العلقمي. كان عالماً
فاضلاً أديباً. صار وزيراً سنة ٦٤٣ هـ. ذیل مرآة
الزمان ١ / ٨٥ - ٨٩، سير أعلام النبلاء ٢٣ / ٣٦٢،
تلخيص مجمع الآداب ٤ / ٣٠٦، الحوادث ٣٤٦ -
٣٥٦، الفخري ٢٤٦.

٢. المحصول: (المحصل في الفقه) لفخر الدين
الرازي (ت ٦٠٦ هـ)، أما (الحاصل) فلعله للأرموي.

[٥٠]

قال يرثي عضد الدولة المبارك بن رئيس الرؤساء
ابن المسلمة (*): (الكامل)

- ١- أنظر إلى العلياء كيف تزول
ومراتب الأحوال كيف تحول
- ٢- واعلم بأن الدهر ليس بحافظ
عهداً، ولا هو للأنام خليل
- ٣- مات الذي كنا نعيش بفضلِهِ
ولسوف يتلو الفاضل المفضول
- ٤- قل للكواكب ما أردت فحاولي
لم يبق في الدنيا عليك دليل
- ٥- ذهب الذي رصد النجوم رياضة
فأطاعه التسبيح والتعديل
- ٦- لو كان بطليموس في أيامه
نعداً وناظر فكرتيه كليل
- ٧- جمع الرواية والدراية فاستوى
في وصفه المنقول والمعقول
- ٨- فيه أسانيد الحديث صحيحة
وبه استفيد الجرح والتعديل
- ٩- واليه ساق الناس علم حقائق
أدى إليه الوضع والتشكيل
- ١٠- علم البراهين التي بنتاجها
يتفاوت الموضوع والمحمول
- ١١- والهندسيات التي بنتاجها
يُستنبط المعلوم والمجهول
- ١٢- وقضى على مزج العناصر حكمه
فأجابته التصعيد والتحليل
- ١٤- وافى به النسب العريق إلى العلا
وسما بنفس حبلها موصول

٦. المذهب في الفقه: لأبي إسحاق إبراهيم بن علي
الشيرازي (ت ٤٧٦ هـ)، و (المغني) لموفق الدين
عبد الله بن أحمد بن قدامة العدوي الجماعلي المشهور
بابن قدامة المقدسي (ت ٦٢٠ هـ).

٧- الوسيط: للغزالي (ت ٥٠٥ هـ)، و (النهاية في
غريب الحديث) لابن الأثير (ت ٦٠٦ هـ) و (الكامل
في التاريخ) فلأخيه عز الدين (ت ٦٣٠ هـ).

٨. الشامل: كتاب للفقيه الشافعي أبي نصر عبد السيد
بن محمد بن عبد الواحد الصباغ (ت ٤٧٧ هـ).
٩. أبو الفضل: كنية الوزير ابن العلقمي.

[٤٨]

قال: (مجزوء الكامل)
شوقي إليك لذاته
والسوى سواك معلل
والحسن بالتشكيل إذ
هو في قوامك أكمل
والعشق شكل ثالث
وهو شاكل لي أول
النخبة: معجم شيوخ الدمياني ١/٤٠٥.

[٤٩]

قال: (مخلع البسيط)
استغفر الله من ذنوب
قد هدني ثقلها الثقيل
وليس لي صالح كثير
وليس لي صالح قليل
مالي سوى أصل حسن ظني
وانه بالرضا كفي
النخبة: جزء فيه أحاديث عوال ٢١٤ أ.

٢. الدليل: بغلة النبي صلى الله عليه وآله وسلم.

٣. الحوادث: "بغير".

[٥٢]

قال: (الكامل)

الْيَوْمَ فِيكَ لَجَاجَةٌ مِنْ عَاشِقٍ

وَأَفَى يُخَادِعُنِي بِلَفْظِ الْعَاذِلِ

مَا كُنْتُ مَجْهُولًا لَدَيْهِ فَلَمْ أَقُلْ:

أَمِطِ اللَّثَامَ عَنِ الْعِذَارِ السَّائِلِ

النخبة:

قلاد الجمان (المخطوط) ٥/ ٣٠٣، (المطبوع) ٥/ ٣٦٦،
ذيل مرآة الزمان ١/ ١١٠.

[٥٣]

قال وهو بدير ميخائيل (*) (بالموصل): (البسيط)

١- كُلُّ الْوَرَى فِيكَ حُسَادِي وَعَذَالِي

يَا فَاقْدِ الْمَثْلَ مَا الْعُشَاقُ أَمْثَالِي

٢- بَكَايَ وَقَفَ عَلَيْكُمْ بَعْدَ فُرْقَتِكُمْ

لَا لِلْوَقُوفِ عَلَى رَنَجٍ وَأَطْلَالِ

٣- رِضَا الْعَوَازِلِ سَخَطِي فِي هَوَاكَ وَفِي

وَفَاقِهِمْ خَلْفًا أَغْرَاضِي وَأَمْأَلِي

٤- يَا سَاكِنِي دِيرِ مِيخَائِيلِ لِي قَمَرٌ

لَكِنَّهُ بَشَرٌ فِي شَكْلِ تِمَثَالِ

٥- قَرِيبُ دَارِ بَعِيدٍ فِي مَطَالِبِهِ

غَرِيبُ حُسْنٍ وَالْحَانِ وَأَقْوَالِ

٦- سَكَرْتُ مِنْ صَوْتِهِ لَمَّا أَشَارَ بِهِ

مَا لَسْتُ أَسْكُرُ مِنْ صَهْبَاءِ جَرِيَالِ

٧- مَا رَمَتْ أَمْسِكَ نَفْسِي عِنْدَ رُؤْيَتِهِ

إِلَّا تَغَيَّرَتْ مِنْ حَالٍ إِلَى حَالِ

٨- يَا لِيْلَتِي بِفَنَاءِ الدَّيْرِ لَسْتُ كَمَنْ

يَقُولُ: يَا لِيْلَتِي بِالشَّيْخِ وَالضَّالِّ

١٤- فالمنزل الأدنى به في وحشة

والمنزل الأعلى به مأهول

النخبة: الحوادث ٢٦٣ - ٢٦٤.

المختار من تاريخ ابن الجزري ٢١٠ - ٢١١: (١)،

(٣، ٦، ٧، ٨).

التعليق:

(*) ابن المسلمة: له اهتمام بالهندسة والرياضيات.

عمل داره رباطاً للصوفيّة. توفّي سنة ٦٤٥ هـ. ترجمته

في: الجامع المختصر ٩/ ٢٦٤ - ٢٦٥، تلخيص

مجمع الآداب ١٤/ ٦٣٨، العسجد المسبوك ٥٦.

١. المختار من تاريخ ابن الجزري: "أنظر إلى العلماء

.. ومن أنت للأحوال".

٦. بطليموس: عالم، له كتاب (المجسطي) في عمل

الآلات النجومية. أخبار العلماء ٧٨.

١٢. التصعيد: شبيهه التقطير إلا أنه أكثر ما يستعمل

في الأشياء اليابسة. مفاتيح العلوم ١٤٩.

[٥١]

قال موفق الدين ارتجالاً يخاطب الوزير ابن العلقمي،

وقد أنفذ له المستعصم بغلة سنة ٦٤٩ هـ: (الكامل)

هَنَّتْ يَا خَيْرَ الْمُلُوكِ بِبَغْلَةٍ

مِنْ مَالِكَ مُتَفَضِّلٍ مُتَطَوِّلٍ

جَاءَ الْبَشِيرُ بِهَا إِلَيْكَ كَأَنَّمَا

جَبْرِيلُ جَاءَ مُحَمَّدًا بِالْأَدْلَالِ

أَخْتُ الْحِصَانِ، وَهَكَذَا رَتَّبَ الْعَلَا

تَاتِي مُكَمَّلَةٌ لِخَيْرِ مُكَمَّلِ

النخبة: الحوادث ٣٠٢، العسجد المسبوك ٥٨٢.

التعليق:

٩- قد صرت أنشد بيتاً صار لي مثلاً

لولا وصالك لم يخطر على بالي:

١٠- لو اشتريت بعمري ساعة سلفت

من عيشتي معكم ما كان بالغالي

النخبة:

قلائد الجمان (المخطوط) ٣٠٣/٥، (المطبوع) ٣٦٤/٥ ذيل

مرآة الزمان ١/١٠٥، عيون التواريخ ٢٠/١٦٣

-١٦٤.

-المختار من تاريخ ابن الجزري ٢٤٩-٢٨٤:

(٨-٤).

-تاريخ الإسلام ١٤/٨٣٤: (٧-٤).

التعليق:

(*) دير ميخائيل: يقع في الموصل. معجم البلدان ٥/

٥٠٠، ولم يرد في كتاب (الديارات).

٢. الربع: الدار أو المحلة. الأطلال: ما شخص من الآثار.

٤. المختار من تاريخ ابن الجزري: "بي قمر".

تاريخ الإسلام: "في زي".

٦. تاريخ الإسلام: "سكرت من صوته عند السماع له".

٨. الشيح والضال: من النباتات، لها رائحة طيبة.

[٥٤]

كتب إلى صديق له استعمل خاتماً: (المتقارب)

يميناك تبغض أموالها

وتهوى شبا القلب الذابل

فكيف استقر بها خاتم

على كثرة الجود والنائل؟

لقد كاد يغرق في بحرها

ولكنه كان في الساحل

أراني جيلت على حبكم

(وتأبى الطباغ على الناقل)

وقلت لمن كان لي عادلاً:

(الأم طماعية العاذل؟)

النخبة: ذيل مرآة الزمان ١/١٤٥-١٤٦.

التعليق:

١. العجز مضمّن، وهو للمتنبّي، وصدرة: "يراد من القلب نسيانكم".

٢. العجز مضمّن، وهو صدر بيت للمتنبّي، وعجزه: "ولا رأي في الحب للعاقل". وهذان الشطران هما مطلع القصيدة، وما قبلهما البيت التالي. ينظر: ديوان أبي الطيب المتنبّي ٢٥٨-٢٥٩.

[٥٥]

لمّا سبق النقيب الطاهر قطب الدين بن الأقساسي قال موفق الدين: (الكامل)

١- سبق النقيب من البلاد بأسرها

جبالها وجنوبها وشمالها

٢- لا واسط أجدت عليه، وإنما

ضرتّه بلدة إربل بجبالها

٣- والموصل الحدياء مات حمامه

فيها مع الغرباء في أطلالها

٤- تلك الحمام ما بحشوقلوبها

شوق إلى دار النقيب وحالها

٥- إني لأعذرهما وقد ولت إلى

سجّار، تكلب خمسها من مائها

٦- لم تلق في سطح النقيب غذاءها

أبدأ سوى اتوّارة بزلالها

٧- كم هذه الخلوات إني خائف

من بردها وزكامها وسعالها

٨- ما كان يغلط طائر لك مرة

فيجيء عاشرها لدى إرسالها

٩- الله أكبر إن هذي عبرة

لم يقتدر أحد على أمثالها

١٠- لوصور الله البروق حمائمًا

لك، لم تر الإيماض في أفعالها

١١- وسواك لو حمل الدجاج مسابقًا

سبقتك طائفة على إرسالها

النخبة: الحوادث ٢٥٣ - ٢٥٤.

التعليق:

٦. الإتيارة: إنياء من صفر أو حجارة.

الميم

[٥٦]

قال يرثي الفقيه علي بن يحيى المخرمي (*):
(الطويل)

١- ومن نكد الأيام، وهي مسيئة

بقايا الرزايا، واخترام المخرم

٢- مضى طاهرًا كالنجم خف مسيرة

مناف سريعًا من ثلاثة أنجم

٣- فيا راكبًا يطوي الفجاج، وقصده

زيارة أجداد الحسين المعظم

٤- تحمل على وجدي وشوقي رسالة

وعرج على تلك الديار وسلم

٥- وقل كمال للذي بعد ما حلت

حياتي، ولم أدرك سكونًا لأعظمي

٦- ولا راق لي شم النسيم، وقد سرى

ولا ساع برد الماء بعدك في فمي

٧- هي الحسرة الأولى، وأحسست أنني

أموت بها، إذ لاسو لمغرم

النخبة: المختار من تاريخ ابن الجزري ٢١٤ - ٢١٥.

التعليق:

(*) أبو الحسن جمال الدين البغدادي المخرمي. توفي
شعبًا سنة ٦٤٦ هـ. الحوادث ٢٨٠، تاريخ الإسلام
٥٥٣ / ١٤.

١- في الأصل: "يكد للأنام".

٢- في الأصل: "معنى ظاهرًا... تلتته".

٣- في الأصل: "تطوي".

٤- في الأصل: "تحمل عن".

٥- في الأصل: "بعدك"، والكاف زائدة.

النون

[٥٧]

قال: (الكامل)

لوعاد وصلك لي لما عاد الزمان

واحسرتنا مضت الشبيبة والسكن

لم ألق إلا من يذم زمانه

قبل الممات، فهذه الدنيا لمن؟

النخبة: ذيل مرآة الزمان ١ / ١١٠ عيون التواريخ

٢٠ / ١٦٧، البدر السافر ٢ / ٥٤ ب.

التعليق:

١- عيون التواريخ: "ما عاد".

[٥٨]

قال: (الخفيف)

معقل الحسن في محياك لا يبط

مع فيه، والشعر ثغر مخصن

قد حماء عن الوصول إليه

حاجب مقفل وصدغ مزرفن

النخريخ: ذيل مرآة الزمان ١/ ١١٠.

التعليق:

٢. مزرفن؛ الزرفين : حلقة الباب. الألفاظ الفارسية
المعربة ٧٨.

[٥٩]

قال: (الخفيف)

١- مرحباً بالخيال إذ زاروهنا

وشفى لوعة الحبيب المعنى

٢- وقضى حاجة فسرو سري

همم القلب عن لبانا ولبنى

٣- كلما قلت: قد تسليت عنه

عادني طيفه، وعن فغنى

٤- شادن لوبدا يفاخر بدرا

أجل البدر بالملاحة حسنا

٥- واذا ما انثنى رأيت كثيباً

تحت بند القبا يحمل غصنا

٦- ترك الرمح والحسام، وأبدى

سيف لحظ، وهز بالقدر لنا

٧- ليلة الدير حيث نسمع لحنا

حسن النظم ما يقارب لحنا

٨- سعدت ليلة رأيت بها الشف

س، وجنح الظلام ينجاب عنا

٩- بين صرعى محاجر وعيون

بات يحسبهم إذا ما تغنى

١٠- أيها الشمس من يقل فيك معنى

لم يصب فيك، أنت كلك معنى

١١- قد تمتت جوارح الناس طراً

أنها صيرت لأجلك أذنا

النخريخ: قلاد الجمان (المخطوط) ٥/ ٣٠٢ (المطبوع)

٥/ ٣٦٥ - ٣٦٦، ذيل مرآة الزمان ١/ ١٠٦، عيون

التواريخ ٢٠/ ١٦٤ - ١٦٥.

التعليق:

٢. الوهن: نصف الليل أو نحوه. المعنى: الحبس،
يقال عنه إذا حبسه حبساً طويلاً.

٥. ذيل مرآة الزمان: "تسر وسري".

٦. القبا: القباء، وهو ثوب طويل مقوّر في موضع
الرقبة، يشبه بعض ملابس الأرمن. المعجم المفصل
بأسماء الملابس ٢٨٥.

٦. اللدن: اللين.

[٦٠]

قال: (الطويل)

وانسيت منه الوعد بالوصل ضلة

وقد كان منا قبل ذلك ما كانا
عناق ورشف من ثنايا كأنها

أقاحي الربا غصاً من الطلر ريانا
ولا عجب أني نسيت وعوده

فشم الأقاحي يورث المرء نسيانا
النخريخ: جزء فيه أحاديث عوال ٢١٣ ب.

[٦١]

قال: (مخلع البسيط)

١- حب الصبا للأديب دين

وفيه تستحسن المجون

٢- ما اخترع الناس فيه فنا

إلا ولي فوقه فنون

٣- القصد ألا يكون أنثى

ولا أبالي بمن يكون

النخريخ: البدر السافر ١/ ١٩٣.

[٦٢]

قال موفق الدين بن أبي الحديد: (الكامل)

زعم ابن سينا في عقود كلامه

أن المَجِبَّ دواؤه الأَلْحَانُ

ووصال غير حبيبهِ من جنسه

والماء والصَّهْبَاءُ والبُسْتَانُ

فَصَحِبْتَ غيرَكَ للتداوي ساعة

وأعاني المقدور والإمكان

فأزادني شوقي إليك، وشَفَّني

شَغْفِي، وثارتْ نحوكَ الأشْجَانُ

فعلمت أن العشق داء مُفرطٌ

بقراط فيه كلامه هذيانُ

النخريّة: منية المُحِبِّين وبغية العاشقين ١١٥.

[٦٣]

قال أبو المعالي القاسم بن أبي الحديد يرثي ابنة

للخليفة المستعصم بالله سنة ٦٤٧ هـ: (الكامل)

يا ذاهبا عظمت مكانته

عن أن أسميه، وأن أكني

بكت السماء عليك من ولّه

لما فجعت الأرض بالخرن

من جنة الدنيا رحلت إلى

ما تشتهي من جنّتي عدن

النخريّة: العسجد المسبوك ٥٧٣.

[٦٤]

قال: (البسيط)

١- قالوا: على خذّه خال، فقلت لهم:

تخفى الحقائق في عقل المجانين

٢- تكوين مقلته صاد، وحاجبه

نون المثال، وهذا نقطة النون

النخريّة: قلاند الجمان (المخطوط) ٥ / ٣٠٤، (المطبوع)

٣٦٦ / ٥.

[٦٥]

لما أوقفت السيدة باب بشير (*) دار القرآن (**) ببغداد في

شعبان سنة ٦٥٢ هـ قال أبو المعالي القاسم بن أبي

الحديد: (الكامل)

١- من ذارأى فصل الربيع وزهره

ورياضه في العشر من تشرين؟

٢- خلعا مكملة يقارن وشيها

ما جاء من مصر ومن جيرون

٣- سبعون تشريفا وما أحصيتها

ولربما زادت على السبعين

٤- كرم يزيد على البحار مديدها

وعلى حيا داني الرباب هتون

النخريّة: العسجد المسبوك ٦٠٣.

التعليق:

(*) باب بشير: هي والدة الأمير محمد بن الخليفة

المستعصم. توفيت سنة ٦٥٢ هـ. الحوادث ٣١٩.

(**) دار القرآن: كانت هذه الدار تقع على شاطئ

دجلة بغربي بغداد. الحوادث ٣١٩.

١. جيرون: سقيفة مستطيلة عند باب دمشق. معجم

البلدان ٢ / ١٦٠.

٢. الحيا: المطر. الرباب: السحاب الأبيض، وقيل هو

السحاب المرئي. الهتون: الهاطل.

الهاء

[٦٦]

قال في سنة ٦٤٦ هـ لما اشتدّ البردُ وكاد يتجمّد

الماء: (الوافر)

١- أتى فصل الربيع، وكان فصلاً

به جمدت من البرد المياه

٢- تشابهت البروج، وليس يدعاً

فبين الجدي والحمل اشتباه

النخريخ: الحوادث ٢٧٨.

المنسوب

[١]

بعث الناصر صلاح الدين يوسف (*) سنة ٦٥٤هـ

إلى المستعصم بالله رسولاً معه فرقة ركاب كبيرة

تعود للنبي (ص)، فقال موفق الدين ارتجالاً: (الكامل)

١- لو كنت في زمن النبي محمد

من آله، أو كنت من أصحابه

٢- ما رام قلبي غير لثم ركابه

شرفاً، فقد أدركت لثم ركابه

النخريخ: له في: الحوادث ٣٤٤، العسجد المسبوك ٦١٤.

* لابن الخازن (ت ٦٧٤هـ) في: العسجد المسبوك

٦٢٤.

التعليق:

(١) يوسف بن محمد بن غازي، ولد سنة ٦٢٧هـ

بقلعة حلب، استقل بالحكم. قتله هولاكو سنة

٦٥٨هـ. ترجمته في: ذيل مرآة الزمان ٢ / ١٤٠،

العبر ٥ / ٢٥٦، عيون التواريخ ٢٠ / ٢٥٧، شذرات

الذهب ٥ / ٢٩٩.

١- العسجد المسبوك: "النهى"، تحريف.

٢- العسجد المسبوك: "وقد بلغت".

[٢]

قال موفق الدين بن أبي الحديد: (البسيط)

١- بيت من الشعر في تشبيه وجنته

لما أحاط به سطر من الشعر

٢- كالظل في النور، أو كالشمس عارضها

خط من الغيم، أو كالمحوي القمر

النخريخ: له في: قلائد الجمان (المخطوط) ٥ /

٣٠٥ ب (المطبوع) ٥ / ٣٦٦، ذيل مرآة الزمان ١ /

١٠٨، مسالك الأبصار ١٢ / ٣٢٤، الوافي بالوفيات ٨ /

٢٢٦، فوات الوفيات ١ / ١٥٤، عقود الجمان ٣٠٤ ب،

سرور الصبا والشمول ٢٢٦ أ.

* لمحمد بن عمر بن أبي الفتوح بن المره (ت بعد

٦٢٠هـ)، في: تاريخ إربل ١ / ٨٠٣.

التعليق:

١- مسالك الأبصار: "أبدت من الشعر في تشبيه

وجنتها".

تاريخ إربل: "من النغر".

٢- تاريخ إربل: "جون من الغيم".

[٣]

قال: (الخفيف)

١- قد بدا ما تسرفيما تقتول

إنما أنت عاشق لا عدول

٢- رابني منك في ملامك تكيث

رلصيري، ببعضه تقليل

٣- وحديث ملجأ فيه للقل

ب على السراية ودليل

نصوص محققة

- ١- مَنْ مُنْصِفِي مَنْ عَاذِلِ جَاهِلٍ
يَخُونُ بِالنُّومِ مَنْ لَا يَخُونُ
٢- إِنْ قُلْتَ: مَا نَصْحَكَ إِلَّا أَدَى
قَالَ: وَمَا عَشَقُّكَ إِلَّا جُنُونُ

التخریج:

مُستوفى الدواوين ٢٦/٣ .
* لشرف الدين عبد العزيز بن محمد بن عبد المحسن
الأنصاري (ت ٦٦٢ هـ)، في: مسالك الأبصار ٨/١٦٣ ،
وأُخِلَ بهما ديوانه.

- ٤- يَا رَعَى اللَّهَ شَادِنَا أَمْسَتْ الْأَضَى
مَدَاذِفِيهِ لِلْحَيْنِ وَهِيَ شَكُولُ
٥- قَسَمَ الْبَدْرِيْنِنَا، فَلَهُ النُّو
رُ وَعُنْدِي مَحَاقَهُ وَالذَّبُولُ
٦- إِنَّمَا أَنْتَ مُهْجَتِي وَأَتَّخَاذِي
بَدَلًا عَنْ حَشَاشَتِي مُسْتَحِيلُ

التخریج:

مسالك الأبصار (أبو ظبي) ١٢ / ٣٢٥ .
* لأخيه عز الدين، في: عقود الجمان ٣ / ٢٥٢ .
[٤]
قال القاسم بن هبة الله: (السريع)

هوامش الجزء الثاني

السلجوقي، افتتحت سنة ٤٥٩ هـ، واختصت بالذهب
الشافعي .
(٣١) قلائد الجمان ٥ / ٣٠١ ، ذيل مرآة الزمان ١ / ١١١
عيون التواريخ ٢٠ / ١٦٧ ، الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٦ .
(٣٢) نهر الملك: كورة واسعة ببغداد . نعيم البلدان ٥ /
٣٢٤ .
(٣٣) مدرسة دار الذهب: يقال لها أيضًا (المدرسة الفخرية)،
وهي من مدارس الشافعية، تقع في الجانب الشرقي من بغداد،
أنشأها فخر الدولة الحسن بن هبة الله الكرمانلي (ت ٥٨٧ هـ)
(٣٤) كان وكيلًا للمستنصر العباسي الذي قرّبه واختص
به، فلما أفضت إليه الخلافة أقره على وکالته، وصار أستاذ
الدار، ثم ولي نيابة الوزارة، وكانت الأمور كلها بيده .
ترجمته في: قلائد الجمان ١ / ٢٤٩ ، نزهة الأنام في تاريخ

(٢١) شعره، القطعة ٥٢ .
(٢٢) شعره، القطعة ١٥ .
(٢٣) شعره، القطعة ٦ .
(٢٤) العسجد المسبوك ٦٤١ .
(٢٥) ترجمته في: سير أعلام النبلاء ١٦ / ٣٣٠ ، البداية
والنهاية ١٧ / ٢٥٧ ، شذرات الذهب ٥ / ٢٠٦ .
(٢٦) ترجمته في: الذيل على الروضتين ٢٠٣ ، سير أعلام
النبلاء ٢٣ / ٣٥٦ ، العبر ٥ / ٢٤٠ ، عيون التواريخ ٢٠
/ ٢١٦ ، النجوم الزاهرة ٧ / ٧٠ ، شذرات الذهب ٥ / ٢٨٩ .
(٢٧) عيون التواريخ ٢٠ / ١٥٦ .
(٢٨) العسجد المسبوك ٦٤١ .
(٢٩) بغية الطلب ٣ / ١٢١٤ .
(٣٠) المدرسة النظامية، نسبة إلى مؤسسها الوزير نظام الملك

نصوص محققة

(٤١) أخلَّ بهما ديوانه، وهما في: مسالك الأبصار (أبو ظبي) ٢٧٠ / ١٢، (بيروت) ٢٤١ / ٢٤١.

(٤٢) تلخيص مجمع الآداب ١٩٠ / ١٤، تاريخ الأدب العربي في العراق ٣٠٥ / ١.

(٤٣) أبو عبد الله محمد بن محمد بن حسن، الفيلسوف العالم. ترجمته في: تاريخ الإسلام ١٥ / ٢٥٢، الحوادث ٤١٦، شذرات الذهب ٥ / ٣٣٩ - ٣٤٠.

(٤٤) ترجمته في: تذكرة الحفاظ ٤ / ٢٥٨، البداية والنهاية ١٧ / ٥٢٢، الحوادث ٤٢٢، شذرات الذهب ٥ / ٣٤٣.

(٤٥) ينظر عنها: معجم البلدان ٣ / ٢٨٩، وقد ورد ذكرها مكاناً لدفنه في: معجم شيوخ الدمياطي ١ / ٤٠٥ ب البدر السافر ١ / ١٩٣، والعسجد المسبوك ١٤١. وهي اليوم في الرصافة، شمال شرق مركز مدينة بغداد.

(٤٦) في: سير أعلام النبلاء ٢٣ / ٢٧٥ أنه مات في واسط. (٤٧) الحوادث ٣٦٥.

وجاء في: ذيل مرآة الزمان ١ / ١٠٤، تاريخ الإسلام ١٤ / ٨٣٤، شذرات الذهب ٥ / ٢٨١ أن ذلك في شهر رجب.

وفي عقد الجمان ١ / ١٦٤ أنها كانت سنة ٦٥٥ هـ! (٤٨) سير أعلام النبلاء ٢٣ / ٣٧٢، البدر السافر ٢ / ٥٤ ب.

(٤٩) عاش عز الدين بعد أخيه موفق الدين أربعة عشر يوماً. الحوادث ٣٦٦.

وورد في: العذيق النضيد ٦٦ أنه مات بعده بأسبوع. وأخطأ العبادي في كتابه: ذيل طبقات الفقهاء الشافعيين ٧١ - ٧٢ بقوله إنه مات قبل موفق الدين! فهذه الأبيات وحدها تنفي ذلك!

الإسلام ١٥٥، سير أعلام النبلاء ٢٣ / ١٠٨، مرآة الزمان ٨ / ٧٤٧، الوافي بالوفيات ٦٤ / ٨، فوات الوفيات ٣ / ٢٥٤ العسجد المسبوك ٨ / ٦٤، الحوادث ٢٢٢.

(٣٥) ينظر: صبح الأعشى ٣ / ٥٦٣. (٣٦) قلائد الجمان (المخطوط) ٥ / ٣٠١ ب؛ (المطبوع) ٣٦٢ / ٥.

(٣٧) شرف الدين أحمد بن محمد بن أبي الوفاء بن الخطاب الربيعي الموصلّي. ولد في الموصل، وانتقل إلى الشام، واختلف إلى ملوكها الأيوبيين، وحظي كثيراً عند حاكم الموصل الملك الرحيم بدر الدين لؤلؤ، ولبس زي الجند، وتوجه معه إلى بلاد العجم للاجتماع بهولاكو، فمرض ومات في الطريق سنة ٦٥٦ هـ. ترجمته في: فوات الوفيات ١ / ١٤٣، الوافي بالوفيات ٨ / ١٠٢، النجوم الزاهرة ٥ / ٢٧٤، شذرات الذهب ٥ / ٢٧٤، الأعلام ١ / ٢١٩.

(٣٨) قلائد الجمان (المخطوط) ٥ / ٢٠٨ أ، ولم يرد في شعره.

(٣٩) محمد بن نصر الله بن مكارم بن الحسن الحوراني، اشتهر بهجائه للناس، فنفاه صلاح الدين من دمشق، فذهب إلى العراق والجزيرة وأذربيجان وغيرها. وعاد إلى دمشق ومدح الملك العادل وتقرب منه. وتوفي فيها سنة ٦٣٠ هـ. وفيات الأعيان ٥ / ١٤، العبر ٥ / ١٢٢، تاريخ الإسلام ١٣ / ٩٣٩، الأعلام ٧ / ١٢٥.

(٤٠) نصر الله بن محمد بن محمد بن الأثير الجزري. ولي الوزارة للملك الأفضل بن صلاح الدين في دمشق، وكتب الإنشاء لصاحب الموصل محمود بن مسعود، فبعثه رسولاً في أواخر أيامه إلى الخليفة، فمات ببغداد سنة ٦٣٧ هـ. وفيات الأعيان ٥ / ٣٨٩، العبر ٥ / ١٥٦، الوافي بالوفيات ٧ / ٣٤، شذرات الذهب ٧ / ٣٢٨، الأعلام ٨ / ٣٨.

نصوص محققة

(٦٥) تاج الدين أبو المكارم محمد بن نصر بن يحيى الهاشمي العلوي، نائب الخليفة بإربل كان من رجال الدهر عقلاً ورأياً وهيباً وعزماً وجوداً وسؤداً، قتله هلاكاً. ترجمته في: عيون التواريخ ٢٠٣ / ٢ - ٢٠٤، الحوادث ٣٦٦، شذرات الذهب ٥ / ٢٨٤.

(٦٦) كتب لمتولي إربل ابن صلايا ثم خدم ببغداد في ديوان الإنشاء أيام علاء الدين الجويني صاحب الديوان. توفي في دمشق، وخلف تركة عظيمة بدّدها ابنته فيما بعد. من مصنفاته: "المقامات الأربع" و"رسالة الطيف"، و"كشف الغمة في معرفة الأئمة". ترجمته في: فوات الوفيات ٣ / ٥٧ - ٦٠، عقود الجمان ٢١٩، البدر السافر ٢ / ٢١.

(٦٧) يوسف بن يوسف بن يوسف بن سلامة بن إبراهيم بن الحسن بن إبراهيم بن موسى بن جعفر بن سليمان بن محمد الفأفاء الزينبي. كتب الإنشاء للملك الرحيم، قتله المغول. ترجمته في: قلائد الجمان ١٠ / ٣١٢، ذيل مرآة الزمان ٢ / ١٨١، العبر ٥ / ٢٦٢، مسالك الأبصار ١٦ / ١٢٢، فوات الوفيات ٤ / ٣٨٤، عيون التواريخ ٢٠ / ٢٧١، تاريخ الأدب العربي في العراق ١ / ٢٤٢، ومقدمة شعره بتحقيقنا.

(٦٨) التذكرة الفخرية ١٠٣.

(٦٩) شعره، القطعة ٤٤.

(٧٠) شعره، القطعة ٥٣.

(٧١) تاريخ مختصر الدول ٤٢٢.

(٧٢) بغية الطلب ٣ / ١٢١٤.

(٧٣) شعره، القطعة ٢٠.

(٧٤) شعره، القطعة ١٥.

(٧٥) الشعر العربي في العراق ١٨٠.

(٥٠) الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٥.

(٥١) قال عباس العزاوي: "لم تذكر له مؤلفات تعين ماهية أدبه". تاريخ الأدب العربي في العراق ١ / ٢٥١.

(٥٢) قلائد الجمان (المخطوط) ٥ / ١٣٠٢؛ (المطبوع) ٥ / ٣٦٢، ذيل مرآة الزمان ١ / ١١١، الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٦.

سلم الوصول إلى طبقات الفحول ١ / ٢٦١، وفيه (الاحكام). واكتفى د. أحمد الربيعي بذكر هذا الكتاب فقط من المصدرين الآخرين، وأكد أنه لم يعثر على غيره. ينظر: العذيق النضيد ٦٢.

(٥٣) ورد اسمه في: كشف الظنون ١٧٣٠، هدية العارفين ١ / ٩٦: (أحكام الجدل والمناظرة على اصطلاح الخراسانيين والعراقيين).

(٥٤) تلخيص مجمع الآداب ٥ / ٤٦٣، البدر السافر ١ / ١٩٣.

(٥٥) قلائد الجمان ٥ / ٣٦٢ ٣٦٣.

(٥٦) بغية الطلب ٣ / ١٢١٤.

(٥٧) البدر السافر (عائش) ١ / رقم ٧٧.

(٥٨) مسالك الأبصار (أبو ظبي) ١٢ / ٣٢٤.

وقال د. أحمد الربيعي: "لم نعثر على شيء من إنشاء موفق الدين أبي المعالي"، العذيق النضيد ٦٢.

(٥٩) الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٥.

(٦٠) موقف البشر تحت سلطان القدر ٣٦.

(٦١) معجم شيوخ الدمياطي ٤٠٦.

(٦٢) مسند أحمد ٤ / ٢٥٦٩.

(٦٣) ذيل مرآة الزمان ١ / ١٠٤، وينظر: الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٥، عيون التواريخ ٢٠ / ١٦٣.

(٦٤) العسجد المسبوك ٦٤١.

(المورد)

نصوص محققة

ذلك في : معجم شيوخه ١ / ٤٠٥ ، كما فعل مع عشرات غيره.

(٩١) ذيل مرآة الزمان ١ / ١٠٧ .

(٩٢) هذا الخلط واضح في كتابه ، وقد نبهنا إلى بعضه .

ينظر : نظرات في عيون التراث ٥٢ - ٥٣ ، ومقالنا في مجلة معهد المخطوطات العربية ، مج ٥٥ ، ج ٢ ، ١٤٣٢ هـ / ٢٠١١ م ، ص ٢٣٥ - ٢٣٦ .

(٩٣) لم يصدر منه سوى الجزء التاسع الذي حققه المرحوم مصطفى جواد ، ببغداد ، ١٩٣٤ م ، وأعاد تحقيقه د. بشار عواد معروف في بيروت .

(٩٤) ذكر د. أحمد الربيعي في كتابه : العذيق النضيد ٦٢

- الصادر عام ١٩٨٧ م - أنه جمع ما وجده من شعر الشاعر في عمل سماء (سلوانة العميد) ، لكن عمله لم يصدر حتى الآن ، ومن خلال الكتب التي أثبتتها فقد رأينا أنه فاتته مصادر أخرى ضمت أخبارا وشعرا له .

(٩٥) خاصة ما جاء في ج ١ من (البدر السافر) للأدقوي ، وما فعله ناشره من اضطرابات كثيرة في إثبات النص وضبطه واختصاره ، ورجعنا أيضا إلى تحقيق الأستاذ محمد عايش الذي تفضل فبعث لنا بترجمة الشاعر ، و(المختار من تاريخ ابن الجزري) للذهبي .

(٧٦) شعره ، القطعة ٢ .

(٧٧) شعره ، القطعة ٦٦ .

(٧٨) شعره ، القطعة ١٦ .

(٧٩) شعره ، القطعة ٤٧ .

(٨٠) شعره ، القطعة ٣٠ .

(٨١) شعر يوسف بن لؤلؤ الذهبي ٢٧ .

(٨٢) شعره ، القطع : ٢ ، ٢٠ ، ٢٨ ، ٥٠ .

(٨٣) الوافي بالوفيات ٨ / ٢٢٦ .

(٨٤) شعره ، القطعة ١ .

(٨٥) شعره ، القطعة ٦٠ .

(٨٦) شعره ، القطعة ٣٠ .

(٨٧) شعره ، القطعة ٢٦ .

(٨٨) ديوان المتنبي .

(٨٩) تلخيص مجمع الآداب ٥ / ٤٦٣ ، البدر السافر ١ / ١٩٣ .

(٩٠) قال د. أحمد الربيعي في كتابه : العذيق النضيد ٦٢ أن الدمياطي كان يحفظ شعر أستاذه موفق الدين بن أبي الحديد .

قلت : هذا وهم منه ، فلم يكن الدمياطي يحفظ شعر الشاعر ، بل التقى ان اجتمع به ، وأورد بعض شعره ، وأثبت

المصادر والمراجع

المخطوطة:

* البدر السافر في أنس المسافر : جعفر بن ثعلب بن جعفر بن علي الأدفوي (ت ٧٤٩هـ) ، ج ٢ ، مكتبة الفاتح باستانبول ، رقم ٤٢٠١ .

* تذكرة شهاب الدين الحجازي : أحمد بن محمد المعروف بالشهاب الحجازي (ت ٨٧٥هـ) ، مكتبة لايبزك رقم ٢٤٠ جزء فيه أحاديث عوال من الموافقات : محمد بن عبد المؤمن الدمياطي (ت ٧٥٥هـ) ، المكتبة الظاهرية ، ضمن مجموع ، رقم الفيلم ٥١٠ .

* الدرُ الفريد وبيت القصيد : محمد بن أيدير (ت ٧١٠هـ) ، أشرف على طباعته مصوراً د. فؤاد سزكين ، معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية ، فرانكفورت ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ م .

* ديوان سيف الدين المشد (ت ٦٥٦هـ) ، دراسة وتحقيق وتذييل عباس هاني الجراح ، جامعة بابل - كلية التربية ، ٢٠٠٠ م .

* سرور الصبا والشمول ومرور الصبا والشمول : عبد الحي بن علي بن محمد الطالوي الخال الدمشقي (ت ١١١٧هـ) ، مكتبة برلين ، رقم ٣٠٩٩ .

* عقود الجمال : ذيل وفيات الأعيان : محمد بن بهادر الزركشي (ت ٧٩٤هـ) ، مكتبة الفاتح باستانبول ، رقم

٤٤٣٤ .

* المرج النظر والإرج العطر : الشريف الأسويوطي ، الدار العراقية للمخطوطات ، رقم ٦٢٠٧ .

* معجم شيوخ الدمياطي : شرف الدين الدمياطي (ت ٧٠٥هـ) ، دار الكتب الوطنية في تونس ، رقم ١٢٩١٠ .
* منية المحبين وبغية العاشقين : مرعي بن يوسف الكرمني الحنبلي (ت ١٠٣٣هـ) ، تحقيق د. عباس هاني الجراح .

المطبوعة:

* الأعلام : خير الدين الزركلي (ت ١٣٧٦هـ) ، دار العلم للملايين ، ط ٤ ، بيروت ١٩٧٩ م .

* الأعلام الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة : عز الدين محمد بن علي بن إبراهيم الأنصاري الحلبي ، المعروف بابن شذاد (ت ٦٨٤هـ) ، تحقيق يحيى عبارة ، وزارة الثقافة ، دمشق ، ١٩٩١ م .

* أعيان الشيعة : السيد محسن العاملي (ت ١٣٧١هـ) ، مطبعة الإنصاف ، بيروت ، ١٣٨٠هـ / ١٩٦٠ م .

* الألفاظ الفارسية العربية : أدي شير (ت ١٩١٥ م) ، دار العرب البستاني ، القاهرة ، ١٩٨٧ م - ١٩٨٨ م .

* الانواء في مواسم العرب : ابن قتيبة الدينوري (ت ٢٧٦هـ) ، مكتبة المعارف ، بيروت ، ١٩٧٧ م .

* البدر السافر عن أنس المسافر : جعفر بن ثعلب بن جعفر

نصوص محققة

- بن علي الأدهوي (ت ٧٤٩ هـ)، دراسة وتحقيق محمد فتحي محمد فوزي، ١٤١٧ هـ/١٩٩٧ م.
- * بغية الطلب في تاريخ حلب: كمال الدين عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبي جرادة العقيلي، المعروف ابن العديم (ت ٦٦٠ هـ)، تحقيق د. سهيل زكار، دمشق، ١٩٨٨ م.
- * بغية الوعاة: جلال الدين السيوطي (ت ٩١١ هـ)، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، ١٣٨٤ هـ/١٩٦٤ م.
- * تاريخ الأدب العربي في العراق: عباس العزاوي، المجمع العلمي العراقي، بغداد، ١٣٨٢ هـ/١٩٦٢ م.
- * تاريخ إربل: شرف الدين المبارك بن أحمد المعروف بابن المستوفي (ت ٦٣٧ هـ)، تحقيق سامي الصقار، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨٠ م.
- * تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام محمد بن أحمد بن عثمان: الذهبي (ت ٧٤٨ هـ)، تحقيق د. بشار عواد المعروف، دار الغرب الاسلامي/ ٢٠٠٠ م.
- * تاريخ الحكماء: جمال الدين علي بن يوسف القفطي (ت ٦٤٦ هـ)، تحقيق جوليو سليبرت، ليبزج، ١٩٠٣ م.
- * تاريخ الخلفاء: جلال الدين السيوطي (ت ٩١١ هـ)، تحقيق إبراهيم صالح دار صادر، بيروت، ١٩٩٦ م.
- * تاريخ مختصر الدول: غريغوريوس بن أهرون بن توما اللطفي ابن العبري (ت ٦٨٥ هـ)، بيروت، ١٨٩٠ م.
- * تاريخ مساجد بغداد وآثارها: محمود شكري الألوسي، تهذيب محمد بهجت الأثري، مطبعة دار السلام، بغداد، ١٩٤٦ م.
- * تذكرة ابن العديم: كمال الدين بن أبي جرادة (ت ٦٦٠ هـ)، غني بتحقيقه إبراهيم صالح، المجمع الثقافي، أبوظبي،
- ٢٠١٠ م.
- * التذكرة الفخرية: بهاء الدين علي بن عيسى الاربلي (ت ٦٩٢ هـ)، تحقيق د. نوري القيسي ود. حاتم صالح الضامن، عالم الكتب، مكتبة النهضة العربية، بيروت، ١٤٠٧ هـ/ ١٩٨٧ م.
- * تكملة المعاجم العربية: رينهاث دوزي (ت ١٨٨٣ م)، نقله إلى العربية د. محمد سليم النعيمي ١ - ٨، ١٩٧٨ - ١٩٩٧ م.
- * حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة: جلال الدين عبد الرحمن السيوطي (ت ٩١١ هـ)، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابي الحلبي، القاهرة ١٩٦٧-١٩٦٨ م.
- * الحوادث: مؤلف مجهول من القرن الثامن الهجري، تحقيق د. بشار عواد معروف ود. عماد عبد السلام رؤوف، بيروت، ١٩٩٧ م.
- * ديوان أبي الطيب المتنبي، تحقيق د. عبد الوهاب عزام، القاهرة، ١٣٦٣ هـ/ ١٩٤٤ م.
- * ذيل تاريخ بغداد: محب الدين محمد بن محمود بن الحسن بن هبة الله بن محاسن المعروف بابن النجار البغدادي (ت ٦٤٣ هـ)، دراسة وتحقيق مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت.
- * ذيل الروضتين: أبو شامة المقدسي (ت ٦٦٥ هـ)، نشره عزت العطار، دار الجيل، بيروت، ١٩٧٤ م.
- * ذيل طبقات الفقهاء الشافعيين: العبادي، تحقيق وتعليق وتقديم د. أحمد عمر هاشم ود. محمد زينهم محمد عزب، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، ١٤٠٩ هـ/ ١٩٨٩ م.
- ذيل مرآة الزمان: موسى بن محمد اليونيني (ت ٧٢٦ هـ)

نصوص محققة

(ت ٨٢١هـ)، شرحه وعلق عليه وقابل نصوصه محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.

* صلة التكملة لوفيات النقلة: أحمد بن محمد بن عبد الرحمن الحسيني (ت ٦٩٥هـ)، حققه وضبط نصه وعلق عليه د. بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، ط ١، ١٤٢٨هـ / ٢٠٠٧م.

* طبقات الشافعية الكبرى: تاج الدين بن علي بن عبد الكافي السبكي، تحقيق د. محمود محمد الطناحي، و د. عبد الفتاح محمد الحلو، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤١٣هـ.

* طبقات المفسرين: الداودي، تحقيق علي محمد عمر، مكتبة وهبة، القاهرة، ١٩٧٢م.

* طبقات النحويين واللغويين (المحمدون): تقي الدين ابن قاضي شهبة الأسدي الشافعي (ت ٨٥١هـ)، تحقيق د. محسن غياض، مطبعة النعمان، النجف الأشرف، ١٩٧٤م * العبر في خبر من غير: شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ت ٨٤٨هـ)، تحقيق د. صلاح الدين المنجد، مطبعة حكومة الكويت، ١٣٨٦هـ.

* العذيق النضيد بمصادر ابن أبي الحديد: د. أحمد الربيعي، مطبعة العاني، بغداد، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.

* العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك: إسماعيل بن العباس الغساني الملك الأشرف (ت ٨٠٣هـ)، تحقيق شاكراً محمود عبد المنعم، دار البيان دار التراث الإسلامي، بغداد، ١٣٩٥هـ / ١٩٧٥م.

* عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان: بدر الدين محمود العيني (ت ٨٥٥هـ)، تحقيق محمد محمد أمين، الهيئة

تحقيق د. عباس هاني الجراح، دار الكتب العلمية بيروت، ٢٠١٣م.

* زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة: ركن الدين بيبس المنصوري الدوادار (ت ٧٣٥هـ)، تحقيق دونالد س. ريتشاردز، بيروت، ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م.

* زهر الأكم في الأمثال والحكم: الحسن بن مسعود اليوسي (ت ١١٠٢هـ)، تحقيق محمد حجي ومحمد الأخضر، دار الثقافة، المغرب، ١٩٨١م.

* سلم الوصول إلى طبقات الفحول: مصطفى بن عبد الله الشهير بكاتب جليبي ويحاجي خليفة (ت ١٠٦٧هـ)، تحقيق محمد عبد القادر الارناؤوط، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، استانبول، ٢٠١٠م.

* سمط النجوم العوالي في أنباء الأواخر والتوالي: عبد الملك بن حسين بن عبد الملك العصامي المكي (ت ١١١١هـ)، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨م.

* سير أعلام النبلاء: شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، أشرف على تحقيقه وخرّج أحاديثه شعيب الأرناؤوط وحسين الأسد، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤١٣هـ / ١٩٩٣م.

* شذرات الذهب في أخبار من ذهب: عبد الحي بن العماد الحنبلي (ت ١٠٨٩هـ)، مكتبة القدسي، القاهرة، ١٣٥١هـ.

* الشعر العربي في العراق من مجيء السلاجقة حتى سقوط بغداد: عبد الكريم توفيق العبود، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م.

* صبح الأعشى في صناعة الإنشا: أحمد بن علي القلقشندي

(المورد)

بن خليل، موفق الدين، سبط ابن العجمي (ت ٨٨٤هـ)، دار
القلم، حلب، ١٤١٧هـ.

* لسان العرب : ابن منظور الإفريقي (ت ٧١١هـ)، دار
صادر، بيروت، ١٩٦٥م.

* مجمع الأمثال : الميداني (ت ٥١٨هـ)، تحقيق محمد أبو
الفضل إبراهيم، دار الجيل، بيروت، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.

* المختار من تاريخ ابن الجزري، اختيار شمس الدين الذهبي
(ت ٧٤٨هـ)، تحقيق خضير عباس المنشداوي، دار الكتاب
العربي، ط ١، بيروت، ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م.

* مرآة الجنان وعبرة اليقظان : عبد الله بن أسعد اليافعي (ت
٧٦٨هـ)، دائرة المعارف الإسلامية، حيدر أباد، الهند،
١٣٣٨هـ.

* مسالك الابصار في ممالك الامصار، لشعاب الدين احمد بن
يحيى بن فضل العمري (ت ٧٤٩هـ). تحقيق كامل سليمان
الجبوري، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠١٠م.

* المستقصى في أمثال العرب : محمود بن عمر الرّمخسري (ت
٥٣٨هـ)، مطبعة مجلس المعارف العثمانية، حيدر أباد
الدكن، ١٩٦٢م.

* المستنصرات : عز الدين عبد الحميد ابن أبي الحديد (ت
٦٥٦هـ)، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٥٢م.

* مستوفي الدواوين : محمد بن عبد الله الأزهرى (ت ٨٨٧هـ)
، تحقيق زينب القوصي ووفاء الأعصر، دار الكتب والوثائق
القومية، القاهرة، ٢٠٠٥م.

* مسند أحمد بن حنبل : أحمد بن حنبل الشيباني (ت
٢٤١هـ)، مكتب البحوث بجمعية المكنز، جمعية المكنز
الإسلامي، ١٤٣١هـ / ٢٠١٠م.

* معجم المؤلفين: عمر رضا كخالة، مطبعة الترقى، دمشق،
١٣٧٨هـ / ١٩٥٩م.

المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٨م.

* عيون التواريخ : محمد بن شاكر الكتبي (ت ٧٦٤هـ)،
تحقيق د. فيصل السامر ونبيلة عبد المنعم داود، ج ٢٠
٢١، ١٩٨٠م - ١٩٨٤م. ج ٢٢، تحقيق نبيلة عبد المنعم
، بغداد، ١٩٩١م.

* الفخري في الآداب السلطانية : محمد بن علي بن طباطبا
المعروف بابن الطقطقي (ت ٧٠٩هـ)، مطبعة الرحمانية،
القاهرة، ١٣٤٠هـ.

* فرائد الخرائد في الامثال: يوسف بن طاهر الخويي (ت
٥٤٩هـ)، تحقيق د. عبد الرزاق حسين، النادي الأدبي
بالمنطقة الشرقية، الدمام، ١٩٩٦م.

* فوات الوفيات والذيل عليها : ابن شاكر الكتبي (ت
٧٦٤هـ)، تحقيق د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت،
١٩٧٣م.

* في التراث العربي : د. مصطفى جواد، علق عليه محمد
جميل شلش وعبد الحميد العلوجي، بغداد، ١٩٧٩م.

* في نقد التحقيق: عباس هاني الجراخ، دار الشؤون الثقافية
العامة، بغداد، ٢٠٠٢م.

* قلائد الجمان في فرائد شعراء هذا الزمان : كمال الدين
المبارك بن الشعار الموصلّي (ت ٦٥٤هـ)، تحقيق كامل
سلمان الجبوري، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٥م.

* الكامل في التاريخ : ابن الأثير (ت ٦٣٠هـ)، إدارة الطباعة
المنيرية، القاهرة، ١٣٥٣هـ.

* كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون : مصطفى بن
عبد الله الشهير بحاجي خليفة (ت ١٠٦٧هـ)، المكتبة
الإسلامية، تريبز، ١٣٧٨هـ.

* كنوز الذهب في تاريخ حلب : أحمد بن إبراهيم بن محمد

* مفاتيح العلوم : محمد بن يوسف الخوارزمي ، إدارة الطباعة المنيرية ، القاهرة ، د. ت .

* موقف البشر تحت سلطان القدر : مصطفى صبري ، دار البصائر ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م .

* الثجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة : ابن تغري بردي (ت ٨٧٤ هـ) ، مطبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٩٣٦ م .

* نزهة الأنام في تاريخ الإسلام: صارم الدين إبراهيم بن محمد بن أيدير العلاني الملقب بابن دقماق (ت ٨٠٩ هـ) ، دراسة وتحقيق د. سمير طباره ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م .

* نصرة الثائر على المثل السائر : خليل بن أبيبك الصفدي (ت ٧٦٤ هـ) ، تحقيق محمد علي سلطاني ، مجمع اللغة العربية بدمشق ، ١٩٧٢ م .

* نظرات نقدية في عيون التراث : د. عباس هاني الجراح ، مؤسسة دار الصادق ، دار الرضوان ، عمان ، ٢٠١٢ م .

* النقود والمكايل والموازين : محمد عبد الرؤوف المناوي (ت ١٠٣١ هـ) ، تحقيق د. رجاء محمود السامرائي ، دار الرشيد للنشر ، بغداد ، ١٩٨١ م .

* نهاية الأرب في فنون الأدب: شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب بن محمد النويري (ت ٧٣٣ هـ) ، دار الكتب والوثائق

القومية ، القاهرة ، ١٤٢٣ هـ .

* هدية العارفين : أسماء المؤلفين وآثار المصنفين: إسماعيل باشا البغدادي (ت ١٣٣٩ هـ) ، دار الفكر ، بيروت ، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م .

* الوافي بالوفيات : خليل بن أبيبك الصفدي (ت ٧٦٤ هـ) ، تحقيق مجموعة من الأساتذة المستشرقين والعرب ، جمعية المستشرقين الألمانية ، فرانز شتاينر ، اسطنبول وبيروت .

* وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان : أحمد بن محمد ابن خلكان (ت ٦٨١ هـ) ، تحقيق د. إحسان عباس ، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٦٨ م .

المجلدات:

- التربية والعلم (كلية التربية ، جامعة الموصل) ، العدد ٢ ، ١٩٨٠ م : ابن الحلوي حياته وشعره ، مع تحقيق ما وصل إلينا منه ، د. محمد قاسم مصطفى و د. عبد الوهاب محمد علي العدواني .

- الذخائر (بيروت) ، العدد ١٩ - ٢٠ ، ٢٠٠٤ م : يوسف ابن زبلاق الموصلي (ت ٦٦٠ هـ) حياته وشعره ، جمع وتحقيق ودراسة عباس هاني الجراح .

مجلة معهد المخطوطات العربية ، مج ٥٥ ، ج ٢ ، ١٤٣٢ هـ / ٢٠١١ م : نظرات نقدية في كتاب "مسالك الأبصار" ، د. عباس هاني الجراح .

حركة الترجمة العربية وأثرها على الحضارة الاوربية

سلمان احمد حسين
باحث / العراق

المورد

العدد

الطال

سنة

٢٠١٥

اذا كانت الاقدار حكمت بان تبتلى الفلسفة الاغريقية بالنسيان التام فتصاب الانسانية جراء هذا النسيان بخسارة فادحة ، فان المصادفات قضت ان تبعث تلك العلوم والاداب من جديد فيجني العالم كله وراء ذلك الامر فوائد عظيمة لاحدود لها، ولاتقدر قيمتها لذا فان اوربا كلها ، بل العالم اجمعه مدينان بذلك الى حكمة علماء العصر العباسي الذين ازدهرت في عهدهم حركة الترجمة ذات الالهمية الكبيرة والنقطة الفاصلة في التاريخ لانها احييت حضارة ميتة لامم سادت في العصور والاحقاب التي كادت ان تنساها البشرية.. وما من شك في ان اعادة الحياة للعلوم والاداب والفلسفة الاغريقية تلك كانت من اجل الحوادث واعظمها شأنًا في تاريخ العالم وكان لحكمة وحكماء العصر الاموي دور كبير وبارز مهدوا فيه الطريق لحركة الترجمة ايام العباسيين (التي امتدت من عام ٧٥٠ - ٩٠٠ م)^(١).

تمثل في عدم المساس بسوء بالمدارس الكبرى القائمة في الاسكندرية وببيروت ودمشق وانطاكية وحران ونصيبين وجنديسابور التي كانت تحتفظ بامهات الكتب المصطبغة بالصبغة الاغريقية في الفلسفة والاداب والعلوم، التي مهدت الطريق الى مايمكن المترجمين العرب وغيرهم من العثور على كتب كبار

عرض كتاب

العلماء والفلاسفة الاغريق...

ولعل حب الحياة وملذاتها عند سلاطين الامويين والعباسيين ورغبتهم في تاخير ساعة الموت هو الذي شجع امراء المؤمنين اولئك على الاستدانة العلمية المثمرة لكتب الاغريق في الطب والصيدلة والعلوم الرياضية الاخرى، بعد ان تاكد لهم قدرة الاطباء العرب والمسلمين على اشفاء المرضى من اسقامهم، فارسل المنصور والرشيد والمأمون والمتوكل الرسل الى القسطنطينية وغيرها من المدن الاغريقية والى اباطرة الروم يطلبون منهم بالرغم من العداوة المستمرة بينهم ان يمدوهم بالكتب اليونانية القديمة وبتشجيع من الطبيب النسطوري حنين بن اسحاق الذي كان على رأس المترجمين في (بيت الحكمة) الذي أنشاه الرشيد في بغداد^(١) واقام فيه مرصداً فلكياً ومكتبة عامة كلفه مائتي الف دينار من دنائير ذلك الزمان، واقام فيه طائفة من المترجمين اجرى عليهم الارزاق من بيت المال، فترجمت العديد من الرسائل، والعديد من المؤلفات، وبفعل حركة الترجمة هذه نجت بعض مؤلفات جالينوس في الطب من الفناء، وترجم العديد من الكتب في الطبيعة والاخلاق لارسطو وكتب الجمهورية والقوانين لافلاطون وعهد ابقرات وكتاب الاربعة لبطليموس، كما ترجم الحجاج بن يوسف بن مطر المتوفي سنة ٢٢٠هـ / ٨٣٥ م كتاب اقليدس في الهندسة المعروف بالاصول، وبهذه الطريقة وصل هذا الكتاب الى ايدي العرب والمسلمين فدرسه العلماء والفوا الكتب في هذا العلم، وطوروه وادخلوا فيه اموراً جديدة لم تعرف من قبل، فالف الكندي الرسائل المختلفة في تقسيم المثلث والمربع وفي قسمة الدائرة

الى ثلاثة اقسام، وقد افاد مهندسو الري في العراق من دراساته عند قيامهم بحفر الاقنية والجداول بين دجلة والفرات. وكان حنين بن اسحاق يساعد اباه في الترجمة فنقل الى العربية من كتب ارسطو كتب الميتافيزيقيا والنفس كما نقل اليها شروح الاسكندر الافروديسي، وهو كتاب له اثر كبير في الفلسفة الاسلامية وعلى الفلاسفة المسلمين، كما ترجم يوحنا ابن ماسويه (مستشار الخليفة المعتصم) الذي كان يعرف عند الأوروبيين باسم (Messa) كتباً اغريقية عديدة اهمها الفصول، والسموم، وهذان الكتابان ترجما الى اللاتينية. وكتاب الكناش وهذا الكتاب ترجم الى اللاتينية ايضاً وطبع في البندقية سنة ١٤٩٧ م. وكتاب نوادر الطب^(٢).

وترجم ابو زيد حنين العبادي (رئيس اطباء بغداد، ورئيس بيت الحكمة) زمن الخليفة المأمون عدداً غير قليل من الكتب الطبية الاغريقية ترجمة متقنة دقيقة، وكان المأمون يدفع له ذهباً قدر ما تزن ترجماته^(٣).

ولان المأمون اعتنق حركة الاعتزال، وجعلها مذهباً رسمياً للدولة، فانه عني بالفلسفة الاغريقية عناية كبيرة (فاوفد الوفود الى مختلف البلدان للبحث عن كتب الفلسفة وحملها الى بغداد ثم امر بترجمتها ودراستها للاستفادة من دعم حركة الاعتزال)^(٤) وكاد ان يفلس بيت المال عندما اخذ يكافئ المترجمين بسخاء حين وصل الامر الى حد مكافأتهم لكتبهم المترجمة وزنها ذهباً، فكافأ حنين بن اسحاق على ترجمة كتبه من الاغريقية الى السريانية ثم الى العربية التي بلغت مائة رسالة من رسائل جالينوس، وتسعا وثلاثين رسالة اخرى وزنها ذهباً...

المورد

عرض كتاب

ولم يكد عام ٨٥٠ م ان يحل حتى كانت معظم الكتب اليونانية القديمة في علوم الرياضيات والفلك والطب قد ترجمت الى العربية، وعن طريق الترجمة الى العربية اطلق اسم المجسطي على كتاب بطليموس في الفلك، وبفضل تلك الترجمة ظهرت للعالم المقولات ٥، ٦، ٧ من المخطوطات لابو لونيوس البرجاوي وكتاب الحيل لهيرو الاسكندري، وكتاب الخصائص الالية للهواء والغازات لفليون البيزنطي، ولم يكد العرب يتركون كتاباً من كتب ارسطو وافلاطون الا ترجموه الى العربية، فكان لهذين الانتقاليين العلمي والفلسفي اللذين اخرجا آراء الفلاسفة والعلماء الاغريق من سجونها في أقبية الكنائس والاديرة القديمة أمراً من اعظم الامور وحدث من اعظم الحوادث واجلها شأناً في التاريخ ..

ولقد اقترنت رغبة الخلفاء العباسيين في اطالة اعمارهم (التي احدثت جدلاً فلسفياً كبيراً بين من استعانوا بالفلسفة والمنطق وبين خصومهم) برغبة ثانية لاتقل اهمية عن الاولى، بل ربما تتفوق عليها مما جعل لظى الترجمة يشتد سعيرها لسنين طوال ولايبرد، الا وهي شغفهم المطلق في تحويل المعادن الرخيصة الى ذهب وفضة، بعد ان ادعت طائفة من اهل صناعة الكيمياء بجواز هذا الامر ، فقالوا كما ورد في كتاب (فهرست ابن النديم) - “ وان هذا الامر كان قد حصل فعلاً بوحي من الله تعالى الى موسى بن عمران واخيه هارون ، وان الذي كان يتولى لهم ذلك الامر هو قارون ”. كما ورد ايضاً وفي نفس الكتاب “ ان جماعة من الفلاسفة كما زعم الرازي (ومنهم فيثاغورس) كانوا يحاولون العمل بهذه الصنعة ”^(٧)

ولقد اثر اكتشاف الكتب الاغريقية وترجمتها وشرح فلسفتها في العرب والمسلمين تأثيراً كبيراً وبرز من اولئك المترجمين والفلاسفة ايام الدولة العباسية اضافة الى حنين بن اسحاق وابنه، فلاسفة وعلماء كبار في مختلف الاختصاصات امثال الفارابي والكندي وابن سينا والرازي وابن حيان والخوارزمي والبيروني وابن رشد وابن ماسويه وحنين العبادي وغيرهم ..

ومانخص بالذكر هؤلاء الشراح والمترجمين (الذين ينبغي ان نقف طويلاً وباجلال امام ذكر اسمائهم) الا لانهم كانوا من اكبر علماء العرب والمسلمين ومن اكبر فلاسفتهم الذين درسوا آراء الفلاسفة الاغريق، وقاموا بترجمة افكارهم، وكان من اسس منهجيتهم التي اتبعوها تحري الدقة والتوسع في كل ماتقلوه لنا منسوباً الى الاصل الذي اخذوا عنه، والا فالحقيقة اننا لاتجد بما وصل الينا من علم واحد ممن اشتغلوا بترجمة الفلسفة الاغريقية الى العربية من العرب الا ومن محصوله العلمي نقل عن هذا أو ذاك من فلاسفة الاغريق او تعليقاً على رأيه ، او الاضافة عليه او اعتراضاً على فكرة .. وهؤلاء وغيرهم من العلماء والفلاسفة العرب والمسلمين هم الذين عرف منهم الاوربيون في ابتداء عصر نهضتهم علم الاغريق واسماء علمانهم فاستمروا يدرسون علومهم واءاءهم وباللغة العربية زمناً طويلاً الى ان اهتموا بعد ذلك الى كتب الاغريق في لغتهم ، ومعنى هذا ان المدنية العربية والحضارة الاسلامية حملتا في جوفهما الفلسفة اليونانية معزوة الى اصحابها حتى نقلتاها الى المدنية الاوربية، فكانتا بذلك جسرين عبرت عليها الحضارة الاغريقية المنسية، فكشفتا للاجيال

عرض كتاب

تحويه من امال ومخاوف ورؤى غامضة وخفية، وما تنطوي عليه من رقة وخشوع ونزعات روحية وقوى تسري في نفوسها، وجدت لها في ذلك التصوير الدقيق متفلساً ادى المهمة ان لم يكن اكثر من اي تعبير اخلاصاً ودقة، فلا اقل من ان يكون اكثر منه سهولة ويسراً!!

ولا اقول هذا الكلام الا لان ولادة ما قد حصلت عند غسيل المطر، وان موتاً كان سيتحقق عند حافة المقابر لطائفة كبيرة من الكتب القيمة القديمة التي نجلها الان (والتي كانت مهمة او سجيئة في مكتبات الاديرة والكنائس الكبرى وعدد من المخطوطات الثمينة التي كادت ان تبلى في التراب او قطعت ليكتب عليها من لا يعرف قيمتها اشياء واموراً اقل شأنًا مما كتب عليها) جرت عليها يد التحرير من ذلك السجن المظلم ومن ذلك المحبس الرهيب على يد المترجمين العرب الكبار والشراح الفلاسفة العظام - فخرجت من محبسها وتخطت حدود سجونها، فتمدد عظم اثرها خارج سلطة حدودها!!

وللشيخ الرئيس ابن سينا، ولابن خلدون كتب عديدة في الفلسفة وفي اراء الفلاسفة الاغريق، ولابن رشد عشرات الكتب فيها كذلك ايضاً نقلها بعض تلاميذه فترجمت هي الاخرى الى العربية ثم الى اللاتينية ومنها عرف الاوربيون في ابتداء نهضتهم ارسطو واراءه، فاستمروا يدرسون فيها هذه الاراء زمناً طويلاً الى ان اهتموا بعد ذلك الى كتب ارسطو في لغته حيث حصلت هنا ظاهرة انتقال حضارية ومنذ القرن الثاني عشر الميلادي هي الثانية من نوعها. عندما بدأ الفلاسفة العرب والمسلمون يؤثرون في

الاوربية المندهشة والمذهولة عن تراث الفكر الاغريقي الذي احسن الاوربيون استثماره فكان بداية نهضتهم الفكرية التي صيروها اساساً لحضارتهم المتنامية وماتبعتها من طفرات فكرية في التنوير الصناعي والتجاري اوصلهم الى ما هم عليه من خط وحظ حضاريين متميزين.....

كما يعرف العالم ان فلاسفة العرب اولئك كانوا في حركة الترجمة هذه وفي ذلك النقل العلمي مثلاً عالياً لصفات شريفة ثلاث هي الصدق، والامانة، ودقة التعبير في نزعتهم وتوجههم هذين في بحث وتقصي الحقائق المتعلقة بعلوم ومعارف الامم السابقة لحضارتهم ومدنيتهم هاتين...

أما الصفة الاولى (الصدق) فتتلخص في ان الفلاسفة العرب والمسلمين لم ينتحلوا لانفسهم شيئاً ليس لهم، بل نقلوا الفلسفة الاغريقية وعلومها معزوة في كل كلمة منها الى صاحبها ولم يدعوا لانفسهم الا الشيء الذي زادوه عليها، او اختلفوا في الراي مع الاغريق فيها..

واما الصفة الثانية (الامانة)، فانهم بذلوا جهداً كبيراً في تحري الدقة والتوسع في جميع ماتقلوه حتى كانت الفلسفة الاغريقية وعلومها لاتعرف في اوربا في العصور الوسطى وفي عصر النهضة الا في الكتب العربية ولم تدرس في كتبها اليونانية الا بعد ذلك..

واما الصفة الثالثة (دقة التعبير)، فتتمثل في التصوير الذي عبر بدقة عن الافكار الاغريقية في اوسع نطاق لها بما كانت تضمه تحت جوانحها من افكار وذكريات لتلك الافكار واصداء لها في قرونها الاولى، وماكانت

المورد

عرض كتاب

المنطقية الحاكمة لها^(٩)...

ولعل الكندي افضل من نعتمد في التدليل على قولنا هذا، فلقد عارض ارسطو طاليس في الكثير مما ذهب اليه من اعتبارات واحكام، فكان الله مثلاً في رأي الكندي هو القوة المحركة للأشياء في حين انه في رأي ارسطو العلة الغائية التي تتحرك صوبها الاشياء والموجودات كلها^(١٠).... كما اننا نلاحظ ان الرازي الذي وصل الى مرتبة رفيعة كعالم وممارس لصناعة الطب، وكان في سعة علمه وتمكنه من صناعة الطب وثقته بنفسه فيها انه انتقد بعض افكار جالينوس الطبيب الاغريقي المشهور، كذلك نرى ان عبد اللطيف البغدادي الذي كان من ابرز علماء القرنين السادس والسابع الهجريين والذي تمتاز مؤلفاته بالدسامة وعباراته بالرصانة ينتقد جالينوس في رايه عن الفك الاسفل للانسان، فاثبت انه قطعة واحدة وليس قطعتين كما قال جالينوس. كما كتب العلماء العرب ابحاثاً مستفيضة في البصرييات (علم المناظر) وفندوا نظريات اليونان في هذا العلم^(١١)، وما ان حل اواسط القرن الثالث الهجري حتى انتقلوا الى مرحلة الابداع فشعروا انهم قادرون على الابتكار والوصول الى ما لم يصل اليه الاغريق او غيرهم من قبلهم وتمثل ذلك بالدراسات العميقة والنظريات الجديدة التي ابدعها بنو موسى بن شاكر وقبلهم جابر بن حيان، وما توصل اليه الكندي من نظريات تختلف عن معظم ماتوصل اليه ارسطو والعلماء الاغريق الآخرون في ميدان الآثار العلوية (الميتاأورولوجيا)^(١٢).

ولست ادري ماكان سيحدث لو ان الحضارة العربية كانت غير امينة ولاصادقة، فنقلت مانقلته عن

التفكير الاوربي، حين دخل الكندي والفارابي وابن سينا وابن رشد وابن خلدون والغزالي اوربا اللاتينية من نفس الابواب التي دخل منها افلاطون وارسطو وابقراط واقليدس وغيرهم الفكر العربي الاسلامي..

ومهما يكن من شيء فان مايسهم به الفكر الاسلامي والعربي من تبعية غير مبدعة للاغريق وبشكل عام، ولارسطو بشكل خاص فهو ليس من الحقيقة في شيء، الا في ان هذا الفكر كان قد اعتمد اسلوب ارسطو في البحث، اما فيما عدا ذلك فانه افترق عنه، واحيانا عارضه مجترحاً سبيله وتحقيقاته، فكان بذلك اسلامياً في شكله ومحتواه، وكذلك في طريقة تناوله او معالجته ثم هو لم يكتف ان يصير الى احكام واستنتاجات تخالف او تعارض ما صار اليه ارسطو واليونان، وانما راح يطور اراء لرسطو ذاتها، فيضيف مباحث الالفاظ الى منطقته ويذهب ويطور من طرائق الاستدلال والبحث العلمي عنده^(١٣)...

ومامن شك في ان العرب درسوا الكتب العلمية التي ترجموها في العراق دراسة جدية متوسلين بالشك العلمي المنهجي المؤدي الى التثبت من الاراء والفروض والنظريات ولم يستسلموا لمحتوياتها فاسقطوا ما بطل عندهم وابقوا ما ايدته الشواهد والوقائع واختبرته التجربة مستفيدين من تطور مناهج البحث العلمي في العلوم العربية الاسلامية، ثم اضاف العلماء العرب في العراق الى هذه العلوم اضافات اصيلة من بنات افكارهم مما تحصل عندهم نتيجة بحوثهم العلمية التي قامت على المشاهدة والملاحظة للأشياء، والتجارب المختبرية، واستقراء الحالات والنظر فيها من اجل الوصول الى القوانين

عرض كتاب

بكل صورة من صور الجمال، وبكل اية من ايات الفن، وبكل ومضة من ومضات الفلسفة لتلك الحضارة التي تفيض متاحف العالم الان بما لا تتسع لها من روائع ذلك العصر الملهم المحسوس والتي لولا اقلام الفلاسفة العرب والمسلمين التي فجرت بركان تلك الحضارة الثائر فأخرجت الى العالم اراء وعلوم فلاسفة تلك الحضارة الفذة لأمست رمساً مطويّاً في عالم النسيان. !!!

المصادر

١. ول ديورانت / قصة الحضارة / الجزء الثالث عشر، ص ١٧٧.
٢. د. بشار عواد معروف / العراق في التاريخ / ص ٤٧٤.
٣. د. بشار عواد معروف / العراق في التاريخ / ص ٤٨١.
٤. د. محمود الحاج قاسم محمد / مجلة المورد / مجلد ٤٠ العدد ١ لسنة ٢٠١٣ م.
٥. المصدر ذاته.
٦. د. بشار عواد معروف العراق في التاريخ / ص ٤٧٥.
٧. فهرست ابن النديم.
٨. محمد مبارك / كتاب الكندي / ص ٩٨ سنة ١٩٧١ م.
٩. د. بشار عواد معروف العراق في التاريخ / ص ٤٧٧.
١٠. محمد مبارك / كتاب الكندي / ص ٩٨، ١٩٧١ م.
١١. د. بشار عواد معروف / العراق في التاريخ / ص ٤٨١.
١٢. د. بشار عواد معروف / العراق في التاريخ، ص ٤٨٢.

فلاسفة الاغريق ولم تنسب علومهم اليهم، ولم تذكر اسماءهم البتة، بل ادعته لنفسها وصاغت تلك العلوم صياغة اخرى مبالغه منها في اخفاء المصادر التي اخذت عنها، فهل كانت الحضارة الحديثة تعرف اسماء وهويات فلاسفة ومفكري الاغريق كما نعرفهم ويعرفهم العالم الان؟، وهل كان العالم يعرف كل واحد منهم بارائه ام كان يجهلهم فلا يعرف عنهم وعن ارائهم تلك الامايزكر عن حكماء المدنيات القديمة؟

وهل كان من الجائز ان يعلم احد ماكان من الممكن ان يصيب كتبهم القديمة في هذا الزمن او في ذلك الزمان؟

لقد كان في حكم المؤكد ان تذهب الحوادث بجزء كبير منها، او بها كلها، كما ذهبت قبل ذلك بعلم كثير من الامم الاخرى التي طواها الزمن بطياته، وداسها النسيان بخطواته، فانتصر عليها انتصار الشهرة على الموت، وانتصار الزمان على الشهرة...

وحسبنا انهم استطاعوا ان يخرجوا الى العالم فلسفة امة قامت بها وعليها قرون طويلة من الحضارة والثقافة وذروة ما بلغه انسان ذلك العالم في ذلك الزمان وفي ذلك العصر، فاثمرت حركة الترجمة تلك عن حيوية مروعة اظهرت ماكان يمكن بلاريب في عقول اولئك الاغريق وعلمائهم وفلاسفتهم الذين كانت تحيط بهم كل جوانب العنف والخرافات والحروب...

ترى هل كان من الممكن لفلاسفة غير فلاسفة حركة الترجمة العربية ان يحسوا وبذلك العمق وهذه القوة

(المورد)

اخبار التراث العربي

اعداد وتقديم
حسن عريبي الخالدي



المورد
العدد
الطبعة
للسنة
٢٠١٥

الاثار العلمية لابن معصوم المدني (المتوفي سنة ١١٢٠هـ) - عادل عباس النصر اوي. الذخائر (بيروت) ح ٢٩ - ٣٠، ٨ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م) ١٨٧ - ٢٢٢ ص
* ابن ميثم البحراني حياته وآثاره (كان حياً سنة ٦٧٨هـ) وتليه رسائل تراثية وبحوث علمية - عبد الزهراء العويناتي ، مراجعة وتكميل مؤسسة تراث (الشيعية)، قم (ايران) طبع مطبعة زيتون - مشعر ، (١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م) - ٥٦٤ ص

اتباع السنة عند المالكية وموقفهم من منتقضي الصحابة (مالكية الغرب الاسلامي خلال القرنين الثالث والرابع نموذجاً) - محمد العلمي. الصحابة الكرام في تراث المغاربة والاندلسيين مج ١ (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م) ص ٥٣٩ - ٥٧٩.

* أبو عمرو الشيباني وماروى وروى عنه من ملامح نقدية - عبد الامير كاظم عيسى . مجلة جامعة الكوفة (الكوفة) ١٥٤ (١٤٣٢هـ - ٢٠١١م) ٣٧ - ٥٦ ص.

* اثر الرواية والاختيار في تشكّل الشعر القديم - عبد الله بن سليم الرشيد. العرب (الرياض) ج ٣ -

٤. س. ٤٨ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م) ١٤٩ - ١٦٨ .
* الاثر القراني في نهج البلاغة دراسة في الشكل والمضمون - عباس علي حسين الفحام طبعة ، النجف الاشرف ، العتبة العلوية المقدسة ، مكتبة الروضة الحيدرية ، (١٤٣٢هـ - ٢٠١١م) ، ٤٤٠ ص
* اثر المقامات العربية في الادب الفارسي - د. عباس هاني الجراخ ، الذخائر (بيروت) ع ٣٣ - ٣٤ ، س ٩ (١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م) (٣ - ١٢) ص.
* اجوبة وتقابيد في تفسير القرآن العزيز - للعلامة

١٩٢ ص.

* ادب الحلة - للاستاذ د. جواد احمد علوش اخراج وتحقيق المرحوم الاستاذ د. صباح نوري المرزوك (١٩٥١ - ٢٠١٤ م) ط١ - بابل، مركز بابل للدراسات الحضارية والتاريخية، جامعة بابل، (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م)، ١٧٩ ص.

* ادريس بن اليمان اليايسي (ت. ٤٧ هـ) حياته وشعره - توثيق وتخريج ودراسة د: محمد عويد محمد السايير . الذخائر (بيروت) ع ٣١ - ٣٢، س ٨ (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م) ٢٠٣ - ٢٢٠ ص.

* الارحوزة المنطقية للشيخ الرئيس ابن سينا شرح الشيخ عبد الحميد بن ابي الحديد (٥٨٦ - ٦٥٦ هـ) تقديم علي جواد محيي الدين الذخائر (بيروت) ع ٢٩ - ٣٠، س ٨ (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م) ٨٦ - ٤٤ ص.

* الإستدراك - د. عباس هاني الجراح. الذخائر (بيروت) ع ٣٣ - ٤٣، س ٩ (١٤٣٤ هـ - ٢٠١٣ م) ٢٩١ - ٢٨١ ص.

* أسرة آل زين الخزاعية وما تبقى من شعرهم - محمد احمد شهاب. الذخائر (بيروت) ع ٢٩ - ٣٠، س ٨ (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م) ١٦٧ - ١٨٦ ص.

* الاسرة الجوينية في زمن المغول - يمان محمد زكي، ط١، القاهرة - دار الافاق العربية، (١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م)، ١٧٢ ص.

كتاب اسفار الفصيح شرح كتاب الفصيح في ضبط الالفاظ وتقويم اللسان - لابي سهل محمد بن علي الهروي النحوي (٣٧٢ - ٤٣٣، ١٨٣ - ١٠٤١) تح (؟) محمد عثمان، اشراف (؟) د: أميل يعقوب ط١، بيروت، دار الكتب العلمية، (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م)،

المحقق ابي عبد الله محمد بن الطيب بن كيلان الفاسي (ت ١٢٢٧ هـ) دراسة وتحقيق: الحسن الوزاني ط١، الرباط، الرابطة المحمدية للعلماء، مركز الدراسات والابحاث واحياء التراث، (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م)، ٥٢٥ ص سلسلة نواذر التفسير - ١.

احسان عباس معالم وصلات - يوسف بكار، ط١، بيروت، دار صادر (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م)، ١٥٦ ص.

* احسان عباس وتحقيق الشعر يوسف بكار. في تحقيق التراث ونقده (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م)، ٣٣ - ٧٩ ص.

* الاحكام التقويمية في النحو العربي (دراسة تحليلية) - نزار بنيان شمكلي الحميداوي، ط١ بيروت، دار الكتب العلمية، (٢٠١١ م)، ٢٥٤ ص.

* الاحوال الادارية والاقتصادية في ضواحي حلب للمدة (٥٤١ - ٦٤٨ هـ) / (١١٤٦ - ١٢٥٠ م) - سناء عبد الرضا منهل الخزاعي رسالة ماجستير اداب في التاريخ الاسلامي، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد، .. (٢٠١٠)

* الاحوال الاقتصادية في خراسان (عصر السلاجقة) (٥٩٠ - ٤٨٥ هـ) / (١٠٩٢ - ١١٩٤ م) - ايمان محمد زكي، ط١، القاهرة دار الافاق العربية (١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م)، ٣٥٣ ص.

اختلاف النظريات حول بناء مدينة المنصور المدورة وتصحيح اراء الباحثين والمستشرقين عنها - عادل البكري . مجلة المجمع العلمي العراقي (بغداد) ج ٤، مح ٥٩ (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م) ١١٣ - ١٥٤

* الادب الاسلامي للمغفور له الاستاذ د: صباح نوري المرزوك (١٩٥١ - ٢٠١٤ م) عمان (الاردن) طبع دار صفاء للنشر والتوزيع (١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م)،

٣٥٠ص.

* أسماء سيوف العرب واسماء اصحابها في معاجم (تاج العروس) لمرتضى الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ) - المغفور له د: هاشم طه شلاش النعيمي (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م). الذخائر (بيروت) ع ٣٣-٣٤، س ٩ (١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م) ١٦٥ - ١٨٢ص.

* اسهام العراقيين المعاصرين في تحقيق التراث الشعري الاندلسي - محمد عويد محمد السايير. الذخائر (بيروت)، ع ٣٣-٣٤، س ٩ (١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م) ٣٠١-٣٠٧ص.

* إشكالية ردة بني حنيفة - احمد محمد عبد المجيد. العرب (الرياض) ج ٣-٤، س ٤٨ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م) ١٦٩ - ١٩٢ص.

* اصول الفكر البياني العربي ابن ابي الحديد نموذجاً - حامد ناصر الظالمي ط ١، بيروت، دار ومكتبة البصائر للطباعة والنشر والتوزيع والاعلام، (١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م)، ٣٣٢ص

* اصول النقد والتحليل في الكتابة التاريخية (مجموعة مقالات) - مرتضى حسن النقيب، ط ١، دمشق، دار صفحات للدراسات والنشر (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م)، ١٥٨ص.

* اضواء على نشأة المذهب المالكي وانتشاره - الناجي لمين. مرآة التراث (الرباط) ع ٢ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م)

* اعادة كتابة التاريخ اسقاط الخلافة العباسية أنموذجاً-تأليف الاستاذ يوسف الهادي -عرض الشيخ العلامة د. كامل سلمان الجبوري. الذخائر (بيروت) ع ٢٩-٣٠، س ٨ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م)

٢٨٦-٢٤٥ص.

* اعراب القرآن العظيم - المنسوب الى الزين الانصاري زين الدين ابي يحيى زكريا بن محمد بن احمد (٨٢٦ - ٩٢٦هـ / ١٤٢٣ - ١٥٢٠م) تح وتعليق د: موسى علي موسى مسعود، ط ١، القاهرة، دار النشر للجامعات، دار ابن حزم. (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م)، ٥٧٦ص.

* الاعراب واثرهم في النحو واللغة دراسة وصفية حسين محيسن البكري. مجلة المجمع العلمي العراقي (بغداد) ج ٢، مح ٥٩ (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م) ٧٥-٩٨

* اعلام امراء البلاط المغولي دراسة في دورهم العسكري والسياسي والاداري والاقتصادي ٦٢٤ - ٣٥٦٧ - ١٢٢٧ - ١٢٧٤م - سعاد هادي حسن ارحيم الطائي، ط ١، بغداد - دمشق، دار ومكتبة عدنان - دار صفحات للنشر والتوزيع، (١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م)، ٣٤٤ص

* الالفاظ الكتابية في علم العربية - تأليف: عبد الرحمن بن عيسى بن حماد الهمذاني (ت. ٣٢٠هـ) ومعه منظومة تذكرة الحفاظ في بعض المترادف من الالفاظ نظم الشيخ سعيد بن سعد بن بنهان الحضرمي (ت ١٣٥٤هـ) تح: موفق صالح الشيوخ، ط ١، دمشق، مؤسسة الرسالة ناشرون، (١٤٣٢هـ - ٢٠١١م)، ٤٤٠ص.

* امارة شيزرفي عصر بني منقذ ٤٧٤-٥٥٢ / ١٠٨١-١١٥٧ - حجازي عبد المنعم عبد حفيظ، ط ١، القاهرة، دار الافاق العربية (١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م)، ٣٦٥ص

* الامارة الميزيدية الاسدية في الحلة دراسة في

اخبار التراث العربي

- احوالها السياسية والحضارية - عبد الجبار ناجي الياسري ، ط ٢ ، قم (ايران) نشر مؤرخ هيكاري تخصصي تاريخ اسلام وايران (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م).
- * الامالة بين القراء والصرفيين - حامد مصطفى الخولي . مجلة كلية اللغة العربية (الزقازيق) ١٠ع (١٠٠٠-...) ٣٤٩ - ٤٢٣
- * الامالي بجامع دمشق - للخطيب البغدادي ابي بكر احمد بن علي بن ثابت المحدث المؤرخ (١٣٩٢ - ٤٦٣/١٠٠٢ - ١٠٧١) ويليه جزء فيه التسمية ماورد به الخطيب دمشق من الكتب من روايته لمحمد بن احمد المالكي . الاندلسي تح وتعليق محمد بن ناصر العجمي ، ط ١ ، بيروت ، دار البشائر الاسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، (١٤٣٢هـ - ٢٠١١م)، ١٧٢ ص.
- * الامام الرعيني الاندلسي وكتابه (الجامع لما في المصنفات الجوامع من اسماء الصحابة الاعلام اولي الفضائل الاحلام)، ومنهجه في الجمع والتدوين - احمد الخياطي . الصحابة الكرام في تراث المغاربة والاندلسيين ٢/ (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م)، ص ٨٠٩ - ٨٣٣.
- * الامام ابن غازي المكناسي (ت ٩١٩هـ) عالم القرويين الشيخ الجماعة بفاس - احمد البوشيخي - ط ١ ، الرباط ، الرابطة المحمدية للعلماء، مركز دراسات والابحاث واهياء التراث، (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م)، ٢٣٠ ص ، سلسلة مشاهير علماء المغرب الاسلامي - ٦ .
- * الامام الحافظ ابو محمد الاثبيري واستدراكاته على كتاب الاستيعاب لابن عبد البر - عبد الله محمد حسن دمنو. مراة التراث الرباط - ٢ع (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م).
- * الامام الحبر المازري مجتهد المذهب المالكي - عبد الحميد عشاق ، ط ١ ، الرباط . الرابطة المحمدية للعلماء ، مركز الدراسات والابحاث واهياء التراث (١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م)، ١٨٠ ص، سلسلة مشاهير علماء الغرب الاسلامي - ٨.
- * (امام) عند اللغويين والمحدثين - الاستاذ طه هاشم الدليمي. الذخائر (بيروت) ٣٣ع - ٣٤، س ٩ (١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م) ٢٥٠ - ٢٥٦ ص.
- * الامثال في نهج البلاغة - عبد الهادي الفضلي، ط ٢ ، بيروت ، الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع، (١٤٣١هـ - ٢٠١٠م)، ٧٤ ص.
- * الانوار الجلية في مختصر الاثبات الحلبية اختصار خادم السنة النبوية بمدينة حلب محمد راغب بن محمود هاشم الطباخ (١٢٩٢ - ١٣٧٠هـ/ ١٨٧٥ - ١٩٥١م) تح د. عبد الستار ابو غدة والشيخ محمد ابراهيم الحسيني ، ط ١ ، بيروت ، دار البشائر الاسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، (١٤٣٢هـ - ٢٠١١م)، ٦٦٣ ص.
- * الاوضاع الاجتماعية والاقتصادية في الجزيرة الفراتية للمدة من (١-١٣٢هـ/ ٦٢٢-٧٤٩م) سلسبيل جابر عناد المياحي ، رسالة ماجستير اداب في التاريخ الاسلامي باشراف د: خولة عيسى الفاضلي ، كلية التربية للبنات ، جامعة بغداد ، ... - ٢٠١٠م.

سُوَيْدُ بن الصَّامِتِ

سيرته وما بقي من شعره
(ت/نحو ٦٢٠م)

جمع وتحقيق
عبد العزيز إبراهيم
باحث/الديوانية



نقديم:

إنَّ إشكالية تأخر المدوّن تاريخاً حتى القرن الثاني الهجري وبقاء الرواية الشفوية أداة في هذا النقل خلق عائقاً أمام الباحث ليس من السهل تجاوزه عندما يحاكم النصّ المدوّن من أجل أن يصل إلى الحقيقة عما حدث في عصر ما قبل الإسلام، وإن كانت هناك إجراءات رائعة في معرفة أصول الموروث من خلال كتابات الدكتور جواد علي (رحمه الله) في كتابه الموسوعي (تاريخ العرب قبل الإسلام) وما بحثه الدكتور ناصر الدين الأسد في كتابه (مصادر الشعر الجاهلي وقيمتها التاريخية) وما قدمه الدكتور زكي مبارك من تنظير في أطروحته للدكتوراه في سنة ١٩٣١ م مثبتاً فيه أن النثر في عصر ما قبل الإسلام هو أقدم من الشعر مخالفاً ما طرحه الدكتور طه حسين من رأي، على سبيل التمثيل لا الحصر هذه الطروحات المعاصرة وغيرها الكثير تمثل أزمة في القراءة المعرفية في تاريخ حضارة أمتنا العربية.

ومن هذه الإشكالات هي مسألة الأحناف أو الحنفية التي أشار إليها القرآن الكريم إثنتي عشرة مرة، عشر

أو شعرا، أو حكمة تسير مسرى الأمثال^(٧) ومن هؤلاء الشاعر سويد بن الصامت صاحب مجلة لقمان.

* شخصية الشاعر

(١) اسمه ونسبه

هو (سويد بن الصامت بن خالد بن عطية بن حوط بن حبيب بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس)^(٨) حسب ترجمة ابن إسحاق في السيرة وعنه نقلها ابن حزم الأندلسي في جمهرته^(٩) ومن بعده معاصره ابن عبد البر القرطبي في الاستيعاب^(١٠) الذي اكتفى بـ (سويد بن الصامت الأوسي). وقارب ابن الأثير في (أسد الغابة)^(١١) ترجمة ابن حزم إلا أنه استبدل عطية بـ ((عقبة)) مضيفاً الأنصاري قبل الأوسي لقباً له. ويخالف هؤلاء ابن حجر العسقلاني الذي ذكره مرتين مترجماً له في الإصابة برقم (٣٥٩٩) قائلاً: (سويد ابن الصامت بن حارثة بن عدي بن قيس بن زيد مالك ابن ثعلبة بن كعب بن الخزرج الأنصاري)^(١٢) وبرقم ثانٍ (٣٨١٨) قائلاً (سويد بن الصامت بن خالد بن عقبة الأوسي)^(١٣)، فهو في المرة الأولى من الخزرج وفي المرة الثانية من الأوس باختلاف النسب مما خلق إرباكاً عند المعاصرين إن رجعوا إلى الإصابة عند ترجمة الرجل، وبالتالي فلاندرى أهو من الأوس أو من الخزرج فضلاً عن لقب الأنصاري الذي ظهر بعد مقتله عندما وحّد النبي محمد (ص) القبيلتين تحت هذا المسمى؟!

هذا الخلط أو الوهم الذي وقع به ابن حجر أوقع الباحثين في الوهم نفسه فأخذوا بالترجمة الأولى من الإصابة، ومن هؤلاء عبد السلام محمد هارون في

مرات جاءت الإشارة بلفظ (حنيفاً)^(١٤) ومرتين بلفظ (حنفاء)^(١٥) للدلالة على مجموعة من العرب لم تعبد الأصنام، ولم تكن من اليهود ولا النصارى، وإنما اعتقدت بوجود إله واحد تعبده. ولا نجد في المظان التراثية ما يروي عطش المعلومة لمعرفة هذه المجموعة (وليست الصورة التي رسمها المفسرون وأهل الأخبار عن عقيدة الحنفاء واضحة، فهي صورة غامضة مطموسة في كثير من النواحي، تخص الناحية الخلقية أكثر مما تخص الناحية الدينية، فليس فيها شيء عن عقيدتهم في الله عز وجل، وكيفية تصورهم وعبادتهم له، وليس فيها شيء عن كتاب كانوا يتبعونه، أو كتب كانوا يسيرون عليها)^(١٦). ولم يذكروا إلا عدداً لا يتجاوز الثلاثين^(١٧) اختلفوا في انتماءاتهم القبلية أو ميولهم الفكرية أو ما انتهوا إليه إلا القليل منهم. وينبهنا الدكتور جواد علي أن (جميع من حشرهم أهل الأخبار في الحنيفية، كانوا من القارئين، الكاتبين.. ولبعض منهم علم باللغات الأعجمية مثل السريانية والعبرانية)^(١٨) ومن كان يكتب ويقرأ سويد بن الصامت الأوسي، صاحب مجلة لقمان^(١٩).

ويرى الباحث حسين مروة أن ظاهرة الحنفاء (هي بجوهر دلالتها وأبعادها التاريخية لا تقتصر على أفراد معينين معدودين، كالذين عني أهل الأخبار بذكر أسمائهم، بل كان لهم معنى الظاهرة سعة وشمولاً بحيث وجدت الطريق لنفسها أن تظهر باسم (مجلة لقمان) أو حكمة لقمان) كما باسم (الحنفاء) أو (الأحناف) أو ربما بأسماء أخرى لم تنكشف لنا بعد، وكما وجدت الأشكال المختلفة للتعبير عن دلالتها وأبعادها: خطابة

المغتالين^(٢٧) وهو في لغة عصرنا (رجل مهذب، ذو علم وفهم في أيامه وبين قومه)^(٢٨).

صحيفة لقمان وسويد بن الصامت.

في حديث ابن إسحاق عن (عرض الرسول نفسه على العرب في المواسم) يقول: (قدم سويد بن الصامت، أخو بني عمرو بن عوف، مكة حاجاً أو معتمراً، فتصدى له رسول الله (ص) حين سمع به، فدعاه إلى الله وإلى الإسلام، فقال له سويد: ففعل الذي معك مثل الذي معي؛ فقال له رسول الله (ص): وما الذي معك؟ قال: مجلة لقمان - يعني حكمة لقمان - فقال له رسول الله (ص): إعرضها علي، فعرضها عليه؛ فقال له: إن هذا الكلام حسن، والذي معي أفضل من هذا، قرآن أنزله الله تعالى علي هو نور وهدى. فتلا عليه (ص) القرآن، ودعاه إلى الإسلام، فلم يبعد منه، وقال: إن هذا القول حسن. ثم انصرف عنه)^(٢٩) وهذا يعني أنه لم يسلم. أما الموسم الذي تم فيه اللقاء بين الرسول محمد وسويد بن الصامت فهو بسوق ذي المجاز من مكة كما يؤكد صاحب الاستيعاب^(٣٠). والذي يعيننا من هذه الرواية التي ذكرها ابن إسحاق وأكدها الطبري أن سويداً كان يمتلك مجلة أو صحيفة اسمها (مجلة لقمان) فماذا تعني هذه الصحيفة؟ وما دلالتها؟ في اللغة يذكر ابن منظور: (المجلة: صحيفة يكتب فيها.. قال أبو عبيد: كل كتاب عند العرب مجلة. قيل إنها معربة من العبرانية، وقيل هي عربية)^(٣١) ويوضح د. جواد علي قائلاً: (المجلة هي (مكلوت): ومكلتو/Magaltho في العبرانية والسريانية ويراد بها كراس ملفوف وملف مخطوطات، وكتاب

هوامش تحقيقاته البيان والتبيين^(٣٢)، رسائل الجاحظ^(٣٣) البرصان والعرجان^(٣٤) ود. عبدالله الجبوري في التذكرة السعدية^(٣٥) ومحمد مرسى الخولي في بهجة المجالس^(٣٦) ومحمد عبد القادر بامطرف في الجامع^(٣٧) فضلاً عن خير الدين الزركلي في أعلامه^(٣٨).

أما من رجع إلى الإصابة دون أن يترجم له مكتفياً بـ(سويد بن الصامت الأوسي) فهو الدكتور جواد علي في تأريخ العرب قبل الإسلام^(٣٩) أو يزيد بقوله ((سويد بن الصامت بن خالد بن عقبة الأوسي)^(٤٠) معتمداً ترجمته الثانية في الإحالة.

وتتبع الدكتور عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطئ) في رسالة الغفران^(٤١) عن الوقوع في هذا الوهم عند إهمالها الإصابة والاكتفاء بـ(سويد بن الصامت الأوسي من سادة الأوس) متخذة من الاستيعاب والأغاني والسيرة مراجع في ترجمتها علماً أن صاحب الاستيعاب يوثق ترجمته بالإضافة قائلاً: (أخو بني عمرو بن عوف)^(٤٢) وهو بذلك يطابق ابن إسحاق في السيرة وابن حزم في الجمهرة.

(٢) صفاته

يذكر ابن إسحاق أن سويد بن الصامت كان يسميه قومه بـ(الكامل، لجلده وشعره وشرفه ونسبه)^(٤٣). ويوضح أبو الفرج الأصبهاني معنى الكامل صفة فيقول (وكان يقال له - أي لسويد بن الصامت - الكامل في الجاهلية، وكان الرجل عند العرب إذا كان شاعراً شجاعاً كاتباً سابحاً رامياً سمّوه الكامل، وكان سويد أحد الكلمة)^(٤٤) وما يؤكده محمد بن حبيب قبله بقوله (وكان يدعى الكامل، وقد كتبناه في أشرف

من أصل (Golo بمعنى لف)^(٣٢) ويرى الدكتور ناصر الدين الأسد أن مجلة لقمان لا تختلف عن أي كتاب ديني لغته عربية سواء أكان بهذه اللغة موضوعاً أو مترجماً فيقول متسائلاً (فهل كان هؤلاء العرب لا يقرأون كتبهم الدينية؟ أو هل كانوا يقرأونها باللغة العبرية أو بغيرها من اللغات؟ وهل من المعقول أن نفترض أن هؤلاء العرب كانوا حين يهودون أو ينتصرون، يشترط فيهم أن يتعلموا العبرية أو الآرامية؟ الأقرب إلى المعقول أن نفترض أنهم كانوا يقرأون كتبهم الدينية مترجمة إلى لغتهم العربية)^(٣٣) ثم يُسند رأيه في حديث سويد بن الصامت مع النبي محمد (صلى الله عليه وسلم). وهذا يعني أن صحيفة لقمان كانت تقرأ بالعربية.

والسؤال الذي يعترضنا: من هو لقمان صاحب هذه الصحيفة؟ وللإجابة عن هذا السؤال نقول: يرى ابن قتيبة في معارفه أن ((لقمان كان عبدا حبشيا لرجل من بني إسرائيل، فاعتنقه وأعطاه مالا. وكان في زمن داود النبي... ولم يكن نبياً في قول أكثر الناس)^(٣٤) ويخالفه السهيلي في الروض الأنف في الرأي الذي يرى أن (لقمان كان نبياً. من أهل أيلة (مدينة في سواحل الشام) وهو لقمان بن عنقاء بن سرور.. وليس بلقمان بن عاد الحميري)^(٣٥).

وقد نُسأل مرة أخرى ما هي هذه المجلة وما محتوياتها؟ نقول بتحفظ الدكتور جواد علي (وإذا صح ما روي من أن سويد بن الصامت المعروف بـ (الكامل) كان يملك مجلة لقمان وقد أراها الرسول في مقدمه عليه بمكة، وما ذكر من أنها كانت في الحكمة.

فتكون هذه المجلة، أو الكتاب، أقدم شيء يصل اسمه إلينا من الكتب التي تداولها أهل الجاهلية. ولم يذكر الرواة - ويا للأسف - محتويات تلك المجلة ونوع الحكم التي احتوتها)^(٣٦) لكن (وهب بن منبه/ت ١١٤ هـ) يقول: (قرأت من حكمته - أي حكمة لقمان - نحواً من عشرة آلاف باب لم يسمع الناس كلاماً أحسن منه، ثم نظرت فرأيت الناس قد أدخلوه في كلامهم، واستعانوا به في خطبهم ورسائلهم، ووصلوا به بلاغتهم)^(٣٧)!! ولم يكن هذا الكلام يقنع الباحث حسين مروءة الذي يقول: (وأما مجلة لقمان فليس من ضوء تأريخي نتعرف به مضمون ما تحتويه، لكي نتعرف أمراً جديداً في مسألة الحنفاء. بل كل ما لدينا عن لقمان نفسه وعن مجلته هذه لا يزيد المسألة إلا غموضاً جديداً)^(٣٨) والسبب في ذلك أن لا توثيق لنص مدون يؤكد هذه المجلة أو الصحيفة إلا روايات شفوية عن العنوان دون متن، أوهم الباحثين ومنهم د. رشيد الخيون الذي بنى حكماً على هذا الموروث الشفاهي قائلاً: (ويلفت نظرنا حسين مروءة إلى طامع آخر بالنبوة من غير المعروفين، وهو سويد بن الصامت الذي كانت له آيات وصحيفة، ولقاء مع الرسول عند حجّه إلى الكعبة قبل الإسلام. وكان قومه يدعونه بالكامل، ولنتذكر ما يفترض أن يتوفر بالأنبياء قبل هبوط الوحي عليهم، من كمال خلقي يضرب فيه المثل. ذكر مروءة أنه من (المجهولين في الرواية التاريخية)^(٣٩) نقول إن حسين مروءة لم يقل إلا (إن سويد بن الصامت الذي لم يذكره أهل الأخبار في عداد الحنفاء هو أيضاً خارج على وثنية الجاهلية فعلاً كالحنفاء)^(٤٠) ويعلق مستنتجاً مما جاء برواية ابن الأثير (ت/٦٣٠ هـ) التي

وقد أضاف الزركلي أنه قتل وهو شيخ كبير. وبلغت نظرنا ابن حجر في ترجمته الأولى لسويد بن الصامت بقوله: (قال ابن سعد و الطبري (إنه) شهد أحد) ^(٥٢) أقول ربما قصداً ابنه الحارث فقد شهد وقعة أحد. والسؤال كيف قُتل سويد بن الصامت؟ وما الدافع لذلك؟ ومن الذي أخذ بثأره؟ هذه الأسئلة تمثل اضاءات لسيرة ابن الصامت عند النهايات.

يقول ابن إسحاق بعد لقاء النبي (ص) بسويد بن الصامت: (ثم انصرف عنه -أي السويد- فقدم المدينة، فلم يلبث أن قتله الخزرج) ^(٥٣) ويقول في موضع آخر من السيرة نفسها تحت عنوان (حرب حاطب) إنَّ الأوس والخنزرج اقتتلا بسبب أن واحداً من الأوس قتل يهودياً كان جاراً للخزرج (فكان الظفر للخزرج على الأوس. وقتل يومئذ سويد بن الصامت.. قتله المُجذَّر بن زياد البلوي حليف بني عوف بن الخزرج..) ^(٥٤) وهذا يعني أن قاتله هو المُجذَّر بن زياد، لكنه في حديثه عن قاتل المجذر يذكر رواية أخرى تقول: (قال ابن إسحاق، قتل سويد بن صامت، معاذ بن عفراء غيلةً في غير حرب، رماه بسهم فقتله قبل يوم بُعث) ^(٥٥)، عند ذلك نجد أنفسنا أمام روايتين، وقاتلين في الأولى المجذر وفي الثانية معاذ بن عفراء، لكن حظ الثانية ضعيف لتأكيد الرواية الأولى مرتين ^(٥٦)، فضلاً عن ذلك ما ذكره ابن إسحاق نفسه في روايته الأولى (فلما كان يوم أحد خرج المجذر بن زياد مع رسول الله (ص) وخرج معه الحارث بن سويد بن الصامت، فوجد الحارث بن سويد غرة (غفلة) من المجذر فقتله بأبيه) ^(٥٧) فما كان من موقف الرسول (ص) إلا أن يأمر بقتله بالرغم من طلب أخيه جلاس

ذكرها ابن إسحاق من قبل، فضلاً عن أن رواية السيرة لا تفصح عن شيء مما لدى سويد بن الصامت من (آيات) إلا قوله (مجلة لقمان) دون أن نتبين ماهية هذه المجلة أو حكمها أو موقف سويد بن الصامت أو طموحه إلا قول ابن إسحاق: (فلم يبعد منه. وقال: إن هذا لقول حسن، ثم انصرف عنه) ^(٥٨) وقول ابن إسحاق يستشف منه أن سويد بن الصامت لم يسلم أو يعلن إسلامه. وزعم قومه من الأنصار بعد هجرة الرسول إلى المدينة المنورة قائلين: (إننا لنراه قد قتل وهو مسلم) كما جاء في السيرة وتأريخ الطبري والاستيعاب وفيه يرد ابن عبد البر على هذا الزعم بقوله: (قد عاه رسول الله (ص) إلى الإسلام فلم يرد عليه سويد شيئاً، ولم يظهر له قبول ما دعاه إليه، وقال له لا أبعد ما جئت به ثم انصرف إلى قومه بالمدينة، فيزعم قومه أنه مات مسلماً) ^(٥٩) ويعلق ابن حجر في الإصابة بقوله: (قلت، فإن صحَّ ما قالوا لم يُعدَّ في الصحابة لأنه لم يلق النبي (ص) مؤمناً) ^(٦٠).

(٣) مقتل

يذهب ابن إسحاق إلى أن سويد بن الصامت قتل قبل يوم بُعث ^(٦١) وابن سعد في طبقاته ^(٦٢) والبلاذري في أنسابه ^(٦٣) والطبري في تأريخه ^(٦٤) وابن الأثير في أسد الغابة ^(٦٥). وذكر ابن عبد ربه في العقد ^(٦٦) أنه قتل في الجاهلية دون أن يحدد روايته بمكان أو زمان.

أما المعاصرون فإنَّ الزركلي في اعلامه يقربنا زمناً دون أن يحدد سنة فيقول: (فلم يلبث أن قتله الخزرج وذلك قبل الهجرة) ^(٦٧) خلافاً للدكتور جواد علي الذي ينقل رواية ابن إسحاق في السيرة ^(٦٨).

إلى المدينة بثلاث سنين كما يذكر الطبري في تاريخه^(١٢) مما اضعف موقفه في مكة ودفعه الى الهجرة للمدينة يكون ذلك التاريخ (سنة ٦١٩ هـ) حيث تمّ بعد هذا التاريخ لقاء الرسول بسويد بن الصامت ثمّ عودته إلى المدينة بعد ذلك العام.

وفي ضوء هذا التقدير الزمني يمكن أن تكون سنة (٦٢٠ هـ) هي سنة مقتل سويد بن الصامت ((فهيج قتله وقعة بُعث))^(١٣) التي نشبت بعد مقتله بين الأوس والخزرج على وجه التقريب.

شعر سويد بن الصامت:

لم يجهد القدماء أنفسهم في تقصي شعر سويد بن الصامت وما ذكروه لنا كان نزرًا لا يروي ظمًا القارئ ناهيك عن دراسته أو بيان الرأي فيه. وجلّ ما تقرأ عنه (كان شاعراً محسناً كثير الحكم في شعره) كما يقول ابن عبد البر القرطبي في الاستيعاب^(١٤) وينقل هذا القول من بعده ابن الأثير الجزري في أسد الغابة^(١٥). أما ابن إسحاق في السيرة^(١٦) ومن بعده الطبري^(١٧) فينبهان على كثرة شعره دون أن يذكرنا ميزة لهذا الشعر، لكننا لم نجد شعراً يدل على كثرته في مظان القدماء ولا أدري هل أن الحكمة التي وصف بها شعره تحول دون ذكر شعره أم أن هناك سبباً آخر كان وراء إهمال شعر سويد بن الصامت.

إنّ النصوص الشعرية التي بقيت ساكنة دون حراك في مظان القدماء منقولة من قبل أصحابها عن بعضهم لا ترسم لنا حكمة في شعره - على حدّ وصفهم فالألفاظ الواردة في تركيب هذه المقطعات وإن كانت جاهلية لكنها لا تمتلك تعقيداً أو غرابة في

التوبة له وتوسلات الحارث لم يعف عنه الرسول (إذ خرج الحارث بن سويد من بعض حوائط المدينة.. فأمر به رسول الله (ص) عثمان بن عفان (رض) فضرب عنقه؛ ويقال بعض الأنصار)^(١٨).

ويرى المفسرون أن رفض الرسول العفو عن الحارث كان سببه نزول الآية الكريمة [كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ] آل عمران/ ٨٦. قال الطبرسي في نزولها: (نزلت الآية في رجل من الأنصار يقال له حارث بن سويد بن الصامت. وكان قتل المجذر بن زياد غدرًا وهرب وارتد عن الإسلام ولحق بمكة ثم ندم، فأرسل إلى قومه أن يسألوا رسول الله (ص) هل من توبة؟)^(١٩).

وإذا حاولنا أن نحدّد تاريخاً لمقتل سويد بن الصامت فإن رواية السيرة تقول (قتل قبل يوم بعث). وهذا القول يشير إلى زمن دون أن يحدّده، ذلك أن يوم بعث (يوم مشهور كان فيه حرب بين الأوس والخزرج. وبُعْث اسم حصن للأوس)^(٢٠) قبل أن يدخل الرسول المدينة (يثرب) ويوحدهما تحت راية الإسلام باسم الأنصار. أي قبل الهجرة إليها. فإذا علمنا أن للمسلمين هجرة أولى وهي إلى الحبشة التي تمت (وفي السنة الخامسة) من الدعوة للإسلام كما يؤرخ الطبري في تاريخه^(٢١) أي (سنة ٦١٤ هـ) قياساً إلى بدء الدعوة في (سنة ٦٠٩ هـ) يكون يوم بعث قبل هجرة الرسول إلى المدينة، وفي الوقت نفسه بعد الهجرة الأولى فإذا علمنا أن وفاة عم النبي أبي طالب وزوج النبي خديجة بنت خويلد قد حدثتا في عام واحد قبل هجرة الرسول

في الفهرست أو ما رواه عن شيوخه - على سبيل التمثيل - ذكراً لديوان شعر أو إشارة لعالم من علماء العربية أو رواة الشعر من جمع شعر سويد بن الصامت.

فنهجت خطة قامت على تخريج النص ومن ثم نسبته إليه أو كان متدافعا بينه وبين شاعر آخر، مع ذكر اختلاف الرواية فضلاً عن شرح المفردات متبعاً هذه الخطوات:

١- تمّ تخريج الشعر بالاعتماد على قدم المظان التراثية أدبية كانت أم تاريخية، لكونها رواية ثانية للنص الشعري. (المخطوطة رواية أولى للنص).

٢- وزعت المقطعات الشعرية حسب حروف الهجاء وحركة حرف الروي، (الضم/الفتح/الكسر/السكون).

٣- ضبطت النص الشعري قدر ما استطعت من هذه المظان أو معاجم اللغة.

٤- درجت البحر الشعري الذي بنيت عليه المقطعة.

٥- شرحت الألفاظ حسب حاجة القراءة مستفيداً من التعليقات والشروح التي جاءت بهذه المظان.

٦- نبّهت على اختلاف رواية النص التي جاءت بها المظان التراثية.

٧- أرفقت كشافاً بمراجع أو مصادر جمع هذا الشعر فضلاً عن دراسته.

وما صنعت لم أرد به إلا خدمة تراث أمتي العربية.

اللفظ عما نعرفه في شعر ما قبل الإسلام، ولذا فإن هذه الأبيات قريبة الصنع من شعر حسان بن ثابت كما في المقطعة رقم (٣). ولا تدل المقطعة رقم (٢) على مكانة كبيرة لسويد بن الصامت في قومه بل هي قريبة من شعر الصعاليك في شكواهم أو عتبهم كما نلاحظ ذلك في المقطعة رقم (٤). ويمكن أن تدخل المقطعة رقم (٥) ضمن أبيات الحكمة قريبة من شعر زهير بن أبي سلمى. وتمثل أبيات القصيدة رقم (١١) التي هي أطول ما في شعره الواصل إلينا، أبياتاً في الفخر الذي يكثر في شعر القبائل.

ولكون قصيدة ما قبل الإسلام عمودية في بنيتها الموسيقية القائمة على بحر هذا الشعر فإننا نلاحظ أن بحر الطويل كان غالباً قياساً إلى البسيط أو الوافر أو الكامل، وهذا شائع عند شعراء هذا العصر.

أما قافية هذا الشعر فإنها توزعت إلى حروف شائعة ألفاظها (التاء/الحاء/الدال/الراء/اللام/الميم/النون) وليس فيها ما يصعب بناء القافية عليه.

نهجنا في جمع شعر سويد

يمثل جمع شعر أي شاعر غياباً لديوان شعره الذي جمعه القدماء فكيف إذا لم يجمع ولم يشر القدماء إلى ذلك؟ عند ذاك يصبح الأمر صعباً على الباحث المعاصر وهو يحاول إعادة بناء ديوان شعر لشاعر كسويد بن الصامت وسط صمت المظان عن ذكر شعره، وما موجود في كتبهم مكرر لا يغني عن شيء. ولذا لم أجد

هوامش الدراسة

- (١) تنظر: الآيات رقم (البقرة/١٣٥)، (ال عمران/ ٦٧)، (النساء/ ٩٥)، (الأنعام/ ١٦١، ٧٩)، (يونس/ ١٠٥)، (النحل/ ١٢٣، ١٢٠)، (الروم/ ٣٠).
- (٢) تنظر: الآيتان رقم (الحج/ ٣١)، (البينة/ ٥).
- (٣) المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام: ٤٥٤ / ٦.
- (٤) المصدر نفسه، ينظر: الفصل الخامس والأربعون (الحنفاء): ٥١٠ - ٤٥٨ / ٦.
- (٥) المصدر نفسه: ٤٥٦ / ٦.
- (٦) المصدر نفسه: ١١٠ - ١١١.
- (٧) النزعات المادية في الفلسفة العربية الإسلامية: ٣٧٣ / ١.
- (٨) السيرة النبوية: ٢٨٨ / ١. ويذكر محققو السيرة نقلاً عن الروض الأنف ترجمته: (هو سويد بن الصامت بن حوط بن حبيب بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس؛ وأمه ليلى بنت عمرو النجارية، أخت سلمى بنت عمرو، أم عبد المطلب بن هاشم، فهو على هذا ابن خالة عبد المطلب، وبنت سويد، هي أم عاتكة، أخت سعيد بن زيد، امرأة عمر بن الخطاب، فهو جدها لأمها، واسم أمها زينب، وقيل: جليسة بنت سويد). - السيرة النبوية: ١ / ٤٢٥ (الهامش رقم ٤).
- (٩) جمهرة أنساب العرب: ٣٣٧.
- (١٠) الاستيعاب في معرفة الأصحاب: ١١٢ / ٢ - ١١٣.
- (١١) أسد الغابة في معرفة الصحابة: ٣٥٦ / ٢ رقم
- الترجمة (٢٣٤٧).
- (١٢) الإصابة في تمييز الصحابة: ٩٩ / ٢.
- (١٣) المصدر نفسه: ١٣٤ / ٢.
- (١٤) البيان والتبيين: ٦٦ / ٤ هامش رقم (٤).
- (١٥) رسائل الجاحظ: ١ / ٢٠٤ هامش رقم (٢).
- (١٦) البرصان والعرجان والعميان والحولان: ٣٥٨ هامش برقم ١٥١٢.
- (١٧) التذكرة السعدية في الأشعار العربية: ٢٤٤ - ٢٤٥ هامش برقم ١٤٨.
- (١٨) بهجة المجالس وأنس المجالس: ٢ / ٦٨٦ هامش برقم (٢).
- (١٩) الجامع: ٥٥٧ / ٢.
- (٢٠) الأعلام: ٢١٤ - ٢١٥ / ٣.
- (٢١) المفصل في تأريخ العرب قبل الإسلام (م. س): ١١١ / ٨.
- (٢٢) المصدر نفسه: ٢٨٩ / ٨.
- (٢٣) رسالة الغفران: ١٣٧ هامش برقم (...) تحت الأعلام.
- (٢٤) الاستيعاب (م. س): ١١٣ / ٢.
- (٢٥) السيرة النبوية (م. س): ١ / ٤٢٦، وينظر: تأريخ الطبري: ٣٥١ / ٢.
- (٢٦) الأغاني: ٢٥ / ٣ وينظر: الاستيعاب (م. س): ٢ / ١١٢، أسد الغابة (م. س): ٢ / ٣٥٦، وذكر الدكتور جواد علي في مفصله: ٨ / ١١١ بعضاً من أسماء

نصوص محققة

- (٤٣) الإصابة (م. س): ١٣٤ / ٢.
- (٤٤) السيرة النبوية (م. س): ١ / ٢٧ وتتنظر روايته في: ١ / ٢٨٨ تحت (حرب حاطب).
- (٤٥) طبقات ابن سعد: ٩٨ / ٣.
- (٤٦) أنساب الأشراف، ق ١، ج ٢: ٥٥٣. يقول البلاذري إن (قتل سويد بن الصامت كان سبباً في هياج يوم بعث بين الأوس والخزرج.
- (٤٧) تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٥٢.
- (٤٨) أسد الغابة (م. س): ٢ / ٣٥٦.
- (٤٩) العقد الفريد: ٣ / ٢٩٢.
- (٥٠) الأعلام (م. س): ٣ / ٢١٥.
- (٥١) المفصل (م. س): ٨ / ٣٤٢.
- (٥٢) الإصابة (م. س): ٢ / ٩٩ رقم الترجمة ٣٥٩٩.
- (٥٣) السيرة (م. س): ١ / ٤٢٧.
- (٥٤) المصدر نفسه: ١ / ٢٨٨، وينظر: شرح نهج البلاغة: ١٥ / ٤٨-٥١.
- (٥٥) المصدر نفسه: ١ / ٥٢٠.
- (٥٦) المصدر نفسه: ١ / ٢٨٨، ١ / ٥٢٠.
- (٥٧) المصدر نفسه والصفحة نفسها. وينظر: أنساب الأشراف (م. س)، ق ١: ٢ / ٨٢٢ والذي نؤكد أنه قاتل المجذر هو الحارث بن سويد وليس الجلوس كما ذكر البلاذري في أنسابه ق ١: ١ / ٦٥٤. وفي هذا يقول حسان بن ثابت:
- يَا حَارِثَ سَنَةِ مَنْ نَوْمٍ أَوْلَكُمْ
أَمْ كُنْتَ وَيْحَكَ مُقْتَرَأً بِجَبْرِيلَ
أَمْ كُنْتَ يَا ابْنَ ذِيَادٍ حِينَ تَقْتُلُهُ
بَغْرَةً فِي فُضَاءِ الْأَرْضِ مَجْهُولِ
و(حار) منادى مرخم لاسم حارث بن سويد.
- الكملة وهم (الربيع بن زياد العبسي، وكان هو واخوته من الكملة، ورافع بن مالك، وأسيد بن خضير، وعبد الله بن أبي، وأوس بن خولى، وحضير الكتائب، فضلاً عن سويد بن الصامت).
- (٢٧) أسماء المغتالين من الأشراف، نوادر المخطوطات: ٢ / ٢٢٣.
- (٢٨) المفصل في تاريخ العرب (م. س): ٨ / ٢٨٨.
- (٢٩) السيرة النبوية (م. س): ١ / ٤٢٥-٤٢٧ وينظر تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٥١-٣٥٢، والإصابة (م. س): ٢ / ١٣٤.
- (٣٠) الاستيعاب (م. س): ٢ / ١١٢ وينظر: الأعلام: ٣ / ٢١٤-٢١٥.
- (٣١) لسان العرب، (حلل)، وتاج العروس، المادة نفسها.
- (٣٢) المفصل (م. س): ٨ / ٢٨٨.
- (٣٣) مصادر الشعر الجاهلي وقيمتها التاريخية: ٦٢.
- (٣٤) المعارف: ٥٥.
- (٣٥) تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٥٢ هامش منقول عن الروض الأنف.
- (٣٦) المفصل (م. س): ٨ / ٣٤١-٣٤٢ وينظر: ١ / ٣١٨ منه.
- (٣٧) المعارف (م. س): ٥٥.
- (٣٨) النزعات المادية (م. س): ١ / ٣٧٢.
- (٣٩) جدل التنزيل: ٨١.
- (٤٠) النزعات المادية (م. س): ١ / ٣٧٣.
- (٤١) السيرة النبوية (م. س): ١ / ٤٢٧.
- (٤٢) الاستيعاب (م. س): ٢ / ١١٢.

(من الطويل)

يُطْفَنُ بِفَحَالٍ كَأَنَّ ضِيَابَهُ
بُطُونُ الْمَوَالِي يَوْمَ عِيدِ تَعْدَتِ
التخريج: إصلاح المنطق: ٢٨٩، الكامل: ١ / ٣١٤،
معجم مقاييس اللغة: ضبب، مجمل اللغة: ضبب،
المخصص: ١١ / ١١٠، تهذيب إصلاح المنطق: ٢ /
١١٧، الأساس: ضبب، لسان العرب: ضبب، فحل،
الفرق بين الضاد والظاء: ٦، تاج العروس: ضبب.
نسبة النص:

- ١- لسويد بن الصامت في (أساس البلاغة).
- ٢- لبطين التميمي في (لسان العرب/ ضبب).
- ٣- بلا نسبة في (إصلاح المنطق، الكامل، معجم مقاييس اللغة، مجمل اللغة، المخصص، تهذيب إصلاح المنطق، لسان العرب (فحل)، الفرق بين الضاد والظاء، تاج العروس).

اختلاف الرواية:

- ١- (أطاف) بدلاً من (يطفن) في معجم مقاييس اللغة،
(وأطافت) في مجمل اللغة، أساس البلاغة، الفرق
بين الضاد والظاء.

شرح المفردات:

- قال المبرد في الكامل:
الفَحَالُ: فَحْلُ النخل، ولا يقال لشيء من الفحول فَحَالٌ
غيره.
ضيابه: طلعه.

- وقال ابن منظور: (طلعها ضخم كأنه بُطُونُ مَوَالٍ
تَغْدُوا فُتْطَلَعُوا) وذكره الزبيدي في التاج.
- وقال الزمخشري في الأساس: (ومن المجاز: في

- ينظر: ديوان حسان بن ثابت: ٣٧٤-٣٧٥ مع
بيتين آخرين.

- (٥٨) السيرة (م. س): ٢ / ٨٩ وينظر: شرح نهج
البلاغة: ١٥ / ٤٨-٥١، والعقد الفريد: ٣ / ٢٩٢.
(٥٩) مجمع البيان: ٢ / ٤١٠ وينظر: أسباب النزول:
٨٣، والكشاف: ١ / ٤٤٢.
(٦٠) النهاية في غريب الحديث: ١ / ١٣٩. وينظر
عن (يوم بُعْثَ) الأغاني: ١٧ / ١١٨ ومعجم ما استعجم
(بعث)، ومعجم البلدان، (بعث)، وتاج العروس، (بعث)
وفي كتاب العين، مادة (بعث) جاء اسمه (بُعْثَ).
(٦١) تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٢٩ ينظر: السيرة
(م. س): ١ / ٣٢١ وما بعدها.

- يرى ابن سعد في طبقاته ان للمسلمين هجرتين إلى
الحبشة لا هجرة واحدة.

- ينظر: طبقات ابن سعد (م. س): ١ / ١٨٨.
(٦٢) تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٤٣ وينظر: لسيرة
(م. س): ١ / ٤١٦.
(٦٣) الطبقات الكبرى لابن سعد (م. س): ٣ / ٩٨
ضمن ترجمة المجذر بن زياد.
(٦٤) الاستيعاب (م. س): ٢ / ١١٢.
(٦٥) أسد الغابة (م. س): ٢ / ٣٥٦.
(٦٦) السيرة (م. س): ١ / ٤٢٧.
(٦٧) تاريخ الطبري (م. س): ٢ / ٣٥١.

شعر

سويد بن الصامت

(١)

نسبة النص:

١- لسويد بن الصامت: في نصوص من كتاب طبقات الشعراء، الصحاح، الاقتضاب، لسان العرب (رجب/ قرح/ جلد/ سنه/ عرا)، الإصابة، تاج العروس (رجب/ قرح/ جلد/ سنه/ عري)،.

- وجاء بلقبه (الأنصاري) في: رسائل الجاحظ، ادب الكاتب، لسان العرب (هرجب / خور/ دين)، ، تاج العروس (خرجت/ خور).

٢- في سمط الآلي، لسويد بن الصامت، ونسب إلى أحيحة بن الجلاح.

٣- دون نسبة في أمالي القالي. وفي شرح نهج البلاغة (بعض الأنصار).

اختلاف الرواية:

(١) - (عليهم) بدلاً من (عليكم) في طبقات دعبل. و(علي) في رسائل الجاحظ.

- (الحرر) بدلاً من (الشم) دون كلمة (الجلاد) في طبقات دعبل والإصابة.

- (الجرد) بدلاً من (الشم) في لسان العرب/ جلد/ خور، تاج العروس/ جلد/ خور.

- (الطوال) بدلاً من (الجلاد) في رسائل الجاحظ.

(٢) - (أثمارها) بدلاً من (أشعارها) في الإصابة.

(٤) - (جذوعه) بدلاً من (جذوعها) في لسان العرب/ خور، وتاج العروس/ خور.

- (بدم ذبائح) بدلاً من (بحمأة مائح) في رسائل الجاحظ. و(ماتح) بدلاً من (ماتح) في الاقتضاب.

- ويروى البيت في لسان العرب (هرجت) وتاج

قلبه ضب: غلٌ داخل كالضَبِّ الممعن في جحره.. أراد ضلعاً ضخماً استعار له الضَّبَاب ثم شبهه ببطن الموالى. وهذا من تناسي المستعير وتجاهله كأن ضبابه حقيقية).

(٢)

(من الطويل)

١- أدين وما ديني عليكم بمقرم

ولكن على الشمّ الجلاد القراوح

٢- أدين على أشعارها وأصولها

لمولى قريب أولاً خرنازح

٣- وأصبحت قد أنكرت قومي كأنني

جنيت لهم بالدين احدى الفضائح

٤- على كل خوار كأن جذوعها

طلين بقار أو بحمأة مائح

٥- وليست بسنها ولا زجبيّة

ولكن عرايا في السنين الجوائح

التخريج:

- نصوص من كتاب (طبقات الشعراء) لدعبل الخزاعي:

١١٨ (١- ٣)، رسائل الجاحظ: ١/ ٢٠٤ (١) (٤)،

ادب الكاتب: ٢٧٠- ٢٧١ (١)، أمالي القالي: ١/ ١٢١

(٥)، الصحاح/ جلد (١)، سمط الآلي: ١/ ٣٤٤ (١)

(٤- ٥)، الاقتضاب في شرح أدب الكتاب: ٣/ ٢١٣

(١) (٤)، شرح نهج البلاغة: ٩/ ٨٢ (٥)، لسان

العرب/ رجب (١) (٥)، هرجب (٤)، قرح (١)، جلد

(١)، خور (١) (٤)، دين (١)، سنه (٥)، عرا (٥)،

الإصابة في تمييز الصحابة: ٢/ ٩٩ (١- ٣)، تاج

العروس/ رجب (٥)، هرجب (٤)، قرح (١)، جلد (١)،

خور (١) (٤)، سنه (٥)، عري (٥)، وينظر تاريخ

العرب قبل الإسلام: ٢/ ٢٢٦ (٥).

العروس (هـ رجب).

تري كل هـ رجب سحوق، كأنها

تطلّى بقاراً وبأسود ناتج

(٥) - (فليست) بدلاً من (ليست) في شرح نهج

البلاغة، ولسان العرب/ سنه (وليس) في تاج

العروس/ رجب/ سنه/ عري.

شرح المفردات:

(١) - قال ابن منظور في اللسان (رجب): (أخذ بدين،

على أن أؤديه من مالي وما يرزق الله من ثمرة نخلي،

ولا أكلفكم قضاء ديني عني.

- الشم: الطوال. والجلاد: الصابرات على العطش

والحرّ والبرد. القراوح: (القليلة السعف التي طالت)

واحداه قرواح، وكان الأصل قراويح، فحذف الياء

للضرورة.

(٤) - وقال ابن منظور في (خور): (نخلة خوارة:

غزيرة الحمل). وعلق ابن السيد البطلوسي شارحاً

بقوله: (يصف نخلاً ووصف جذوعها بالسواد لان

ذلك انما يكون في عنقها وكثرة دبسها) الاقتضاب:

٢١٣-٢١٤.

(٥) - وقال ابن منظور في اللسان (رجب) شارحاً:

(الرّجبة أن تُعمد النخلة بخشبة ذات شُعبتين) ثم يقول

(يصف) (الشاعر) نخلة بالجودة وأنها ليست فيها

سنهاء: التي تحمل سنة وتترك أخرى، والعرايا: جمع

عريّة: وهي التي يوهب ثمرها. والجوانح: السنون

الشداد التي تجيح المال).

- وقد نبّه مصحح أمالي القاضي محمد عبد الجواد

الاصمعي على أن (هذا البيت دخله الخرم وهو حذف

فاء فعولن) الامالي: ١/ ١٢١ الهامش رقم (٢).

(٣)

(من البسيط)

قل لليهودي إن اللّوم خالفكم

من قبل عاد فأخفوا الشخص واقتصدوا

حول ورمص لئام في مجالسهم

منهم خنازير أهل الأرض والقرد

وأحدب الظهر ما ترجى مروءته

مشوّه الخلق في أطرافه أود

التخريج: كتاب البرصان والعرجان والعميان

والحولان / ٣٥٨.

نسبة النص: نسب الجاحظ هذه الأبيات لسويد بن

الصامت.

اختلاف الرواية: ١- نبّه المحقق عبد السلام هارون

على أن (في الأصل) (المخطوطة) (خالفكم) وهو

تحريف وعذره أن الشعر هجاء.

شرح المفردات:

(٢) رمص: الرّمص في العين: كالغمض، وهو قذى

تلفظ به. وقيل الرمص ما سال لسان العرب/ رمص.

- القرد: جمع قرد عند صاحب القاموس وتابعه

الزبيدي في التاج (قرد) ولم يذكره قبله صاحب

اللسان. والشائع في الجمع قرد أو قردة- والضرورة

الشعرية ألجأت الشاعر إلى هذا الاستعمال- قال

تعالى: [كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ] البقرة/ ٦٥.

(٣) أود: العوج (أو الانحراف). لسان العرب/ أود

(٤)

(من الطويل)

رَفُونِي وَقَالُوا لَا تَرْغُ يَا ابْنَ صَامِتٍ

فَظَلَّتْ أُنَادِيهِمْ بِشَدَى مُجَدِّدٍ
وَمَا كُنْتُ مُعْتَرَاً بِأَصْحَابِ عَامِرٍ

مَعَ الْقُرْطُبِيِّ بَلَّتْ بِقَائِمَةِ يَدِي
التخريج: تهذيب اللغة (قرطب)، لسان العرب (قرطب)
تاج العروس (قرطب).

نسبة النص: نقل الأزهري في تهذيب اللغة نسبته
عن أبي تراب في (كتاب الاعتقاب) قائلاً: لابن الصامت
الجُشَمِيُّ وابن الصامت هو سويد.

والجُشَمِيُّ نسبةً إلى جشم جدّ (بني عمرو بن مالك بن
الأوس) الذين يلتقون مع الخزرج نسبة فيه. ينظر:
جمهرة أنساب العرب / ٣٣٨-٣٣٩. وعن الأزهري
نقل ابن منظور والزبيدي من بعده.

اختلاف الرواية: (٢) (تبت) بدلاً من (بَلَّتْ) في تهذيب
اللغة.

شرح المفردات:

(٢) - القرطبي: بالضم وتخفيف الباء: السيف.
(التاج/ قرطب)

(٥)

(من الطويل)

١- أَلَا رَبُّ مَنْ تَدْعُو صَدِيقًا وَلَوْ تَرَى

مَقَالَتَهُ بِالْغَيْبِ سَاءَ مَا يَفْرِي

٢- مَقَالَتُهُ كَالشَّجَمِ مَا دَامَ شَاهِدًا

وَبِالْغَيْبِ مَا ثَوَّرَ عَلَى ثَعْرَةِ السُّخْرِ

٣- تَبَيَّنَ لَكَ الْعَيْنَانِ مَا هُوَ كَاتِمٌ

مِنَ الْغُلِّ وَالْبَعْضَاءِ وَالنُّظَرِ السُّرْرِ

٤- وَفِينَا، وَإِنْ قِيلَ اضْطَلَحْنَا تَضَاعُنْ

كَمَا طَرَأَ أَبَارُ الْجِرَابِ عَلَى النَّشْرِ

٥- يَسْرُكُ بِأَدْيِهِ وَتَحْتَ أَدِيمِهِ

مَنْبِجَةٌ شَرِيفْتَرِي عَقِبَ الظُّهْرِ

٦- فَرَشَنِي بِخَيْرِ طَائِمَا قَدْ بَرَيْتَنِي

وَخَيْرِ مَوَالِي مَنْ يَرِيشُ وَلَا يَبْرِي

التخريج: السيرة النبوية: ٢ / ٢٦٤ (عدا / ٤)، البيان

والتبيين: ٤ / ٦٦ (عدا / ٤)، شرح أشعار الهذليين: ١ /

٢٤٩ (٣ - ٤)، عيون الأخبار: ٣ / ٨١ (عدا / ٤ - ٥)،

تاريخ الطبري: ٢ / ٣٥١ (عدا / ٤)، أمالي الزجاجي:

٢٨ (١ - ٢)، أمالي القالي: ٢ / ١٩٨ (١ - ٢)، تهذيب

اللغة: نشر (٤)، الصحاح: جرب (٤)، معجم مقاييس

اللغة: ريش (٦)، الاستيعاب في معرفة الأصحاب: ٢

/ ١١٣ (عدا / ٤)، بهجة المجالس وأنس المجالس:

٢ / ٦٨٦ (عدا / ٤)، أساس البلاغة: نشر (٤)، أسد

الغابة في معرفة الصحابة: ٢ / ٣٥٦ - ٣٥٧ (عدا /

٤)، لسان العرب: جرب (٤)، نشر، التذكرة السعدية

في الأشعار العربية: ٢٤٤ - ٢٤٥ (عدا / ٤ - ٥)،

بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز: ٣ / ١١٤

(٦)، تاج العروس: جرب (٤)، نشر (٤)، ريش (٦).

- وينظر: الأعلام: ٣ / ٢١٤ - ٢١٥ (١)، الجامع:

٥٥٧ (١)، جدل التنزيل: ٨٢ (١ - ٢).

نسبة النص:

١ - لسويد بن الصامت في السيرة النبوية، البيان

والتبيين، عيون الأخبار، تاريخ الطبري، أمالي القالي،

الاستيعاب، بهجة المجالس، أسد الغابة، التذكرة

السعدية، لسان العرب (ريش)، الأعلام، الجامع، جدل

التنزيل.

٢ - لسويد بن الصامت وعمير بن خباب في لسان

العرب (جرب) وتاج العروس (جرب)، لعمير بن

حباب في لسان العرب (نشر) والتاج (نشر). ولأبي

جندب الهذلي في شرح أشعار الهذليين، وأساس

شرح المفردات:

- (١) - ما يفري: الفري: الكذب والاختلاق نكايّة.
 (٢) - تشبيه القول بالشحم من التشبيه النادر.
 والمأثور: السيف الموشى وثغرة النحر: نقرته، يريد أنه يطعنه في غيبته.
 (٣) - النظر الشزر: نظر الغضبان بمؤخر عينه.
 (٤) - قال ابن منظور شارحاً البيت: (ظاهراً عند الصلح حسن، وقلوبنا متضاغنة، كما تثبت أوبار الجربى على النشر، وتحت داء في أجوافها، والنشر نبت يخضر بعد يبسه في دبر الصيف، وذلك لمطر يصيبه، وهو مؤذٍ للماشية إذا رعته).
 (٥) - تبترى: تقطع. وعقب الظهر: عصبه.
 (٦) - قال الزبيدي في التاج (ريش): (راش فلاتاً، إذا قوّاه وأعانه على معاشه وأصلح حاله ونفعه). وبراه: أضعفه.

(٦)

(من البسيط)

- ١- أَبْلَغْ جَلَّاسًا وَعَبْدَ اللَّهِ مَالِكَةً
 وَأَنْ كَبُرَتْ فَلَا تَخْذُلْنَهُمَا حَارِ
 ٢- أَقْتُلْ جِدَارَةً إِذَا مَا كُنْتَ لَا قِيَهُمْ
 وَالْحَيَّ عَوْفًا عَلَى عُرْفٍ وَإِنْكَارِ
 التخرّيج: أنساب الأشراف، ق ١، ج ٢: ٢ / ٨٢٤،
 شرح نهج البلاغة: ٥٠ / ١٥ - ٥١.
 نسبة النص: في الأنساب والشرح لسويد بن الصامت.

اختلاف الرواية:

- (٢) - يروى صدر البيت في الأنساب: ((أَقْتُلْ جِدَارَةً إِذَا مَا

البلاغة.

٣- بلا نسبة في أمالي القالي، أمالي الزجاجي، تهذيب اللغة، الصحاح، معجم مقاييس اللغة، بصائر ذوي التمييز.

اختلاف الرواية:

- (١) (ألا ربما) بدل (ألا ربّ من) في أمالي القالي، و(من صديق) بدل (من تدعو صديقاً) في جدل التنزيل. و(في الغيب) بدل (بالغيب)، و(يغرري) بدل (يغري) في الجامع.
 (٢) - (كالشهد) بدل (كالشحم) في السيرة، و(كالشهد ما كان) في أمالي الزجاجي والاستيعاب وبهجة المجالس وأسد الغابة والتذكرة السعدية وجدل التنزيل. ويروى ضرره في أمالي القالي: ((لسان له كالشهد ما دمت حاضراً)) و(مطرور) بدل (مأثور) في عجزه.
 (٣) - (نُبِين) بدل (تبين) في أسد الغابة. و(ما الصدر) بدل (ما هو) في التذكرة السعدية، و(الغل) بدل (الشر) في السيرة والاستيعاب، وأسد الغابة، والضغن والشحناء) بدل (الشر والبغضاء) في لسان العرب، و(لاجن بالبغضاء) في تاريخ الطبري، و(الحقد) بدل (الشر) في التذكرة السعدية. ويروى البيت في شرح أشعار الهذليين:
 تحدثني عيناك ما القلب كاتم
 ولاجن بالبغضاء والنظر الشزر
 (٥) - (منيحة شر) بدل (نميمة غش) في الاستيعاب، و(نميمة) في بهجة المجالس.
 (٦) - (فخير) بدل (وخير) في السيرة ولسان العرب/ نشر.

(المورور)

كنت لاقيها))

شرح المفردات:

(١)- حار: يعني به الحارث بن سويد الذي أخذ بثأر أبيه.

(٢)- جذارة أخو خذرة ابنا عوف بن الحارث من الخزرج.

(٧)

(من البسيط)

١- لَا تَحْسَبْنِي يَا ابْنَ زَعْبٍ بَنٍ مَالِكٍ

كَمَنْ كُنْتُ تَرْدِي بِالْغُيُوبِ وَتَحْتَلُّ

٢- تَحَوَّلْتُ قِرْنًا إِذْ صُرَعْتُ بِعِزَّةٍ

كَذَلِكَ إِنَّ الْحَازِمَ الْمَتَحَوِّلَ

٣- ضَرَبْتُ بِهِ إِبْطَ الشَّمَالِ فَلَمْ يَزَلْ

عَلَى كُلِّ حَالٍ خَذُهُ هُوَ أَفْضَلُ

التخريج: السيرة النبوية: ٢ / ٤٢٦، تاريخ الطبري:

٥١٢ / ٣ هامش (١-٢).

نسبة النص: لسويد بن الصامت في السيرة والطبري.

اختلاف الرواية:

(١)- (بالغيوب) بدل (بالغيوب) في تاريخ الطبري.

(٢)- ذكر محققو السيرة أن في الأصول كانت (بغرة)

بدل (بغرة).

شرح المفردات:

(١)- يردى: يهلك، ويختل: يخدع.

(٨)

(من الكامل)

١- إِنِّي إِذَا مَا الْأَمْرُ بَيْنَ شَكَةٍ

وَبَدَتْ بِصَائِرَةٍ لِمَنْ يَتَأَمَلُ

٢- أدعوا التي هي أرفق الحالات بي

عند الحفيظة التي هي أجمل

التخريج: عيون الأخبار: ١ / ٢٨٩، لباب الآداب:

٣٥٦.

نسبة النص: لسويد بن الصامت في عيون الأخبار،

ولسويد بن أبي كاهل في لباب الآداب.

شرح المفردات:

(١)- بين شكه: مما أشكل على كثير من الناس.

والبصائر: جمع بصيرة وهي العبرة.

(٩)

(من المتقارب)

١- تَخَيَّرْتُهَا صَالِحَاتِ الْجَنُوسِ

س لَا أَسْتَمِيلُ وَلَا أَسْتَقِيلُ

التخريج: لسان العرب (جنس)، تاج العروس (جنس).

نسبة النص: للأصاري (لقب سويد بن الصامت) في

اللسان والتاج.

شرح المفردات: الجنوس: جمع مفردا جنس، وهو

الضرب من كل شيء أو النوع. ويجمع على أجناس

أيضاً.

(١٠)

(من الطويل)

الَيْنُ، إِذَا لَانَ الْعَشِيرُ، وَإِنْ تَكُنْ

بِهِ جَنَّةً، فَجَنَّتِي أَنَا أَقْدَمُ

قَرِيبٌ، بَعِيدٌ خَيْرُهُ، قَبْلَ شَرِّهِ

إِذَا طَلَبُوا مِنِّي الْغَرَامَةَ أَغْرَمُ

التخريج: حماسة البحري: ١١٢.

نسبة النص: لسويد بن الصامت الأصاري

(١١)

نصوص محققة

(من الوافر)

- ١- وقد علمت سراة الأوس أنني
إذا ما الحرب تحتدم احتدما
أحوط دمارهم وأعف عنهم
إذا لم يشدد الورع الحزاما
٢- وأغشى هامة البطل المذكي
جرازا صارما عصباً حساماً
٣- إذا ما البيض يوم الرّوع أبدت
محاسنها وأبرزت الخداما
٤- أتتني مالك بليوث غاب
ضراغم لا يرون القتل ذاماً
٥- معاقلهم صوارم مرهفات
يساقون الكمأة بها السّاماً
٦- ومردية صبرت النفس منها
على مكروها كى لا ألاما
٧- لأكشف كربة وأفيد غنماً
وأمنع ضيم جاري أن يضاماً
٨- التخرّيج: كتاب الأشباه والنظائر: ١/ ٢٣- ٢٤،
الحماسة البصرية: ١/ ١٢ (٤-٦).
نسبة النص: لسويد بن الصامت في الأشباه
والحماسة.

شرح المفردات:

- (٢)- أحوط: في الأصل (أجوط) بالجيم المعجمة ولا
دلالة لها في المعجم وقوله (أحوط دمارهم) أي أحفظ
لومهم وأحصره.

(٣)- المذكى: المذبوح.

(٤)- الخدام: الخلائيل.

(٧)- المردية: النازلة، المهلكة.

(١٢)

(من الكامل)

- ١- فأعمد لما تغلوفما لك بالذي
لا تستطيع من الأمور يدان
التخرّيج: أساس البلاغة، علو، لسان العرب: علا، يدي،
تاج العروس: علو، يدي.
نسبة النص:
١- لسويد بن الصامت في أساس البلاغة.
٢- لعلي بن الغدير الغنوي في لسان العرب، علا، تاج
العروس: علو، ولعب بن سعد الغنوي في اللسان،
يدجي، التاج، يدي.
اختلاف الرواية: (اعمّد) بدل (فأعمد) في اللسان، علا.
(يعلو) بدل (تعلو) في التاج، يدي.

شرح المفردات:

- قال الزبيدي في التاج (يدي): (مالي بهذا الأمر يد
ولا يدان، لأن المباشرة والدفاع إنما يكونان باليد،
فكأن يديه معدومتان لعجزه عن دفعه).

مصادر الدراسة

- ١- ١٣٨٥ هـ - ١٩٦٥ م.
- ٢- أسباب النزول، للواحي، عالم الكتب، بيروت، د. ت.
- ٣- الاستيعاب في معرفة الأصحاب، لابن عبد البر النمري
- ٤- القرطبي، بهامش الإصابة في تمييز الصحابة، دار احياء

- ١- أدب الكاتب، لابن قتيبة، تحقّق. محمد محيي الدين عبد
الحميد، المكتبة التجارية الكبرى- القاهرة، ط٤، ١٣٨٢ هـ -
١٩٦٣ م.
- ٢- أساس البلاغة، الزمخشري، دار صادر- دار بيروت، لبنان

نصوص محققة

- التراث العربي، بيروت، ط١، سنة ١٣٢٨هـ.
٥. أسد الغابة في معرفة الصحابة، لابن الأثير الجزري، دار الفكر للطباعة والنشر، ط١، بيروت، ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م.
٦. الإصابة في تمييز الصحابة، لابن حجر العسقلاني، دار إحياء التراث العربي- بيروت عن ط١، سنة ١٣٢٨هـ.
٧. إصلاح المنطق، لابن السكيت، شرح وتحقيق، أحمد محمد شاكر- عبد السلام محمد هارون دار المعارف بمصر، ط٣، ١٩٧٠م.
٨. الأعلام، خير الدين الزركلي، بيروت، لبنان، ط٣.
٩. الأغاني، لأبي الفرج الاصبهاني، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب، ١٩٦٣م، مؤسسة جمال للطباعة والنشر، بيروت، د.ت.
١٠. الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، لابن السيد البطليوسي، تحقق. مصطفى السقا- د. حامد عبد المجيد، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة، ١٩٨١م.
١١. أمالي القاضي، دار الفكر، بيروت، د. ت.
١٢. أمالي الزجاجي، تحقق. عبد السلام محمد هارون، دار الجيل، بيروت، ط٢، ١٤٠٧هـ-١٩٨٧م.
١٣. انساب الأشراف، للبلاذري، تحقق. د. يوسف المرعشلي، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية، بيروت، ط١، ١٤٢٩هـ-٢٠٠٨م.
١٤. البرصان والعرجان والعميان والحوالان، للجاحظ، تحقق. عبد السلام محمد هارون، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٢م.
١٥. بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز، للفيروز آبادي، تحقق. محمد علي النجار المكتبة العلمية- بيروت د.ت.
١٦. بهجة المجالس وانس المجالس وشحد الذهن والهاجس، لابن عبد البر القرطبي، تحقق. محمد مرسي الخولي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط٢، ١٩٨١م.
١٧. البيان والتبيين، تحقق. وشرح، عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط٥، ١٤٠٥هـ-١٩٨٥م.
١٨. تاج العروس، الربيدي، اعتنى به ووضح حواشيه، د. عبد المنعم خليل ابراهيم وكريم سيد محمد محمود، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ٢٠٠٧م.
١٩. تاريخ الطبري، تحقق. محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة، ط٥، ١٩٨٧م.
٢٠. التذكرة السعدية في الأشعار العربية، للعبيدي، تحقق. د. عبد الله الجبوري، الدار العربية للكتاب، ليبيا- تونس ١٩٨١م.
٢١. تهذيب إصلاح المنطق، للتبريزي، تحقق. د. فوزي عبد العزيز مسعود، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة، ١٩٨٦م.
٢٢. تهذيب اللغة، للأزهري، تحقق. عبد السلام محمد هارون، سلسلة تراثنا، القاهرة، د. ت.
٢٣. الجامع، محمد عبد القادر بامطرف، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٠م.
٢٤. جمل التنزيل، د. رشيد الخيون، منشورات الجمل، كولونيا، ألمانيا، ٢٠٠م.
٢٥. جهمرة انساب العرب، لابن حزم الاندلسي، تحقق. عبد السلام محمد هارون. دار المعارف، القاهرة، ط٥-١٩٨٢م.
٢٦. الحماسة، للبحرزي، اعتنى به الأب لويس شيخو، دار الكتاب العربي، بيروت، ط١، ١٣٨٧هـ-١٩٦٧م.
٢٧. الحماسة البصرية، علي بن أبي الفرج البصري، تحقق: مختار الدين أحمد، عالم الكتب، بيروت، ١٩٦٤م.
٢٨. رسائل الجاحظ، تحقق. عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٦٤م.
٢٩. رسالة الغفران، لأبي العلاء المعري، تحقق. د. عائشة عبد الرحمن، دار المعارف بمصر، ط٤، د. ت.
٣٠. سمط اللآلئ، للبكري، تحقق. د. محمد نبيل طريفي، دار صادر، بيروت، ط١، ٢٠٠٨م.
٣١. السيرة النبوية، لابن هشام، دار الفكر، بيروت/ بغداد، ١٩٨٦م (صورة عن ط/ لمكتبة البابي الحلبي، ١٩٥٥م).
٣٢. شرح ديوان حسان بن ثابت الأنصاري، تحقق. عبد الرحمن البرقوقي، دار الأندلس للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٠م.
٣٣. شرح نهج البلاغة، لابن أبي حديد، تحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ-١٩٨٧م.

نصوص محققة

٣٤. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، للجوهري، تحقق. أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط٢، ١٩٧٩م.
٣٥. الطبقات الكبرى، لابن سعد، تصح. ادوارد سخو، المانيا- ليدن، ١٣٣٣هـ / ج٣.
- الطبقات الكبرى، لجنة نشر الثقافة الإسلامية، القاهرة، ١٣٥٨هـ / ج١.
٣٦. العقد الفريد، لابن ربه الأندلسي، تحقق. محمد سعيد العريان، دار الفكر للطباعة، بيروت، ١٩٥٤م.
٣٧. عيون الأخبار، لابن قتيبة، دار الكتب المصرية بالقاهرة، ١٣٤٣هـ-١٩٢٥م.
٣٨. الفرق بين الضاد والطاء، محمد بن نشوان- محمد بن يوسف، تحقق. محمد حسن ال ياسين، مطبعة المعارف، بغداد، ١٣٨٠هـ-١٩٦١م.
٣٩. الكامل، للمبرد، تحقق: محمد أحمد الدالي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط١، ١٩٨٦م.
٤٠. كتاب الأشباه والنظائر، للخالدين، تحقق. د. السيد محمد يوسف، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٨م.
٤١. كتاب العين، للفراهيدي، تحقق. د. مهدي الخزومي، د. إبراهيم السامرائي، وزارة الثقافة الإعلام، بغداد، ط١، ١٩٨٠-١٩٨٥م.
٤٢. الكشف، للزمخشري، دار المعرفة للطباعة بيروت، صورة عن ط الحلبي، ١٩٦٨م.
٤٣. لباب الآداب، أسامة بن منقذ، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٠هـ-١٩٨٠م.
٤٤. لسان العرب، لابن منظور، تحقق. عامر احمد وآخر، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ٢٠٠٥م.
٤٥. مجمع البيان لعلوم القرآن، للطبرسي، المجمع العالمي للتقريب بين المذاهب، القاهرة، ١٩٥٨م، مؤسسة الهدى للنشر، طهران، ١٩٩٧م.
٤٦. مجمل اللغة لابن فارس، تحقق. زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة بيروت، ١٩٨٦م.
٤٧. المخصص لابن سيده، دار الفكر، بيروت، عن ط١، ١٣٩٨هـ-١٩٧٨م.
٤٨. مصادر الشعر الجاهلي وقيمتها التاريخية، د. ناصر الدين الأسد، دار المعارف بمصر، ط٣، القاهرة، ١٩٦٦م.
٤٩. المعارف، لابن قتيبة، تحقق. د. ثروت عكاشة، دار المعارف، القاهرة، ط٤، ١٩٨١م.
٥٠. معجم البلدان، لياقوت الحموي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د. ت.
٥١. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، للبكري، تحقق. د. جمال طلبة، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٨هـ-١٩٩٨م.
٥٢. المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، محمد فؤاد عبد الباقي، دار مطابع الشعب، القاهرة، د. ت.
٥٣. معجم مقاييس اللغة، لابن فارس، تحقق. عبد السلام محمد هارون، دار الكتب العلمية، بيروت.
٥٤. المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، د. جواد علي، دار العلم للملايين - مكتبة النهضة، بيروت، ط٢، ١٩٧٦م.
٥٥. النزعات المادية في الفلسفة العربية الإسلامية، حسين مروة، دار الفارابي، بيروت، ط٢، ٢٠٠٨م.
٥٦. نصوص من كتاب طبقات الشعراء لدعبل الخزاعي، جمعها وحققها محمد جبار المعيد، مجلة المورد، مج٦، ٢٤، ١٣٩٧هـ-١٩٧٧م، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد.
٥٧. النهاية في غريب الحديث، لأبي السعادات الجزري، تحقق. طاهر احمد الزاوي- محمود محمد الطناحي، المكتبة العلمية، بيروت، د. ت.
٥٨. أسماء المغتالين من الأشراف في الجاهلية والإسلام، محمد بن حبيب، نواذر المخطوطات، تحقق. عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ١٣٧٤هـ-١٩٥٤م.